





VOCABOLARIO



DEL DIALETTO ANTICO VICENTINO

(Dal Secolo XIV a tutto il Secolo XVI)

Ut silvae foliis pronos mu'antur in annos; Prima cadint: ita verborum vetus interit actas. Et jurenum ritu flovent modo nata vigentque. Horat, art, poet, 60



VICENZA
PREM. TIP. S. GIUSEPPE
1893



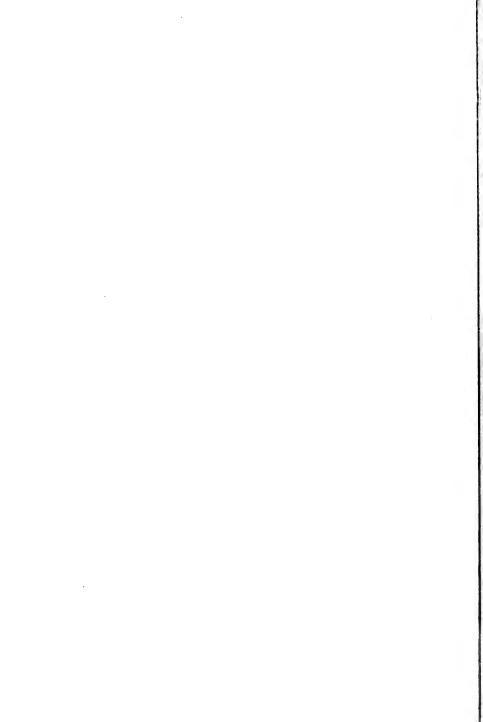
FC 1

Α

VICENZA

MIA PATRIA

CON RICONOSCENZA ED AFFETTO





IOVANNI da Schio pubblicava l'anno 1855 coi tipi di Angelo Sicca in Padova un Saggio del Dialetto Vicentino, uno dei Veneti, ossia raccolta di voci usate a Vicenza per sercire alla storia del suo popolo e della sua civiltà. Questo lavoro di pagine quaranta, era, come avvertiva l'autore, un estratto d'opera assai maggiore, che esiste oggi manoscritta nella Biblioteca Bertoliana. Sono quattro grossi volumi di voci usate a Vicenza e nel suo territorio, una congrega di nomi geografici o topici, di voci contadinesche, urbane, moderne, antiche, escluse quelle registrate nei loro lessici dal Patriarchi e dal Boerio, alle quali egli non avesse saputo aggiunger nulla. Eppure con quest'ampio tesoro di vocaboli in mano l'autore confessava che non gli era mai ve-

nuta in capo l'idea di costruire un Dizionario di un dialetto vicentino, singolare nella sua essenza. Troppo poche ritenea le differenze della pronuncia usata a Vicenza da quella di Venezia, e le voci novelle in numero così esiguo da non arrivare a costituirlo un suddialetto del Veneto. Con queste idee dell'egregio erudito io in parte convengo, ed in parte no.

Contemporaneo per origine al linguaggio nobile. quello del popolo visse la sua vita rigogliosa, e fu talor più diffuso, perchè usato dal maggior numero e nelle faccende ordinarie, perchè appreso sulle ginocchia materne e parlato a tutto pasto nell'intimo della famiglia. Riconoscendo, come la lingua dei dotti, a madre e fonte la lingua latina, se pur se ne scosta alquanto nei significati, vi si avvicina di più quanto alla forma, e ben poche sono le voci, che a tale origine non risalgano attraverso il latino imbarbarito dei mezzi tempi. È capace e sufficiente per esprimere qualunque cosa, dal contratto del capomastro allo statuto di una corporazione artistica o religiosa, e perchè adoperato del continuo nei colloqui famigliari è altresì eminentemente drammatico. La poesia non lo ebbe a sdegno e non avvi regione ed anche città. che non vanti in dialetto versi di spontaneità ammirabile.

Questa, che è pura storia di tutti i dialetti italiani, lo è anche di quelli del Veneto e del Vicentino. Anche il vicentino, come tutti gli altri dialetti d'Italia, va rapidamente scomparendo, per la diffusa istruzione e per la facilità delle comunicazioni. Molte voci, esuli volontarie, dalla città e dai borghi si vanno ritirando in più aperta campagna, altre si sono rifugiate come ultimo asilo sui monti. Può dirsi di esse con Orazio: Multa jam cecidere, cadentque. Ora il raccoglier tutte quelle voci, che giacciono ignorate negli archivi, come gli avanzi fossili di piante e di animali scomparsi, ed unirle a quelle, che tuttora si adoperano in città, in campagna, sui monti, aggiungendovi tutta la messe molteplice che può raccogliere chi chiedesse ai documenti antichi, ormai lettera morta, ed ai contadini, documenti viventi, i nomi topici, con cui distinguono ogni lingua di terra e compilarne un Dizionario, come pensava il Da Schio, pare a me impresa troppo ardua. Questo, se mai, sarebbe lavoro ultimo e comprensivo, e da farsi sol quando avremo pazienti lavori parziali. Per ovviare all' inconveniente che accorrano a congregarsi troppe voci e troppo diverse, lasciando libero a tutte l'ingresso, a me parve opportuno suddividere la materia.

Un Dizionario potrebbe occuparsi di raccogliere dai monumenti scritti, che tuttora ci rimangono sepolti negli archivi, tutte le voci che hanno differenze colla lingua scritta da quei nostri autori, che meritarono per la purezza del dire di essere registrati nei Vocabolari della Crusca. Quelle voci, tolte da documenti, che erano scritti per il popolo, e stavano continuamente in mano del popolo ci fanno sicura fede di appartenere per nascita legittima al dialetto. Non dirò che siano piante così esclusive del territorio vicentino da non trovarsene identiche, o quasi, nel Padovano, nel Veronese, e così via; ma è necessario, intanto il raccoglierle; si penserà poi a determinarne la cittadinanza di origine, o di incolato, e le peregrinazioni di paese in paese. Così pure qualche voce, resistendo alle alterazioni fonetiche, avrà attraversato, senza mutarsi, i secoli e risuonerà tuttavia in bocca al contadino o all'artigiano del secolo XIX come a quello del secolo XIV, stirpi robuste che avranno il diritto di comparire e nel Dizionario del Dialetto antico e in quello del Dialetto parlato.

I nomi di luogo, quali ce li danno i documenti più antichi, e quali si sono venuti successivamente modificando in bocca del popolo, vanno raccolti in un altro dizionario, nel quale si troverà l'allacciamento dei dialetti tuttora viventi colle lingue oramai morte e consegnate perciò ai dizionari classici, e su su con quelle, di cui nemmeno in dizionari ci è rimasta più traccia. Anche questo lavoro si può compilare sui vecchi registri dell'estimo, e sui varii istrumenti di permuta, di vendita, di affit-

to, di livello, e di infeudazioni; e sarà ricco, a chi ben lo ponderi, di notizie storiche, e di successive trasformazioni fonetiche. Sebbene tal lavoro non esca dai confini del territorio vicentino, non riescirà talmente paesano da non trovare riscontri nei territorii confinanti ed in altri ancor più lontani. Saranno anzi questi riscontri, che potranno allargare e rendere meno malsicuro il campo delle induzioni, permettendo di trovare etimologie accertate.

Finalmente un terzo vocabolario dovrà racchiudere tutte le voci del nostro dialetto ancora viventi, cogliendole in flagranti sulla bocca istessa del popolo. Lavoro quest' ultimo reso più difficile dalla incertezza di rendere il vero significato del vocabolo dialettale in lingua corretta, e dalla ambiguità della pronuncia, quando si tratti di fissarla con una ortografia, che ricordi accuratamente i varii suoni. E anche qui non avremo una raccolta così esclusiva. che ci garantisca la assoluta vicentinità di ogni vocabolo, potendo esso trovarsi egualmente in uso presso i territorii confinanti. Solo quando saranno compiuti colla maggiore esattezza possibile per le varie provincie del Veneto questi tre lavori, si potrà passare ad un Vocabolario regionale, il quale riassuma in sè tutta questa messe, determinando ciò che vi è di comune a tutta la regione, e ciò che vi è di speciale per ciascuna provincia di essa.

Ai due primi lavori, per quanto si riferisce alla provincia vicentina ho posto mano da qualche tempo, e mi venne raccolto per ora quanto può servire al primo di essi. Lo pubblico come saggio, senza alcuna pretesa di aver esaurito l'argomento, anzi sperando che altri vi aggiunga quel più, che io non seppi. Continuerò intanto a raccogliere e riordinare quanto spetta al secondo Vocabolario dei nomi geografici o topici del Vicentino, di cui buona messe ho già tra mano, e spero poter anche quello dare alla luce, se a questo verrà fatto buon viso. Lascio poi ad altri, che già vi lavora, il darci compiuto il terzo Vocabolario, e così sarà incarnata totalmente la mia idea, che se l'amor proprio non m'inganna mi par buon fondamento a futuri lavori storici e linguistici sul nostro dialetto.

Forse qualcuno ricercherà in fronte a questo mio dizionario una grammatica, che esponendo con regole categoriche le inflessioni dei nomi, pronomi, aggettivi, verbi, etc. semplifichi la quantità dei vocaboli raccolti. Tale idea, che pure mi si era affacciata alla mente, riusciva in pratica di non lieve difficoltà, dovendo ammassare insieme le successive modificazioni, che le inflessioni stesse andavano subendo col mutarsi degli anni, e perciò la lasciai. Sarà invece molto opportuna per chi compilerà il Dizionario del dialetto vivente. Ad un'altra pubbli-

cazione io avea premesso una tavola delle variazioni fonetiche, che una parola della lingua corretta subisce ogni volta che passa sulle labbra del popolo, eterno fanciullo, che stroppia e muta quanto gli riesce difficile a pronunciare. Anche il Da Schio nella prefazione al suo Saggio del dialetto vicentino nota alcune passioni usate dai vicentini nella pronuncia; ma di ciò qui non posso occuparmi, perchè troppo vasto campo, e perchè le variazioni stesse, o passioni si sono venute anch' esse modificando nel corso dei tempi.

Mi resta finalmente da dire una parola a chi farà uso di questo Dizionario. Ho premesso un elenco accurato delle fonti, o stampate o manoscritte, da cui trassi tutti i vocaboli, accennando per quest'ultime il luogo dove si trovano. Dopo ogni vocabolo è citata la fonte coll'anno in cui fu scritta, il tutto per via di abbreviazioni dichiarate da apposita tabella. Dei verbi ho registrato le diverse inflessioni. quali mi accadde trovarle, ponendo tra parentesi l'infinito. Gli altri vocaboli, che hanno subito diverse modificazioni, purchè non si tratti soltanto di addoppiamento o semplificazione di consonanti, si ritrovano ciascuno dove caddero in istretto ordine alfabetico. perchè mi parve troppo arbitrio il congregare tutte queste modificazioni sotto una sola di esse. Ciò scusi la prolissità di questo lavoro.

Col presente libro poi spero di avere, almeno in parte, soddisfatto all'obbligo morale impostomi dal compianto Comm. Francesco Molon con testamento 14 Gennaio 1885. Egli infatti con quell'atto di ultima volontà lasciava i suoi libri alla Biblioteca Bertoliana, e dopo troppo lusinghiere espressioni per me, le quali appunto per ciò non posso qui trascrivere, mi pregava di raccogliere ed illustrare tutti quei Documenti, che pure esistono nei vecchi Archivi privati e pubblici della nostra Città e Provincia, esposti in bassa latinità e più specialmente nei dialetti volgari parlati e scritti fra i secoli XII e XIV.



FONTI DEL VOCABOLARIO

- Dialetto Vicentino Documenti pubblicati per Nozze Tecchio-Guerrana, Vicenza, Tip. S. Giuseppe, 1888. [ann. 1368-1387].
- Ordeni et Capitoli della honoranda fraglia de Calegari et pellatieri della città di Vicenza. Ms. in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7, 11, 28, [ann. 1409].
- Testamento di Giampietro de' Proti. Vicenza. Burato. 1891. (Nozze Mattiello-Cini). [ann. 1412].
- Statuto del Cavaliere di Comune, che si legge nell'archivio di Torre, nel libro segnato H. [ann. 1414].
- Matricola dell'arte della Lana: esemplare in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7, 11, 10, [ann. 1415].
- 6. Contratto tra il Priore dei Carmelitani e maestro Giampietro Cermisone per la fabbrica della Chiesa di S. Giacomo in Portanova, esistente nell'Archivio delle soppresse Corporazioni religiose. [ann. 1425].
- Statuta Datiorum, libro in pergamena, esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7, 11, 7, [anno 1433].
- Statuti della fraglia di s. Pietro martire in s. Corona. manoscritto in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 9, 1, 2.
 [anno 1447].

- 9. Ordeni e Statuti della Confraternita di s. Bernardino, manoscritto in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 9. 1. 3. [anno 1450].
- Appellazione dell'avvocato di Bartolomeo Revese Vicentino contro il Comune di Brendola. (Nozze Rumor-Girotto) Vicenza, tip. S. Giuseppe, 1892.
 [ann. 1454].
- 11. Matricola de li Osti e Tavernari de Vicenza e de li borghi e colture, manoscritto in pergamena, esistente in Biblioteca Bertoliana segnato G. 7. 11. 22. [anno 1458].
- 12. Matricola della Congregazione de' Battuti di Marano Vic. Vicenza, Burato, 1881. (Nozze Minelli-Seravallo). [anno 1463].
- 13. Inventario giudiziale degli oggetti di Bartolomeo da Cornedo, esistente negli archivi delle soppresse Corporazioni religiose. [anno 1464].
- 14. Statuto degli Speziali, manoscritto in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7. 11. 30. [anno 1474].
- Vacchetta delle spese per la fabbrica del Duomo, manoscritto in bombacina esistente nell' Archivio di Torre. [anno 1474].
- Libro Parti della fraglia dei Fabbri, manoscritto in bombacina, nell' Archivio delle soppresse Corporazioni. [ann. 1482-1567].
- Cronaca di Manfredo Repeta (Nozze Garnier-Folco) Vicenza, tip. Brunello e Pastorio. 1887. [ann. 1464-1489].
- 18. Capitoli de la confraternita e compagnia istituida a reverencia de la gloriosissima Verzene Maria madre de Dio et advocata de li peccadori, manoscritto in perga-

- mena, nell'Archivio della Scuola della Misericordia. [ann. 1493].
- 19. Contratto tra i Valmarana e m. Gasparo muratore per rifare il volto della cripta di S. Corona, e vacchetta spese per la cripta stessa, manoscritto esistente in Biblioteca Bertoliana. [ann. 1495].
- Vacchetta delle spese della Fraglia dei Turchini, ms. nell' Archivio delle soppresse Corporazioni Religiose. [ann. 1495-1499].
- 21. Ordinamenta matricule dominorum mercatorum civitatis Vincentie, manoscritto in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7. 11. 17. [sec. XV].
- Cronaca anonima intitolata: Cronica che comenza dall'anno 1400, Vicenza, Brunello e Pastorio, 1889. (Nozze Dalle Mole-Farina).
 [ann. 1400-1524].
- Baretaro Bartolamio: Cronica ab anno 1444 usque ad annum 1532, Vicenza, Raschi, 1890. (Nozze Curti-Giaconi Bonaguro).
 [ann. 1444-1532].
- 24. Statuti e ordeni de la fragia di Sartori de la egregia cità de Vicenza, manoscritto in pergamena esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7. 11. 19. [ann. 1503].
- 25. Contratto tra la nob. famiglia Sesso e maestro Antonio di Bolfini veronese, intagliatore per una pala da porsi all'altar maggiore di S. Corona.

 [ann. 1506].
- 26. Contratto tra i Deputati di Vicenza e Bartolameo da Arsiero e Lodovico di Viadana per la copertura del Palazzo della ragione, in Archivio di Torre. [ann. 1509].

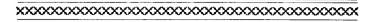
- 27. Cronaca di Girolamo Zuglian, manoscritto esistente in copia nella Miscellanea del Maccà, tom. IX. pag. 1-173, in Biblioteca Bertoliana, segnato G. 7, 8, 10, [ann. 1509-12].
- 28. Statuto dei Tessitori di panni. Vicenza, Staider, 1892. (Nozze Rumor-Girotto). [ann. 1512].
- Libri Provisionum, manoscritti esistenti nell' Archivio di Torre.
 [ann. 1509-1524].
- Contratti e spese per la facciata del Palazzo del Podestà, in Archivio di Torre. [ann. 1527].
- 31. Istrumento nuziale di Angela Capra con Marco Revese, manoscritto esistente in Archivio Bruto-Revese nella Biblioteca Bertoliana. [ann. 1528].
- 32. Contratto tra i Deputati e maestro Francesco da Lugano per far la facciata al Palazzo del Podestà e polizza delle spese, in Archivio di Torre. [anno 1529].
- 33. Contratto tra la nob. Pierina Porto Pagello e maestro Alessandro Verla per dipingere un altare in S. Corona, nell' Archivio del Convento di S. Corona. [ann. 1529].
- 34. Contratti e vacchetta spese del Cav. Aurelio dall' Acqua per la costruzione dell'altare del coro nella Cattedrale, in Archivio di Torre.
 [ann. 1535].
- 35. Contratto fra i Nunzi del Papa e maestro Iseppo dalle Lanze per coprire il Coro della Cattedrale per potervi radunare il Concilio, in Archivio Notarile. [ann. 1538].
- 36. Contratto fra Giovanni tagliapietra e Alvise Mocenigo per

- la scala del Palazzo del Capitanio, in Archivio di Torre. [ann. 1540].
- 37. Contratto fra i Deputati e Giovanni tagliapietra e architetto per la trifora del Palazzo del Podestà, in Archivio di Torre.
 [ann. 1545].
- 38. Processo per l'erezione della Chiesa di S. Biagio. San Biagio vecchio e S. Biagio nuovo, Note storiche, Vicenza, tip. S. Giuseppe, 1887. [ann. 1548].
- 39. Le rime di Magagnò, Menon, e Begotto in lingua rustica padovana con molte additioni di nuovo aggiontovi corrette e ristampate. Parte I. II. III. e IV. Venezia, appresso Giorgio Bizzardo, 1610. [ann. 1560].
- 40. Processo ordinato dal Convento di S. Maria del Monte per la comprovazione della S. Spina, manoscritto esistente nell' Archivio del Convento.

 [ann. 1561].
- Processus mag. Civitatis Vicentiæ contra hæredes Bertini vacharii pro Campomartio, manoscritto in Archivio di Torre (Mazzo XIV. N. 3).
 [ann. 1562].
- 42. Registri dell' Estimo antico, manoscritti esistenti nell'Archivio dell' Estimo antico.
 [ann. 1564].
- 43. Le rime rustiche di Braghin Caldiera di Forabusi da Bolzan: Sonetti, Canzon, Madrigali, Erculani, Capitoli, Stantie et Egloghe; manoscritto cartaceo esistente in Biblioteca Bertoliana, segnato: G. 5, 7, 16, [ann. 1590].
- 44. Cronaca tratta da una vacchetta di Fabio Monza. (Nozze Roi-Mignardi) Vicenza, tip. Commerciale, 1887 Cronaca di Fabio Monza, Vicenza, tip. S. Giuseppe, 1888. [ann. 1548-1592].

TAVOLA DELLE ABBREVIATURE

App. Rev.	Appellazione Revese I'.	il N. :	10.
Cald.	Calderari	» :	43.
Contr.	Contratto: V. i N. : 6	5. 1 9.	25. 26. 30.
	32. 38	3. 34.	35. 36. 37.
Cron. a	Cronaca anonima	N:	22.
Cron. Bar.	Cronaca Baretaro	» :	23.
Cron. Monz.	Cronaca Monza	> :	44.
Cron. Rep.	Cronaca Repeta	» :	17.
Cron. Zugl.	Cronaca Zuglian	ъ :	27.
Doc. dial.	Documenti Dialetto	» :	1.
Est.	Estimo	» :	42.
Inv.	Inventario	» :	13.
Mag.	Maganza	» :	39.
Nuz.	Nuziale	> :	31.
Part. Fabb.	Parti Fabbri	. :	16.
Proc. Bert.	Processo Bertini	> :	41.
Prov.	Provisioni	» :	29.
S. Biag.	S. Biagio	> :	38.
Spes.	Spese	» ;	15.
Spes. Turch.	Spese Turchini	> ;	20.
S. Spin.	S. Spina	, :	40.
Stat. Batt.	Statuto Battuti	> ;	12.
Stat. Cal.	Statuto Calegari		2.
Stat. Cav.	Statuto Cavaliere	> ;	4.
Stat. Daz.	Statuto Dazi	» :	7.
Stat. Lan.	Statuto Lanari	» :	5.
Stat. Merc.	Statuto Mercanti	» :	21.
Stat. Sart.	Statuto Sarti	,	24.
Stat. S. Bern.	Statuto S. Bernardino	» :	9.
Stat. Spez.	Statuto Speziali	>	14.
Stat. S. Pietr. m	. Statuto S. Pietro martire	» :	8.
Stat. Tav.	Statuto Tavernari	» :	11.
Stat. Tess.	Statuto Tessitori	> :	28.
Stat. Turch.	Statuto Turchini	» :	18.
Test. Prot.	Testamento Proti	» :	3.
	200000000000000000000000000000000000000	- •	



A

Abampo, (abampare) avvampo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Abampó, avvampante, infuocato (Cald. 1590).

Abatando, prelevando (Stat. Lan. 1415).

Abatete, abbattè (S. Spin. 1561).

Abavò, incollerito-i (Mag. 1560).

Abbà, abbadi abbate-i (Doc. dial. 1876) (Mag. 1560) (Test. Prot. 1412).

Abbattimento, combattimento (Cron. Monz. 1590).

Abbrazzacollo, abbracciati (Cald. 1590).

Abbruggiato-i, abbruciato-i (Stat. Spez. 1474).

Abie, abbiamo (Stat. Turch. 1493).

Abio, avuto (Inv. 1464).

Abollà, bollato (Stat. Daz. 1433).

Abondantemen, abbondantemente (Mag. 1560).

Abondantia, abbondanza (Stat. Lan. 1415).

Abrazzò, abbracciato (Mag. 1560).

Abruggiò, (abbruggiare) abbruciò (Proc. Bert. 1562).

Abrusasse, abbruciasse (Proc. Bert. 1562).

Abrusava, bruciava (Proc. Bert. 1562).

Abrusciato, abbruciato (Proc. Bert. 1562).

Abrusciò, bruciò (Proc. Bert. 1562).

Abrusiare, abbruciave (Proc. Bert. 1562).

Absentado, assente (Cron. Monz. 1590).

Absente, assente (Test. Prot. 1412) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1568, 1590).

Absentia, assenza (Stat. Lan. 1415).

Absolto, assolto (Test. Prot. 1412).

Absolù, assoluto (Doc. dial. 1382).

Absolution, assoluzione (Stat. S. Bern. 1450).

Absoluto assolto (Cron. Zugl. 1509).

Absolvere, assolvere (Stat. S. Bern. 1450).

Abstinentii, astinenze (Stat. S. Pietr. m. 1147).

Absurdo, assurdo (Prov. 1517).

Abudo, avuto (Stat. S. Bern. 1450).

Abundante, abbondante-i (S. Biag. 1548).

Abundar, abbondare (Prov. 1517).

Acadiemia, accademia (Cald. 1590).

Acarezado-i, accarezzato-i (S. Biag. 1548).

Acascasse, cadesse (Contr. 1529).

Accadete, accadde (Prov. 1509).

Accascava, bisognava (Proc. Bert. 1562).

Accegiò, accegiè, acciecato, acciecati (Mag. 1560).

Accelente, eccellente (Mag. 1560).

Accepta, acceptare, accetta (Cron. Zugl. 1509).

Acceptado, accettato (Stat. S. Bern. 1450).

Acceptando, accettando (Cron. Zugl. 1509).

Acceptare, accetture (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1525).

Acceptata, acceptati, accettata, accettati (Cron. Zugl. 1509).

Accepte, accetti (Stat. S. Bern. 1450).

Acceptono, accettarono (Stat. Sart. 1508).

Accetado-i, accettato-i (Stat. Sart. 1503).

Accetto, eccetto (Mag. 1560).

Accione, azione (Cron. Monz. 1590).

Accobbià - è , accoppiata - e (Mag. 1560).

Accolga, (accolgare) corica (Cald. 1590).

Accolgà, accolghè, coricato-i (Cald. 1590).

Accomodà, fornito (S. Biag. 1548).

Accomodation, accomodamento (Cron. Monz. 1590).

- Accomodorno, accomodarono (Cron. Monz. 1590).
- Accompagnada, accompagnata (Cron. Rep. 1472).
- Accompagnassino, accompagnassero (Prov. 1519).
- Accompagnò, accompagnato (Mag. 1560).
- Acconciato-i, acconciato-i (Prov. 1517).
- Accorderono, accordarono (Cron. Bar).
- **Accorò,** accorato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Accorzea, (accorzere) accorgeva (Mag. 1560).
- Accorzerà, accorgerà (Mag. 1560).
- Accorzesse, accoryesse (Mag. 1560).
- Accusà-è, accusato-i (Doc. dial. 1381).
- Accusà, accusato-i (Stat. Daz. 1433).
- Accusado-i, accusato-i (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).
- Accusadore, accusatore (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1524).
- Accusatori, accusatori (Doc. dial. 1381).
- Accusatione, accusa-e (Cron. Zugl. 1509).
- Accuxa-e, accusa-e (Stat. Lan. 1415).
- Accuxadore, accusatore, de-

- nunciatore (Stat. Lan. 1415).
- Accuxaore, accusatore (Stat. Lan. 1415).
- **Accuxar-e**, accusare (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Acelintia, eccellenza (Mag. 1560).
- Acetado, accettato (Cron. Monz. 1590).
- Acettà.accettato-i (Stat. Cald. 1409).
- Acexe, accese (Cron. Rep. 1479).
- Achaderà, imbatterà (Stat. S. Bern. 1450).
- Achonzià-è, acconciata-e (Cron. Zugl. 1509).
- Acolger, cogliere (Cron. Zugl. 1509).
- Aconzamento, ainto (Stat. Batt. 1463).
- Aconzar, acconciure (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516) (Cron. Monz. 1590).
- Aconzo, comodo, acconcio (Test. Prot. 1412) (Contr. 1509).
- Acopadó, accoppato (Cron. 1480).
- Acordio, accordo (Contr. 1535).
- Acorza, (acorzere) accorga (Mag. 1560).
- Acorze, accorge (Mag. 1560).
- Acorzerà, accorgerà (Inv. 1464).
- Aequà, adacquò (Mag. 1560).

Acquezzuola, acquerngiola (Mag. 1560).

Acquisition, acquisti (Stat. Daz. 1433).

Acquistà, acquistato-i (Stat. Daz. 1453).

Actione, azione (Cron. Monz. 1590).

Acto-i, atto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Acuxò, accusò (Cron. a).

Adam, Adamo (Mag. 1560).

Adanà, adannè, dannato, dannati, (Mag. 1560).

Adaptare, adattare (Cron. Zugl. 1509).

Adptata-e, adattata-e (Proc. Bert. 1562).

Adaquà, adacquata (Doc. dial. 1381).

Adeguardo, degnato (Stat. S. Bern. 1450).

Adendo, aggiungendo (Cron. Zugl. 1509).

Adese, Adige (Mag. 1560).

Adexe, Adige (Test. Prot. 1412) (Cron. Zugl. 1509).

Addolorè, addolorato (Mag. 1560).

Adhor, ora (Cron. Zugl. 1509).

Adiè, accorsi (Cald. 1590).

Adimpido, adempiuto (Stat. Sart. 1503).

Adimpire, adempiere (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Adito-i, agginuto-i (Cron. Zugl. 1509).

Adiutado, adiutadi, aiutato, aiutati (Stat. S. Bern. 1450).

Adintarà, aiuterà (Stat.Batt. 1463).

Adintarano, ainteranno (Stat. Batt. 1463).

Adintar-e, aintare (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1517) (S. Biag. 1548) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1519).

Adiuto, ajuto (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Adiutori, aiutanti (Stat. Batt. 1463).

Adiutorio, aiuto (Stat. Batt. 1463).

Adiutrice, aiutatrice-i (Prov. 1509).

Adixe, Adige (Cron. Rep. 1464) (Cron. a).

Adjungere, raggiungere (Cron. Zugl. 1509).

Adjutando, aiutando (S. Spin. 1561).

Adjute, ajuti (Stat. Turch. 1493).

Admetter, ammettere (Prov. 1518).

Administration -e , amministrazione (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474).

Administrerà, (administrare) amministrerà (Stat. Sart. 1503).

Admiratione, ammirazione (S. Biag. 1548).

Admissione, ammissione (Cron. Monz. 1568).

Admessa, ammessa (Stat. Merc. 1499).

Admonitione, ammonizione (Stat. S. Bern. 1450).

Adoncha, adunque (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Adopieremo, (adopiare) raddoppieremo (Cron. Zugl. 1509).

Adovrà, (adovrare) adoperato (Stat. Lan. 1415).

Adovre, adoperi (Stat. Lan. 1415).

Adotorato, laureato (Cron. Rep. 1480).

Adımá, adunati (App. Rev. 1454).

Aduncha, adunque (Stat. S. Bern. 1450).

Adunche, dunque (App.Rev. 1454) (Cron. Zugl. 1509).

Aduocchi, (aduocchiare) adocchi (Cald. 1590).

Adveguire, avvenire (Stat. Batt. 1463).

Advenimento, avvenimento (Prov. 1519).

Advene, (advenire) avvenne (Stat. Batt. 1463).

Advenire, acvenire (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1517).

Advente, venuta (Prov. 1509).

Adversa, avversa (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1512, 1517).

Adversario, avversario (Cron. Monz. 1590).

Adverso, contro (Stat. Daz. 1433).

Adverso-i, arverso-i (Cron. Zugl. 1509).

Advertiti, avvertii (Proc. Bert. 1562).

Advertiti, badate (Proc. Bert. 1562).

Advocare, difendere (Stat. Daz. 1433).

Advocato-a, avvocato-a (Stat. Turch. 1493) (Stat. Tess. 1512).

Aere, aria (Cron. Rep. 1479).

Afamado-i. a if a mato-i, (Cron. a).

Affaiga, affatica (Mag. 1560).

Affaigà, affaighè affaticato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Affaigare, affaticare (Cald. 1590).

Affaità, stirato (Stat. Lan. 1415).

Affaitaore, stiratore (Stat. Lan. 1415).

Affaitare, stirar panni (Stat. Lan. 1415).

Affamò, affamato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Affatturò, affatturato (Mag. 1560).

Affenerò, finirò (Cald. 1590).

Affenio, sfinito (Mag. 1560).

Affetto, effetto (Mag. 1560). Affeverò, febbricitante (Mag.

Alfeveró, febbricitante (Mag. 1560).

Affictai, affittai (S.Biag. 1548).

Affictar. affittare (Test. Prot. 1412).

Afficto-i, affitto-i, (Prov. 1521).

Affirmando, (affirmare) affirmando (Cron. Zugl. 1509).

Affirmo, affermo (Cron. Zugl. 1509).

Affità-è, affittato-i, affittata-e (Doc. dial. 1376) (Stat. Daz. 1433).

Affilè, affilato (Mag. 1560).

Affizada-e, con pieghe (Nuz. 1528).

Afflictione, afflizione (Stat. Batt. 1463).

Affogando, (affogare) dando fuoco (Cron. Rep. 1477).

Affogò, affoghè, infuocato, infuocate (Mag. 1560).

Affumegò, affumeghè, nevo-i (Mag. 1560).

Affinmentò, affumicato (Mag. 1560).

Afitado, afitade, affittato, affittate (Stat. Lan. 1483) (Stat. Sart. 1503) (Est. 1564).

Afixo, infisso (Cron. Zugl. 1509).

Aforce, sforzi (Stat. Lan. 1415).

Aforzare, sforzare (Stat. S. Bern. 1450).

Afratare, rompere (Cron. Zugl. 1509).

Aggiazza, (aggiazzare) *aggiazza* (Mag. 1560).

Aggorò, augurato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aggrizzi, (aggrizzare) vergogni (Mag. 1560). Agià, agliata (Mag. 1560).

Agiazò, agghiacciò (Cron. a). Agiazzò, ghiacciato (Mag. 1560).

Agio, aglio (Mag. 1560).

Agiere, aere (Mag. 1560).

Agiunge, giunge (S. Biag. 1548).

Agiungessimo, giungemmo, (Proc. Bert. 1562).

Agintai, ajutai (Proc. Bert. 1562).

Agiutato, ajutato (Proc. Bert. 1562).

Aginto, ajuto (Cron. a).

Agniegi, agnelli (Mag. 1560).

Agno, ogni (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Agno-i, anni (Doc. dial. 1375, 1376) (Test. Prot. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Agnola, Angela (Mag. 1560).
 Agnolo, Angelo (Contr. 1495)
 (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563) (Cald. 1590).

Agnol-i, angelo, angeli (Mag. 1560).

Agnon, ognuno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Agnorantazzo, ignovantaccio (Mag. 1560).

Agnorante, ignorante (Mag. 1560).

Agnorantello, ignorantello (Mag. 1560).

Agnorantia, ignoranza (Mag. 1560).

Agora, (agorare) augura (Mag. 1560).

Agreveza, gravezza (Doc. dial. 1385).

Agrezà, sollecitato (Mag. 1560).

Aguale, eguale (Proc. Bert. 1562).

Agustin, Agostino (Test. Prot. 1412).

Agusto, Agosto (Cron. Rep. 1479).

Aguzzà, aguzzato (Mag. 1560).

Aguzar, arrotare (Prov. 1511).

Aì, aiutí (Mag. 1560).

Aia, aiuti (Cald. 1590).

Aià, aiuto (Mag. 1560).

Aiagha, ainti (Mag. 1560).

Aiare, ajutare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aidar, aintare (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1520).

Aide, aintino (Test. Prot. 1412).

Aidò, ajutò (Prov. 1519).

Aiente, valente (Mag. 1560).

Aiere, aria (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aio, aglio (Stat. Daz. 1433). Airà, ajuterà (Mag. 1560).

Aire, avia (Contr. 1529) (Mag. 1560).

Airoso, *avioso* (S. Biag. 1548).

Aiunto-i, aggiunto-i (Cron. Zugl. 1509).

Aiutorio, ajuto (Stat. Calg. 1409) (Part. Fabb. 1489).

Aiutorono, aintarono (Contr. 1535).

Alanbastro, alabastro (Stat. S. Bern. 1450).

Albarazzo, albero grande (Mag. 1560).

Albaro-i, albero-i (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Alberghessè, albergaste (Mag. 1560).

Albergi, alberghi (Stat. Batt. 1463).

Albio, vasca (Mag. 1560).

Albitrio, arbitrio (Doc. Dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Albregare, albergare (Mag. 1560).

Albrigo, Alberico (Test. Prot. 1412).

Alciè, (alciare) alzate (Mag. 1560).

Alcipresso, cipresso (Nuz. 1528).

Alcipreve, arciprete (Test. Prot. 1412).

Aldando, udendo (Mag. 1560).

Aldega, (aldegare) aiuta (Mag. 1560).

Aldege, ardisca (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Part. Fabb. 1492) (Stat. Sart. 1503).

Aldi, *odi* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aldi, udi, udite (App. Rev. 1454) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aldidori, *uditovi* (App. Rev. 1454).

Aldirà, udvà (Stat. Batt. 1463).

Aldiranno, udvanno (Stat. Batt. 1468).

Aldire, *udire* (Stat. Lan. 1415) (App. Rev. 1454) (Mag. 1560).

Aldirete, udirete (Stat. Batt. 1463).

Aldisse, udisse (Cron a).

Aldissi, udiste (Mag. 1560).

Aldiu, udite (Cald. 1590).

Aldo, *odo* (Cald. 1590).

Aldore, ardore (Mag. 1560).

Aldore, odore (Mag. 1560).

Aldù, *udito-a* (App. Rev. 1454) (Mag. 1560).

Alegriesia, alegrisia, allegrezza (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Alevie, allevii (Stat. S. Bern. 1450).

Alexandro, Alessandro, (Cont. 1529).

Algun-o-i, alguna-e, alcuno-i, alcuna-e (Doc. Dial. 1368, 1370, 1371, 1376, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. S. Pietr. m. 1457) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517.) (S. Biag. 1548) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1520).

Algrumi, *agrumi* (Stat. Daz. 1433).

Aliegramen, allegramente (Mag. 1560).

Aliena, diversa (Cron. Zugl. 1509).

Alienà, alienato, venduto (Stat. Daz. 1433).

Alienadore, venditore (Stat. Daz. 1433).

Alimpia, olimpica (Mag. 1560).

Alimpigo-ghi, olimpico-i (Mag. 1560).

Alisso-i, lesso-i (Mag. 1560).

Allazza-e, alaccia-e (Cald. 1590).

Allegada, allegata (App. Rev. 1454).

Allegrerave, rallegrerebbe (Mag. 1560).

Allemania, Alemagna (Cron. Bar.)

Alliegra, (alliegrare) rallegra (Mag. 1560.)

Alliegro, allegro (Mag. 1560).

Almanco, almancho, almeno (Stat. Merc. 1499) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Prov. 1516) (S. Biag. 1548).

Almasco, almeno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Alochiero-i, arista-e del grano (Mag. 1560). Alogare, collocare (Prov. 1519).

Alogare, licenziare (Stat. Sart. 1503).

Aloghete, collocò (S. Spin. 1561).

Alogò, collocò (Prov. 1511).

Alovisio, *Luigi* (Contr. 1535).

Aloza, alloggia (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512) (Mag. 1560).

Alozà, *álloggi*ò (Cron. Rep. 1472).

Alozado, alloggiato (Cron. Rep. 1489).

Alozamento, alloggiamento (Cron. Zugl. 1509).

Alozar-e, alloggiare (Cron. a) (Prov. 1509, 1519).

Alozarno, alloggiarono (Cron. Zugl. 1509).

Alozasemo, alloggiammo (Cron. Rep. 1473).

Alozava, alloygiava (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Rep. 1472).

Alozò, alloygiò (Cron. Zugl. 1509).

Altariolo, piccolo altare (Cron. Zugl. 1509).

Altaro, altare (Doc. dial. 1875) (Stat. S. Bern. 1450).

Alteratione, alterazione-i (Cron. Rep. 1479).

Altramen, altrimenti (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Altramente, altrimenti (Stat.

S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1509, 1517) (Contr. 1535) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Altramentre, altrimenti (Stat. Lan. 1415).

Altrò, altrove (Mag. 1560).

Altroe, altrove (Stat. Tav. 1458).

Altrotanto, al'rettanto (Stat. S. Bern. 1450).

Altru, altro Doc. dial. 1384). Altru, altrui (Mag. 1560).

Altuorio, ajuto (Mag. 1560).

Alturia, ajuta, ajutano (Mag. 1560).

Alturiare, ajutare (Stat. Sart. 1503).

Alturiasso, aiutasse (Doc. dial. 1368).

Alturio, ajuto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1405) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1506) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Alturià, ajutato (Mag. 1560). Aluonzi, lontano (Mag.1560).

Alvega, (alvegare) alloggia (Mag. 1560).

Alzaremo, alzeremo (Stat. Batt. 1463).

Alzè, alzò (Mag. 1560).

Alzerè, alzerai (Mag. 1560).

Alzò, alzato (Mag. 1560). Amagonare, stomacare (Mag. 1560).

Amaistrando, (amaistrare)

ammaestrando (Stat. Batt. 1463).

Amalado, ammalato (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1483+ (Cron. a.).

Amalò-è, *ammalato-i* (M a g . 1560) (Cald. 1590).

Amalon, ammaliamo (Mag. 1560).

Amanea, (amancare) manca (Cald. 1590).

Amanchi, manchi (Stat. Cal. 1409).

Amasco, almeno (Cald. 1590).

Amatrice, amasia (Stat. Batt. 1463).

Amazà, ammazzato (Stat. Batt. 1433) (Cron. Bar.) (Cron. Monz. 1590, 1592).

Amaze, ammazzi (Prov. 1509).

Amazzasti, ammazzasti (Mag. 1560).

Amazzè, ammazzè, *ammazzò* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Amazziessi, ammazzasti (Mag. 1560).

Ambasadore, ambasciatore (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1509).

Ambasiador, ambasciatore (Cron. Monz. 1590).

Ambassaor, ambassaora, ambasciatore, ambasciatrice (Cald. 1590).

Ambassatori, ambasciatori (Cron. Zugl. 1509).

Ambidue, ambedue (Contr. 1495).

Ambodni, ambedne (Cron. Zugl. 1509).

Ambro, ambra (Nuz. 1528).

Ambroso, Ambrogio (Test. Prot. 1412).

Ambroxo, Ambrogio (Stat. Sart. 1503).

Ameda, (amita) zia (Test. Prot. 1412).

Amendare, emendare (Stat. Lan. 1415).

Amezà, lavoro condotto a metà (Stat. Lan. 1415).

Amicicia, amicizia (Stat. Spez. 1474) (Proc. Bert. 1562).

Amiga-ghe, amigo-ghi, amica-che, amico-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aministrà-è, amministrata-e (Stat. Lan. 1415).

Aministrada-e, amministrata-e (Stat. Lan. 1415).

Aministrado, amministrato (Stat. Tav. 1458).

Amisi, amici (Mag. 1560).

Amission, perdita (Stat. Daz. 1433).

Amistè, amicizia (Mag.1560).

Amititia, amicizia (S. Spin. 1561).

Amixi, amici (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Amonido, ripieno (Cron. Bar.)

Amonio, riempiuto (Cron a.).

Amonitione, ammonizione-i (Stat. Batt. 1463).

Amorbà, appestato-i (Prov. 1517).

Amoreza, (amorezare) amoreggiano (Cald. 1590).

Amorezava, amoreggiava (Cald. 1590).

Amplifice, amplifiche, amplifichi (Doc. dial. 1373).

Amplo, ampio (S. Biag. 1548).

Ampò, anche, pure, tuttavia (Doc. dial. 1376, 1385) (Mag. 1560).

Ampò, quantunque (Mag. 1560).

Annogia, (amuogiare) bagna (Mag. 1560).

An, anche (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anà, andato-a (Mag. 1560).

Anagando, andando (Cald. 1590).

Ananto, and and o (Mag. 1560). Ananzi, innanzi (Cron. Zugl. 1509).

Anarà, andrà (Mag. 1560).

Anarae, and rebbe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anare, anar, andare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anareto, andrai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anarò, andrò (Mag. 1560).

Anaron, andremo Mag. 1560).

Anasse, andasse (Mag.1560).

Anasea, andara (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anaura, andatura (Mag. 1560).

Ancha, anche (Mag. 1560).

Anci, anzi (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1509, 1517, 1520) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Anciani, anziani (Doc. dial. 1382).

Ancin, uncino (Prov. 1520).

Anconeta, piccola pala (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ancuò, oggi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ancuzene, incudine (Contr. 1565).

Andà, (andare) andata (Doc. dial. 1384) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1482).

Andado-i, andato-i, (Stat. S. Bern. 1450).

Andagando, andando (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Andaminto-i, portamento-i (Cald. 1590).

Andaore, bidello (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Andarà, andrà (Doc. dial. 1381) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Andarai, andrai (Stat. Batt. 1463).

Andarano, andramo (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1524).

Andasea, andarano (Mag. 1560).

Andasse, andassi (S. Spin. 1561).

Audassemo, andammo (Cron. Rep. 1473) (Cron. Monz. 1590).

Andassimo, andammo (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Andassono, andarono (Cron. Monz. 1590).

Andè, andò (Doc. dial. 1368) (Cron. a) (Prov. 1509).

Ande, andate (Cald. 1590).

Andedo-i, andito-i (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519).

Andemo, andiamo (Stat. Batt. 1463).

Anderà, andrà (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1535).

Anderano, andranno (Contr. 1535).

Andessimo, andammo (Cron. Monz. 1560).

Andete, andô (Cron. Rep. 1480) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1524)(Contr. 1535).

Andeteno, andarono (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Andeti, andai (Proc. Bert. 1562).

Andette, andô (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1587, 1590).

Andido, andito (Est. 1564).

Andorno, andarono (Cron. a) (S. Biag. 1548) (Cron. Monz. 1590, 1592).

Anè, andò, andate (Mag. 1560) (Cald. 1590). Aneggio-i, anello-i (Cald. 1590).

 ${\bf Anego}, annegato \, ({\bf Mag.\, 1560}).$

Anema, anima (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Anemale-i, animale-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anemo, ardire (Mag. 1560).

Anemo, andiamo (Cald. 1590). Anesse, andassero (Mag.

1560). Aurto, netto (Mag. 1560).

Angarezar, angariare (Contr. 1590).

Anghiero. uncino (Mag. 1560).

Angiotta, inghiotta (Mag. 1560).

Augon, ago (Mag. 1560).

Angonara, agugliata (Mag. 1560).

Angonaretta, piccola agugliata (Cald. 1590).

Angonia, agonia (Mag. 1560). Angossa, angoscia (Mag. 1560).

Angostiado-i, angustiato-i (Prov. 1509).

Auguane, fate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aniè, andai (Mag. 1560).

Aniega, anneghi (Cald. 1590).

Anieggio-i, anello-i (Mag. 1560).

Aniessi, andassi, andasti Annale, annuale (Stat. S. Pietr. m. 1447). Anneu, andate (Cald. 1590).

Annoali, annuali (Test. Prot. 1412).

Annogiò, annojò (Cron. Monz. 1590).

Annotado-i, annotato-i (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Anò, andato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Anotà, (anotare) annotata (Stat. Daz. 1433).

Anotomizar, anatomizzare (Cron. Monz. 1590).

Ansiando, (ansiare) ansando (Cald. 1590).

Antan, palo (Cald. 1590).

Antana, altana (Est. 1564).

Anti, avanti (Stat. Batt. 1463).

Antiga-e, antigo-ghi, antica-che, antico-chi (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

Antigagia-e, anticaylia-e (Cald. 1590).

Antigamen, anticamente (Mag. 1560).

Antipeto, parapetto (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1535).

Antiqua-e, antiquo-i, antica-che, antico-chi (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512) (Nuz. 1528).

Antiquamente, anticamente (S. Biag. 1548).

Antiquissima-e, antiquissimo-i, antichissima-e, antichissimo-i (Prov.1519, 1520).

Antiquità, antichità (Cron. Rep. 1473).

Antoni, file di fieno segato (Proc. Bert. 1562).

Antuogno, Antonio (Mag. 1560).

Anullà, annullata (Doc. dial. 1381).

Anzin, uncino (Mag. 1560).

Anzola, Angela (Cron. Monz. 1590).

Anzoleto-i, angioletto-i(Contr. 1535).

Anzole-i, angelo-i (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1529).

Anzopresso, cipresso (Mag. 1560).

Aosto, *Agosto* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Aparecchià, apparecchiato (Mag. 1560).

Aparechiado-i, apparecchiato-i (Stat. Lan. 1415).

Aparente-i, apparente-i (Cron. Zugl. 1509).

Aparentia, apparenza (Cron. Zugl. 1509).

Aparerà, apparirà (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512).

Aparescente-e, appariscente-i (Mag. 1560).

Aμareva, appariva (Cron. Rep. 1472). Aparezanto, sembrando (Cald. 1590).

Aparse, apparce (Cron. Rep. 1472) (Mag. 1560) (Stat. Batt. 1463).

Apartegue, appartenga (Stat. S. Bern. 1450).

Apartegniva, (apartegnire) apparteneva (Cron. Zugl. 1503).

Apasà, (apasare) fermata (Stat. Daz. 1433).

Apasato-i, chiuso-i (Prov. 1517).

Apassà, chiuso (Mag. 1560).

Apassi, chiudi (Mag. 1560).

Apè, appresso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Apè pian, pianterreno Prov. 1517).

Aperire, aprire (Stat. Batt. 1463).

Apertegna, (apertegnere) appartenga, appartengano (Stat. Daz. 1483) (Stat. Lan. 1415).

Apertegnano, appartengano (Stat. Tav. 1458).

Apetta, (apettare) attacca (Mag. 1560).

Apetò-è, a faccato-i (Mag. 1560) Cald. 1590_j.

Apieà-chè, attaccato-i Test. Prot. 1412 : (Cron. a).

Apimentò, addolorato (Mag. 1560).

Apizado, attaccato, appicento (Cron. Zugl. 1509).

Apizò, accese (Cron. Monz. 1590).

Aplicada, applicata (Cron. Monz. 1590).

Aponer, apporre (Contr. 1529).

Apontelare, puntellare (Contr. 1527, 1529).

Apanto, appunto (Stat. Daz. 1433).

Apozò, appoggiato (Mag. 1560).

Apparado-i, apparato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Apparecchià, apparecchiato (Cald. 1590).

Apparescente-e, appariscente-i (Mag. 1560).

Appassa, chiude (Mag. 1560).

Appassar, chiudere (Prov. 1517).

Appassionò, appassionato (Mag. 1560).

Appellaxon, appello (Stat. Lan. 1415).

Appette, attacchi (Mag. 1560).
Appiccò, attaccato (Cald. 1590).

Appiceò-chà, appiccato-i (Mag. 1560).

Applicada-e, applicata-e (Stat. Cav. 1414).

Appozà (appozare) appoggiata Mag. 1560).

Appozato. appoggi do (Proc. Bert. 1562).

Approbatoi, approvatoi (Stat. Spez. 1474) (Cron. Monz. 1587).

Apresentà, (apresentare) presentato (Stat. Daz. 1433).

Apresentanza, presentazione (Stat. Lan. 1415).

Apresenterà, presenterà (Doc. dial. 1384).

Apresiò-è, apprezzato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Apresenta, presenta (Stat. Lan. 1415).

Aprexentare, presentare (Stat. Lan. 1415).

Apriesia, (apriesiare) apprezza, apprezzano (Mag. 1560).

Aprirave, aprirebbe (Stat. Batt. 1463).

Aprisiò, apprezzato (Mag. 1560).

Apropinquato, avricinato-i (Cron. Zugl. 1509).

Apropinque, (apropinquare) avvicinino (Cron. Zugl. 1509).

Apropinquono, avvicinarono (Cron. Zugl. 1509).

 $Aprossime_{avvicino}(Cron.a).$

Apta-e, *atta-e* (Stat. Daz. 1433).

Aquare, adacquare (Doc. dial. 1381).

Aque, adacqui (Doc. dial. 1381).

Ara, aja (Mag. 1560).

Aráno, avranno (Doc. dial. 1382).

Arao, (?) (Stat. Daz. 1433).

Araora, arativa (Test. Prot. 1412).

Arara-e, rara-e (Cald. 1590).

Arbandon, abbandono (Mag. 1560).

Arbandonare, abbandonare (Doc. dial. 1385) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Arbanduni, abbandoni (Mag. 1560).

Arbasà, abbassato (Cron. a).

Arbasar, abbassare (Cald. 1590).

Arbasso, abbasso (Cald. 1590).

Arbina, (arbinare) accoppia (Mag. 1560).

Arbinessan, raccogliemmo (Cald. 1590).

Arbinò, raccolto (Mag. 1560).

Arbition, ambizione (Mag. 1560).

Arboro-i, albero-i (S. Biag. 1548) (Est. 1564).

Arcagnolo, arcangelo (Stat. Sart. 1503).

Arcela, Araceli (Cron. Monz. 1587).

Archa, cassa (Stat. Batt. 1463).

Archagnolo-i arcangelo-i (Mag. 1560).

Archauzelo, arcangelo (Stat. S. Bern. 1450).

Archetecco, architetto (Mag. 1560).

Archiapi, (archiapare) prendi (Mag. 1560).

Archiappè, acchiappata (Mag. 1560).

Archibujata, archibugiata (Cron. Monz. 1563).

Archibujo, archibugio (Cron. Monz. 1563).

Archibusata-e, archibugiata-e (Cron. Monz. 1587).

Archibusiero, armajuolo (Part. Fabb. 1480).

Archibuso-i, archibugio-i (Mag. 1560).

Arcoatasse, (arcoatare) accoracciasse (Mag. 1560).

Arcobusà, arcobusada, archibugiata (Cron. Monz. 1590).

Arcobuso, archibugio Cron. Monz. 1564).

Arcodretto, architetto (Mag. 1560).

Arcogia, raccolta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arcogier, race gliere (Cald. 1590).

Arcogio, raccolto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arcogirà, raccoglierà (Stat. Batt. 1463).

Arcogire, raccogliere (Mag. 1560).

Arcoiamo, (arcoiere) raccogliamo (Stat. Batt. 1463).

Arcolerà, raccoglierà (Stat. Batt. 1463).

Arcombè, arcobaleno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arcotetto, architetto (Mag. 1560).

Areo verzene, arcobaleno (Mag. 1560).

Arcuoggia, (arcuoggiere)

raccolga,raccolgano(Cald. 1590).

Arcuzzolè, (arcuzzolare) appoggiò (Mag. 1560).

Ardegion, ardiglione (Mag. 1560).

Ardia-e, ardio-i, arditu-e, ardito-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ardimen, arditamente (Cald. 1590).

Ardisa, ardisca (Stat. Merc. 1499).

Ardoppie, (ardoppiare) raddoppia, raddoppiano (Mag. 1560).

Arecomando. (arecomandare) raccomando (Cald. 1590).

Arecorda, (arecordare) ricorda (Mag. 1560).

Arecordè, ricordate (Mag. 1560).

Arecordi, ricordi (Mag. 1560).

Arecresca, (arecrescere) rincresca (Mag. 1560).

Arecnorda, (arecnordare) ricorda (Mag. 1560).

Arecuordi, ricordi (Mag. 1560).

Arena, anitra (Stat. Daz. 1433).

Arenatto-i, anitrella-e (Mag. 1560).

Arendudo-i, restituito-i (Stat. S. Bern. 1450).

Arenga, arringa (Stat. Lan. 1415).

Arrengadore-i, arringatore-i (Stat. Lan. 1415).

Arente, accosto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arepossare, riposare (Mag. 1560).

Aretiranto, (aretirare) avvicinando (Mag. 1560).

Arfia, respira, respirano (Mag. 1560).

Arfiare, respirare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arfiava, respiravano (Mag. 1560).

Arfie, respiri (Mag. 1560).

Arfossare, propagginave (Mag. 1560).

Arfosso, propaggine (Cald. 1590).

Argagno, ordigno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arguado, agguato (Cron. Zugl. 1509).

Argumentatori, argomentatori (Cron. Monz. 1568).

Aricomande, (aricomandare) raccomandi, raccomandino (Stat. S. Bern. 1450).

Aricordando, (aricordare) ricordando (Prov. 1517).

Aricordo, ricordo (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Ariento, argento (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arietro, dietro (Cron. Zugl. 1509).

Arlevà-é, allevato-i (Mag. 1560).

Arlevare, allevare (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Arlevò, allevato (Cald. 1590).

Arlieve, allievi (Mag. 1560).

Arlievo, allievo (Mag. 1560).

Arluminò, (arluminare) illuminato (Mag. 1560).

Arma, stemma (Test. Prot. 1412).

Armà, *armato* (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Armada, armata (Cron. Rep. 1482).

Armado-i, armato-i (Cron. a) (Cron. Monz. 1590).

Armadure, ponti per fabbriche (Contr. 1495) (Prov. 1519) (Contr. 1527, 1535).

Armaro, armadio (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Armarolo, armajuolo (Part. Fabb. 1480).

Armellino-i, albicocca-che (Mag. 1560).

Armeritare, rimeritare (Mag. 1560).

Armilià, umiliato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Armiliare, umiliare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

 ${\bf Armilio}, umiliato ({\bf Mag.\,1560}).$

Armò, armato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Armognia, armonia (Mag. 1560).

Armola, (armolare) cede (Mag. 1560).

Armolo, cedo (Cald. 1590).

Arnia, (arniare) annida (Mag. 1560). Arnibiò, (arnibiare) annebbiato (Mag. 1560).

Arnise, (?) (Test. Prot. 1412).

Arnovar, rinnovare (Mag. 1560).

Arpasa, tralascia (Cald.1590).

Arpega, erpice (Nuz. 1528).

Arpegara-e, erpice-i (Mag. 1560).

Arpensiè, pensai (Mag.1560).

Arpentimento, pentimento (Mag. 1560).

Arpentirè (arpentire), pentirai (Mag. 1560).

Arpento, pento (Mag. 1560).

Arpigà, arpigià, rappresa (Mag. 1560).

Arpigiò, rappreso (Mag. 1560).

Arponsare, riposare (Mag. 1560).

Arponso, riposo (Mag. 1560).

Arpossare, riposare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arposso, riposo (Cald. 1590).

Arquacchia, acquatta (Mag. 1560).

Arquacchiare, acquattare (Mag. 1560).

Arquanto, alquanto (App. Rev. 1454).

Arrore, orrore (Mag. 1560).

Arsana, risana, risanano (Mag. 1560).

Arsanà-è, risanato-i (Cald. 1590).

Arsanar, risanare (Mag. 1560).

Arsanarè, risanerai (Mag. 1560).

Arseò, *assetato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arsirado-i, inaridito-i

Arsirato, assiderato (S. Spin. 1561).

Arsore, arsura (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arsuna, (arsunare) raccoglie (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arsunà - è, raccolto-i (Mag. 1560).

Arsunemo, raccogliamo (Mag. 1560).

Arsuscità, risuscitata (Mag. 1560).

Arsuscitare, risuscitare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arsuscitasse, risuscitasse (Mag. 1560).

Arsuscitò, risuscitato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Artanto-i, altrettanto-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Artegiaria, artiglieria (Mag. 1560).

Artegni, trattenne (Mag. 1560).

Artegnir, trattenere (Mag. 1560).

Artegno, trattengo (Cald. 1590).

Artegnù, trattenuto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Artelaria - e, artiglieria - e (Cron. Zugl. 1509). Artelgiaria - e, artiglieria - e (Cron. a).

Arten, trattiene (Mag. 1560).

Artesan-i, artigiano-i (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Artiento-i, attento-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arva, apra (Mag. 1560).

Arvegnire, rinvenire (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arvegnù, rinvenuto (Mag. 1560).

Arven, rinviene (Cald. 1590).

Arvi, apri (Mag. 1560).

Arvia, aperta (Mag. 1560). Arvir, aprire (Mag. 1560).

Arvisite, (arvisitare) visiti (Mag. 1560).

Arvisitò, visitato (Mag. 1560).

Arvivola, (arvivolare) ravviva (Mag. 1560).

Arvolta, rivolta (Mag. 1560).

Arvoltolar, rovesciare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Arvoltolava, rovesciava. rovesciavano (Mag. 1560).

Arvoltolò, rovesciato (Mag. 1560).

Arvoltolon, capitombolando (Mag. 1560).

Arzentiera - e, argenteria - e (Stat. S. Bern. 1450).

Arzento, argento (Stat. Daz. 1483) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Nuz. 1528).

Arziero - i, arciero - i (Cron. Zugl. 1509).

Arziva, argiva (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Arzonzé, raggiunse (Mag. 1560).

Arzonzer, raggiungere (Mag. 1560).

Asapere, supere (Prov. 1509).

Asay, *assai* (Cron. Rep. 1464).

Aschaldeno, (ascaldare) riscaldano (Stat. S. Bern. 1450).

Aschalderà, riscalderà (Stat. S. Bern. 1450).

Aschiappe, (aschiappar) fugga (Mag. 1560).

Ascondon, di nascosto (Mag. 1560).

Asconta - e, asconto - i, nascosta-e, nascosto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ascundi, (ascundere) nascondi (Mag. 1560).

Aseunto-i, nascosto-i (Mag. 1560).

Asecurare, assicurare (Contr. 1527).

Aseggiò, punzecchiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

 ${\bf Asegia,}\ punge\ ({\bf Mag.}\ 1560).$

Asegià, stimolò (Mag. 1560).

Asegiar, pungere (Mag. 1560).

Asenazzo, asinaccio (Cald. 1590).

Asenello, asinello (S. Biag. 1548).

Aseno, asino (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Asetiato, assetato (Stat. Batt. 1463).

Asia, (asiare) apparecchia (Mag. 1560).

Asiè, acconciate (Cald. 1590).

Asiempio, esempio (Mag. 1560).

A sig gio-i, pungiglione-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Asigillada - e, suggellata - e (Stat S. Bern. 1450).

Asignà, assegnato (Stat. Daz. 1433).

 ${\bf Asio,}\ agio\ ({\bf Test.\ Prot.\ 1412}).$

Asio, luogo (Mag. 1560).

Asiò, apparecchiato (Mag. 1560).

Aslapiè, (aslapiare) sorbita Mag. 1560).

Asmorzasse, (asmorzare) ammorzasse (Mag. 1560).

Asmorzoe, *ammorzò* (Cron. Zugl. 1509).

Asola - e, occhiello - i (Mag. 1560).

Aspecta, (aspectare) spetta (Prov. 1521) (Contr. 1529).

Aspectar, aspettare (Cron. Zugl. 1509).

Aspectasse, spettasse (Test. Prot. 1412).

Aspera, aspra (Stat. Batt. 1463).

Aspete, spetti, spettino (Stat. Lan. 1415).

Aspetè, aspettate (Mag. 1560).

Aspetemo, aspettiamo, (Cron. Zugl. 1509).

Aspette, aspettino (Stat. Daz. 1433).

Aspieto, aspetto (Mag. 1560).

Assà, assae, assai (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Assaltò, assalito (Mag. 1560).

Assar, lasciare (Cald. 1590).

Assarà, chiuso (S. Biag. 1548).

Assarata - e, serrata-e (Stat. Batt. 1463).

Assazare, assaggiare (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474).

 $\textbf{Asse,}\ assi\ (\textbf{Prov.}\ 1509{,}1517).$

Assè, assai (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Assediò, assediato (Mag. 1560).

Assegnà, assegnato (Doc. dial. 1385).

Assegnasseno, assegnassevo (Cron. Zugl. 1509).

Assegura, (assegurare) assicura (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Asseguro, *assicuro* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Assentò, seduto (Mag. 1560).

Asserà, chiuso S. Biag. 1548).

Assesella, assicella (Mag. 1560).

Assidrato, assiderato (S. Spin. 1561).

Assignado, assegnato (Stat. Cav. 1414).

Assignare, assegnare (Doc. dial. 1376) (Stat. Sart. 1503).

Assignato - i, assegnato - i (Cron. Zugl. 1509).

Assignato - i, consegnato - i (Stat. Merc. 1499).

Assimigliano, assomigliano (S. Spin. 1561).

Assimpio, esempio (Mag. 1560).

Assorà - è, raffreddata - e (Mag. 1560).

Assumption, assumzione (Stat. Sart. 1503).

Assumpto, assumto (Prov. 1512, 1517).

Assunà - è, riunita - e, vaccolta-e (Stat. Lan. 1415).

Assunare, raccogliere, unire (Stat. Lan. 1415).

Assunavi, raccoglievate (Mag. 1560).

Astante, istante (Cald. 1590).

Astegello, Astichello (Prov. 1524).

Astego, *Astico* (Doc. dial. 1381) (Cald. 1590).

Astrenturò, legato (Mag. 1560).

Astrenzere, costringere (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1535).

Astropò, chiuso (Mag. 1560).

Asueto, assuefatto (Cron. Zugl. 1509).

Asunado, adunato (Stat. Lan. 1415).

Atacà, atachè, attaccato - i (Mag. 1560).

Atachè, appiccò (Mag. 1560).

Aterno, eterno (Mag. 1560).

Atexe, attese (Contr. 1495).

Atexeno, attesero (Cron. Zugl. 1509).

Atiò, acciò (Prov. 1517).

Atosegado, attossicato (Cron. Bar.).

Atrapolato, caduto in trappola (Cron. Zugl. 1509).

Atrovando, trovando (Prov. 1509).

Atrovar, trovare (Prov. 1516).

Atrovasse, trovasse (Prov. 1509).

Attachete, attaccò (Proc. Bert. 1562).

Attenduto, atteso (Stat. Daz. 1433).

Attribuscando, attribuendo (Test. Prot. 1412).

Attrovai, trovai (Croň. Monz. 1590).

Attrovar, trovare (Cron. Monz. 1590).

Attrovate, trovate (S. Spin. 1561).

Attrovaya, attrovayano, trovara, trovayano (Proc. Bert. 1562).

Attroveranno, troveranno (Stat. Spez. 1474).

Attrovorno, trovarono (Proc. Bert. 1562).

Auctorità, autorità (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) Cron. Zugl. 1509).

Andatia, andacia (Cron. Zugl. 1509).

Audientia, *adienza* (Stat. Daz. 1488) (Contr. 1529) (Mag. 1560).

Audire, udire (Cron. Zugl. 1509).

Audito, ndito (Cron. Zugl. 1509).

Auditore - i, *uditore - i* (App. Rev. 1454) (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1591).

Augumentar, aumentare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Augumentation, aumento (Stat. S. Bern. 1450).

Augumentava, (augumentare) aumentava (Cron. Zugl. 1509).

Augumento, aumento (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Monz. 1597).

Augusto, *Agosto* (Cron. Rep. 1483) (Contr. 1535).

A un, insieme (Mag. 1560).

Ausi, avvezzi (Mag. 1560).

Autono, autunno (Stat. Batt. 1463).

Auxilio, ajuto (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1517, 1520).

Ava - e., ape - i (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Avadagni, guadagni (Prov. 1509).

Avantazio, vantaggio (Cron. Zugl. 1509).

Avantazo, vantaggio (Mag. 1560).

Avanto, vanto (Mag. 1560).

Avanzà, avanzata (Cald. 1590).

Avaricia, avurizia (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1535).

Ave, *ebbe* (Contr. 1495) (Cron. *a*).

Avegna, avvenga (Stat. Batt. 1463).

Avegnè, avvenne (Mag. 1560).

Avegnisse, (avegnire) avvenisse (Test. Prot. 1412).

Avelenò, avvelenato (Cald. 1590).

Avemari, Avemaria (Mag. 1560).

Avemo, abbiamo (Doc. dial. 1381).

Aven, convenyono (Mag. 1560).

Aventario, inventario (Stat. S. Bern. 1450).

Aventurò, avventurato (Mag. 1560).

Averà, avrà (Doc. dial. 1362, 1385) (Stat. Cal. 1409) (Stat. S. Pietro m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474).

Averano, avranno (Stat. Turch. 1493).

Averave, arrebbe (Stat. Lan. 1415).

Averenò, avvelenato (Mag. 1560).

Averò, avrò (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464).

Averta, primavera (Mag. 1560).

Averta - e, aperta - e (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Avertiti, avvertite (Proc. Bert. 1562).

Averto, aperto (Test. Prot. 1412) (Stat. Spez. 1474) (Proc. Bert. 1562).

Averzer, aprire (Stat. Tess. 1512).

Avesin, vicino (Mag. 1560).

Avesseno, avessero (Stat. Batt. 1463).

Avesso, avesse, avessero (Doc. dial. 1376, 1382).

Avezì, avvidi (Cald. 1590).

Avezù, avreduto (Mag. 1560).

Avezua, avveduta (Mag. 1560).

Avi, avete (Doc. dial. 1368).

Avierto - i, aperto - i (Mag. 1560).

Avisamento, accedutezza (Stat. Batt. 1463).

Avisò, avvisato (Mag. 1560).

Avixo, avviso (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1516).

Avò, voto (Mag. 1560).

Avodai, feci voto (S. Spin. 1561).

Avodato, *votato* (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Avodo, voto (Stat. S. Bern. 1450).

Avolio, avorio (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Avoltolar, rivoltare (Cald. 1590).

Avosto, Agosto (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. 1474) Contr. 1495) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519, 1524).

Avra, apra (Cald. 1590).

Avre. apre (Mag. 1560).

Avri, *apri* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Avrì, apersi (Mag. 1560).

Avrì, aprite (Cald. 1590).

Avrile, Aprile (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Mag. 1560).

Avrirae, aprirebbero (Mag. 1560).

Avrire, aprire (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Axedo, aceto (Prov. 1512).

A x e n o - i, asino **-** i (Prov. 1519).

Axevolezza, agevolezza Test. Prot. 1412).

Axiar, acconciare Prov.

Axolo, Asolo (Cron. a).

Ay, ai (Doc. dial. 1376).

Azaro, acciajo (Cron. Zugl. 1509).

Aziochè, acciocchè (Prov. 1519).

Azò, acciò (Doc. dial. 1376, 1381, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1538) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Azonse, congiunse (Mag. 1560).

Azonta, aggiunge (Stat. Daz. 1433).

Azonto-i, aggiunto-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474). **Azonzere,** aggiungere (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503).

Azonzesse, aggiungesse (Mag. 1560).

Azunto, aggiunto (App. Rev. 1454).

Azunzando, aggiungendo (Stat. Lan. 1415).

Azzale, acciaio (Mag. 1560).

Azzalente, eccellente (Cald. 1590).

В

Bachigion, Bacchiglione (Cron. a) (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bachilium, Bacchiglione (Prov. 1524).

Baga, otre (Mag. 1560).

Bagatton, bagattino (moneta) (S. Spin. 1561).

Baggia, baia (Mag. 1560).

Baggianto, abbajando (Cald. 1590).

Bagia, (bagiare) abbaia (Mag. 1560).

Bagiadessa-e, abbajatvice-i (Mag. 1560).

Bagiaressa - e, ciarlona - e (Mag. 1560).

Bagie, abbai (Mag. 1560).

Bagion, abbajatore (Mag. 1560).

Bagnada, bagnata (Spez. 1474) (Prov. 1512).

Bagnaura, bagnatura (Spes. 1474).

Bagnerave, bagnerei (Cald. 1590).

Bagnò, bagnato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bagolanto, bighellonando (Cald. 1590).

Bail, badile (Mag. 1560).

Baila, balia (Cron. Monz. 1592).

Bailia, balia (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Bailito, dato a balia (Cron. Zugl. 1509).

Baise, visceri (Mag. 1560).

Baiso, ? (Cald. 1590).

Balanza, biluncia (Stat. Merc. 1499) (Mag. 1560).

Balanzaro, bilanciaio (Part. Fabb. 1480).

Balaoro, ballatoio (Cron. a) (Cron. Bar.).

Balconà, imposta (Contr. 1527) (Mag. 1560).

Baldinella, latta da lanternai (Stat. Daz. 1433).

Baldon, zibaldone (Mag. 1560).

Balestraro, fabbricatore di balestre (Part. Fabb. 1480).

Balla-e, palla-e (Mag. 1560). Ballà, ballato (Mag. 1560).

Ballè, ballate (Cald. 1590).

Ballerè, ballerai (Mag. 1560).

Ballon, pallone (Mag. 1560).

Ballon, balliamo (Mag. 1560).

Ballotado-i, ballottato-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Monz. 1592).

Balordito, sbalordito (Proc. Bert. 1562).

Balotacion, ballottazione (Stat. Sart. 1503).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Balotè, ballottato - i (Stat. Lan. 1415).

Balotta - e, *palla - e* (Mag. 1560).

Baltrescha, bertesca (Prov. 1511) (Contr. 1535).

Balustro-i, balaustra-e (Contr. 1540).

Bambaso, bambace (Stat. S. Bern. 1450) (Nuz. 1528).

Bambaxina, bombacina (Stat. S. Bern. 1450).

Bambaxo, bambace (Stat. Daz. 1433).

Bampa, vampa (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Bampè, avvampanti (Mag. 1560).

Banchale-i, uno di quelli che costituivano la direzione della fraglia (Stat. S. Bern. 1450).

Banco, armadio (Prov. 1524) (Cald. 1590).

Banco-chi, panco-chi (Mag. 1560).

Banda-e, lato-i (Contr. 1527).

Bandera-e, bandiera-e (Test. Prot. 1412).

Bandezà, bandita (Doc. dial. 1384).

Bandezare, bandire (Stat. Lan. 1415) (Cron. Bar.).

Bandezè, bandito-i (Doc. dial. 1362, 1376) (Stat. Lan. 1415).

Bandida-e, bandita-e (Cron. Rep. 1472).

Bannita-e, bannito-i, bandita-e, bandito-i (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519).

Banno-i, bando-i (Stat. S. Bern. 1450).

Baptista, Battista (Stat. S. Bern. 1450).

Baratelle, ? (Stat. Daz. 1433).

Barba, zio (Test. Prot. 1412) (Cron. Bar.) Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Cald. 1590). (Cron. Monz. 1592).

Barbastrigio-gi, pipistrello-i (Cald. 1590).

Barbazane, barbagianni (Mag. 1560).

Barbiro, barbiere (Test. Prot. 1412).

Barbon, barbigi (Cald. 1590).
Barchiela, burchiello (Cron. a).

Barcho, *parco* (Cron. Rep. 1482).

Bardevelo, bertovello (Cron. Monz. 1586).

Baresello, bargello (Cron. Zugl. 1509).

Baresieggio - gi, bargello - i (Cald. 1590).

Baretella, berrettino (Cron. Monz. 1592).

Baretina, baretin, di color berettino (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1535).

Baretta, beretto (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1509).

Barifaldo, ? (Stat. Daz. 1433).

Barixello, bargello (Prov. 1512).

Baroero, baroiero-i, berroviero-i (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Bartholameo, Brotholamio, Bortolameo (Doc. dial. 1375, 1376).

Barzella, bottaccio (Mag. 1560).

Basar, baciare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Basalicò, basilico (Mag. 1560).

Basando, baciando (Mag. 1560).

Base, basi, (basare) baci (Cald. 1590).

Basere, tappi (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Basiè, baciai (Mag. 1560).

Bassa, base (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1527).

Bassà, pascià (Cron. Zugl. 1509).

Bastaro, fabbricatore di basti (Part. Fabbr. 1480).

Baste, basti, bastino (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1535).

Basterave, busterebbe (Cald. 1590).

Bastian, Sebastiano (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

Bastonà-è, bastonata-e (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Bastonzello, bastoncello (Mag. 1560).

Bastun - i, bastone - i (Mag. 1560).

Batagia - e, battagi, battaglia-e (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Batagione, battaglione (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Batexemo, battesimo (Cron. Rep. 1480).

Batismo, battesimo (Stat. Batt. 1463).

Batizare, battezzare (Stat. Spez. 1474).

Batter, abbattere (8. Biag. 1548).

Battezà - ò - è, battezzato - i (Cron. Rep. 1480) (Mag. 1560).

Battizzato, battezzato (Cron. Monz. 1592).

Batù, battuto-i (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1529) (Mag. 1560).

Batudo-i, battuto-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Spes. Turch. 1499).

Batuochio - chi, battaglio - i (Mag. 1560).

Bava, filo di seta (Mag. 1560).

Baxo, bacio (Stat. Batt. 1463).

Baò, (baxare) baciò (Cron. Zugl. 1509).

Bayla, balia (S. Spin. 1561). Baylo, balio (Cron. Rep. 1480).

Bazin, bacino (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464).

Bazo, non maturo (Proc. Bert. 1562).

Beà, beato (Cron. a) (Cald. 1590).

Beana - e, befana - e (Mag. 1560).

Beecherave, beccherebbero (Mag. 1560).

Beccò, beccato (Cald. 1590).

Beccolde, ? (Stat. Daz. 1433).

Bece, soldo (Stat. Tess. 1512).

Becharia, beccheria (Prov. 1512) (Cron. Monz. 1592).

Becharo - i, beccajo - i (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1512).

Becheri, beccherete (Mag. 1560).

Beè, beati - e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Beffa, inganno (Cron. a).

 $\textbf{Belègno.} benigno \ (\textbf{Mag.} 1560).$

Beletissima, bellissima (Cron. Rep. 1472).

Bella, balia (Mag. 1560).

Bellesoletta, bellina (Mag. 1560).

Bellesuollo, bellino (Cald. 1590).

Beltè, beltà (Cald. 1590).

Bena - e, misura di sabbia (Contr. 1535).

Benedecta - e, benedecto - i, benedetta - e, benedetto - i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tess. 1512). Benedictione, benedicione (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Benedicto - i, benedetto - i (Stat. Batt. 1463).

Benedigando, benedicendo (Mag. 1560).

Benediganto, benedicendo (Cald. 1590).

Benedission, benedizione (Mag. 1560).

Benefactore, benefattore (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).

Beneficià, beneficiato (Doc. dial. 1375).

Benegnamente, benignamente (App. Rev. 1454).

Benegno, benigno (Stat. Batt. 1463).

Beneta - e, beneto - i, benedetta - e, benedetto - i (Doc. dial. 1375, 1376, 1381) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1511) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Benevolientia, benevolenza (Mag. 1560).

Benintrà, buoningresso (Stat. Tess. 1512).

Benirè, (benire) benedirai (Mag. 1560).

Benission, benedizione (Mag. 1560).

Benivolintia, benevolenza (Mag. 1560).

Beno, bene (Doc. dial. 1375).

Benvogiente, accetto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Beoleo, bifolco (Mag. 1560). Berarda, ? (Stat. Daz. 1433).

Berega, Berica (Test. Prot. 1412).

Beretin-o-a-i-e, oscuro-a-i-e (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1860).

Bergamina, pergamena (Prov. 1519).

Beroero-i, berroviero-i (Stat. Cav. 1414).

Beruncio - i, vattoppatura-e (Mag. 1560).

Besazza-e, bisaccia-e (Mag. 1560).

Bescurò, scempio (Mag. 1560).

Besenella-e, favola-e (Mag. 1560).

Besevegio, beseviggi, pungiglione - i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Besogna, (besognare) bisogna (Mag. 1560).

Besogne, bisogna (Mag. 1560).

Besognerà, bisognerà (Mag. 1560).

Besognerae, bisognerebbe (Mag. 1560).

Besogno, bisogno (Contr. 1425) (Contr. 1495) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Beson, bisogna (Cald. 1590).

Bessecula, per sempre (Mag. 1560).

Besnco-chi, scempio-i (Mag. 1560).

Besuogno, bisogno (Mag. 1560).

Betta, Elisabetta, (Cald. 1599).

Beulcho-chi, bifolco-chi (Mag. 1560).

Beverare, abbeverare (Mag. 1560).

Beverave, beverebbe (Mag. 1560).

Bevere, bere (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Bevero, abbevero (Cald. 1590).

Beveron, abbeveriamo (Cald. 1590).

Bevessè, beveste (Mag. 1460).

Bevre, bere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bevù, bevuto (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Bexogno, bisogno (Stat. Cav. 1414).

Bezze, denaro-i (Mag. 1560).

Bià, beato-e (Stat. Lan. 1415).

Bianchezando, imbiancando (Contr. 1529).

Bianchigno-i, biancastro-i (Cald. 1590).

Bianchore, bianchezza (Cald. 1590).

Biasmato, biasimato (Cron. Zugl. 1509).

Biastema, bestemmia, bestemmiamo (Mag. 1560).

Biastemadore, bestemmiatore (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450). Biastemaore, bestemmiatore-i (Mag. 1560).

Biastemarà, bestemmierà (Stat. Sart. 1503).

Biastemare, bestemmiare (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Biastemasse, bestemmiasse (Cron. Zugl. 1509).

Biata - e, biato - i, beata - e, beato - i (Cald. 1590).

Biava, biada (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454) (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1464) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1592).

Bichi, becchi (Mag. 1560).

Biè, bei (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bieggi, belli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Biesta, bestia (Mag. 1560).

Biestia - e, bestia - e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bigato, ninfa del baco da seta (Mag. 1560).

Bigollo, arconcello (Mag. 1560).

Bigolon, coll' arconcello (Cald. 1590).

Bii, bevvi (Cald. 1590).

Binda-e, benda-e (Inv. 1464) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Bindello, benda (Cald. 1690). Bio, avuto (Mag. 1560) (Cald. 1590). Biotto, solo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Birò - è, *intivizzito - i* (Cald. 1590).

Biscantar, ricantare (Mag. 1560).

Biscurò, scempio (Cald. 1590).

Bisegar, frugare (Mag. 1560).

Bisego, lavoro (Proc. Bert. 1562).

Bisibilio, bisibilion, visibitio (Mag. 1560).

Bisigavano, lavoravano (Proc. Bert. 1562).

Biso-i, pisello-i (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1592).

Bisognarave, bisognerebbe (Doc. dial. 1381).

Bisognente - i, bisognoso - i (Test. Prot. 1412).

Bisogneria, bisognasse (App. Rev. 1454).

Bissa, biscia (Mag. 1560).

Bissuolo, verme, lombrico (Mag. 1560).

Bistiame, bestiame (Cald. 1590).

Bistion, bestione (Mag. 1560).

Bisto, matassa (Mag. 1560).

Bistrare, ritrarre (Mag. 1560).

Bistratto, ritratto (Mag. 1560).

Bita, abita, abitano (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bitè, abitate (Cald. 1590).

Bitessemo, abitassimo (Mag. 1560).

Bittar, abitare (Mag. 1560). Biyi, bevi (Mag. 1560) (Cald.

1590).

Biviron, beverone (Mag. 1560).

Bixegli, panni bigi (?) (Stat. Daz. 1433).

Bixogna, bisogna (Stat. S. Bern. 1450).

Bixognasse, (bixognare) abbisognasse (Stat. S. Bern. 1450).

Bixognava, abbisognava, abbisognavano (Test. Prot. 1412).

Bixognio, bisogno (Contr. 1529).

Bixogno, bisogno (Stat. Lan. 1415).

Bo, Università di Padova (Mag. 1560).

Bo, bue (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1527) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Boaro bovaio (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Boaruolo, bovaio (Mag. 1560).

Bocassin, bocchino (Mag. 1560).

Bocchetta, bocchino (Cald. 1590).

Bocconcieggio - i, bocconcello-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bocconcino (Cald. 1590).

Bocella - e, piccola boccia (Stat. Daz. 1433).

Bochale, boccale-i (Stat. Daz. 1433).

Bochesin, ? (Stat. Daz. 1433).

Boggion, gorgo (Cald. 1590). Bogi, bolli (Mag. 1560).

Bogia, bollisca (Mag. 1560).

Bogia, *boia* (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Bogie, bolle (Mag. 1560).

Bogiente, bollente (Mag. 1560).

Bogire, bollire (Mag. 1560). Bogiva, bollivano (Mag. 1560).

Boglie, bolle (Proc. Bert. 1562).

Bogliere, bollire (Proc. Bert. 1562).

Boglisse, bollisse (Proc. Bert, 1562).

Boglito, bollito (Proc. Bert. 1562).

Bogliva, bolliva Proc. Bert. 1562).

Bogna, (bognare) bisogna (Mag. 1560).

Bognarave, bisognerebbe (Mag. 1560).

Bognerae, bisognerebbe (Mag. 1560).

Boi, *buoi* (Cron. Bar.) (Prov. 1520).

Bolà, bollato (Doc. dial. 1385) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560). Bolada, bollata (Stat. Lan. 1415).

Bolaore, bollatore (Stat. Lan. 1415).

Bolaura-e, bollatura-e (Stat. Lan. 1415).

Bolleello, regalo (Mag. 1560).

Bolpe, volpe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bolpon, volpone (Mag. 1560).

Bolza-e, *borsa-e* (Mag. 1560).

Bolzon, dardo (Cald. 1590).

Bolzon, balestra - e (Mag. 1560).

Bombaso, bambace (Stat. Spez. 1474) (Cron. Monz. 1563).

Bombaxo, bambace (Inv. 1464).

Bombio, rombo (Mag. 1560).

Bona - e, bono - i, buona - e, buono - i (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Bonazza, bonaccia (Mag. 1560).

Bondantia, abbondanza (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bonsegnore, Monsignore (Mag. 1560).

Bontè, bontà (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bora, (borare) scovar, scovino (Mag. 1560).

Boreella, palla da giuoco (Mag. 1560).

Boreosa-e, boriosa-e (Mag. 1560).

Borgeto, borghetto (Contr. 1425) (Cron. Zugl. 1509).

Borgi, borghi (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Borsatto, borsellino (Mag. 1560).

Borsetta - e, piccola borsa (Stat. Lan. 1415).

Boscagia-e, boscaglia-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Boscatto, bosco (Mag. 1560).

Boschitto-i, boschetto-i (Cald. 1590).

Bosia, bugia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bosognerae, bisognerebbe (Cald. 1590).

Bosoleto, bossoletto (Doc. dial. 1385).

Boson, bisogna (Cald. 1590).

Bota - e, *percossa - e* (Stat. Batt. 1463).

Botega - e bottega-ghe (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1517) (Contr. 1529).

Boto-i, tocco della campana (Stat. S. Bern. 1450).

Botta, volta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Botta-e, bussa-e (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1567).

Bottafasso, colpo d' occhio (Mag. 1560).

Bottazzo, bottaccio (Cald. 1590).

Bottegame, mercanzie (Mag. 1560).

Botto, prestamente (Mag. 1560).

Boxia, bugia (Stat. Lan. 1415).

Boy, *buoi* (Stat. Lan. 1415) (Cron. *a*).

Bozza-e, *boccia-e* (Mag. 1560).

Bozzolè, vortici (Mag. 1560).

Bozzolla, ? (Stat. Daz. 1433).

Brace, braccia (Stat. Lan. 1415).

Bracente, bracciante-i (Mag. 1560).

Brachigno-i, chiodo grande (Prov. 1512).

Braga, braca (Mag. 1560).

Bragagnar, brancicare (Mag. 1560).

Bragagnè, brancicato - i (Mag. 1560).

Bragagnente, brancicanti (Cald. 1590).

Bragagniar, brancicare (Cald. 1590).

Braghesse, brache (Cald. 1590).

Bragio, recinto (Mag. 1560). Branca, piglia (Mag. 1560)

(Cald. 1590).

Brancare, pigliare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Branchà, manciata (Proc. Bert. 1562).

Brancò, preso (Mag. 1560).

Brase, brace (Mag. 1560).

Brasuola-e, costola-e (Mag. 1560).

Brauso - i, bravo - i (Mag. 1560).

Bravuso-i, *bravo-i* (Mag. 1560).

Brazale-i, bracciale-i (Test. Prot. 1412) (Cron. Monz. 1592).

Brazaleto, braccialetto (Nuz. 1528).

Brazedeli, ? (Prov. 1509).

Brazente - i, bracciante - i (Prov. 1519).

Brazolaro, braccio di misura (Cron. Monz. 1592).

Brazzitto-i, braccetto-i (Cald. 1590).

Brazzo-a-i, braccio-a (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1479) (Stat. Tess. 1512) (Nuz. 1528) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563, 1592).

Brazzon, *braccia* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Breella, predella (Mag. 1560). Bregia, briglia (Cron. Zugl. 1509).

Brena, briglia (Mag. 1560).

Bresnaro, vesnajo (Mag.

Bresparo, vespaio (Mag. 1560).

Brespo, vespero (Mag. 1560). Bressa, Brescia (Cron. a) (Cron. Monz. 1592).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Bressan, Bresciano (Stat. Daz. 1433).

Bresuola, bracinola (Cald. 1590).

Breve, iscrizione (Cald. 1590).

Brevementre, brevemente (Stat. Cav. 1414).

Brevexello-i, piccola scheda (Stat. Lan. 1415).

Briava, brance (Prov. 1500)

Brieve, breve (Prov. 1509).

Brieve, schede (Cron. Zugl. 1509).

Brigà-ghè, *brigata-e* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Brige, carichi, brighe, imposte (Test. Prot. 1412).

Brigente, brigante-i (Mag. 1560).

Brisa, fungo (Mag. 1560).

Brive, bollettino (Stat. Lan. 1415).

Broa, (broare) *scotta* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Broava, scottava (Mag. 1560).

Broegia, vilucchio (Mag. 1560).

Broente, bollente (Mag. 1560).

Broetto, brodetto (Mag. 1560).

Brombiolo-i, cetonia-e (Mag. 1560).

Bronce, carboni accesi (Mag. 1560).

Brondaro, chi fa i bronzi (Part. Fabb. 1480). Brondo - i, bronzo - i (Stat. Daz. 1433) (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Brontolaminto - i, brontolamento - i (Mag. 1560).

Bronza, carbone acceso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Brouzino-i, brocca-che (Inv. 1464).

Brugiata-o-e-i, abbruciata-oe-i (Proc. Bert. 1562).

Bruggio-i, brullo-i (Mag. 1560).

Brumána, bruma (Cald. 1590).

Bruna, bruno (Test. Prot. 1412).

Brunco - chi, bronco - chi (Cald. 1590).

Bruò, *brodo* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Bruolo, recinto (Mag. 1560).

Bruosa - e, *bruma - e* (Mag. 1560).

Bruosema, bruma (Mag. 1560).

Brusa, brucia (Cron. Bar.) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Brusà, bruciato-a-i-e (Mag. 1560).

Brusada, bruciata (Stat. Sart. 1503).

Brusamento, abbruciamento (Proc. Bert. 1562).

Brusar, bruciare (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Brusato-i-a-e bruciato-i-a-e (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562). Brusava, brnciava (Mag. 1560).

Brusca, fuscello (Proc. Bert. 1562).

Bruscaore, potatore (Mag. 1560).

Bruscare, potare (Mag. 1560).

Bruscandolo-i, luppolo-i (Cron. Monz. 1592).

Bruscho, rusco (Prov. 1512).

Brusciasse, abbruciasse (Proc. Bert. 1562).

Bruscò, potato (Mag. 1560).

Bruse, bruci (Mag. 1560).

Brusè, bruciò (Mag. 1560).

Bruserà, brucierà (Stat. Sart. 1503).

Brusette, bruciò (Proc. Bert. 1562).

Brusi, *abbruci* (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562).

Bruso, brucio (Mag. 1560).

Brusè, bruciato (Mag. 1560).

Brusò, bruciò (Cron. Zugl. 1509).

Brusono, bruciarono (Prov. 1509).

Brusore, bruciore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Brustola, (brustolare) abbrustolisce (Mag. 1560).

Brustolà, abbrustolato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Brustolasse, abbrustolisse (Cald. 1590).

Brustolato, abbrustolito (Proc. Bert. 1562).

Brustolè, abbrustolate (Mag. 1560).

Brustolò, abbruciacchiato, (Mag. 1560).

Bruxa, abbrucia (Cron. Rep. 1479).

Bruxà, bruciato (Contr. 1519).

Bruxado, bruciato (Stat. Lan.1415) (Cron. a) (Prov. 1511, 1519) (Contr. 1535).

Bruxado-i abbruciato-i (Cron. Rep. 1487).

Bruxando, abbruciando (Cron. Rep. 1487) (Part. Fabb. 1494) (Cron. a).

Bruxano, abbruciano (Cron. Rep. 1487).

Bruxaro, bruciare (Doc. dial. 1368).

Bruxe, abbruci (Mag. 1560). Bruxè, bruciò, bruciarono

(Cron. a).

Bruxò, bruciò, bruciarono

(Cron. Bar.) (Cron. a).

Bruzado-i, bruciato-i (Stat. Spez. 1474).

Bù, avuto (Cald. 1590).

Buello-e, budello-a (Cald. 1590).

Bugà, bucato (Mag. 1560).

Buieggio-i, budello-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Buò, buoi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Buoccolo-i, bocciolo-i (Mag. 1560).

Buocoluetto-i bocciolo-i (Cald. 1590).

Burà, nebbia (Mag. 1560).

Burategli, ? (Stat. Daz. 1433).

Burgo - i, borgo - ghi (Doc. dial. 1384) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1512).

Burlare, muggire (Mag. 1560).

Burta, brutta (Mag. 1560). Busa, bocca (Mag. 1560).

Busa, buca (Prov. 1519) (Cald. 1590).

Buschiva, boschiva (Test. Prot. 1412).

Buscho-chi, bosco-chi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Buse, bucate (Nuz. 1528).

Buseello, bucherello (Cald. 1590).

Buso-i, buco-chi (Spes. 1474) (Contr. 1509) (Prov. 1510, 1517) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Buso da ave, alveare (Nuz. 1528).

Busso, bosso (Cald. 1590).

Butà, buttà, gettata-o (Cron. a) (Cron.Bar.) (Proc. Bert. 1562).

Butada - e, *messa - e* (Stat. Tess. 1512).

Butado-i, cavato-i (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Butar, abbattere (Contr. 1527).

Butasse, desse (Mag. 1560).

Buten, buttiamo (Mag. 1560).

Butette, gettò (Proc. Bert. 1562).

Butiero, burro (Mag. 1560).

Butò, gettato (Mag. 1560).

Butorno, gettarono (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Buttado, gettato (Proc. Bert. 1562).

Buttiè, gettai (Mag. 1560). Buxa, bucata (Stat. S. Bern. 1450).

Buxo-i, buco-chi (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509).

Buzzò, *sparviero* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Buzzolè, anello-i (Mag. 1560).

\mathbb{C}

(Can, casa (Cron. a) (Cald. 1590).

Cadè, cadde (Cron. Monz. 1590).

Cademiá, Cadiemia, Academia (Mag. 1560).

Cadena-e, catena-e (Cron. a) (Stat. Daz. 1433) (Spes. 1474) (Prov. 1511, 1517) (Nuz. 1528) (Contr. 1529) (Est. 1564).

Cadenacio - ci, catenaccio - i (Prov. 1524).

Cadenazo, catenaccio (Prov. 1510, 1511).

Cadenela, catenella (Stat. S. Bern. 1450).

Cadesse, accadesse (Stat. Batt. 1463) (Nuz. 1528).

Cadiemego, academico (Mag. 1560).

Cadileto, cataletto, bara (Stat. S. Bern. 1450).

Cadin-i, catino-i (Cron. Monz. 1590).

Cadù, caduto (Stat. Daz. 1433).

Caecchia, caviglia (Cald. 1590).

Caegia - e, caviglia - e (Mag. 1560).

Caena-e, catena-e (Inv. 1464) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Caenile, catena del camino (Mag. 1560).

Cagarie, spezierie (Mag. 1560).

Cagiò, cagliato (Cald. 1590).

Cagna, ? (Stat. Lan. 1415).

Cagnazza - o , cagnaccia - o (Mag. 1560).

- Cagne, grappi (Contr. 1527). Cai, caddi (Mag. 1560).
- Caia, caduta, cadeva (Mag. 1560).
- Caichieta-e, caviglia-e (Mag. 1560).
- Cailetto, bara (Mag. 1560).
- Cain-i, catino-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Caire, cadere (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Caisse, cadesse (Mag. 1560).
- Caisto-i, caduto-i (Mag. 1560).
- Calà, calate (Mag. 1560).
- Calamaro i, calamaio i (Prov. 1509) (Mag. 1560).
- Calandratto, allodola (Mag. 1560).
- Calcaura, compressione (Mag. 1560).
- Calce, calze (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Nuz. 1528) (Contr. 1535).
- Caldera, pignatta (Inv. 1464).
- Calderaro, calderaio (Contr. 1480, 1529).
- Caldiera, caldaia (Mag. 1560) (Est. 1564).
- Caldiero, laveggio (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1591).
- Caldiro i, laveygio i (Inv. 1464).
- Caldiron, caldaia (Mag. 1560).
- Calè, calate (Doc. dial. 1385) (Cald. 1590).
- Caleffo, (caleffare) burlo (Cald. 1590).

- Calegaria, calzoleria (Est. 1564).
- Calegaro, calzolaio (Est. 1564).
- Calexe, calice (Stat. S. Bern. 1450).
- Calgaria, calzoleria (Prov. 1517).
- Calgaro-i, calzolaio-i (Stat.
 Cal. 1409) (Test. Prot.
 1412) (Stat. S. Bern. 1450)
 (S. Spin. 1561).
- Calido, caldo (Cron. Rep. 1479).
- Calixe-i, calice-i (Stat. Batt. 1463).
- Calizene, fuliggine (Mag. 1560).
- Callesella, stradella (Mag. 1560).
- Calonega, canonica (Spes. 1474).
- Calonega, diritto canonico (Mag. 1560).
- (Nag. 1560) (Cald. 1590).
- Caonegro, cainigri, capinero-i (Mag. 1560).
- Caluonego, canonico (Mag. 1560).
- Calzina, calce (Prov. 1509, 1517) (Cron. Monz. 1563).
- Camara-e, camera-e (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Contr. 1529) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).
- Camarin, camerino (Est. 1564).

- Cambara, camera (Mag. 1560).
- Cambiaro, cangiare (Doc. dial. 1385).
- Camin, camera con camino (Est. 1564).
- Camisa, camicia (Cron. Zugl.
 1509) (Nuz. 1528) (Mag.
 1560) (Cald. 1590).
- Camixa e, camicia e (Inv. 1464).
- Camixo, camice (Stat. S. Bern. 1450).
- Campanaro, campanaio (Prov. 1519).
- Campanieggio-i, campanello-i (Cald. 1590).
- Campanò, suono a festa (Cron. a).
- Campeello, campicello (Mag. 1560).
- Campezare, accumparsi (S. Biag. 1548).
- Campezato, accampato (S. Biag. 1548).
- Canaggia, canaglia (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Canava-e, cantina-e (Cron. Zugl. 1509).
- Cancaro, conchero (Mag. 1560).
- Cancellado, cancellato (Test. Prot. 1412).
- Cancieler, cancelliere (Contr. 1540).
- Candeloto, candela (Test. Prot. 1412).
- Candeluotto i, candela e (Mag. 1560).

- Canelada e, scannellata e (Contr. 1535).
- Caneva, magazzino (Doc. dial. 1376) (Stat. Merc. 1499).
- Canevo, canape (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Canniolo, canuolo, cannello (Mag. 1560).
- Canon-i, doccione-i (Contr. 1509).
- Canonizà, canonizzato (Cron. a).
- Cantado, cantato (Stat. S. Bern. 1450).
- Cantafole, cantafavole (Mag. 1560).
- Cantanto, cantando (Cald. 1590).
- Cantaore, cantore (Mag. 1560).
- Cantarin-i, cantore-i (Mag. 1560).
- Cantarò, canterò (Cald. 1590).
- Cantatore-i, cantore-i (Stat. Batt. 1463).
- Cante, cantino (Mag. 1560).
- Cantè, cantò, cantarono (Mag. 1560).
- Cantile, travicello i (Mag. 1560).
- Cantò-è, cantato-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Canton, cantiamo (Mag. 1560).
- Cantun, angolo (Prov. 1524). Canù, canuto (Mag. 1560).

Canzelà-è, chanzellà, cancellato-i (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. Daz. 1433).

Canzelaro, cancellare (Doc. dial. 1376).

Canzeliero, cancelliere (Contr. 1529).

Canzellado-i, cancellato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Canzellare, cancellare (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).

Capaze, capace (Prov. 1519).

Capitaneo, capitano (Test. Prot. 1412) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Capitanio, capitano (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1509).

Capitulo-i, capitolo-i (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Contr. 1495) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509) (S. Biag. 1548) (Cron. Monz. 1590).

Capotagno, capitano (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Capotanio-i, capitano-i (Doc. dial. 1384).

Capsa, cassa (Test. Prot. 1412) (Contr. 1506).

Captivo, prigioniero (Cron. Zugl. 1509).

Capuzo-i, cavolo cappuccio (Stat. Daz. 1433).

Capuzzo-i, cappuccio-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Carantan, moneta (Prov. 1511).

Caradore-i, carrettiere-i (Proc. Bert. 1562).

Caraore-i, carradore-i (Stat. Lan. 1415).

Cararo, carradore (Contr. 1480).

Carasa-e, favo-i (Mag. 1560).

Caratello, botticino (Mag. 1560).

Carbonaro, carbonaio (Doc. dial. 1368).

Carcerà, carcerato (Stat. Daz. 1433).

Careazo-i, cariaggio-i (Cron. Zugl. 1509).

Caregiatore - i, conduttore - i (Proc. Bert. 1562).

Caresia, grazia (Mag. 1560).

Carezare, trasportare con carri (Prov. 1517).

Carezzando, (carezzare) accarezzando (Mag. 1560).

Carezza, percorre (Mag. 1560).

Carezza-e, giunco palustre (Mag. 1560).

Carezzà, strada (Mag. 1560).

Carezzo-i, trasporto di materiali con carri (Doc. dial. 1381) (Contr. 1527, 1535).

Carga-e, carico-i (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cargar-e, caricare (Spes. 1474) (Prov. 1509, 1517)
 (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Cargate, caricate (Stat. Daz. 1433).

Cargavano, caricavano (Proc. Bert. 1562).

Carghè, caricati (Cald. 1590).

Cargo-i, carico-chi (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Cariega-e, cadrega-ghe (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Carigale, sedia (Mag. 1560). Cariola, cadrega (Test. Prot. 1412).

Cariti, carini (Mag. 1560).

Carizo-i, carro-i (Contr. 1527).

Carlass are, carnovale (Mag. 1560).

Carlavare, carnovale (Prov. 1520).

Carmella-e, battuffolo di lana (Stat. Lan. 1415).

Carnassale, carnovale (Cald. 1590).

Carne, carni (Mag. 1560).

Carniero, carniere (Cald. 1590).

Carnir, carniere (Mag. 1560).

Carobin, cherubino (Cald. 1590).

('arolà-ò, tarlata-o (Mag. 1560).

Carolo-i, caruolo-i, tarlo-i (Mag. 1560).

Carpente, ? (Mag. 1560).

Carraor, carrettiere-i (Mag. 1560).

Carrara, strada carreggiabile (Cald. 1509).

Carrattiero, carrettiere (Mag. 1560).

Cascato, caduto (Proc. Bert. 1562).

Caschare, cadere (Cron. Rep. 1480).

Cascheno, cadano (Stat. Sart. 1503).

Cascherà, cadrà (Stat. S. Bern. 1450).

Caschi, cada (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Caschò, cadde (Cron. Bar.) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563).

 ${\bf Casion,} occasione ({\bf Mag. 1560}).$

Casolaria, casoleria (Stat. Spez. 1474).

Cason, cagione (Stat. Cav. 1414) (Cron. Bar.) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cassa, vana (Test. Prot. 1412).

Cassado-i, cancellato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Cassè, annullati (Stat. Lan. 1415).

Cassetto, petto (Mag. 1560). Cassito-i, qiubberello-i (Mag.

1560). Casso, vano del fienile (Proc.

Casso, vano del fiente (Proc. Bert. 1562).

Castegna-e, castagna-e (Mag. 1560).

Castella-e, castello-i (Cron. Zugl. 1509).

Castiegio-i, castello-i (Mag. 1560).

Castige, castighi (Stat. S. Bern. 1450).

- Castighè, castigate (Cald. 1590).
- Castron, castrato-i (Stat. Daz. 1433).
- Catà, trovata (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Catasse, trovassero (Stat. Lan. 1415) (Cald. 1590).
- Caterà, troveranno (Stat. Lan. 1415).
- Catività, malignità (App. Rev. 1454).
- Catredale, cattedrale (Spes. 1474) (Cron. Zugl. 1509).
- Cattare, trovare (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Catte, trovi (Mag. 1560).
- Cattè, trovò, trovate-i (Mag. 1560).
- Catterè, troverò, troverai (Mag. 1560).
- Catteri, troverete (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Catterogie, troverò (Mag. 1560).
- Cattessè, trovereste (Mag. 1560).
- Cattivieria-e, cattiveria-e (Cald. 1590).
- Catto, trovo (Cald. 1590).
- Cattò, trovato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Causette, causò (Proc. Bert. 1562).
- Cauxa, causa (Cron. a).
- Cavà, cavata-e, tratta-e (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Prov. 1509) (Mag. 1560).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Cavado, cavato (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503).
- Cavadon, cavatore (Contr. 1535).
- Cavaggio-i, cavallo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Cavai, cavalli (Cron. Monz. 1590).
- Cavalaro-i, cavaliere-i (Doc. dial. 1376).
- Cavaleà, cavaleata (Prov. 1509).
- Cavalcharesea, da cavalcare (Cron. Zugl. 1509).
- Cavalero-i, cavaliere-i (Test. Prot. 1412).
- (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).
- Cavalir, cavaliere (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433) (Spes. 1474).
- Cavalito-i, cavalletto-i (Prov. 1511).
- Cavarave, caverebbero (Mag. 1560).
- Cavassi, cavasti (Mag. 1560).
- Cavastron, ? (Stat. Daz. 1433).
- Cavazzale-i, capezzale-i (Nuz. 1528) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Cave, cavino (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Cavè, cavato (Inv. 1464) (Cald. 1590).
- Caveagna-e, strada di campagna (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Caveale, capitale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cavechia, strale (Mag. 1560).

Cavedal, capitale (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Cavedon, alamare (Nuz. 1528).

Caveel, capezzolo (Mag. 1560).

Caveggiara, capigliatura (Mag. 1560).

Cavel, capello (Mag. 1560).

Cavera-e, capra-e (Mag. 1560).

Caverave, enverebbero (Mag. 1560).

Caveria, caverebbe (App. Rev. 1454).

Cavessè, cavereste (Cald. 1590).

Cavestrello, cavestrelletto, piccolo capestro (Cald. 1590).

Cavestro, capestro (Mag. 1560).

Cavette, cavò (Proc. Bert, 1562).

Cavezera, cavezero, (Stat. Lan. 1415).

Cavezo, capezzo (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Cavicio-i, capezzo-i (Stat. Lan. 1415).

Caviè, eavai (Mag. 1560).

Cavieggio-i, capezzolo-i (Mag. 1560).

Caviegia-e, cavicchia-e (Spes. 1474).

Caviggi, capelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cavigiara, capigliatura (Cald. 1590).

Cavistro-i, capestro-i (Mag. 1560).

Cavizo-i, capezzo-i (Stat. Lan. 1415).

Cavo-i, capo-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. in. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1519).

Cavò, cavato (Mag. (Cald. 1590).

Cavra-e, capra-e (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Cavreto, capretto (Contr. 1535).

Cavrina-e, pergamena-e (Cron. Monz. 1568).

Cavritto-i, capretto-i (Mag. 1560).

Cavrinolo-i, caprinolo-i (Cald. 1590).

Caxa, caccia (Cron. a).

Caxa, casa (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern, 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1473) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1512, 1524) (Contr. 1535) (S. Biag. 1548).

Caxo, caso (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Contr.

1495).

Caxon-e, cagione-i (Doc. dial. 1362, 1368, 1376, 1381)
(Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463)
(Inv. 1464) (Cron. a).

Caza, cada, cadano (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Caza, caccia, cacciano (Doc. dial. 1376, 1385) (Cron. Zugl. 1509).

Cazà, cacciato - i (Cron. a) (Cron. Bar.).

Cazado - i, cacciato - i (Stat. S. Bern. 1450).

Cazando, cacciando (Cald. 1590).

Cazano, cadano (Stat. Sart. 1503).

Cazar, cacciare (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Cazato, messo (S. Spin. 1561).

Caze, cade, cadono (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Cazè, cacciati (Test. Prot. 1412).

Cazè, cadde (Cron. a).

Cazerae, caccierei (Cald. 1590).

Cazeva, cadeva (Cron. a).

Cazir, decadere (Test. Prot. 1412).

Cazola-e, cazzuola-e (Contr. 1529, 1535).

Cazù, caduto (Stat. Cal. 1409).

Cazuda, caduta (Test. Prot. 1412).

Cazudo, caduto (Stat. Cal. 1409).

Cazza, caccia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cazzato, spinto (Proc. Bert. 1562).

Cazzaore, cacciatore-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cazzo, caccio (Cald. 1590).

Cazzò, nascosto (Mag. 1560).

Cazzò, cacciato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cecco, Francesco (Mag. 1560).

Cederno, cedettero (Cron. Monz. 1590).

Ceffe, rami (Mag. 1560).

Cegia-e, ciglio-a (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cegno, cenno (Mag. 1560).

Cegua, cicuta (Mag. 1560).

Celada, celata, elmo (Test. Prot. 1412).

Celadon, elmo (Mag. 1560).

Celaina - e, elmetto - i (Mag. 1560).

Celebranza, solennità (Stat. Tess. 1512).

Celebre, celebri (Stat. Batt. 1463).

Celebrio, celiebrio, cervello (Cald. 1590).

Celega-ghe, passera-e (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1562).

Celemonia, ? (Stat. Daz. 1433).

Cellente, eccellente (Mag. 1560).

Celibrio, cervello (Mag. 1560).

Celientia, eccellenza (Cald. 1590).

Celintia, eccellenza (Mag. 1560).

Celo, eiclo (Test. Prot. 1412). Cendale, zendado (Test. Prot.

1412).

Cendere, cenere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cengeta-e, cinghietta-e (Stat. Lan. 1415).

Centenaro - a, centinaio - a
 (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519)
 (Mag. 1560).

Centenaro, vaso da olio (Stat. Cal. 1409).

Cento, cinto (S. Biag. 1548) (Est. 1564).

Centomilia, centomille (Mag. 1560).

Centura, cintura (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cenza, cinga (Mag. 1560).

Cenzer, cingere (Mag. 1560). Cenzo, cingo (Cald. 1590).

Cenzon, Vincenzo (Mag. 1560).

Ceola - e, *cipolla - e* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ceoldando, rumoreggiando (Mag. 1560).

Cepolla - e, cipolla - e (Stat. Daz. 1483).

Cerca, intorno. circa (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt.

1463) (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1517).

Cercadore-i, cercatore-i (Stat. Lan. 1415).

Cercaore-i, cercatore-i (Stat. Lan. 1415).

Cereassi, cercaste (Cald. 1590).

Cercena, circonda (Mag. 1560).

Cercenà, circondato (Mag. 1560).

Cercene, circolo (Mag. 1560).

Cereha, circa (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1472).

Cerchà, cercati (S. Biag. 1548).

Cerchaore, cercutore-i (Stat. Lan. 1415).

Cerchè, cercate (Cald. 1590).

Cercheri, assaggierete (Mag. 1560).

Cerchito-i, cerchietto-i (Inv. 1464).

Cercò, cercato (Mag. 1560) Cald. 1590).

Cercono, cercarono (S. Biag. 1548).

Ceriesa - e, ciricgia - e (Mag. 1560).

Cermison, ? (Mag. 1560).

Cerneda - e, cerna - e (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509).

Cernegia, discriminatura (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cernere, scegliere (Prov. 1517).

Cernù, scelto (Mag. 1560).

Cernua, cernita, scelta (Stat. Lan. 1415).

Cernuto, cernito (Proc. Bert. 1562).

Cerpilio, $serpillo ({
m Mag.}\,1560).$

Certamentre, certamente (Mag. 1560).

Certanza, sicurtà (Stat. Batt. 1463).

Certiesia, certisia certezza (Cald. 1590).

Certuorio certo (Mag. 1560).

Cervieggio-i, cervello-i (Mag. 1560).

Cerzo, credo (Cald. 1590).

Cesendello, lumicino (Stat. Cald. 1409).

Ceseron, Cicerone (Mag. 1560).

Cesiola-e, rondinella-e (Mag. 1560).

Cesse, cessino (Stat. Lan. 1415)

Cesura - e, *chiusura - e* (Est. 1564) (Cald. 1590).

Cetire, zittire (Mag. 1560).

Cetola, cedola (Mag. 1560).

Cetta, accetta (Cald. 1590). Cettain-e, cittadino-e (Mag.

1560).

Cettare, accettare (Mag. 1560).

Cettè, accettate (Mag. 1560).

Cexendelo, lumicino (Stat. Batt. 1463) (Spes. Turch. 1499).

Cexura, chiusura (Cron a).

Cha, casa (Mag. 1560) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Cha, che (Doc. dial. 1362) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chadauno-a, ciascuno-a (Stat. S. Bern. 1450).

Chadena-e, catena-e (Stat. S. Bern. 1450).

Chadenella, catenella (Stat. S. Bern. 1450).

Chaduono, cadauno (Stat. Turch. 1493).

Chair, cadere (Mag. 1560).

Chanzeliero, cancelliere (Spes. Turch. 1499).

Chasche, cada (Stat. Tess. 1512).

Chascò, cadde (Cron. Zugl. 1509).

Chasone, eagione (Stat. S. Bern. 1450).

Chasso, cancellato (Stat. Tess. 1512.

Chatteri, troverete (Cald. 1590.

Chavo, capo (Spes. Turch. 1499) (Stat. Tess. 1512).

Chasa, easa (Part. Fabb. 1490) (Spes. Turch. 1499).

Chaza, cada (Stat. Tess. 1512).

Chaze, cade (Doc. dial. 1371).

Chazer, cadere (Stat. Tess. 1512).

Cheeo, Francesco (Contr. 1529, 1535) (Cald. 1590).

Cherzo, credo (Mag. 1560).

Chi, qui (Doc. dial. 1370, 1376) (Stat. Lan. 1415)
(Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512). (Mag. 1560)
(Cald. 1590).

Chi, che (Stat. Batt. 1463).

Chiacchiaron, chiaccherone (Mag. 1560).

Chialò, quivi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chialuondena, qui (Mag. 1560).

Chiamado, chiamato (Stat. S. Pier. m. 1447).

Chiamè, chiamate (Mag. 1560).

Chiantiso, lampo (Mag. 1560).

Chiapa, prende (Cald. 1590.

Chiapar, fevive, colpire, prendere (Cald. 1590).

Chiapè, tolto (Mag. 1560).

Chiapò, preso (Mag. 1560).

Chiara-e-o-i, rara-e-o-i (Mag. 1560).

Chiaramen, chiaramente (Mag. 1560).

Chiaria-o, chiarita-o (Mag. 1560).

Chiave, chiave-i (Stat. S. Bern. 1450).

Chiavega, chiavica (Prov. 1509.

Chieresia-e, chierici (Cron. Monz. 1563).

Chierexia, chierici (Test. Prot. 1412).

Chieseno, chiesero (Cron. Zugl. 1509).

Chiesia, chiesa (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1535) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561).

Chiesiola, chiesuola (Prov. 1512) (Contr. 1529).

Chiexa, chiesa (Cron. a).

Chiexia, chiesa (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1477) (Cron. a) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1517).

Chigia-e, pettine da scardassare (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Cald. 1590).

Chigià, scardassato (Mag. 1560).

Chimento, Clemente (Test. Prot. 1412) (Spes. Turch. 1499).

Chin - a, fino (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chiò, chiodo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chioara-e, chiodava-e (Stat. Lan. 1415).

Chiocha-che, chioccia-e (Mag. 1560).

Chiocheta, lampadavio (Spes. Turch. 1499).

Chiodarollo, chi fa chiodi (Part. Fabb. 1480).

Chiosso, casupola (Mag. 1560).

Chiostrar, giostrave (Cron. Monz. 1590).

Chirogia, chirurgia (Stat. Spez. 1474).

Chiù, assiuolo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chiuchiare, sorbire (Mag. 1560).

Chivalò, qui (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chive, qui (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Chivelò, qui (Mag. 1550).

Chivelondena, quinci (Mag. 1560).

Chomenzando, cominciando (Stat. Lan. 1415).

Chomo, *come* (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Chomuna, comune (Stat. Lan. 1415).

Chosì, così (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Chossa, cosa (Stat. Batt. 1463).

Chrimixin, cremisi (Stat. S. Bern. 1450).

Christaler, lacoratore di cristalli (Contr. 1535).

Christianitade, cristianità (Cron. Rep. 1480).

Chrucifisso, crocefisso (Cron. Monz. 1590).

Chuxino-i, cuscino-i (Stat. S. Bern. 1450).

Ciascaduna, ciascheduna-o (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Ciaschauno, ciascheduno (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Ciedevano, cedevano (Prov. 1512).

Ciero, cereo (Stat. Tav. 1458).

Cierto-i, certo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ciesa, siepe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ciescaduno, ciascheduno (Stat. Daz. 1433).

Ciescun, ciascuno (Stat. Lan. 1415).

Ciesie, chiese (Mag. 1560).

Ciga, rampogna (Mag. 1560).

 ${\bf Cigala\text{-}e,} cicala\text{-}e \, ({\bf Mag.}\, 1560).$

Cigando, gridando (Mag. 1560).

Cigno, cenno (S. Biag. 1548).

Cigognola, puleggia (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1511).

Cimador, cimatore (Stat. Lan. 1415).

Cimaure, avanzi della cimatura (Stat. Lan. 1415).

Cimega, scintilla (Mag. 1560).

Cimegando, scintillando (Cald. 1590).

Cimegare, scintillare, ammiccare (Mag. 1560).

Cimese, cimice-i (Mag. 1560).

Cimiterio, cimitero (Stat. S. Bern. 1450) (Est. 1564).

Cimirado-i, con cimiere (Cron. Monz. 1590).

Cimola-e, ? (Stat. Lan. 1415).

Cimolare, ? (Stat. Lan. 1415).

Cimossa-e, orlo-i (Stat. Lan. 1415).

Ciovè, cioè (S. Spin. 1561). Circhi, cerchi (Mag. 1560).

Circundata, circondata (Prov. 1524).

Circumstante-i, circostante-i (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1464) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Circumstantia-e, circostanza-e (Cron. Zugl. 1509).

Ciriesa - e, ciriegia - e (Cron. Monz. 1590).

Cirio-i, cereo-i (Stat. Cal. 1409) (Part. Fabb. 1489) (Mag. 1560).

Ciriola, ceriola (Stat. S. Bern. 1450).

Cirogia, chirargia (Stat. Spez. 1474).

Ciroico, chirurgo, (Cron. Monz. 1587).

Cisano-i, cigno, rondine di mare (Mag. 1560).

Cisolato, abbrustolito (Proc. Bert. 1561).

Cison, siepe (Mag. 1560). (Cald. 1590).

Cisoncello, piccola siepe (Cald. 1590).

Cità, citato (Stat. Daz. 1433).

Citacion, citazione (Stat. Sart. 1503).

Citada-o, citata-o (Stat. Lan. 1415) (App. Rev. 1454).

Citade, città (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509).

Cittaina-o-e-i, cittadina-o-e-i (Doc. dial. 1381, 1384) (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Citara, cetra (Cald. 1590).

Citasone, citazione (Stat. Lan. 1415).

Cittè, città (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Clamà, chiamato (Test. Pr. 1412).

Clamada, chiamata (Test. Prot. 1412).

Clamare, chiamare (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Clamason, ricevuta (Test. Prot. 1412).

Clamite, veli (Cron. Zugl. 1509).

Clara-o-e-i, chiara-o-e-i (Cron. Zugl. 1509).

Clarissimo, chiarissimo (Cont. 1540).

Claustro, chiostro (Prov. 1519).

Clausura, chiusura, terreno chiuso da siepe (Doc. dial. 1381).

Clementia, clemenza (Cron. Zugl. 1509).

Clerigi, chierici (Test. Prot. 1412).

Climento, Clemente (Stat. Lan. 1415).

Clusion, conclusione (Cald. 1590).

Co, come (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Co, capo (Mag. 1560).

Coa, coda (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Coa, cova (Mag. 1560).

Coadunation, ragunatu (Prov. 1509).

Coalo, covalo (Mag. 1560).

Coar, covare (Cald. 1590). Coato, covo (Mag. 1460).

Coattò, accovacciato (Cald. 1590).

Cobia - é, bandella - e (Prov. 1510).

Cobia, coppia (Mag. 1560).

Cobiar, accoppiare (Mag. 1560).

Coccon, cocchiume (Mag. 1560).

Coche, chioccie (Mag. 1560).

Cochon, cocchiume (Stat. Daz. 1433).

Coè, covati (Mag. 1560).

Coerave, coverebbe (Cald. 1590).

Coezza, pelle (Mag. 1560). Coffano, cassone (Inv. 1464).

Cogì, raccolse (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cogier, raccogliere (Cald. 1590).

Cogion, cogliamo, raccogliamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cogiran, raccoglieranno (Cald. 1590).

Cogire, raccogliere (Mag. 1560).

Cogna, deva (Cald. 1590).

Cognaro, cotogno (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Cognea, (cognere) doveva (Cald. 1590).

Cogno, devo (Cald. 1590).

Cognobbe, conobbe (Cron. Zugl. 1509).

Cognosce, conosce (Stat. Daz. 1433).

Cognoscè, conoscete (Mag. 1560).

Cognoscevano (Mag. 1560).

Cognoscemo, conosciamo (Prov. 1516).

Cognoscendo, conoscendo (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Cognosceno, conoscono (Cron. Zugl. 1509).

Cognoscerà, conosceramo (Stat. Lan. 1415).

Cognoscere, conoscere (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Cognosceremo, conosceremo (Stat. S. Bern. 1450).

Cognoscerò, conoscerò (Stat. Merc. 1499).

Cognosci, conosci (Cron. Zugl. 1509).

Cognosci, conosciuto (Stat. Lan. 1415).

Cognoscì, conobbi (Cald. 1590).

Cognoscire, conoscere (Mag. 1560).

Cognoscinto, conosciuto (Cron. Zugl. 1509).

Cognesento, conosciuto (Cron. Zugl. 1509).

Cognosè, conosciate (Mag. 1560).

Cognosere, conoscere (Stat. Lan. 1415).

Cognossa, conosca (Cald. 1590).

Cognossan, conosciamo (Cald. 1590).

Cognossè, conobbe (Mag. 1560).

Cognossi, conosci (Stat. Batt. 1463).

Cognosso, conosco (Mag. 1560).

Cognossù, conosciuto (Mag. 1560).

Cognossua, conosciuta (Mag. 1560).

Cognù, dovuto (Mag. 1560).

Cognussi, conosci (Mag. 1560).

Cogo, cuoco (Cron. Monz. 1532).

Cogollo, covalo (Stat. Daz. 1433).

Cohoperante, cooperante (Stat. S. Bern. 1450).

Cohopertura, coperto (Contr. 1509).

Col, carico (Mag. 1560).

Col, quando (Mag. 1560).

Colapso-i, caduto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Colaro, mantello (Mag. 1560).

Colation, colezione (Contr. 1558).

Colchiggio, (colchiggiare)

pongo addosso (Cald.
1590).

Colecta, colletta (Cron. Zugl. 1509).

Colgar, coricare (Mag. 1560).

Colghà, coricata (Mag. 1560).

Collacion, colezione (Stat. Sart. 1503).

Collonello - i, balaustro - i (Contr. 1540).

Collonieggi, collonelli (Cald. 1590).

Colò, coluto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cologo, colloquio (Cron. Zugl. 1509).

Colorido, colorito (Nuz. 1528).

Colorio, colorito (Cald. 1590). Coloritti, colori (Cald. 1590).

Colorose, colorite (Cald.

Coltivò, coltivato (Cald.

Coltra, coltre (Test. Prot. 1412) (Stat. Sart. 1503) (Nuz. 1528).

Columbo-i, colombo-i (Mag. 1560).

Columna, colonna (Cron. Zugl. 1509).

Coluorio, colorito (Mag. 1560).

Coluri, colori (Cald. 1590).

Colusion, conclusione (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Com, con (Stat. Calz. 1409) (Stat. Batt. 1463).

Comandà, comandato-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav.

- 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).
- Comandada-e, comandata-e (Stat. Lan. 1415).
- Comandado, comandato (Stat. Sart. 1503).
- Comandadore, comandatore (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tess. 1512).
- Comandamo, comandiamo (Prov. 1525).
- Comandaore-i, comandatore-i (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).
- Comandaro, comandare (Doc. dial. 1376).
- Comandemo, comandiamo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493).
- Comandò, comundato (Mag. 1560).
- Comare, levatrice (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1587, 1590).
- Combattando, combattendo (Mag. 1560).
- Combattù, combattuto (Mag. 1560).
- Combia, ? (Stat. Lan. 1415).
- Combià-ò, commiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Comence, cominci (Stat. Lan. 1445).
- Comenciando, (comenciare) cominciando (S. Spin. 1561).

- Comentiarno, (comentiare) cominciarono (S. Spin. 1561).
- Comenza, comincia (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1544).
- Comenzà, cominciato (Stat.
 S. Bern. 1450) (Cron. a)
 (Stat. Sart. 1503) (Proc.
 Bert. 1562).
- Comenzada, cominciata (Stat. S. Bern. 1450).
- Comenzado-i, incominciato-i (Stat. Tay. 1458).
- Comenzando, cominciando (Doc. dial. 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Spez. 1474) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (S. Biag. 1548).
- Comenzar, cominciare (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).
- (Prov. 1509) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).
- Comenzava, cominciava (App. Rev. 1454).
- Comenze, comincino (Stat. Daz. 1433).
- Comenzerà, comincierà (Cron. Rep. 1479).
- Comenziò, cominciò (Cron. Bar.)
- Comenzò, cominció (App. Rev. 1151) (Stat. Batt. 1463) (S. Spin. 1561)

(Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Comenzorno, cominciarono (Proc. Bert. 1562).

Comesse, commise (Proc. Bert. 1562).

Comession, commissione-i (Stat. S. Bern. 1450).

Cometà, ammesso (Mag. 1560).

Cometua-e, commessa-e (Stat. Lan. 1415).

Comielia - e, commedia - e (Cald. 1590).

Comieria - e, commedia - e (Mag. 1560).

Cominciarno, cominciarono (S. Biag. 1548).

Cominzià, (cominziare) cominciato (Cron. Bar.)

Cominzorno, cominciarono (S. Biag. 1548).

Comiso-i, commesso-i (Prov. 1509).

Comissa, commessa (Cion. Zugl. 1509).

Commetudo, commesso (Stat. Batt. 1463).

Commo, come (Stat. Batt. 1463).

Como, come (Doc. dial. 1376, 1384, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1446) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1509, 1517, 1524) (Nuz. 1529) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Come, con (Stat. Lan. 1415).

Comodato, adatto (S. Biag. 1548).

Comolità, comodità (Mag. 1560).

Comorar, dimorare (Stat. Daz. 1433).

Compagnare, accompagnare (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1517).

Compara, comparisca (Stat. Sart. 1503).

Compare, compadre (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Comparemo, compariamo (Stat. Spez. 1474) (S. Spin. 1561).

Comparerà, comparirà, compariranno (Stat. Sart. 1503).

Comparere, comparire (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512).

Comparese comparisse (Stat. Daz. 1433).

Comparse, comparve (App. Rev. 1454).

Comparti, compartiti (Test. Prot. 1412).

Comparvono, comparvero (Cron. Monz. 1590).

Compatre, compadre (Cron. Zugl. 1509).

Compi, compiuto-i (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

- Compia-e, compiuta-e (Cald. 1590).
- Compiamen, completamente (Mag. 1560).
- Compido-i, compiuto-i (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Contr. 1529) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).
- Compio, compiuto (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Compondua e, composta e (Mag. 1560).
- Componere, compone (Stat. Spez. 1474).
- Composito, ornato (Cron. Zugl. 1509).
- Compra-e, compera-e (Stat. Daz. 1433).
- Comprà è, comperato a e (Doc. dial. 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Monz. 1590).
- Comprada e, comperata e (Test. Prot. 1414) (Prov. 1517).
- Comprado, comperato (Prov. 1509) (Contr. 1535).
- Compradore, comperatore (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1520).
- Comprai, (comprare) comperai (Prov. 1512).
- Comprando, comperando (Stat. Daz. 1433).

- Compraore, compratore (Stat. Lan. 1415).
- Compre, comperi (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Stat. Merc. 1499).
- Comprea, compera (Inv. 1464).
- Compreda, compera (Stat. Daz. 1433) (Cron. Monz. 1563).
- Comprehendi, comprendi (Cron. Zugl. 1509).
- Comprete, comperarono (S. Biag. 1548).
- Compri, comperi (Cron. Monz. 1563).
- Compriè, comperò (Prov. 1512).
- Comprò, comperato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Comprorno, comperarono (S. Biag. 1548).
- Computà, computato (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1480) (Crontr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1509) (Contr. 1535) (Est. 1564).
- Computado i, computato i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1524).
- Comuna o, comune (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1524) (Est. 1564).
- Comunalmente, in comune (Mag. 1560).
- Communamentre, comunemente (Stat. Lan. 1115).
- Comunavole i, comune i (Test. Prot. 1412).

Comunavolmente, comunemente (Mag. 1560).

(Stat. S. Pietr. m. 1447).

Con. come (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Con, quando (Cald. 1590).

Conastriegio-i, conastrello-i (Mag. 1560).

Concè, piegate (Mag. 1560).

Concedemo, concediamo (Stat. Batt. 1463).

Concedon, concediamo (Cald. 1590).

Concedù, concesso-i (Doc.dial. 1376) (Stat. Daz. 1433).

Conception, concezione (Stat. S. Bern. 1450).

Conciede, concede (Cron. Zugl. 1509).

Concluseno, conclusero (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Concolientia, concorrenza (Mag. 1560).

Concordio, accordo (Doc. dial. 1381) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Condamnare, condannare (Stat. S. Bern. 1450).

Condamnaxon, condamna-c (Stat. S. Bern. 1450).

Condamneremo, condamneremo (Stat. S. Bern. 1450).

Condanà-è, condamato-i (Doc. dial. 1370, 1376, 1381) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474).

Condanado-i, condanuato-i (Stat. Lan. 1415). Condanason, condanna (Stat. Daz. 1433) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1520) (Contr. 1529).

Condanaxon, condanna (Doc. dial. 1376) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415).

Condemnazione, condanna (Stat. Spez. 1474).

Condenado-i, condannato-i (Prov. 1512).

Condennà, condannato-i (App. Rev. 1454).

Condennason, condanna-e (Contr. 1529).

Condennation, condanna - e (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Condensato, condannato (Cron. Zugl. 1509).

Condennerò, condannerò (Stat. Merc. 1499).

(Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1517).

Conducta, condotta (Contr. 1425) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Bar.) (Contr. 1527, 1529).

Conducto, condotto (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506, 1535).

Conducto, privato, necessario (Prov. 1509).

Conductore-i, conductore-i (Cron. Rep. 1472).

Conductura, trasporto (Prov. 1517).

- Conduga, conduca, conducano (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).
- Condugando, conducendo (Stat. Lan. 1415).
- Conduore-i, condottiere-i (Doc. dial. 1376, 1381).
- Conduseva, conducea (Prov. 1524).
- Condusseno, condussero (Cron. Zugl. 1509).
- Condutiero, condottiero (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).
- Conduto, condotto (Part. Fabb. 1490) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).
- Condutta, condutta (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1472).
- Conduxe, conduce (Stat. Daz. 1433).
- Conduxeno, conducono (Prov. 1520).
- Conduxesse, conducesse (Stat. Lan. 1415).
- Conduzaore-i, condottiere-i (Doc. dial. 1376, 1381).
- Conexa-e, connessa-e (Stat. Daz. 1433).
- Confection, confetture (Stat. Daz. 1433).
- Conferido, conferito (Cron. Monz. 1591).
- Conferissemo, portammo (Proc. Bert. 1562).
- Confermado-i, confermato-i (Stat. Lan. 1115) (Cron. a) (Stat. S. Bern. 1450).

- Confesada o, confessata o (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Confesse, confessi (Mag. 1560).
- Confession, cripta (Part. Fabb. 1498).
- Confezione, confetture (Stat. Spez. 1474).
- Confidanza, confidenza (Cald. 1590).
- Confidemo, confidiamo (Prov. 1517).
- Confidentia, confidenza (Stat. S. Bern. 1450).
- Confinà-è, confinato-i (Mag. 1560).
- Confinado, confinato (Cron.
- Confine, confini (Cron. Rep. 1475) (Cron. Monz. 1590).
- Confirmà, confermata-c Stat. Batt. 1463).
- Confirmare, confermare (S. Spin. 1561).
- Confirmato-i, confermato-i (Prov. 1521).
- Confirmoe, confermò (Cron. Zugl. 1509).
- Confiscada, confiscata (Cron. Monz. 1590).
- Conflicto, conflitto (Cron. Zugl. 1509).
- Confligere, combattere (Cron. Zugl. 1509).
- Confrare-i, confratello-i (Stat. Lan. 1415).
- Confratre-i, confratello-i (Stat. Cal. 1409).

- Confuorto-i, conforto-i (Mag. 1560).
- Confuxion, confusione (Doc. dial. 1376).
- Congregada-o, congregata-o (Stat. Cald. 1409) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503).
- Coniuncto, congiunto (S. Biag. 1548).
- Conjunse, congiunse (Cron. Zugl. 1509).
- Connexa, unita (Est. 1564).
- Conosceria, conoscerei (Proc. Bert. 1562).
- Conosceti, conobbi (S. Spin. 1561).
- Consa-e, cosa-e (Doc. dial. 1376, 1381, 1387) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Consasiacosa, conciossiacosa (Stat. Batt. 1463).
- Conscientia, coscienza (Stat. S. Bern. 1450).
- Conscienza, coscienza (Stat. Spez. 1474).
- Consciero-i, consigliere-i (Contr. 1504).
- Conscintia, coscienza (Mag. 1560).
- Consegero-i, consigliere-i (Stat. Lan. 1415).
- Consegiar, consigliare (Spes. 1474) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Consegiero i, consigliere i (Doc. dial. 1382, 1387).

- Consegio, consiglio (Stat. S.
 Pietr. m. 1447) (Cron.
 Zugl. 1509) (Prov. 1509)
 (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Consegliar, consigliare (Stat. Merc. 1499).
- Consegliata consigliata (Stat. Spez. 1474).
- Conseglio, consiglio (Cron. Monz. 1590).
- Consegnada-e-o-i, consegnata-e-o-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1524).
- Consegue, consegui (Stat. Lan. 1415).
- Consegrà consecrato (S. Biag. 1548).
- Conseguere, conseguire (Stat. Lan. 1415).
- Conseguite, conseguano (Stat. Turch. 1493).
- Conseiare, consigliare (Stat. Lan. 1415).
- Consciaria, consigliaria (?) (Stat. Sart. 1503).
- Conseiero, consigliere (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).
- Conseio, consiglio (Test. Prot. 1412) (Contr. 1420) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463).
- Conselgero-i, consigliere-i (Stat. S. Bern. 1450).
- Conselgio, consiglio (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1516, 1518).

- Consentido, consentito (Stat. Daz. 1433).
- Conservado i, conservato i (Stat. Lan. 1415).
- Conservadore-i, conservatore -i (Cron. Monz. 1590).
- Considerà, considerato (App. Rev. 1454)
- Considerassimo, considerammo (Proc. Bert. 1562).
- Consientia, coscienza (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503).
- Consievelo-i, consapevole-i (Stat. Lan. 1415).
- Consigio-i, consiglio-i (Mag. 1560).
- Consigliario i , consigliere-i (Cron. Monz. 1590).
- Consignado, consegnato (Contr. 1529).
- Consignando, consegnando (Prov. 1517).
- Consignare, consegnare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Monz. 1563).
- Consignato, consegnato (Contr. 1529).
- Consiliario i , consigliere i (Cron. Zugl. 1509).
- Consolò, consolato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Conspecto, cospetto (Stat. S. Bern. 1450).
- Conspecto, aspetto (Cron. Zugl. 1509).
- Conste, consti (Stat. Sart. 1503).
- Constitucione, costituzione (Stat. Lan. 1415).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Constituido, costituito (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Cron. Monz. 1590).
- Constituire, costituire (Stat. Lan. 1415).
- Constretta-o, costretta-o (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Constrenza, costringano (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Constrenzere, costringere (Stat. Lan. 1415).
- Constrenzro, costringere (Doc. dial. 1376).
- Constrito-i, costretto-i (Stat. Lan. 1415).
- Constructa-o-i-e, costruitao-i-e (Test. Prot. 1412) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548).
- Construere, costruire (Test. Prot. 1412).
- Construta, costruita (Contr. 1425).
- Consule, console (Cron. Monz. 1590).
- Consultà, consultato (Cron. Zugl. 1509).
- Consulto, consultato (Stat. Merc. 1499).
- Consumada-o, consumata-o (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1511) (Proc. Bert. 1562).
- Consumò, consumato (Mag. 1560).
- Contà, contato-i (Spes. Turch. 1499).
- Contado-i, contato-i (Test. Prot. 1412) (Contr. 1495)

- Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517) (Contr. 1529, 1535).
- Contain-a-i-e, contadino-a-i-e (Doc. dial. 1876) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Contavano, raecontarano (S. Spin. 1561).
- Contè, raccontò, raccontarono (Mag. 1560).
- Contegna, contenga (Stat. Daz. 1433).
- Contegnir, contenere (Contr. 1535).
- Contegunda o, contenuta o (Stat. Daz. 1433).
- Conten, raccontiumo (Cald. 1590).
- Contene, contiene (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412)
 (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).
- Conteneno, contengono (Prov. 1517).
- Contenirà, conterrà (Stat. Spez. 1474).
- Contentado, accontentandosi (App. Rev. 1454).
- Contentano, contengono (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Contenterae, contenterave, contenterei (Cald. 1590).
- Contentiesia, contentezza (Cald. 1590).
- Contento, contenuto (Contr. 1506).
- Contestabelle, contesta bili (Cron. Zugl. 1509).
- Contiento-i, contento-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

- Continuasseno, continuassero (Prov. 1519).
- Continuavemo, continuaramo (Proc. Bert. 1562).
- Contra, contro (Doc. dial. 1368, 1376, 1382) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Monz. 1590).
- Contractasse, contrattasse (Stat. Batt. 1463).
- Contracto, eontratto (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1540).
- Contradicione, contraddizione (Stat. Tav. 1458).
- Contraditto, contradetto (Cron. Monz. 1568).
- Contradizando, contraddicendo (App. Rev. 1454).
- Contrafaeesseno, contrafaeessero (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Contrafazando, contrafacendo (Stat. Daz. 1433).
- Contrafazante-i, contrafaciente-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Spez. 1474).
- Contrafesse, contrafacesse (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).
- Contragio, contrario (Mag. 1560).
- Contrahere, contrarre (Prov. 1517).
- Contrasigno-i, contrassegno -i (Cald. 1590).

- Contrastagando, contrastando, opponendo (Doc. dial. 1376, 1381, 1387).
- Contrastorno, contrastarono (Proc. Bert. 1562).
- Contravegnisse, contravenissero (Stat. S. Bern. 1450).
- Contrè, contrade (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).
- Contricto-i, contrito-i (Stat. Batt. 1463).
- Contugna-o.continua-o(Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Contuguamen, continuamente (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Contugnamentre, continuamente (Cald. 1590).
- Contumatia, contumacia (Stat. Lan. 1415).
- Contumaze, contumace-i (Cron. Zugl. 1509).
- Conturno-i, dintorno-i (Cald. 1590).
- Convegna, convenga (Doc. dial. 1387).
- Convegnerà, convegnirà, converrà (Doc. dial. 1376, 1385).
- Conveguire, convenire (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Conveguisse, convenisse Stat. Batt. 1463).
- Convegnù, concenuto (Stat. Daz. 1433).
- Conveniria, converrebbe (Contr. 1535).

- Conventicula-e, ragunata-e (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1590).
- Conversatione, conversazione (Stat. S. Bern. 1450).
- Converse, copri (Mag. 1560).
- Converso, convertito (Stat. Sart. 1503).
- Convertida e, convertita e (Cron. Monz. 1590).
- Converta-o, coperto (Mag. 1560).
- Convocado, convocato (Stat. S. Bern. 1450).
- Conzà, acconciata (Doc. dial. 1381).
- Conzà-è, condita-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Conza. acconcia (Cald. 1590).
- Conza candelieri, acconciatore di candelieri (Part. Fabb. 1480).
- Conzado, accontato (Stat. Lan. 1415).
- Conzadura, acconciatura (Contr. 1509).
- Conzare, racconciure (Stat. Cav. 1414) (Part. Fabb. 1490) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1504) (Prov. 1509).
- Conzavi, conciavi Mag. 1560).
- Conzè, acconciò (Mag. 1560).
- Conzegnò, congegnato (Mag. 1560).
- Conzo, acconcio (Mag. 1560).
- Conzo, accontato (Stat. Lan. 1415).
- Conzonto-i, congiunto-i Stat. Tay. 1458.

(Cron. Zugl. 1509).

Conzosiachè, conciossiachè (Test. Prot. 1412).

Conzunto, congiunto (Spes. 1474).

Copellò, di coppella (Mag. 1560).

Coperta, coperto (Contr. 1538).

Copertura, coperto (Contr. 1529).

Copi, tegole (Contr. 1425) (Prov. 1519).

Copò, occupato (Mag. 1560).

Coppà, occupato (Mag. 1560).

Coprando, coprendo (Stat. Batt. 1463).

Copulà, unito (Doc. dial. 1381).

Copulado, congiunto (Stat. Lan. 1415).

Copulato-i, unito-i (Stat. S. Bern. 1450).

Corà, corata (Mag. 1560).

Corà, Corrado (Test. Prot. 1412).

Corada, corata (Prov. 1520).

Coraella, *coratella* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Coraggia, precordii (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Corame, cuojo (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Coraria, scorreria (Cron. Rep. 1472).

Corazinaro, fabbricatore di corazze (Part. Fabb. 1480). Corazzina-e, corazza-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Corbaine, cadavere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Corbetavano, corvettavano (Cron. Monz. 1590).

Corbo, corvo (Mag. 1560).

Cordè, accordate (Mag. 1560).

Cordolo, cordicella (Mag. 1560).

Core, cuore (Stat. S. Bern. 1450) (S. Biag. 1548).

Corectione, correctione (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Coreseno, corressero (Stat. Sart. 1503).

Corespondente-i, corrispondente-i (Contr. 1529).

Coressimo, corremmo (Proc. Bert. 1562).

Coreza, corda, catena (Inv. 1464) (Spes. 1474) (Prov. 1519).

Corezando, correggendo Stat. Lan. 1415).

Corezere, correggere (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Cron. Zugl. 1509).

Corezesse, correggesse (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Corie-i, cuoio-i (Stat. Daz. 1433).

Corissi, corresti (Mag. 1560).

Corlo, arcolaio (Mag. 1560).

Cormelon, pilastrone (Mag. 1590).

- Cornisa-e, cornice-i (Contr. 1425).
- Cornison, cornicione (Cron. Monz. 1563).
- Cornitti, cornetta (Mag. 1560).
- Cornixa-e, cornice-i (Cron. a) (Prov. 1512) (Contr. 1529, 1535).
- Cornixon, cornicione (Contr. 1527).
- Cornizone i, cornicione-i (Contr. 1529).
- Cornolaro, corniolo (Mag. 1560)
- Corompi, interrompete (Mag. 1560).
- Coroption, corruzione (Cron. Rep. 1479).
- Corpezzuolo, corpicciuolo (Mag. 1560).
- Corpo-i, cadarere-i (Stat. S. Bern. 1450).
- Corporalmen, corporalmente (Stat. Lan. 1415).
- Corrando, correndo (Мад. 1560) (Cald. 1590).
- $\begin{array}{c} \textbf{Corranto,} \ \ correndo \ \ (\textbf{\,Mag.} \\ \textbf{\,1560}) \ \ (\textbf{\,Cald.} \ \textbf{\,1590}). \end{array}$
- Corresti, correste (Proc. Bert. 1562).
- (Stat. Spez. 1474).
- Corregere, correggere (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).
- Corri, correte (Cald. 1590).
- Corriti, correte (Proc. Bert. 1562).

- Corruption, corrusione (Stat. Batt. 1463).
- Corseno, corsero (Cron. Rep. 1477) (Cron. Zugl. 1509).
- Corseza, corseggia (Cron. Rep. 1487).
- Cortelazo, coltellaccio (Prov. 1511) (Nuz. 1528).
- Cortelinaro, coltellinaio (Part. Fabb. 1480).
- Cortella o, coltello (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Cortelo, corteli, cortei, coltello-i (Inv. 1464) (Part. Fabb. 1480) (Nuz. 1528).
- Cortesan, cortigiano (Cald. 1590).
- Cortesella, corticella (Test. Prot. 1412).
- Cortezano-i, cortigiano-i (Cron. Rep. 1472).
- Cortiegio-i, coltello-i (Mag. 1560).
- Cortio, cortile (Mag. 1560).
- Cortisana, cortigiana (Prov. 1512.
- Cortivo, cortile (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1475) (Prov. 1524) (Mag. 1560).
- Coser, cuocere (Prov. 1519).
- Così cucite (Mag. 1560).
- Cosia, cuciva (Mag. 1560).
- Cosida-e, cucita-e (Nuz. 1528) (S. Spin. 1561).
- Cosiна, cucina (Prov. 1510) (Contr. 1527) (Est. 1564).
- **Cosinara,** da cucina (Inv. 1464) (Prov. 1519).

(Est. 1564).

Cosino, cugino (Cron. Zugl. 1509).

Cosire, cucire (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Cosirò, cucirò (Mag. 1560).

Cossare, cosciu-e (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cossa-e, cosa-e (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Piet. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1479) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1512).

Cossì, così (Stat. S. Bern. 1450) (S. Biag. 1548).

Cossin, cuscino (Mag. 1590).

Coste, costi (Test. Prot. 1412).

(*ostion, questione (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Costiun, questione-i (Mag. 1560).

Costruirno, costruirono (S. Biag. 1548).

Costumà • è, costumato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cotagio-i, capezzolo-i (Mag. 1560).

Cotagi, prove di stampa (Mag. 1560).

 $\textbf{Cottale}, turcasso~(\textbf{Mag.}\,1560).$

Coverta, coperta (Test. Prot. 1412) (Contr. 1425) (Stat.

S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1511) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Coverto-i, coperto-i, tetto-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1479) (Cald. 1590).

Covertura, copertura (Test. Prot. 1412).

Coverze, copre (Cald. 1590). Coverzer, coprire (Prov.

1519).

Covre, copre (Cald. 1590). Covri, coprite (Mag. 1560).

Covri, coprile (Mag. 1560).

Covrir, coprire (Spes. Turch. 1490) (Prov. 1516).

Coxido-i, cucito-i (Stat. S. Bern. 1450).

Coxin, cugino (Test. Prot. 1412).

Coxina, cucina (Prov. 1512). Coxinare, cucinare (Inv. 1464).

Coxire, cucire (Stat. Merc. 1499).

Cralissimo, chiarissimo (Mag. 1560).

Crè, crede (Doc. dial. 1381) (Mag. 1560).

Crea, creta (Mag. 1560).

Crea, credera (Cald. 1590).

Creaore, creatore (Mag. 1560).

Credando, credendo (Stat. Lan. 1415).

Credeti, credete (Proc. Bert. 1562).

- Credevemo, credevamo (Cron. Zugl. 1509).
- Credù, creduto (Stat. Daz. 1433).
- Cree, crede (Mag. 1560).
- Creenza, secreto (Stat. Lan. 1415).
- Cremixina, cremisi (Stat. S. Bern. 1450).
- **Crenza.** *credenza* (Stat. Lan. 1415) (Cald. 1590).
- Crenza, prestito (Mag. 1560).
- Creppe, crepi (Mag. 1560).
- Crer, crere, eredere (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Crerè, crederai (Mag. 1560).
- Creri, crederete (Mag. 1560).
- Crescete, crebbe (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509)
 (Proc. Bert. 1562).
- Cresciudo, crescinto (S. Biag. 1548).
- Cresseu, credereste (Mag. 1560).
- Crestian, cristiano (Mag. 1560).
- Crestiere-i, clistere-i (Mag. 1560).
- Cresuo, crescinto (Test. Prot. 1412).
- Creto, creduto (Stat. Lan. 1415).
- Crezando, credendo (Stat. Lan. 1415).
- Crezanto, credendo (Cald. 1590).
- Crezi, credete (Mag. 1560). Crezo, credo (Cald. 1590.

- Crezù, ercduto (Stat. Lan. 1415).
- Crezudo, creduto (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415).
- **Crì,** credi, credete (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Cria-e, grida, ordine, acviso (Stat. Lan. 1415).
- **Cria**, *piange*, *grida* (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Crià, gridato (Stat. Lan. 1415).
- Criando, gridando (Mag. 1560).
- Criar-e, gridare, litigare (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1509) (Mag. 1560).
 - Criava, qridava (Cald. 1590).
- Crida, grida (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1509).
- Cridà, stridato (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Cron. Bar.)
- Cridado, gridato (Cron. Rep. 1479).
- Cridando, gridando (Cron. Zugl. 1509).
- Cridano, gridano, (Cron. Zugl. 1509).
- Cridare, gridare (Proc. Bert. 1562).
- Cridore, grida (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).
- Criè, sgridò (Mag. 1560).
- Crio, grido (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Criore, strida, gridore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cristofano, Cristoforo (Stat. Sart. 1503) (Cron. Monz. 1590).

Criu, credete (Cald. 1590).

Crivella, vaglia (Mag. 1560).

 ${\bf Croar,} \ appassive \ ({\bf Mag.}\ 1560).$

Cropa-e, *groppa-e* (Mag. 1560).

Cropera-e, groppiera-e (Test. Prot. 1412).

Crosara-e, croce-i (Mag. 1560).

Crosara, crocicchio (S. Spin. 1561).

Crose, croce (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Est. 1564) (Cald. 1590).

Crosira, crociera (Spes. 1474).

(Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1480) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (S. Biag. 1548).

Crozara, crociera (Contr. 1529).

Crù, crudo, (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Crua, *cruda* (Mag. 1560).

Crucilixo, crocefisso (Stat. Batt. 1463).

Crudelitè, crudeltà (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cruele crudele (Cald. 1590).

Cruentato, insanguinato (Cron. Zugl. 1509).

Cuba, cupola (Test. Prot. 1412) (Spes. 1474).

Cucco, cuculo (Mag. 1560). Cucumaro-i, cocomero-i (Stat. Daz. 1433).

Cuerto, coperto (Mag. 1560).

Cuguà, cognato (Proc. Bert. 1562).

Cugnada-o, cognata-o (S. Spin, 1561) (Proc. Bert. 1562).

Cugnò, cognato (Mag. 1560).

Cultura, coltura (Stat. Sart. 1503).

Cum, con (Doc. dial. 1376, 1381, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1479) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) Contr. 1506) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1529, 1535) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Cuman, di Como (Stat. Daz. 1433).

Cumzosiaconsachè, conciossiacosachè (Doc. dial. 1375, 1376).

Cuncetion, concezione (Stat. S. Bern. 1450).

Cunfalon, gonfalone (Stat. S. Bern. 1450).

Cunto-i, conto-i (Cald. 1590).

Cuoffano cofano-i, (Mag. 1560).

Cuogno-i, cotogno-i (Mag. 1560).

Cuogo, cuoco (Mag. 1560).

Cuogolo-i, sasso-i (Cald. 1590).

Cuollo-i, collo-i (Mag. 1560).

Cuorire, coprire (Mag. 1560).

Cuorno-i, corno-a (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Cuoro-i, cuoio-i (Cron. Monz. 1590).

 $\textbf{Cuorpo-}i, corpo-i ({\rm Mag.\ 1560}).$

Cuosa, cuoca (Mag. 1560).

Cuose, (cuosere) cuoce, cuocono (Mag. 1560).

Cuotto-i, cotto-i (Cald. 1590).

Cuovra, copra (Mag. 1560).

Cuovre, (cuovrire) copre (Mag. 1560).

Cupà, cupada, coperta di embrici (Test. Prot. 1412) (Est. 1564).

Cupo-i, embrice-i (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1479) (Prov. 1510) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Curà, badato, sorvegliato, scelto (Doc. dial. 1352) (Stat. Lan. 1415).

Curaora-e, avanzo della cernita (Stat. Lan. 1415).

Curlo-i, arcolaio-i (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Currente, corrente (Contr. 1535).

Curri, (currere) corri (Mag. 1560).

Curri, correte (Cald. 1590).

Cursi, corsi (Cald. 1590).

Curtezza, cortezza (Stat. Lan. 1415).

Curto, corto (App. Rev. 1454).

Cusì, così (Stat. Daz. 1483) (Cron. Bar.) (Prov. 1509, 1512, 1517) (Contr. 1535, 1540) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1563, 1590).

Cusinello-i, cuscinetto-i (Inv. 1464).

Cusino-i, cuscino-i (Stat. S. Bern. 1450) (Nuz. 1528).

Cusino, cugino (Contr. 1535) (Mag. 1560).

Custione, questione (Proc. Bert. 1562).

Custume-i, costume-i (Prov. 1518).

Cuxere, cuocere (Inv. 1464).

Cuxina, cucina (Prov. 1516).

Cuzzo, covo (Mag. 1560).

Cuzzolon, accovacciato (Cald. 1590).

D

Dà, dato (Doc. dial. 1376)
 (Test. Prot. 1442) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Daciario-i, esattore del dazio (Doc. dial. 1382).

Dacio-i, dazio-i (Doc. dial. 1362, 1382) (Cron. Zugl. 1509).

Dada-e data-e (Test. Prot. 1412) (App. Rev. 1454) (Contr. 1527).

Dado-i, dato-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415)
(Stat. S. Bern. 1450)
(Spes. 1474) (Contr. 1495)
(Spes. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1509)
(Prov. 1517).

Daga, dia, diano (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dagan, diamo (Mag. 1560).
 Dagando, dando (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Daghe, dia (Mag. 1560).

Dagnora, ognora (Mag. 1560). Dagon, diamo (Mag. 1560).

Dagua, daguano, diano (Stat. Turch. 1493).

(Prov. 1511).

Dai, dati (Test. Prot. 1412). Daldora, mannaia, accetta

Daldura, accetta (Mag. 1560). Daletta, (dalettare) diletta (Cald. 1590).

Dalmaschin, damaschino (Stat. S. Bern. 1450) (Cald. 1590).

Damisela-e, damigella-e (Cron. Zugl. 1509).

Danmilicare, danneggiare (S. Biag. 1548).

Dananti, davanti (Cron. Zugl. 1509).

Danezado-i, danneggiato-i (Cron. Rep. 1487).

Danezava, (danezare) danneggiavano (Cron. Zugl. 1509).

Danizato, danneggiato (Cron. Zugl. 1509).

Dapò, dipoi (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Dapoi, *dopo* (App. Rev. 1454) (Stat. Merc. 1499)

(Cron. a)(Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548).

Dapossa, poscia (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Dapoy, dopo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Darae, darei (Mag. 1560).

Darave, darebbe (Doc. dial. 1376) (Cald. 1590).

Darè, darò, darai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Darì, darete (Mag. 1560).

Daschè, dopochè (Mag. 1560). Dasca, dava (Mag. 1560).

Daseya, dava (Cron. Zugl.

1509).

Dasevano, davano (Cron. Zugl. 1509).

Daspò, daspuò, dopo (Cald. 1590).

Dasquaso, quasi (Mag. 1560).

Daxeva, dava (Cron. Rep. 1472).

De, dai (Cald. 1590).

De, dati (Cald. 1590).

De, devono (Part. Fabb. 1490).

De, diede (Stat. Batt. 1463) (Cron. a).

De, di+Doc. dial. 1368, 1371, 1381) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. Daz. 1433+ (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron.

Rep. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1512) (S. Biag.1548) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

De, deve (Doc. dial. 1376, 1381, 1385) (Stat. Cal. 1409) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. 1474) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dea, dita (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Deale, ditale (Mag. 1560).

Debbi, devano (Stat. Cal. 1409).

Debbi, devi (Cron. Zugl. 1509).

Debbie, deva (Cron. Zugl. 1509).

Debe, deve (Contr. 1535).

Debea, devano (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463).

Debelito, indebolito (Cron. Zugl. 1509).

Debeno, devono (Stat. Batt. 1463).

Debia, deva (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1527, 1529, 1535).

Debia, deva, derano (Doc. dial. 1371, 1376, 1381)
 (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433)

(Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509. 1512, 1519, 1525).

Debiamo, dobbiamo (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535).

Debiando, dovendo (Doc. dial. 1382).

Debiano, devano (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503)(Stat. Tess. 1512).

Debie, devano (Cron. Zugl. 1509).

Debiè, dobbiate (Doc. dial. 1368, 1371).

Debile-i, debote-i (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535).

Debie, devo (Contr. 1535).

Debite, debiti (Cron. Monz. 1590).

Debrigà, iusieme (Mag. 1560). Debù, dovuto (Stat. Lan.

- 1415).

Decapità, decapitato (Cron.a).

Decembrio, Dicembre (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.) (Contr. 1529) (Cron. Monz. 1590).

Decembro, Dicembre (Cron. Rep. 1479).

Decepto, inganuato (Cron. Zugl. 1509).

Deceptorio, ingannevole (Cron. Zugl. 1509).

Decernù, scetto (Mag. 1560).

Dechiarado, dichiarato (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1520).

Dechiarare, dichiarare (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Dechiaration, dichiarazione (Stat. Batt. 1463).

Dechiari, dichiari (Proc. Bert. 1562).

Dechiaridi, dichiarati (Stat. Daz. 1433).

Dechiarire, dichiarare (Stat. Daz. 1433) (Proc. Bert. 1562).

Decipada, guastata (Proc. Bert. 1562).

Decipasse, guastasse (Proc. Bert. 1562).

Decipasseno, guastassevo (Proc. Bert. 1562).

Decipata, guastata (Proc. Bert. 1562).

Decipavano, (decipare) distruggecano (S. Biag. 1548).

Declarà, dichiarata (Stat. Daz. 1433).

Declarando, (declarare) dichiarando (Contr. 1506).

Declarata, dichiarata (Stat. Daz. 1433).

Declaratione, dichiarazione (Stat. Turch. 1493).

Dedicada, dedicata (Stat. Turch. 1493).

Dedo-a, dito-a (App. Rev. 1454) (Nuz. 1528) (S. Spin. 1561).

Deduta-e, dedotta-e (App. Rev. 1454).

Deela-e, punta dei piedi (Cald. 1590).

Defatto, davvero (Mag. 1560).

Defectiva-e, difettosa-e (Contr. 1509, 1535).

Defecto-i difetto-i (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1480) (Contr. 1535).

Defectuoso, difettoso (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Defelente, differente-i (Mag. 1560).

Defendere, difendere (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Proc. Bert. 1562).

Defendro, difendere (Doc. dial. 1376).

Defension, difesa (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509).

1505) (Cron. Zugl. 1509). **Deferientia**, *differenza* (Cald. 1590).

Defesa, difesa (Cron. Zugl. 1509).

Defeto, difetto (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Defetuoso-i, difettoso-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Defexa - e, difesa-e (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509).

Deffatto, sull'istante (Cald. 1590).

Deffenientia, differenza (Mag. 1560).

Defferentia, differenza (Cron. Zugl. 1509).

Deffetto, difetto (Mag. 1560).

Defichè, (deficare) edificarono (Mag. 1560).

Defonto-i, defunto-i (Stat. Sart. 1503).

Defraudà, defraudato (Stat. Daz. 1433).

Defuncto, defunto (Stat. Batt. 1463).

Degan, decano (Doc. dial.
 1376) (Stat. Daz. 1433)
 (Part. Fabb. 1492) (Prov.
 1519) (Cald. 1590).

Degga, deva (Cald. 1590). Degnassi, degnaste (Doc. dial. 1381).

Degne, degni, degnino (Doc. dial. 1376) (Stat. Turch. 1493).

Degnè, degniate (Doc. dial. 1376).

Degniè, degnate (Mag. 1560). Degnitè, dignità (Mag. 1560).

Dego, devo (Cald. 1590).

Degogie, devo (Mag. 1560). Degolà, decollato (Stat. Sart.

Degora-e, scolatoio-i (App. Rev. 1454).

1503).

Degora, divora (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Degorare, dicorare (Mag. 1560).

Dei, diedi (Test. Prot. 1412).

Deitti, ditini (Mag. 1560). Delegado-i, delegato-i (Stat.

Delegado-i, delegato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Deletto, diletto (Mag. 1560).

Deliberacion, deliberazione (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1516).

Deliberò, deliberato (Cald. 1590).

Deliberono, deliberarono (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509).

Delibrà, deliberato (Mag. 1560).

Delibration, deliberazione (Mag. 1560).

Delibrò, deliberato (Mag. 1560).

Delicto-i, delitto-i (Stat. Sart. 1503).

Delimando, (delimare) consumando (Cald. 1590).

De longo via, immuntinenti (S. Spin. 1561).

Demanda, domandano (Doc. dial. 1376).

Demandare.dimandare(Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Demandasse, domandasse (Stat. Lan. 1415).

Demandé, domandate (Mag. 1560).

Demezzo, frattempo, intermezzo (Mag. 1560).

Demonstrà, dimostrato (App. Rev. 1454).

Demonstration, dimostrazione (S. Spin. 1561).

Demonstrate, dimostrato (S. Spin. 1561).

Demonstrerà, (demonstrare) dimostrerà (S.Spin. 1561). Demunio, Demonio (Mag. 1560).

Denance, dimanzi (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Denanci, dinnanzi (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562).

Denanti, davanti (Stat. Merc. 1499) (Est. 1564).

Denauzi, dinnanzi, prima (Doc. dial. 1376) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).

Denanzo, davanti (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Denanzy, dimanzi (Stat. Turch. 1493).

Denegà, negata (Stat. Daz. 1433).

Denegasse, (denegare) negasse (Stat. Daz. 1433).

Denfina, fino (Stat. Lan. 1415).

Deno, devono (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).

Denoncià, denunziato (Stat. Spez. 1474).

Denonciato, (denonciare) annunziato (Stat. Batt. 1463).

Dente, denti (Mag. 1560).

Dentrovia, dentro (Prov. 1517).

Denuncià, denunziato (Stat. Sart. 1503).

Denuntià, demunziato (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433). Denuntiare, denunziare (Stat. Daz. 1433).

Deo, Dio (Doc. dial. 1375, 1376) (Test. Prot. 1412) (Cron. Zugl. 1509).

Deo, dito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Deon, dita (Mag. 1560).

Deparare, riparare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dependentia-e, dipendenza-e (Stat. Daz. 1433).

Depento, dipinto (Inv. 1464) (Contr. 1529) (Mag. 1560).

Depentore, pittore (Spes. 1474) (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1509, 1512) (Contr. 1504, 1529) (Est. 1564).

Depentura-e, pittura-e (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474) (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1560) (Cald. 1590).

Depenza, dipinga (Mag. 1560).

Depenzere, dipingere (Spes. 1474) (Spes. Turch. 1499) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512) (Cald. 1590).

Depenzete, dipinse (Contr. 1529).

Depinger, dipingere (Contr. 1529).

Depinto, dipinto (S. Biag. 1548).

Depintore, dipintore (Cron. Monz. 1586).

Deposita-e, deposta-e (Cron. Zugl. 1509).

Deprehenso-i, preso-i (Prov. 1520).

Deputà-è, deputato-i (Doc. dial. 1362, 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Spes. 1474) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Deputado-i, deputato-i (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Prov. 1509) (Confr. 1529) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Derà, dovrà (Mag. 1560).

Derae, dovrei (Mag. 1560).

 ${\bf Derave.} dovrebbe ({\bf Mag.\,1560}).$

Derean, ultimo (Mag. 1560).

Dereana, fine (Cald. 1590).

Derelicto-i, abbandonato-i (Cron. Zugl. 1509).

Deressi, dovresti (Mag. 1560). Deria, dovrebbe (Mag. 1560).

Derogà, derogato (Stat. Daz. 1433).

Deroina, rovina (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Deroinà-è, rovinato-i (Mag. 1560).

Deroinava, (deroinare) rovinava (Mag. 1560).

Derta-o, diritta-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dertamen, rettamente (Mag. 1560).

Desasio-i, *disagio-i* (Prov. 1509) (Mag. 1560).

Desbaratò, sbottonato (Mag. 1560).

Desbirò, riscaldato (Mag. 1560).

Desbolare, dissuggellare (Stat. Daz. 1433).

Desbutare, disputare (Mag. 1560).

Desbutta, disputa (Mag. 1560).

Descalza, (descalzare) scalza (S. Spin. 1561) (Cald. 1590).

Descalzà, scalza (Mag. 1560).

Descarga, scarica, scaricano (Cron. a) (Mag. 1560).

Descargà, scavicato (Stat. Daz. 1433).

Descargare, scaricare (Stat. Daz. 1433).

Descarge, scarichi (Stat. Daz. 1433).

Descarghe, scarichi (Mag. 1560).

Descargi, scarichino (Stat. Lan. 1415).

Descarpiando, (descarpiare) rasserenando (Mag. 1560).

Descarpiò, rasserenato (Mag. 1560).

Descatura, (descaturare) scova (Mag. 1560).

Descazado, (descazare) discacciato (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Cron. Rep. 1472).

Descazato-i, discacciato-i (Stat. Batt. 1463).

Descazire, decadere (Test. Prot. 1412).

Descendando, discendendo (Test. Prot. 1412).

Descende, (descendere) discende (Doc. dial. 1381).

Descendente, discendente (Test. Prot. 1412).

Descese, discese (Stat. Batt. 1463).

Deschaze, decade (Stat. S. Bern. 1450).

Descazisse, (descazire) decadesse (Stat. S. Bern. 1450).

Deschazudo-i, decaduto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Deschiapò, fuori di schiera (Mag. 1560).

Deschiarava, (deschiarare) dichiarava (Mag. 1560).

Deschiare, dichiarato (Mag. 1560).

Deschiavando, (deschiavare) aprendo (Mag. 1560).

Descobià, dispaiato-i (Mag. 1560).

Descobiar, disgiungere (Cald. 1590).

Descognoscente, sconoscente (Mag. 1560).

Descolò, (descolare) liquefatto (Mag. 1560).

Descolzar, rincalzare (Mag. 1560).

Desconio, dimagrito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Desconir, consumare (Mag. 1560).

Desconisso, consumo (Mag. 1560).

Desconsolà - è, sconsolato - i (Mag. 1560).

- Desconsolò, sconsolato (Cald. 1590).
- Descontenta, malcontenta (Cald. 1590).
- **Descoperto**, scoperto (Cron. a).
- Descorre, (descorrere) scorre (Doc. dial. 1381).
- Descorse, ? (Stat. Lan. 1415).
- Descoverta o, scoperta o (Mag. 1560).
- **Descovrire**, scoprire (Cald. 1590).
- **Descretion.** discrezione (Cron. Zugl. 1509).
- Descretto-i, discreto-i (Stat. Spez. 1474).
- Descripta-e, descritta-e (Stat. Sart. 1503).
- Description, descrizione (Prov. 1519).
- Descripto-i, descritto, notato (Doc. dial. 1387) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tav. 1458).
- Descrition, discrezione (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Descuoraggiar, scoraggiare (Cald. -1590).
- Descusare, scusare (Stat. Lan. 1415).
- Desdegnoso, disdegnoso (Cald. 1590).
- Desdiesià, (desdiesiare) svegliato-i (Mag. 1560).
- Desdoto, dieciotto (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1529) (S. Spin. 1561).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Desdrusse, distrussero (Mag, 1560).
- Desdruta, distrutta (Mag. 1560).
- Desdrution, distruzione (Mag. 1560).
- Desea, dovera (Mag. 1560).
- Desegnà, disegnato (Doc. dial. 1376) (Test, Prot. 1412).
- Desegnà-è, assegnata-e (Test. Prot. 1412).
- Desegnado, disegnato (Stat. Lan. 1415).
- Desegno, disegno (App. Rev. 1454) (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1524) (Contr. 1529, 1535, 1540).
- Desenore, disonore (Stat. Lan. 1415).
- Desente, apprendista (Stat. Sart. 1503).
- Desectto, dieciotto (Mag. 1560).
- **Desepolio**, dissotterrato (Cald. 1590).
- Desesette, diecisette (Est. 1564) (Cald. 1590).
- Deseso, disceso (Cron. Zugl. 1509).
- Desesse, dovessi (Mag. 1560).
- Deseva, dovevano (Mag. 1560).
- Desfactione, rovina (Cron. Zugl. 1509).
- Desfacto, disfatto (Cron. Bar.).
- Desfagon, disfacciamo (Mag. 1560).
- Desfalcare, diffalcare (Prov. 1520).

Desfame, sfamino (Mag. 1560).

Desfantò, scomparso (Mag. 1560).

Desfar, disfare (Contr. 1530).

Desfata, disfatta (Cron. Rep. 1472).

Desfato-i, disfatto-i (Doc. dial. 1376, 1385) (Cron. a).

Desfaza, disfaccia (Doc. dial. 1376).

Desfè, disfece (Cron. a).

Desfece, disfecero (Cron. Zugl. 1509).

Desfeto, difetto (Stat. Lan. 1415).

Desfexe, disfece (Cron. Rep. 1482).

Desfia, disfida (Mag. 1560).

Desficar, sconficcare (Prov. 1512).

Desganà, disingannata (Prov. 1519).

Desgateggia, (desgateggiare) districa (Mag. 1560).

Desgratia-e, disgrazia-e (Mag. 1560).

Desgratià, disgraziata (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Desgratiò, disgraziato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Deshonestè, disonestà (Mag. 1560).

Deshonesto-i, disonesto-i (Stat. Batt. 1463).

Desideremo, desideriamo (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1535). Desidierio, desiderio (Mag. 1560).

Desierio, desiderio (Cald. 1590).

Desiero, desiderio (Mag. 1560).

Desigillà, dissuggellato (Stat. Daz. 1433).

Designada-e, disegnata-e (Test. Prot. 1412).

Designo, disegno (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1529).

Desirosa, desiderosa (Mag. 1560).

 $\textbf{Desissi}, \textit{dicesti} \, (\text{Mag.} \, 1560).$

Deslibrò, (deslibrare) deliberato (Mag. 1560).

Deslubio, diluvio (Cald.1590).

Desmaneghè, (desmanegare) senza munico (Mag. 1560).

Desmentegà, dimenticato (Mag. 1560).

Desmentegare, dimenticare (Stat. Batt. 1463).

Desmentegarem, dimenticheremo (Cald. 1590).

Desmestegare, dimesticare (Mag. 1590).

Desmesteghè, dimesticati (Mag. 1560).

Desmissii, (desmissiare) svegliai (Mag. 1560).

Desmontà-è, (desmontare) smontati (Mag. 1560).

Desnamorà, (desnamorare) disamorata (Mag. 1560).

Desnoa, snoda (Mag. 1560).

Desnove, diecinove (S. Spin. 1561).

Desobediente, disobbediente (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503).

Desobedientia, disobbedienza (Stat. S. Bern. 1450).

Desolamen, soltanto (Cald. 1590).

Desolutione, dissoluzione (Cron. Zugl. 1509).

Desonesto, disonesto (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Desonore, disonore (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Desordenato-i, disordinato-i (Cron. Zugl. 1509).

Desordene, disordine (Cron. Zugl. 1509).

Desordine-i, disordine-i (App. Rev. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Desorditè, sordità (Cald. 1590).

Despare, (desparere) dispaiono (Mag. 1560).

Desparechiò, sparecchiato (Cald. 1590).

Desparechiè, (desparechiare) sparechiate (Cald. 1590).

Despartio, diviso (Cald.

Despassà, rovinosa (Mag. 1560).

Despassò, saccheggiato (Mag. 1560).

Despecto, dispetto (Cron. Zugl. 1509).

Despellation, disperazione (Mag. 1560).

Despensar, dispensare (Stat. S. Bern. 1450).

Despensava, dispensava (Cron. a).

Desperà-è, disperato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Desperado-i, disperato-i (Cron. a).

Desperatione, disperazione (Cron. Zugl. 1509).

Desperò, disperato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Desperso, abortito (S. Spin. 1561).

Despetolar, distaccare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Despettazzo, dispettaccio (Cald. 1590).

Despetto, dispetto (Mag. 1560).

Despettolè, distaccata-e (Cald. 1590).

Despiacerà, dispiaceranno (Cron. Zugl. 1509).

Despiacere, dispiacere (Prov. 1509).

Despiantà, senza piante (Est. 1564).

Despiase, dispiace (Mag. 1560).

Despiasere, dispiaceve (Mag. 1560) (Cald. 1590).

 ${\bf Despiero}, dispero ({\bf Mag.\,1560}).$

Despierso-i, disperso-i (Cald. 1590).

Despogiare, spogliave (Mag. 1560).

Despogiò, spogliato (Mag. 1560).

Despoiado-i, despoiato-i, spogliato-i (Stat. Batt. 1463).

Despossente, impotente (Mag. 1560).

Despoto, despota (Cron. Rep. 1472).

Despresiado, disprezzato (Stat. Daz. 1433).

Despresiar, disprezzare (Stat. Tess. 1512).

Despresiarà, disprezzerà (Stat. Sart. 1503).

Despresiase, disprezzasse (Stat. Sart. 1503).

Desprezato-i, disprezzato-i (Cron. Zugl. 1509).

Desprixerà, disprezzerà (Stat. Lan. 1415).

Desprixiasse, (desprixiare) disprezzasse (Stat. Cav. 1414).

Desprovise, improvviso (Mag. 1560).

Despuoggia, (despuoggiare) dispoglia (Cald. 1590).

Desputatione, disputa-e (Cron. Zugl. 1509).

Dessamo, docremmo (Mag. 1560).

Dessan, dovremmo (Mag. 1560).

Dessayì, scipito-i (Mag. 1560).

Desse, dessi (Test. Prot. 1412).

Desse, dieci (Contr. 1506).

Dessegno, disegno (Contr. 1506).

Dessegnon, disegniamo (Mag. 1560).

Desseno, dessero (Cron. Zugl. 1509).

Dessignà, destinato-i (Test. Prot. 1412).

Dessora, disopra (Mag. 1560).

Destaceare, distaceare (Mag. 1560).

Destaggio, intaglio (Mag. 1560).

Destagià-è, scolpita-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Destagiò, scolpito (Mag. 1560).

Destante, istante (Mag. 1560).

Destegnù, detenuto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Destegolà, disfatta (Mag. 1560).

Destendi, distendete (Mag. 1560).

Destendua, distesa (Mag. 1560).

Destenire, trattenere (Stat. Daz. 1433).

Destesa, distesa (Cald. 1590).

Destexa, distesa (Cron. Zugl. 1509).

Destineta-e, distinta-e (Stat. Lan. 1415).

Destrà, distrae (Doc. dial. 1381).

Destragno, strano (Mag. 1560).

Destramen, destramente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Destramezzavano, separavano (Cron. Monz. 1568).

Destrecto, destreto, distretto (Doc. dial. 1370, 1376, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lau. 1415) (Stat. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Destrectuale-i, distrettuale-i (Doc. dial. 1384).

Destrin, destino (Mag. 1560). Destrinò, destinò (Mag.1560).

Destritto-i, stretto-i (Mag. 1560).

Destropà, aperto (Mag. 1560).

Destruction, distruzione (Cron. Rep. 1472).

Destruta-e, distrutta-e (Contr. 1529).

Destrutione. distruzione-i (Cron. Rep. 1479).

Destruzando, distruggendo (Cron. Rep. 1477).

Destuar, spegnere (Mag. 1560).

Destuasse, speynessero (Mag. 1560).

Desudayano, sudayano (Cron. Zugl. 1509).

Desvaonò, devastato (Mag. 1560).

Desvegnire, svenire (Cald. 1509).

Desvegrà, bonificato (Cald. 1590).

Desventura, disavventura (Cald. 1590).

Desviò, sviato (Mag. 1560). Desvolze, svolge (Mag. 1560). **Desvolzè**, aggomitolò (Mag. 1560).

Dete, diede (Cron. Zugl. 1509)
 (Prov. 1509) (Contr. 1535)
 S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Deteno, diedero (Cron. Zugl. 1509).

Determinà, determinato (Stat. Daz. 1433).

Determinado, determinato (Stat. S. Bern. 1450).

Determination, determinazione (Contr. 1495).

Detractore-i, detrattore-i (Cron. Zugl. 1509).

Detti diedi (S. Spin. 1561).

Deveà, vietato (Cald. 1590).

Deveare, vietare (Stat. Lan. 1415).

Deveasse, divietasse (Stat. Cal. 1409).

Devedà, divietato (Stat. Daz. 1433).

Devedado, divietato (Stat. Lan. 1415).

Devedare, devieture (Proc. Bert. 1562).

Devederà, divieterà (Stat. Daz. 1433).

Devedo, divieto (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1524).

Devegna, passi (Test. Prot. 1412).

Deveguire, divenire, passare (Test. Prot. 1412).

Deveguisse, divenisse (Stat. Lan. 1415).

Deveno, dobbiamo (Cron. Zugl. 1509).

Deventa, diventa (Mag. 1560).

Deventar, diventare (Mag. 1560).

Deventarà, diventerà (Stat. Sart. 1503).

Deventasse, diventasse-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Deventiè, diventai (Mag. 1560).

Devento, divento (Cald. 1590).

Deventà, diventato (Cald. 1590).

Devenso, pauroso Mag. 1560).

Dever, dovere (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Deverà, dovrà (Stat. Lan. 1415).

Devere, dovere (Mag. 1560). Deversificà, diverso (Stat. Lan. 1415).

Devesse, dovesse (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Devessemo, dovessimo (Cron. Zugl. 1509).

Devien, diviene (Stat. Batt. 1463).

Devin, dicino (Cald. 1590). Deviso, immagino (Mag. 1560).

Dexe, dieci (Test. Prot. 1412) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529).

Dexema, decima (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412).

Dexembre, Dicembre (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450). Dexenove, diecinove (Test. Prot. 1412).

Dexentemen, decentemente (Stat. Lan. 1415).

Dexecto, dicciotto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Dexesete, diecisette (Contr. 1535).

Dexevole, dicevole, conveniente (Test. Prot. 1412).

Dexiderando, desiderando (S. Spin. 1561).

Dexidero, desidero (S. Spin. 1561).

Dexideroso, desideroso (S. Spin. 1561).

Dexo, dieci (Doc. dial. 1385).

Dexterità, destrezza (Cron. Zugl. 1509).

Dextra, destra (Stat. S. Bern. 1450).

Dextro, opportunità (Test. Prot. 1412).

Dexutelle, disatile-i (Stat. Lan. 1415).

Dey, dei (Doc. dial. 1385). Dezonzo, disgiungo (Mag.

Dezonzo, disgiungo (Mag 1560).

Dezunare, digiunare (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Dezune, digiuni (Stat. S. Bern. 1450).

Dezuuio, digiuno (Stat. S. Bern. 1450).

Dezzular, slegare (Mag. 1560).

Dezzulò, slegato (Mag. 1560). Dì. diedi (Mag. 1560).

Di, dei (Cald. 1590).

Di, diti (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Diambra, diavolo (Cald. 1590).

Diambrane, diavolo (Mag. 1560).

Diazzo, *giorno* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dibbio, devo (Mag. 1560).

Dibia, deva, devano (Doc. dial. 1376, 1384) (Stat. Cald. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Tay. 1458) (Stat. Batt. 1463).

Dicemo, diciamo (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Contr. 1435).

Dicessemo, dicemmo (Proc. Bert. 1562).

Dicesseno, dicessero (S. Spin. 1561).

Dicessimo, dicemmo (S. Spin. 1561).

Diceti, dite (Proc. Bert. 1562).

Dicevemo, dicevamo (Proc. Bert. 1562).

Dichiario, dichiarato (App. Rev. 1454).

Dichiarire, dichiarare (App. Rev. 1454).

Dieta, detta (Doc. dial. 1362, 1375, 1376, 1382, 1387)
(Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. Daz. 1433)
(Stat. S. Pietr. m. 1447)

(Prov. 1516) (S. Biag. 1548).

Dicto-i, detto-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Contr. 1495) (Cron. Bar.) (Contr. 1506, 1529) (Prov. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Die, Dio (Mag. 1560).

Die, devano (Stat. Tess. 1512).

Die, di (Doc. dial. 1381) (Stat. Lan. 1415).

Diè, diede (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1587).

Diè, deve (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1527, 1529) (Cron. Monz. 1563).

Diebbano, devano (Cron. Monz. 1590).

Diebbia, deva (Mag. 1560).

Diebito-i, debito-i (Mag. 1560).

Diece, dieci (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1506) (Prov. 1516) (S. Spin. 1561) (Est. 1564).

Diedicò, dedicato (Mag. 1560).

Dieno, devono (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Cron. Monz. 1568).

Diese, dieci (Doc. dial. 1381) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1509) (Prov. 1519) (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Diesse, dovesse (Mag. 1560).

Dieva, Eva (Mag. 1560).

Diexe, dieci | Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Part. Fabb. 1498) (Prov. 1512, 1519) (Contr. 1529, 1535).

Difenientia, differenza (Mag. 1560).

Diffamadore, diffamatore (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Difficultà, difficoltà (Cron. Monz. 1590).

Diffinire, definire (Stat. Lan. 1415).

Difinito, definito (Stat. Daz. 1433).

Difuse, diffusamente (Cron. Zugl. 1509).

Diga, dica (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Digando, dicendo (Doc. dial. 1375, 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Digano, dicano (Stat. Sart. 1503).

Diganto, dicendo (Cald. 1590).

Dighe, dica (Mag. 1560).

Dighi, dica (Mag. 1560).

Digial, ditale (Nuz. 1528).

Dignasseno, degnassero (Prov. 1518).

Digne, degne (Cron. Zugl. 1509).

Digneno, degnino (Prov. 1517).

Dignitade, dignità (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Cron. Zugl. 1509).

Digne, degno (Cron. Zugl. 1509).

Digo, dico (Test. Prot. 1412) (App. Rev. 1454) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Digon, diciamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dil, del (Prov. 1512) (Est. 1564).

Dilecto, diletto (Stat. Batt. 1463).

Diliberato, deliberato (Part. Fabb. 1489).

Dilicto-i, delitto-i (Prov. 1509).

Diligentemen, diligentemente (Stat. Lan. 1415).

Diligentementre, diligentemente (Doc. dial. 1375) (Stat. Lan. 1415).

Dilligentia, diligenza (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Prov. 1517) (Contr. 1529).

Dimandà, domandati (Stat. Daz. 1433).

Dimandemo, domandiamo (Contr. 1509).

Dimandoe, domandò (Cron. Zugl. 1509).

Dinari, denari (Doc. dial. 1371) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Dindarelle, perle (Mag. 1560).

Dinotemo, notifichiamo (Prov. 1512).

Diocexe, diocesi (Stat. Batt. 1463).

Dioraro, giorno di lavoro (Cald. 1590).

Diovrare giorno di lavoro (Mag. 1560).

Dipartada, divisa (Est. 1564). Dipartida, divisa (Est. 1564).

Dipentare, dipintare (Cron. Zugl. 1509).

Dirae, direi (Cald. 1590).

Dirave, direbbe (Cald. 1590).

Dirè, *dirò*, *dirai* (Mag. 1560). **Dirì,** *direte* (Cald. 1590).

Diria, *direbbe* (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561).

Dirisi, direste (Cald. 1590).

Dirissi, dovresti (Mag. 1560). Diriu, direte (Cald. 1590).

Dirto-i, diritto-i (Mag. 1560).

Dirupono, diruparono (Cron. Zugl. 1509).

Dis, *dice* (Cald. 1590).

Disabità-è, disabitato-i (Cald. 1590).

Discargato-i, scaricato-i (Proc. Bert. 1562).

Discipato, rovinato (Cron. Zugl. 1509).

Discipulo-i, discepolo-i (Cron. Rep. 1473).

Disconio, smunto (Cald. 1590).

Discouzo, disagio (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1590, 1592).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Discordevole-i, discorde-i (Stat. Lan. 1415).

Discosindo, scucendo (S. Spin. 1561).

Discretione, discrezione (Contr. 1506).

Discuerto, scoperto (Cald. 1590).

Disdegnuso - i, disdegnoso-i (Cald. 1590).

Disdissiare, svegliare (Mag. 1560).

Disdotto, dieciotto (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590, 1591).

Dise, dice (Doc. dial. 1381) (Cont. 1535) (S. Biag. 1548) (Cald. 1590).

Disea, diceva (Cald. 1590).

Disepolio, dissotterrato (Cald. 1590).

Disesse, dicesse (Mag. 1560).

Disfaressimo, disfacemmo (S. Biag. 1548).

Disgratià - è, disgraziato - i (Mag. 1560).

Disì, dite (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Disidierio, desiderio (Mag. 1560).

Disipolo, discepolo (Stat. Sart. 1503).

Disivi, dicevi, dicevate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Disligha, slega (Mag. 1560).

Dismesteghezza, dimestichezza (Stat. Cal. 1409).

Disnare, desinare (Stat. Cal. 1409) (Stat. S. Bern.

1450) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563, 1590) (Cald. 1590).

Disnato, desinato (Proc. Bert. 1561).

Disnava, desinava (Proc. Bert. 1562).

Disnove, diecinove (Proc. Bert. 1562).

Diso, dicono (Doc. dial. 1376).

Disparse, disparve (Stat. Batt. 1463).

Dispensà, dispensato (Stat. Batt. 1463).

Dispensado - i, dispensato - i (Stat. Lan. 1415).

Displicentia, dispiacere (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548).

Disponer, disporre (Cron. Zugl. 1509).

Disponerà, dispovrà (Stat. Batt. 1463).

Dispono, dispongo (Test. Prot. 1412).

Disposeno, disposero (Cron. Zugl. 1509).

Disposito, disposto (Cron. Zugl. 1509).

Dissè, direste (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Disseminatione, sparlare (S. Biag. 1548).

Disseminorno, raccontarono (S. Biag. 1548).

Dissipina, disciplina (Mag. 1560).

Distincto-i, distinto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Distrecto, distretto (Prov. 1509).

Distribui, distribuito-i (Test. Prot. 1412).

Districtuale-i, distrettuale-i (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1509, 1519).

Distrituale - i, distrettuale - i (Stat. Lan. 1415).

Dita, detta (Stat. Tav. 1458) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Dito, detto (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1517) (Cont. 1529) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563) (Cald. 1590).

Ditta, detta (Stat. Cal. 1409) App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1565).

Dittafatto, subito (Mag. 1560).

Din, dite (Mag. 1560).

Divi, devi (Mag. 1560).

Divisado-i, a fascie (Stat. Lan. 1415).

Divisè, a fascie (Stat. Lan. 1415).

Divulgeria, divulgherebbe (Cron. Zugl. 1509).

Dixe, dice (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Dixesse, dicesse (Stat. Lan. 1415).

Dizzipar, guastare, gittar via (Mag. 1560).

Do, devo (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414).

Do, due (Cron. Rep. 1480)
 (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1510) (Cont. 1509, 1535)
 (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dò, dato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dea, due (Stat. Daz. 1433)(Stat. S. Bern. 1450)(App. Rev. 1454) (Nuz. 1528).

Doa-e, doga-ghe (Mag. 1560). Doamile, duemile (Cron. a). Dobà, addobbato (Mag. 1560). Docento, duecento (Stat.Batt. 1463).

Decte, dote (Cron. Bar.).

Doctissimo, dottissimo (Cron. Zugl. 1509).

Dectore-i, dottore-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Dodeci, dodici (Stat. Spez. 1474) (Cron. Monz. 1549).

Dedese, dodici (Stat. Merc. 1499) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Dodexe, dodici (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Cont. 1509, 1535).

Doc, due (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Cont. 1425) (Stat. s. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Prov. 1509, 1517, 1519) (Contr. 1529) (Est. 1564).

Doere, dovere (Mag. 1560).

Doessam, dovremmo (Cald. 1590).

Dogiosa, dolente (Cald. 1590). Dogiù, doluto (Mag. 1560).

Doi, due (Stat. S. Pietr. m. 1447) (App. Rev. 1454)
(Stat. Spez. 1474) (Cron. a) (Stat. Tess. 1512)
(Cont. 1529) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562)
(Est. 1564).

Dolcemen, dolcemente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Delciesia, dolcezza (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dolia, doglia (Mag. 1560).

Dolzata, dolce (Mag. 1560).

Dolze, dolce-i (Cron. Zugl. 1509).

Dolzore, *dolcezza* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dolzume, dolciume (Cald. 1590).

Deman, mattina (Test. Prot. 1412).

Domandà, domandato (Doc. dial. 1381).

Domandasseno, domandassero (Doc. dial. 1381).

Domandaxon, domanda (Stat. Lan. 1415).

Domandemo, dimandiamo (Doc. dial. 1381).

Domandesso, domandassero (Doc. dial. 1376).

Domandette, domandò (Proc. Bert. 1562).

Domandiè, domanda (Mag. 1560).

Domandorno, dimandarono (S. Spin. 1561).

Domenedio, Dio (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512).

Domenega, Domenica (Stat. Cal. 1409) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1516) (Part. Fabb. 1522).

Domenego, Domenico (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529) (Mag. 1560).

Domentechè, purchè (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1520, 1521).

Domentrechè, purchè (Doc. dial. 1370) (Stat. Sart. 1503).

Dominica-ce-che, Domenicache (Stat. Cal. 1409) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Merc. 1499) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Dominico, *Domenico* (Stat. Turch. 1493).

Domo, *Dnomo* (Test. Prot. 1412) (Cron. Monz. 1567).

Don, dobbiamo (Mag. 1560).

Don, dove (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Donà, donato (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Donado-i, donato-i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Donassè, donaste (Cald. 1590).

Donatolo, piccolo dono (Mag. 1560).

Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Donca, dunque (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Donge, devo (Mag. 1560).

Donò, donato (Mag. 1560). Donte, devo (Mag. 1560).

Donve, dove (Cald. 1590).

Dopero-i, doppiere-i (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412).

Dopiamentre, doppiamente (Doc. dial. 1382).

Dopiro, doppiere (Test. Prot. 1412) (Part. Fabb. 1490).

Dopno, don (Doc. dial. 1375). **Donoi**, dono (Prov. 1524)

(Proc. Bert. 1562). **Dorà**, dorato-a (Stat. S.

Bern. 1450) (Cron. a).

Dorada, dorata (Contr. 1506) (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1590).

Dormeno, dormono (Stat. S. Bern. 1450).

Dose, Doge (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1586) (Cald. 1590).

Dosento, duecento (Cron.

Bar.) (Prov. 1519) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Dottorò, addottorato (Cald. 1590).

Dovemo, dobbiamo (Stat. S. Bern. 1450).

Doventò, diventato (Cald. 1590).

Doverà, dovrà (Stat. S. Bern. 1450).

Doverano, dovranno (Stat. Sart. 1503).

Dovererè, adoprerai (Cald. 1590).

Doveria, dovrebbe (S. Biag. 1548).

Dovesseno, dovessero (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517)(S. Spin. 1561).

Dovesso, dovesse (Doc. dial. 1382).

Dovevi, dovevate (S. Biag. 1548).

Doviga, Lodovica (Mag. 1560).

Dovina, divina (Mag. 1560).

Doviso, avviso (Cald. 1590).
 Dovrè, adoperiate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dovrerà, adopreranno (Cald. 1590).

Doxe, Doge (Cron. a) (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560).

Doxento, duecento (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1516, 1519).

Doy, due (Stat. Batt. 1463). Dozena, dozzina (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1568). Drapamento-a, drappo-i (Stat. S. Bern. 1450).

Drapiegio-i, drappello-i (Mag. 1560).

Drapiro, drappiere (Stat. Lan. 1415).

Drean, ultimo (Mag. 1560).

Dredo, dietro (Test. Prot. 1412) (Stat. Merc. 1499)
 (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Drento dentro (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Dreo, dietro (Test. Prot. 1412).

Dreta, *divitta* (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dretamente, rettamente (Stat. Batt. 1463).

Dretamentre, rettamente (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Dreto, diritto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Cald. 1590).

Dreto, dietro (Test. Prot. 1412).

Dretto, diritto (Stat. Merc. 1499).

Drexeno, Trissino (Cron. a). Drezza, dirizza (Mag. 1560).

Drezza - e, treccia - e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Drezzà, dirizzato-a (Cron. a) (Cron. Bar.) (Mag. 1560).

Drezzare, dirizzare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Drezzava, rizzava (Mag. 1560).

Drezzeri, dirizzerete (Mag. 1560).

Drezzò, ritto (Mag. 1560).

Drezon, dirizzarono (Prov. 1509).

Driamante, diamante (Mag. 1560).

Driedo, dietro (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1524) (S. Biag. 1548).

Drio, dietro (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Spez. 1474) (Spes. 1474) (Spes. 1474) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Drizado-i dirizzato-i (Contr. 1535).

Drizono, dirizzarono (Cron. Zugl. 1509).

Drizoruo, eressero (S. Biag. 1548).

Dromande, dormendo (Mag. 1560).

Drome, dorme (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dromi, dormite (Mag. 1560).

Dromia, dormica (Mag. 1560).

Dromicchion, dormiglione (Mag. 1560).

Dromigiona-e, dormigliosa-e (Mag. 1560).

Dromirave, dormirei (Mag. 1560).

Dromire, dormire (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dromivi, dormivi (Mag. 1560).

Dromon, dormiamo (Mag. 1560).

Drottina, dottrina (Mag. 1560).

Du, due (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Part. Fabb. 1489) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Dubioxa-e, dubbiosa (Cron. Rep. 1479).

Duggia-e, doglia-e (Cald.

Ingo, alloeco (Mag. 1560).

Dui, duy, due (Doc. dial. 1376, 1384) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1509, 1516, 1517, 1519, 1524) (Nuz. 1528) (Contr. 1529, 1535, 1540) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Dulaore, adulatore (Mag. 1560).

Dule, aduli (Mag. 1560).

Dumente, solamente (Stat. S. Bern. 1450).

Dumentre, purchè (Stat. Lan. 1415).

Dummo, pure (Stat. S. Bern. 1450).

Dunche, adunque (Cron. Zugl. 1509).

Duni, *doni* (Cald. 1590).

Duo, due (Test. Prot. 1412).

Duodexe, dodici (Stat. S. Bern. 1450).

Duogia-e, doglia-e (Mag. 1560) (Cald. 1590). Duotto-i, dotto-i (Mag. 1560).

 ${\bf Duovra}, adopera \, ({\bf Mag.}\, 1560).$

Dure, duri (Stat. Lan. 1415) (Stat. Merc. 1499).

Duroe, durò (Cron. Zugl. 1509).

Dusento, duecento (Mag. 1560).

Duxe, Duca (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.)

Duxe, Doge (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

Duxento, duecento (Stat. Batt. 1463).

E

Ea, avevano (Cald. 1590).

Ebrayche, ebree (S. Spin. 1561).

Eccelentia, eccellenza (Cron. Monz. 1590).

Ecclesia-e, chiesa-e (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Contr. 1506) (Cron. Zugl. 1509).

Eciandio, eziandio (Stat. Lan. 1415).

Eclesiastice, ecclesiastiche (Cron. Zugl. 1509).

Eclipse, ecclissi (Cron. Rep. 1479).

Eclipserà, ecclisserà (Cron. Rep. 1479).

Edificado, edificato (Test. Prot. 1412).

Effecto, effetto (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1516) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548).

Effectualmente, effettivamente (Test. Prot. 1412).

Efficiente, sufficiente (Mag. 1560).

Egestà bisogno (Cron. Zugl. 1509).

Egriege, egregiamente (Cron. Zugl. 1509).

El. il (Doc. dial. 1368, 1375, 1376) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509, 1512, 1516, 1521) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Elecion, elezione (Stat. Tav. 1458).

Election, elezione (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Elexe, elesse (Cron. a).

Eleza, eleggano (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Eleze, eleggono (Stat. Batt. 1463) (Cron. a).

Elezer, eleggere (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Part. Fabb. 1520) (Cron. Monz. 1590).

Elezù, eletto-i (Test. Prot. 1412).

Elezuo-i, eletto-i (Test. Prot. 1412).

Elimosina - e, elemosina - e (Stat. Turch. 1493) (Cron. Monz. 1590).

Elimoxina, elemosina (Part. Fabb. 1489).

Ellecto, eletto-i (Doc. dial. 1385) (Stat. Cav. 1414). (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Ellezano, eleggano (Stat. Cal. 1409).

Ellezerà, eleggerà (Stat. S. Bern. 1450).

Ellezerano, eleggeranno (Prov. 1517).

Ellezesse, eleggesse (Stat. S. Bern. 1450).

Ellicto-i, eletto-i (Prov. 1509).

Ello-i, esso-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Elmitto-i, elmetto-i (Mag. 1560).

Elto, alto (Mag. 1560).

Embaudezò, bandito (Doc. dial. 1376).

Emendar, vacconciare (Contr. 1509).

Emmunità, immunità (Doc. dial. 1384).

Empegnare, impegnare (Stat. Lan. 1415).

Emponta, dipinta (Test. Prot. 1412).

Emperò, perciò (Doc. dial. 1376).

Emprima, prima (Doc. dial. 1376).

Eu, in (Doc. dial. 1362, 1371, 1375, 1376, 1381, 1382, 1387) (Test. Prot. 1412).

Enanci, enanzi, ennanzo, avanti (Doc. dial. 1365, 1370, 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Eneante, incanto, asta (Stat. Lan. 1415).

Encargo-i, carico-chi (Doc. dial. 1384).

 ${\bf Endego,}\ indaco\ ({\bf Prov.1520}).$

Endrè, endrea, endrì, endrio, indietro, in poi (Doc. dial. 1370, 1376, 1384).

Enfina, fino (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415).

Enfrà, fra (Doc. dial. 1384). Enguale, uguale-i (Doc. dial. 1376).

Ensa, esca (Stat. Sart. 1503). Enseì, uscito-i (Stat. Lan. 1415).

Ense, esce (Mag. 1560).

Ensea, esca (Stat. Lan. 1415).

Enseguirà, seguirà (Doc. dial. 1376).

Ensembremente, insieme (Doc. dial. 1381).

Ensire, uscire (Doc. dial. 1376) (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Entanto, intanto (Doc. dial. 1376).

Entenda, intenda (Test. Prot. 1412).

Entendù, inteso (Doc. dial. 1376).

Entrà, entrata (Doc. dial. 1376) (Cron. Monz. 1590).

Entredito, interdetto (Stat. Lan. 1415).

Entro, tra (Doc. dial. 1376).

Entroclusa-o-e-i, inculsa -o-e-i (Doc. dial. 1371, 1376).

Envesti, investito (Doc. dial. 1375).

Envestixon, investitura (Doc. dial. 1375).

Enxua, uscita (Doc. dial. 1384).

Enzò, in giù (Doc. dial.1376). Enzuria, ingiuria (Doc. dial.

1370). Eo, io (Doc. dial. 1371, 1376).

Episcopo, Vescovo (S. Biag.
 1548) (S. Spin. 1561)
 (Part. Fabb. 1567) (Cron.
 Monz. 1567).

Epsa-e-o-i, essa-e-o-i (Prov. 1517, 1521).

Eo, è (Stat. Lan. 1415).

Equale, equale (Contr. 1529). Eradicar, sradicare (Cron.

Zugl. 1509).

Eramo, eravamo (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Erbole, albero (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ere-i, *erede-i* (Test. Prot. 1412).

Erepto, tolto (Cron. Zugl. 1509).

Ericeta, eretta (Contr. 1529).

Erimo, eravamo (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Erziva, argiva (Proc. Bert. 1562).

Esaminado - i, esaminato - i (App. Rev. 1454).

Escò, adescato (Mag. 1560).

Eseno, escono (Cron. Rep. 1480).

Esequii, mortorii (Stat. Spez. 1474).

Esre, essere (Doc. dial. 1384, 1387).

Espetava, aspettava (Cron. Monz. 1590).

Esquisito-i, squisito-i (Cron. Monz. 1586).

Esse, avessi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Essire, uscire (Stat. Daz. 1433).

Essite, usci (Stat. Batt. 1463).

Està, estate (Test. Prot. 1412) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Estade, *estate* (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.) (Proc. Bert. 1562).

Estimà, stimato (Est. 1564).

Etade, età (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1472).

Etiam, anche (Stat. S. Bern. 1450).

Etiandio, eziandio (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512).

Etico, tisico (Cron. Monz. 1590).

Eufomia, Eufemia (Stat. Sart. 1503).

Evangeliste, Evangelisti (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Exactor, esattore (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1509).

Exaltacion, esaltazione (Stat. Sart. 1503).

Examinada - e, esaminata - e (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Examinado-i, esaminato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Examinare, esaminare (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (S. Biag. 1548).

Examinata-e, esaminata-e (Stat. Batt. 1463) (S. Spin. 1561).

Examination, esame-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Examinato-i, esaminato-i (App. Rev. 1454)(S. Spin. 1561).

Exaudito-i, (exaudire) esaudito-i (Cron. Zugl. 1509).

Exborsa, (exborsare) sborsa (Contr. 1529).

Exborsado-i, sborsato-i (Prov. 1509).

Exborsation, esborso (Spes. 1474).

Exbursare, sborsare (Cron. Zugl. 1509).

Exbursato, sborsato (Contr. 1535).

- Exburseranno, pagheranno (Prov. 1521).
- Excedendo, (excedere) eccedendo (Contr. 1506).
- Excelentissimo, eccellentissimo (Cron. Rep. 1479) (Stat. Sart. 1503).
- Excelente, eccellente (Cron. Zugl. 1509).
- Excellentia-e, eccellenza-e (Cron. Zugl. 1509).
- Excelsa, eccelsa (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).
- Exceptione, eccezione (Stat. Tav. 1458).
- Excepto, eccetto (Doc. dial. 1362, 1376, 1384) (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Cron. Rep. 1464) (Cron. Bar.) (Prov. 1509, 1524).
- Exceptuando, (exceptuare) eccettuando (Prov. 1509, 1519, 1521).
- Exceptuato i, eccettuato i (Stat. Daz. 1433).
- Excessivo-i, eccessivo-i (Cron. Rep. 1479) (Cron. Zugl. 1509).
- Excesso, eccesso (Cron. Rep. 1475) (Prov. 1509).
- Excetto, eccetto (Stat. Merc. 1499) (Proc. Bert. 1562).
- Excluso, (excludere) escluso (Cron. Zugl. 1509).
- Excomunicare, scomunicare (S. Spin. 1561).

- Excomunicato-i, (excomunicare) scomunicato-i (Cron. Zugl. 1509).
- Excubia-e, sentinella-e (Cron. Zugl. 1509).
- Excusation, scusa (Stat. Cav. 1414).
- Excusatione, scusa-e (Cron. Zugl. 1509).
- Excusoe, (excusare) scusò (Cron. Zugl. 1509).
- Exectore-i, esattore-i (Stat. Daz. 1433).
- Execution, esecuzione (Doc. dial. 1382) (Test. Prot. 1412) (App. Rev. 1454) (Prov. 1512).
- Executor, esecutore (App. Rev. 1454).
- Exeguir, eseguire (Prov. 1521).
- Exeguissemo, eseguissimo Proc. Bert. 1562).
- Exeguito, eseguito (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).
- Exempiada, trascritta (Stat. Lan. 1415).
- Exempiare, trascrivere (Stat. Lan. 1415).
- Exempio-i, esempio-i, copia-e (Stat. Batt. 1463).
- Exemplo, esempio (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).
- Exemptione, esenzione i (Cron. Zugl. 1509).
- Exempto i, csente i (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).
- Exente-i, esente-i (Stat. S. Bern. 1450).

Exento-i, esente-i (Doc. dial. 1384) (Stat. S. Bern. 1450).

Exequie, esequie (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) Stat. Merc. 1499).

Exequio, funerale (Test. Prot. 1412).

Exequire, eseguire (Cron. Zugl. 1509).

Exequito, eseguito (Cron. Zugl. 1509).

Exequatione, esecuzione (Proc. Bert. 1562).

Exercicio, esercizio (Stat. Lan. 1415) (Stat. Tav. 1458).

Exercita, esercitano (Stat. Lan. 1415).

Exercitante, esercitante (Stat. Merc. 1499).

Exercitare, esercitare (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tay. 1458).

Exercite, esercitino (Stat. Lan. 1415).

Exerciteremo, eserciteremo (Stat. S. Bern. 1450).

Exerciterò, eserciterò (Stat. S. Bern. 1450).

Exercito, esercito (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1483) (Prov. 1512).

Exerzitar, esercitare (Stat. Cav. 1414).

Exhausto-i, esausto-i (Prov. 1516).

Exhibere, esibire (Stat. Daz. 1433).

Exigere, *esigere* (Prov. 1512, 1524).

Existente-i, esistente-i (Stat. S. Pietr. m. 1447) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Existimato, (existimare) stimato (Cron. Zugl. 1509).

Exortare, esortare (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Exorthiamo, esortiamo (Stat. Turch. 1493).

Exortò, esortò (Cron. Zugl. 1509).

Exoso, esoso (Stat. Sart. 1503).

Expectando, aspettando (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516).

Expectare, aspettare (Cron. Zugl. 1509).

Expectavano, aspettavano (Cron. Zugl. 1509).

Expedicione, spedizione (Cron. Zugl. 1509).

Expediente, espediente (Cron. Zugl. 1509).

Expeditione, spedizione (Prov. 1509).

Expedito, terminato (Cron. Rep. 1475).

Experientia, esperienza (Cron. Zugl. 1509).

Experienza, esperienza (S. Spin. 1561).

Experto-i, esperto-i (Cron. Zugl. 1509).

Expeso-i, speso-i (Prov. 1509).

Expexo, (expendere) speso (Test. Prot. 1412).

Expone, espongono (Prov. 1517).

Exponeno, espongono (Prov. 1518).

Exponer, esporre (Cron. Zugl. 1509).

Exposeno, esposero (Cron. Zugl. 1509).

Exposto, esposto (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562).

Expresso, espresso (Stat. Lan. 1415).

Exprobrando, (exprobrare) rimproverando (Cron. Zugl. 1509).

Expugnado, (expugnare) espugnado (Cron. Rep. 1487).

Extendeno, (extendere) estendono (Prov. 1521).

Extination, stima (Stat. Daz. 1433).

Extimè, (extimare) stimate (Doc. dial. 1385).

Extimo, estimo (Doc. dial. 1385).

Extraerano, caveranno (Prov. 1519).

Extranea, estranea (Stat. Batt. 1463).

Extraordinaria, straordinaria (Cron. Rep. 1480) (Cron. Zugl. 1509).

Extrata-e, condotta fuori, estratta-e (Stat. Daz. 1483) (Stat. Batt. 1463).

Extremo-i, estremo-i (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1509) (Contr. 1535).

H

Fa, fanno (Doc. dial. 1381). Fabrichà, fabbricato (S. Biag.

Fabrichá, fabbricato (S. Biag. 1548).

Fabricò, fabbricato (Mag. 1560).

Faccià, facciata (S. Biag. 1548).

Face, facciano (Stat. Tess. 1512).

Facesse, facessi (Test. Prot. 1412).

Facessimo, facemmo (Proc. Bert. 1562).

Facevemo, facevamo (Proc. Bert. 1562).

Faci, faccia (Stat. Cal. 1409)
 (Stat. Batt. 1463) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563).

Facino, facciano (Prov. 1519) (Contr. 1535).

Facion-e, fazione-i (Doc. dial.

1362, 1384) (Stat. Sart. 1503).

Facon, facciamo (Mag. 1560).

Facta, fatta (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Contr. 1529, 1535).

Faction, fazione (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1517).

Facto-i, fatto-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1512) (Contr. 1540).

Factore, factore, fatore, fattore (Doc. dial. 1375, 1376).

Factoria, fattoria (Doc. dial. 1375).

Factura, fattura (Test. Prot. 1412) (Prov. 1509).

Facultà, facoltà (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Fadica, fatica (Prov. 1519).
Fadiga, fatica (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Spes. 1474)
(Stat. Sart. 1503).

(Stat. 531).
Faella, favella (Cald. 1590).
Faellar-e, favellare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faelle, favelli (Cald. 1590). Faga, faccia (Mag. 1560).

Fagamo, facciamo (Mag. 1560).

Fagan, facciamo (Cald. 1590). Fagando, facendo (Mag. 1560). Faggia-e, covone-i (Mag. 1560).

Faghe, faccia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faghè, facciate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fago, faccio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fagon, facciamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faia-e, covone-i (Stat. Daz. 1433).

Faiga, affatica (Cald. 1590).

Faiga-e, fatica-che (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faighare, affaticare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faigoso, faticoso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Falaze, fallace (Cron. Zugl. 1509).

Faldia-e, falda-é (Cron. Zugl. 1509).

Falì, manco di fede (Cron. a).

Falia, fallita (Mag. 1560).

Falliva-e, scintilla-e (Mag. 1560).

Falosomia, fisonomia (Mag. 1560).

Falsamentre, falsamente (Stat. Lan. 1415).

Falza-e, falce-i (Part. Fabb. 1518) (Mag. 1560).

Famegio-i, famiglio-i (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1509) (Mag. 1560). Famegia, famiglia (Doc. dial. 1376).

Fameglia, famiglia (Stat. Daz. 1433) (Proc. Bert. 1562).

Fameglio-i, famiglio-i (Stat. Daz. 1433).

Fameia-e, famiglia-e (Doc. dial. 1384).

Fameio, famiglio (Doc. dial. 1376, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) Cron. Rep. 1473) (S. Biag. 1548).

Famelgio, servitore (Prov. 1511).

Famia, fama (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Famillo-i, famiglio-i (Test. Prot. 1412).

Fangoxa, fangosa (Cron. a). Fannato, (fannare) affannato

(Mag. 1560).

Fantaria, fanteria (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Fantasi, $fantasia-e \ (Mag. 1560)$.

Fantuzzato-i, fante, servo (Mag. 1560).

Faor, favore (Mag. 1560).

Faorezar, favoreggiare (Mag. 1560).

Farae, farei, farebbe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Faraiggio, farei (Cald. 1590).

Farave, farebbe (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Farè, farai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Farì, farete (Cald. 1590).

Faria, farei, farebbe (Prov. 1516) (S. Spin. 1561).

Fariesi, farai (Mag. 1560).

Farissi, faresti (Mag. 1560). Farivo, farete (Mag. 1560).

Faro, fare (Doc. dial. 1371,

1375, 1376, 1382, 1387).

Faroggi, farð (Cald. 1590).

Fasan, fagiano (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1590).

Fasea, faceva (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fasella-e, face-i (Mag. 1560).

Faseva, faceva (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fasivi, facevi (Mag. 1560).

Fassa, fascia (Part. Fabb. 1527).

Fassè, faceste, fareste (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fasso, fascio (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Fastibio, fastidio (Mag. 1560).

Fastibiosa, fastidiosa (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fastubio-i, fastidio-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fastugo-ghi, fuscello-i (Mag. 1560).

Fasuolo-i, fagiuolo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fatia, faccia (Cron. Monz. 1590).

Fatiga, fatica (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1509).

Fattamen, fattamente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fattamentre, fatta mente (Mag. 1560).

Fattion, fazione-i (Stat. Spez. 1474).

Fatturò, (fatturare) affatturato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Favano, facevano (S. Spin. 1561).

Favelanto, parlando (Mag. 1560).

Favero-i, fabbro-i (Part. Fabb. 1518).

Favielli, favelli (Mag. 1560).

Favorido-i, favorito (App. Rev. 1454).

Favorizar, favorire (Stat. Batt. 1463).

Favro, fabbro (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Spes. 1474) (Contr. 1495) (Mag. 1560).

Faxela-e, facella-e, falò (Prov. 1509).

Faxolo-i, fagiuolo-i (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1464) (Cron. a) (Contr. 1535).

Faza, faccia, facciano (Docdial. 1370, 1375, 1376, 1382) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463) (Part. Fabb. 1498)

(Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517) (Part. Fabb. 1528).

Fazà, facciata (Spes. 1474) (Cron. a) (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548) (Est. 1564).

Fazada, facciata (Part. Fabb. 1527).

Fazando, facendo (Doc. dial. 1362, 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Cron. a) (Contr. 1529).

Fazano, facciano (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503).

Fazante, faciente (Stat. Daz. 1433).

Faze, faccia (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).

Fazè, facciate (Doc. dial. 1371).

Fazemo, facciamo (Contr. 1535) (Mag. 1560).

Fazendo, facendo (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Fazeta-e, lesena-e (Contr. 1495).

Fazeva, faceva (Stat. Batt. 1463).

Fazo, faccio (Test. Prot. 1412) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Fazolito-i, fazzoletto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Fazolo-i, fazzoletto-i (Inv. 1464) (Nuz. 1528).

Fazuolo, fazzoletto (Stat. S. Beru. 1450).

Fazza, faccia (Cron. Zugl. 1509).

Fazza, faeciano (Stat. Cal. 1409).

Fazza, volto, faccia (S. Spin. 1561).

Fazzan, facciamo (Mag. 1560).

Fazzando, facendo (Cron. Rep. 1487) (Cald. 1590).

Fazzemo, facciamo (Mag. 1560).

Fè, fai, fate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fè, fece (Test. Prot. 1412)(Cron. a) (Cron.Bar.) (Mag. 1560).

Febraro, Febbraio (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1479) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529) (Cron. Monz. 1590).

Febrado-i, febbricitante-i (Cron. a).

Februaro, Febbrajo (Stat. S. Bern. 1450).

Februario, Febbrajo (Cron. Zugl. 1509).

Feceno, fecero (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548).

Fedrigo, Federico (Cron. Rep. 1489) (Cron. Monz. 1549).

Fegura, figura (Mag. 1560).

Felicitè, felicità (Mag. 1560).

Felipo, *Filippo* (Stat. Sart. 1503).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Felixe, Felice (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Part. Fabb. 1498) (Stat. Sart. 1503) (S. Biag. 1548).

Femena, femmina (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1475) (Cron. a_1 (Prov. 1512) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Femo, facciamo (Prov. 1509).

Fen, fieno (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1464) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560) (Est. 1564) (Cald. 1590).

Fenduo, fesso (Stat. Lan. 1415).

Fenendo, finendo (App. Rev. 1454).

Fenestrada, finestrone (Part. Fabb. 1527).

Fenido, (fenire) finito (Cron. a).

Fenio, *finito* (Stat. Lan. 1415).

Feno, fieno (Doc. dial. 1381) (Proc. Bert. 1562).

Fenzo, (fenzere) fingo (Mag. 1560).

Feo, fate (Mag. 1560).

Fera-e, fiera-e (Stat. Daz. 1433).

Feramen, fieramente (Mag. 1560).

Ferce, freccie (Cald. 1590).

Ferdimento, raffreddore (Mag. 1560).

Ferdo, freddo (Mag. 1560).

Ferià, giorno di feria (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Feria-o, ferita-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Feriada-e, inferriatu-e (Prov. 1509, 1512, 1517) (Contr. 1529).

Feriada, inferriata (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1529).

Ferigo, Federico (Test. Prot. 1412).

Fermada-e, confermata-e, stabilita-e (Stat. Lan. 1415).

Fermado, fermato (Cron. Rep. 1464).

Fermezze, fermagli (Cron. Monz. 1563).

Ferno, fecero (Cron. Bar.).

Feron. fecero (Cron. a).

Ferrazza, ferraceia (Part. Fabb. 1480).

Ferreà, inferriata (Mag. 1560).

Ferrià, inferviata (Test.Prot. 1412).

Ferrugine, fervaccia (Stat. Daz. 1433).

Fersora, padella (Cald. 1590). Ferza-e, freccia-e (Mag. 1560).

Fese, fecero (Prov. 1519).

Feseno, fecero (Cron. Rep. 1472).

Fesse, fece (App. Rev. 1454). Fesse, facesse, facessero (Doc.

dial. 1370, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz.

1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Fesse, facessi (Test. Prot. 1415).

Fessemo, facemmo (Cron. Rep. 1479).

Fesseno, facessero (Stat. Tav. 1458).

Fessimo, facemmo (Test.Prot. 1412) (S. Biag. 1548).

Festezare, festeggiare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Festugo-ghi-i , pagliuzza-e, festuca (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Feu, fate (Cald. 1590).

Feverar, Febbrajo (Mag. 1560).

Fevraro, Febbrajo (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Fexe, fece (Cron. Rep. 1464, 1473) (Prov. 1511).

Fexeno, fecero (Cron. Rep. 1487).

Feza, feccia (Stat. Daz. 1433). Fì, feci (Mag. 1560).

Fi, sia (Stat. Batt. 1463).

Fì, è, fu, saranno (Doc. dial. 1368, 1375, 1376, 1385) Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1473) (Stat. Sart. 1503).

- **Fia-e**, figlia-e (Prov. 1519, 1524).
- Fia, sia (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Fia, sarà, siuno (Doc. dial. 1362, 1371, 1376) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433).
- Fià-è, fiuta-e (Doc. dial. 1370) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Fiabare,** raccontave (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Fiabbaor, favoleggiatore i (Mag. 1560).
- Fiabon, favoleggiatore-i (Cald. 1590).
- Fiada, fiata (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1479).
- **Fianza,** *sicurtà* (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).
- Fiapio, floscio (Mag. 1560).
- Fiapo, (fiapare) appassito (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).
- **Fiapperà**, *appassivà* (Mag. 1560).
- Fibia-e, fibbia-e (Part. Fabb. 1480).
- Fieà-chè, conficcato-i (Mag. 1560).
- Ficada, messa (Test. Prot. 1112).
- **Ficata-e,** inchiodata-e (Prov. 1517).

- Ficeheto, velocemente (Mag. 1560).
- Fichà, internato (Test. Prot. 1412).
- Fichar, conficeare (Prov. 1511).
- Ficò, cacciato (Mag. 1560).
- Fictione, finzione (Cron. Zugl. 1509).
- Ficto-i, affitto-i (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Contr. 1509) (Prov. 1516).
- Fidel, fidelle-i, fedele-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1518) (S. Spin. 1561).
- Fidelissimo, fedelissimo (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509).
- Fidelmente, fedelmente (Stat. Cal. 1409) (Stat. Turch, 1493).
- Fidelmentre, fedelmente (Stat. Lan. 1415).
- Fideltà, fedeltà (Cron. Zugl. 1509).
- Fidesse, fosse (Stat. Daz. 1433).
- Fie, furono (Stat. Lan. 1415).
- Fie, feci (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Fieggi, feci (Mag. 1560).
- Fiel, fedele (Cald. 1590).
- Fier, essere (Stat. Batt. 1463).
- Fieramen, feramente (Mag. 1560).

Fierro-i, ferro-i (Mag. 1560).

Fiese, fosse (Doc. dial. 1385).

Fiessi, facessi (Mag. 1560).

Fiesso, fosse, fossero (Doc. dial. 1381, 1382).

Fievera, febbre (Cron. Rep. 1480) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fievra, febbre (Mag. 1560).

Fifolata-e, zufolata-e (Cron. Monz. 1590).

Figaro-i, fico-chi, ficaia(Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) Cron. Monz. 1587) (Cald. 1590).

Figielitto-i, figliuoletto-i (Mag. 1560).

Figiuola-o-e-i, *figlia-o-e-i* (Mag. 1560).

Figo-ghi, fico-chi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Figò, *fegato* (Mag. 1560).

Filà-è, filato-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Filada, filata (Stat. Lan. 1415) (Nuz. 1528).

Filesello, filugello (Nuz. 1528).

Filgiolo. figlinolo (Stat. Batt. 1463).

Filiello, filetto (Mag. 1560). Filira, filatura (Stat. Lan.

Filira, filatura (Stat. Lan. 1415).

Fillatorio-i, filatoio-i (Est. 1564).

Filè, veglia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Filuoriea, filosofia (Mag. 1560).

Filnorico-chi, filosofo-i (Mag. 1560).

Fimara-e, fiumara-e (Mag. 1560).

Fime, fiume (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fimesello, fiumicello (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fina, fino (Doc. dial. 1376) (Stat. Cal. 1409) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519, 1524) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561).

Fince, fringuello (Mag. 1560).

Fini, finito (Test. Prot. 1412).

Finiando, terminando (Stat. Lan. 1415).

Finido, finito (Stat. Tav. 1458) (Cron. a) (Cron. Monz. 1568, 1590).

Finio, finito (Stat. Lan. 1415).

Finio, sfinito (Cald. 1590).

Finiscando, terminando (Stat. Lan. 1415).

Finissa, finisca (Stat. Lan. 1415).

Finisseno, finissero (Proc. Bert. 1562).

Finite, find (Cron. Zugl. 1509).

Finzer, fingere (Contr. 1529).

Fio, fu, sia (Doc. dial. 1382, 1385).

Fio, fitto (App. Rev. 1454). **Fio,** figlio (Mag. 1560).

Fiò, fiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fiola, figliuola (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503).

Fiolo-i, figliaolo-i (Doc. dial. 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1480) (Cron. a) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1509) (Part. Fabb. 1522) (Contr. 1535) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563, 1587).

Fiora-e, flore-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fiorentinesco, fiorentino (Cald. 1590).

Fiorenza, Firenze (Stat. Turch: 1493) (Mag. 1560).

Fiorenze, Firenze (Cron. a). Fioretta-e, fiorellino-i (Mag. 1560).

Fiori, fiorite (Mag. 1560).

Fioriano, Floriano (Stat. Sart. 1503).

Fiorio, fiorito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fioritto-i, fioretto-i (Mag. 1560).

Fioron-i, ftorame-i (Stat. S. Bern. 1450).

Fiorun, florami (Inv. 1464). Fir, essere (Doc. dial. 1362,

1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Contr. 1529).

Firà, sarà, saranno (Doc. dial. 1370, 1382, 1384, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Fire, essere (Stat. Sart. 1503). Firià, inferriata (Mag. 1560). Firiada-e, inferriata-e (Contr. 1495).

Firmamente, fermamente (Stat. Batt. 1463).

Firmo-i, fermo-i (Cron. Rep. 1473).

Firo, essere (Doc. dial. 1371, 1376).

Firto, fritto (Mag. 1560).

Fisculo, borsa (Stat. Tav. 1458).

Fiseva, era (Doc. dial. 1376). Fisse, fosse (Doc. dial. 1370)

(Stat. Lan. 1415). Fissi, faceste (Cald. 1590).

Fito, affitto (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464).

Fittal, fittavolo (Mag. 1560).

Fiula-o, figlia-o (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).

Fiumesello, fiumicello (S. Biag. 1548).

Fixa-e, *fissa-e* (Cron. Zugl. 1509).

Fixe, Felice (Doc. dial. 1376).

Fixe, fosse (Stat. Lan. 1415).

Fiza, ? (Stat. Lan. 1415).

Fizolo-i, gomitolo-i (Inv. 1464).

Florentissimo, fiorentissimo (Cron. Zugl. 1509).

Fluxo, flusso (Cron. Rep. 1480) (Cron. Bar.).

Fo, fu, furono (Doc. dial. 1375, 1381, 1382) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1464) (Spes. 1474) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1512, 1517) (Part. Fabb. 1504, 1558) (Contr. 1529). (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Focho, fuoco (Stat. Daz. 1433).

Foesse, fossi, fosse (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Foesso, fosse (Doc. dial. 1382).

Fodra-e, fodera-e (Prov. 1509) (Nuz. 1528) (Contr. 1535).

Fodrà-è, foderato-e (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a)

(Nuz. 1528) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1587).

Fodrar, foderare (Cron. Monz. 1590).

Fodrata, nel fodero (Proc. Bert. 1562).

Fodro, fodero (Proc. Bert. 1562).

Fogaron, fiamma (Mag. 1560).

Fogia-e, foglia-e (Contr. 1529).

Fogio, foglio (Inv. 1464).

Fogo, fuoco (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1509) (Nuz. 1528).

Fogolare-o, focolaio (Prov. 1510, 1519) (Mag. 1560).

Fogolaro-i, fornello-i (Inv. 1464).

Fogore, fuoco (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fola, pigia (Mag. 1560).

Folà, pigiato (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Folaore, pigiatore (Stat. Lan. 1415).

Folassi, pigiasti (Mag. 1560).

Folestera, forestiera (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Folestere-o, forestiere (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519, 1520).

Folistire, forestiere (Inv. 1464).

Follar, pigiare (Cald. 1590). Folto-i, securo-i (Doc. Dial.

1362).

Fomia, Éufemia (Test. Prot. 1412).

Fonde, fondi (Mag. 1560).

Fondia, profonda (Mag. 1560).

Fono, furono (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Foutego, fondaço (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Fontico, fondaco (Cron. Monz. 1591).

For, fuori (Test. Prot. 1412).

Fora, fuori (Doc. dial. 1362, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tay. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Stat. Merc. (1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1512, 1517, 1519) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Forauscito, fuoruscito (Cron. Zugl. 1509).

Foravia, fuori (Cron. Monz. 1563).

Forbando, forbendo (Mag. 1560).

Forbese, forbice (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Forbeson, forbicione (Mag. 1560).

Forbia, forbita (Mag. 1560):

Forbio, forbito (Cald. 1590).

Forbo, forbisco (Mag. 1560).

Forcerano, sforzeranno (Stat. Batt. 1463).

Forciero, forziere (Nuz. 1528).

Forconè, forcate (Mag. 1560).

Forestaria, forestieri (Cron. Monz. 1563).

Forestera-e, torestiera-e (Doc. dial. $136\overline{2}$, 1384).

Forestiro-i, forestiere-i (Stat. Batt. 1463).

Foreta, foderetta (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Nuz. 1528).

Forfante, furfanti (Mag. 1560).

Fori, fuori (Stat. Cal. 1409) (Contr. 1529) (Cron. Monz. 1592).

Formada, formata (Stat. Tess. 1512).

Formaglio, cacio (Proc. Bert. 1562).

Formaio, cacio (Stat. Daz. 1433).

Formento, framento (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1464) (Cron. α) (Cron. Bar.) (Cron. Monz. 1590).

Formiga-ghe, formica-che (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Formigaro-i, formicaio-i (Cald. 1590).

Formigon, grossa formica (Mag. 1560).

Fornaro, fornaio (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Prov. 1512).

Fornasa, fornace(Cald. 1590) (Cron. Monz. 1591).

Fornasaro - I, fornaciaio - i (Mag. 1560).

Fornasiero, fornaciaio (Cald. 1590).

Fornasiro, fornaciaio (Spes. 1474).

Fornaxa, fornace (Test. Prot. 1412).

Fornaxiero, fornaciaio (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1535).

Forni, fornite (Test. Prot. 1412).

Fornia, fornita (Doc. dial. 1381).

Fornida, compiuta, fornita (Test. Prot. 1412) (Prov. 1512).

Fornido, fornito (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Contr. 1529).

Fornio, finito (Cald. 1590). Forno, furono (Prov. 1517).

Forno, furono (Prov. 1517). Forò, forato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Forono, furono (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503).

Forsi, forse (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Bern. 1450) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1591).

Fortaggia, frittata (Mag. 1560).

Fortunà, Fortunato (Stat.Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Fortunado-i, sfortunato-i (Test. Prot. 1412).

Fosina, fucina (Mag. 1560). Fosse, fossi (Mag. 1560).

Fossè, fossati (Cald. 1590).

Fosseno, fossero (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519, 1520).

Fossimo, fummo (S. Spin. 1561).

Fosso, fosse (Doc. dial. 1362, 1376, 1382, 1384).

Fossò, fossato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fostin, Faustino (Test. Prot. 1412).

Foxi, fosse (Cron. a).

Foza, foggia (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Fozire, fuggire (Mag. 1560).

Frà, frate-i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Frabichare, fabbricare (Mag. 1560).

Frabichè, fabbricate (Mag.

Frabichè, fabbricate (Mag. 1560).

Fraca, (fracare) *piena*, *pre-muta* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fracassè, fracassate (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1593).

Fraceato, pigiato (Proc. Bert. 1562).

Frachar, pigiare (Proc. Bert. 1562).

Fracta, rotta (Cron. Zugl. 1509).

Fractura-e, vottura-e (Prov. 1517).

Fradagia, fraglia (Stat. Sart. 1503).

Fradaglia, fraglia (Stat. Tess. 1512).

Fradelo-i, fratello-i (Doc. dial. 1376, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1475) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Part. Fabb. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1511, 1519).

Fradieggi, fratelli (Mag. 1560).

Fradigi, fratelli (Part. Fabb. 1492).

Frador, raffreddore (Cron. Monz. 1590).

Fragia, fraglia (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Monz. 1590).

Frai, frati (Test. Prot. 1412).
Fraia, fraglia (Doc. dial. 1382, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Part. Fabb. 1518, 1520).

Francaravo, francherebbe (Doc. dial. 1382).

Francexe, francesi (Cron. a).

D. B. Bortolan - Vocabolario

Franciscina, Franceschina (Test. Prot. 1412).

Franguello, fringuello (Mag. 1560).

Franza, Francia (Cron. Rep. 1479) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Franza-e, frangia-e (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Prov. 1509) (Nuz. 1528).

Franzesa, Francese (Part. Fabb. 1545).

Franzoso-i, Francese-i (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Franzoxo-i, Francese-i (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Franzuoso-i, Francese-i (Mag. 1560).

Fraola, briciola (Cald. 1590). Frare, frati (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Frasca, merenda (Part. Fabb. 1489).

Frascaro, luogo coperto di frasche (Mag. 1560).

Fraschegiuola, ramoscello (Mag. 1560).

Fraschesella-e, ramoscello-i (Proc. Bert. 1562).

Fraschezzuola, fraschetta Mag. 1560).

Frasello, flagello (Cald. 1590).

Frataglia.fraylia (Stat. Merc. 1499) (Stat. Tess. 1512).

Fratalea, fraglia (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Fratalgia, fraglia (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463).

Fratalia, fraglia (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493).

Fraternita, confraternita (Stat. Turch. 1493).

Fraudà, frodato (Stat. Daz. 1433).

Frandante-i, frodatore-i (Stat. Daz. 1433).

Fraudare, frodare (Doc. dial. 1381).

Fraude, frode (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Fravaria, arte del fabbro (Stat. Spez. 1474).

Fraza, gragnuola minuta (Mag. 1560).

Fregò, lucidato (Mag. 1560).

Fregolando, fregando (Cald. 1590).

Fregelar, sfracellare (Mag. 1560).

Fregolare, fregare, accarezzare (Mag. 1560).

Fregolò, sfracellato (Mag. 1560).

Fregolon, legno da stuzzicare il forno (Cald. 1590).

Frei, freilo, fratello (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Frelo, fregi, freii, fratello-i (Doc. dial. 1362, 1375, 1376, 1381).

Fremamen, fermamente (Mag. 1560).

Fremo, fermo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Free, Manfredo (Part. Fabb. 1519).

Frequentà, frequentato (S. Biag. 1548).

Frezza-e, freccia-e (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1563).

Friegi, friggi, fratelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Frigido, freddo (Cron. Rep. 1479).

Frisco-chi, fresco-chi (Mag. 1560).

Friso-i, fregio-i (Spes. 1474) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Frixo, fregio (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (Nuz. 1528) (Contr. 1535) (Part. Fabb. 1545).

Frizaro, fabbricatore di freccie (Part. Fabb. 1480) (Cald. 1590).

Frizer, friggere (Mag. 1560). Frizza-e, freccia-e (Cald. 1590).

Frobando, (frobire) forbendo (Mag. 1560).

Frobio, forbito (Mag. 1560).

Frola-e, fragola-e (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Fromagio, cacio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

From è, (fromare) formati (Mag. 1560).

Fromento, frumento (Mag. 1560).

Fromiga, (fromigare) formicola (Cald. 1590).

Frontespisio, frontone (Contr. 1425).

Frua, consuma (Mag. 1560). Frua, frutta (Cald. 1590).

Fruado-i, consumato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Fruar, consumare (Mag. 1560).

Fructifero-i, fruttifero-i (Test. Prot. 1412)(S. Biag. 1548).

Fruè, consumate (Mag. 1560).

Fruo, consumo (Mag. 1560).

Frusca, (fruscare) cozzano (Mag. 1560).

Frustada, frustata (Prov. 1519).

Fruttarollo, fruttivendolo (Est. 1564).

Fruttavolo-i, fruttivendolo-i (Prov. 1524).

Fue, fu (Doc. dial. 1382) (Cron. Zugl. 1509).

Fugaza, focaccia (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Fuggindo, fuggendo (Cron. Monz. 1587).

Fulgure-i, folgore-i (Cron. Zugl. 1509).

Fumarolle-i, fumainolo-i (Prov. 1520).

Fundamento-i, fondamento-i (Contr. 1535).

Fundata, (fundare) fondata (Stat. Turch. 1493).

Fuodro, fodero (Mag. 1560).

Fuogia - e, foglia - e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Fuogo, fuoco (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Fuora, fuori (Doc. dial. 1381) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Spez. 1474) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Fuoravia, fuori (Cald. 1590). Fuorsi, forse (Mag. 1560). Fuosso-i, fosso-i (Mag. 1560).

Fura, fuori (Inv. 1464).

Furegando, ricercando (Mag. 1560).

Furegare, ricercare (Mag. 1560).

Furegatta, zuffa (Cald. 1590).

Furegin, frugatore (Mag. 1560).

Furegon, frugatore (Mag. 1560).

Furfantando (furfantare) rnbando (Cron. Monz. 1591).

Furno, furono (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Furno-i, forno-i (Prov. 1510). Fursi, forse (Mag. 1560).

Furto-i frutto-i (Mag. 1560). Fusaruolo-i, ? (Mag. 1560).

Fusse, fosse (Doc. dial. 1381) (Contr. 1495) (Stat. Merc. 1499) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (S. Biag, 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1572) (Cald. 1590) (fron. Monz. 1590).

Fussemo, fossimo (Cron. Zugl. 1509).

Fusseue, fossero (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1535) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Fussi, fossi (Mag. 1560).

Fussimo, fammo (Proc. Bert. 1562).

Fustagno, frustagno (Prov. 1509).

Fuxo-i, fuso-i (Stat. Daz. 1433).

Fuzando, fuggendo (Stat. Batt. 1463). Fuze, fugge (Cald. 1590).

Fuzendo, fuggendo (Cron. a).

Fuzi, fuggi (Cron. a).

Fuzia, fuggita (Mag. 1560).

Fuzio, fuggito (Cron. a).

Fuzire, fuggire (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Fuzitivo-i, fuggitivo-i (Cron. Zugl. 1509).

Fuzito-i, fuggito-i (Cron. Zugl. 1509).

Fuziva, fuggivaño (Mag. 1560).

Fuzo, fuggo (Cald. 1590).

G

Ga. glia, ha. hanno (Doc. dial. 1376, 1381) (Cald. 1590).

Gabbi, abbia (Cald. 1590).

Gabieni, prigioni (Contr. 1529).

Gagi, 'galli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gagia. grembo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

(Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gagiardezza, yagliardia (Mag. 1560). Gagietta, Gueta (Cron. a).

Gagiuofo-i, gaglioffo-i (Mag. 1560).

Gaia, grembo (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Gaibo, alveo (Doc. dial. 1381) (Cron. Zugl. 1509).

Galantaria, galanteria (Cron. Monz. 1586).

Galantemen, galantemente (Mag. 1560).

Galavron, calabrone i (Mag. 1560).

Galde, gode (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Galder, godere (Mag. 1560).

Galdero, galdro, godere (Doc. dial. 1384).

Galdesse, godesse (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Galdi, godi (Cald. 1590).

Galdimento, godimento (Mag. 1560).

Galì, galere (Mag. 1560).

Galia-e, galeru-e (Stat. Lan. 1415) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590).

Galiazzo, Galeazzo (Cron. a).

Galletta-e, bozzolo-i (Cron. Zugl. 1509) (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1591).

Galon, coscia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Galte, guancie (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Galtozza-e, guancia-e (Mag. 1560).

Gambaro-i, gambero-i (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Ganassa-e, ganascia-e (Mag. 1560).

Gauasuotto-i, piccola guancia (Cald. 1590).

Garae, avrei, avrebbe (Cald. 1590).

Garba, ? (Stat. Daz. 1433).

Garbatura, garbo (Cron. Monz. 1590).

Garbo, verde (Proc. Bert. 1562).

Garbugio-i, garbuglio-i (Mag. 1560).

Gardeliu, cardellino (Mag. 1560).

Gardenale, cardinale (App. Rev. 1454) (Cron.a) (Prov. 1512).

Gardinal, cardinale (Cron. Monz. 1590).

Garofolo, gherofano (Mag. 1560).

Garuoffolo-i, gherofano-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Garzà, cardato (Stat. Lan. 1415).

Garzado-i, cardato-i (Stat. Lan. 1415).

Garzaore, cardatore (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Garzare, scardassare (Mag. 1560).

Garzaura, cardatura (Stat. Lan. 1415).

Garzo-i, cardo-i (Mag. 1560).

Garzotto, ? (Stat. Daz. 1433).

Gavagnà, quantità (Mag. 1560).

Gavè, ebbe (Cald. 1590).

Gavì, ebbi (Cald. 1590).

Gaviniegio-i, Ganimede - i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gazaro, Cataro-i (Stat. Batt. 1463).

Gazetta, piccola moneta (Mag. 1560).

Gazzuola, gazza (Mag. 1560).

Ge, gli (Doc. dial. 1375, 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Contr. 1527, 1529, 1540) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Ge, vi (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1512) (S. Biag. 1548).

Ge, ve (Proc. Bert. 1562).

Gè, è (Doc. dial. 1376, 1382).

Gebo, gebbo, alveo (Dec. dial. 1381) (Prov. 1524) (Cron. Monz. 1590).

Gemo-i, gomitolo-i (Nuz. 1528).

Gen, gliene (Doc. dial. 1376).

Genaro, Gennaio (Cron. Monz. 1592).

Generalmentre, generalmente (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415).

Generalo, generale (Doc. dial. 1376).

Gentilomeni, gentiluomini (Cron. Monz. 1529).

Gera, era (Cron. Rep. 1473) (Cron. a).

Gesia, chiesa (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. S.Pietr. m. 1447) (Contr. 1495). Ghai, avete (Cald. 1590).

Ghari, avrete (Cald. 1590). **Ghe,** gli (Stat. Cal. 1409)

(Stat. Spez. 1474) (Cron. a) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Ghe, ce (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ghe, ci (Proc. Bert. 1562).

Ghe, *hai* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ghebbo, ghebo, letto alveo (Cron. a) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1587) (Cald. 1590).

Ghi, avete (Mag. 1560).

Ghiera, era (Cald. 1590).

Ghierre-i, ghiro-i (Mag. 1560).

Ghon, abbiamo (Mag. 1560).Gi, gli, i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Giachemo, Giacomo (Mag. 1560).

Gianda-e, ghianda-e (Mag. 1560).

Giandussa, carbonchio (Mag. 1560).

Giara-e, ghiaia-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Giaron, ghiaia, scoglio (Mag. 1560).

Giazo, ghiaccio (Cron. a) (Mag. 1560).

Giazza, ghiaccio (Mag. 1560).

Giazzerà, (giazzare) ayghiaccerà (Mag. 1560).

Giazzò, agghiacciato (Cald. 1590).

Gie, gli, le (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519).

Giente, gente-i (Cron. Zugl. 1509).

Gieri, eravate (Cald. 1590).

Giese, dieci (Mag. 1560).

Giesia, chiesa (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Part. Fabb. 1504) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1511, 1519) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590).

Giesetta, chiesetta (S. Biag. 1548).

Giesiola, chiesuola (Contr. 1527).

Giesioletta, chiesetta (Mag. 1560).

Giesondio, Gesù (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gietate, (gietare) gettate (Cron. Zugl. 1509).

Gietato, getiato (Proc. Bert. 1562).

Giexia, chiesa (Stat. s. Bern. 1450) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1517).

Giocea, chioccia (Cald. 1590).

Gioetta, supplizio (Cald. 1590).

Gionse, (giongere) giunse (Cron. Bar.) (Contr. 1535) (Proc. Bert. 1562).

Gionto, giunto (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Giostiesia, giustizia (Mag. 1560).

Giostrorno, giostrarono (Cron. Monz. 1590).

Giotauro, gorgozzule (Mag. 1560).

Giottaoro, gola, gorgozzule (Cald. 1590).

Giotton, ghiottone-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Giovene, giovane (Proc. Bert. 1562).

Giovenetto, giovanetto (Proc. Bert. 1562).

Girlanda, ghirlanda (Cron. Monz. 1590).

Gisuati, Gesuati (Cron. a).

Giudese, giudice (App. Rev. 1454).

Giuocchi, occhi (Cald. 1590).

Giuorio, Giorgio (Mag. 1560).

Giurisdition, giurisdizione (App. Rev. 1454).

Giuriuso-i, glorioso-i (Mag. 1560).

Glesia-e, *chiesa-e* (Doc. dial. 1375, 1376) (Test. Prot. 1412).

Glorificà, glorificata (Cald. 1590).

Glorificano, glorifichino (Stat. S. Bern. 1450).

Glorioxo, glorioso (Cron. Rep. 1479).

Gluoria, gloria (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Guan, neanche (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gnancha, neanche (Mag. 1560).

Gnaro, nido (Mag. 1560).

Gnente, niente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gnesetta, Agnesina (Cald. 1590).

Gnianca, neanche (Cald. 1590).

Gniaro, nido (Cald. 1590).

Gniese, Agnese (Cald. 1590).

Gnieve, neve (Mag. 1560). Gnistara, inglistara (Mag.

Ginstara, inglustara (Mag 1560).

Gniuocchi, gnoechi (Cald. 1590).

Gno, ogni (Mag. 1560).

Gnocca, stupida (Mag. 1560).

Gnoranton, ignorantone - i (Mag. 1560).

Gnorantonazzo, ignorantaccio-i (Mag. 1560).

Gnuocehi, gnocchi (Mag. 1560).

Go, ho (Cald. 1590).

Gobbuso-i, gibboso-i (Mag. 1560).

Goberne, (gobernare) governi (Stat. S. Bern. 1450).

Godereti, godrete (Cron. Zugl. 1509).

Godevole, godibile (Cron. Monz. 1590).

Goernar, governare (Cald. 1590).

Gomiero-i, vomere-i (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) Cald. 1590).

Gonellotto, gabbano (Cald. 1590).

Gorna-e, doccia-e (Prov. 1519).

Gorrar, angurare (Cald. 1590).

Gostin, Agostino (Mag. 1560). Goto-i. bicchiere-i (Prov. 1519).

Governà, governato (Test. Prot. 1412).

Governador, governatore-i (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1477).

Governaor, governatore-i (Test. Prot. 1412).

Governassemo, governammo (Proc. Bert. 1562).

Gorverne, governi, governino (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Goza-e, goccia-e (Contr. 1509) (Cald. 1590).

Gozo, goccia (Cron. Rep. 1464) (S. Spin. 1561).

Gozzava, gocciolava (Mag. 1560).

Gozzetta, gocciola (Mag. 1560).

Grà, grata (Mag. 1560).

Grà, grado (Mag. 1560).

Gracia, gratia-e, grazia-e (Doc. dial. 1375, 1376, 1381) (Stat. S. Bern. 1450).

Graciosa, gratiosa, graziosa (Doc. dial. 1375, 1376).

Grada, grata (Prov. 1512).

Gradella, graticola (Cron. Rep. 1472).

Grado - i, gradino - i (Contr. 1535, 1540).

Graella, graticola (Mag. 1560).

- Gramagia, gramaglia (Mag. 1560).
- **Gramarcè**, gran mercè (Cald. 1590).
- Gramego, lingua pura (Mag. 1560).
- Gramesia-e, bellezza-e (Mag. 1560).
- **Gramolando**, maciullando (Cald. 1590).
- Gramolare, maciullare (Mag. 1560).
- Gramolè, maciullate, maciullò (Mag. 1560).
- **Gramonile,** maciulla (Cald. 1590).
- Granaro, granaio (Est. 1564).
- Granareto, piccolo granaio (Est. 1564).
- Granda, grande (Cron. Bar.) (S. Spin. 1561).
- **Grandinoxo,** che minaccia grandine (Cron. Rep. 1479).
- Grando, grande (Cont. 1535).
- Graspia, vinello (Mag. 1560).
- Granza, grangia (Mag. 1560).
- **Gratacasola,** grattugia (Nuz. 1528).
- Gratià, aggraziata (Mag. 1560).
- Graticula-e, grata-e (Prov. 1517).
- Gratiositè, grazia (Cald. 1590).
- Gratiuso-i, grazioso-i (Mag. 1560).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Gratò, grattugiato (Mag. 1560).
- Grattè, grattate (Mag. 1560). Gratto, grattugio (Mag.
- Gratto, grattugio (Mag. 1560).
- Gravado, aggravato (Stat. Sart. 1503).
- Gravamento, gravame (App. Rev. 1454).
- Grecoltore, agricoltore (Mag. 1560).
- uredella, graticola (Nuz. 1528).
- Greella, graticola (Mag. 1560).
- **Gremego,** famoso (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Gremesia-e, bellezza-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Grentoso, superbo (Cald. 1590).
- Greveza, imposta (Doc. dial. 1376).
- Grezi, *greggi* (Stat. Lan. 1415).
- Grezzo-a-i-e, rozzo-a-i-e (Cron. Zugl. 1509) (Nuz. 1528) (Contr. 1535).
- Griego-ghi, greco-ci (Cald. 1590).
- Grigesco, forestiere (Mag. 1560).
- Grigiaro, intronato (Mag. 1560).
- **Grigio-í,** grillo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Grigiolare, canterellare (Cald. 1590).
- Grigna, ride (Mag. 1560).

Grignando, *ridendo* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Grignanto, ridendo (Mag. 1560).

Grignare, ridere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Grigolo, Gregorio (Stat. S. Bern. 1450).

Grima - e, grama - e (Mag. 1560).

Grimbiale, grembiale-i (Inv. 1461) (Mag. 1560).

Gripia-e, grappo-i (Contr. 1527).

Gripia, greppia (Mag. 1560).

Griso, panciotto (Cald. 1590).

Griso, grigio (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Grixo-i grigio-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1535).

Grizzolo, grillo (Mag. 1560).

Grola-e, cornacchia-e (Mag. 1560).

Groliosa-o, gloriosa-o (Mag. 1560).

Grombiale, grembiale (Mag. 1560).

Groppon, nodo (Mag. 1560). Groppon, nodo (Cald. 1590).

Grosecia-e, grossczza-e Contr.

1535). Grossito, grossetto-i (Cron.

Rep. 1472). **Grossume**, ? (Stat. Lan. 1415).

Gruolia, gloria (Mag. 1560) (Cald. 1590). Grumbiale - i , grembiale - i (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Gruossa-e-o-i, grossa-e-o-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Guà, rete da pesca (Mag. 1560).

Guadagne, guadagni (Prov. 1509).

Guadagueno, guadagnino (Prov. 1509).

Guaello, rete da pesca (Mag. 1560).

Guaena, guaina (Mag. 1560).

Guagna, *quadagnano* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Guagnar, guadagnare (Mag. 1560).

Guagni, guadagni (Mag. 1560).

Guagnielo, guagnilio, evangelo (Mag. 1560).

Guagno, guadagno (Mag. 1560).

Guagnò, guadagnò (Mag. 1560).

Guagnò, guadagnato (Mag. 1560).

Gualdaro, guardaro, guardare (Doc. dial. 1382).

Guale, livello (Prov. 1524).

Guale, eguale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Gualivamente, equalmente (Cron. Rep. 1464).

Gualivo, equale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Guanazzo, testé (Mag. 1560).

Guantaro, guantaio (Part. Fabb. 1480).

- Guarà, guarirà (Mag. 1560).
- Guarda-e, guardia-e (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).
- **Guardà,** occhiata (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Guardacamera, anticamera (Est. 1564).
- Vandacamin, stanza anteriore alla cucina (Est. 1564).
- Guardanto, guardando (Cald. 1590).
- Guardaura, occhiata (Mag. 1560).
- Guarde, guardi (Stat. Cal. 1409) (Mag. 1560).
- **Guardè**, guardate-i (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Guarderae, guarderei (Mag 1560).
- Guardette, guardò (Proc. Bert. 1562).
- Guarè, guarirete (Mag. 1560).
- Guarentar, garantire, conservare (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).
- Guarentò, conservato (Mag. 1560).
- Guario, guarito (Mag. 1560).
- Guarite, guari(S. Spin. 1561). Guarnello, sottana (Nuz. 1528)
- (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Guarnieggi, sottone (Mag. 1560).
- Guarò, guarirò (Mag. 1560).
- Guastaldo, gastaldo (Stat. Turch. 1493).

- Guastaor, yuastatore-i (Mag. 1560).
- Guastò, guastato (Mag. 1560).
- Guay, guai (Stat. S. Bern. 1450).
- Gubernada, governata (Stat. S. Bern. 1450).
- Gubernata, governata (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).
- Gubernare, governare (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Gubernatore, governatore (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).
- Guberneremo, governeremo (Stat. S. Bern. 1450).
- Guberno, governo (Prov. 1517).
- Gucchia, ago (Mag. 1560).
- Guerna, (guernare) governa (Cald. 1590).
- Gugielmo, Guylielmo (Stat. Sart. 1503).
- Guia, guida (Mag. 1560).
- Guiasso, (guiare) guidasse (Doc. dial. 1368).
- Guidaore-i, guidatore-i (Cron. Rep. 1472).
- Guide, guidi (Stat. S. Bern. 1450).
- Guielmo, Guglielmo (Doc. dial. 1366) (Contr. 1529).
- Guindolare, caracollare (Mag. 1560).
- Guindolo, arcolaio (Mag. 1560).

Guio, *Guido* (Doc. dial. 1376).

Gula, gola (Stat. Batt. 1463).

 ${\bf Guobbo\text{-}i,} gobbo\text{-}i ({\bf Mag.\,1560}).$

Gusella, agugliata (Mag. 1560).

Gusella - e . *ago - ghi* (Nuz. 1528).

Gusellaro, agoraio (Mag. 1560).

Gusmarin, rosmarino (Mag. 1560).

Gussa-o', guscio (Mag. 1560).

Gusterave, gusterei (Mag. 1560).

Guvernaore, governatore Stat. Lan. 1415).

H

Habbi, abbia (Proc. Bert. 1562).

Habbio, avuto (Mag. 1560).

Habbuto, avuto (Stat. Sart. 1503).

Habia, *abbia*, *abbiano* (Doc. dial. 1375, 1376).

Habia, avuta (Doc. dial. 1376).

Habiando, avendo (Doc. dial.
1376) (Stat. Lan. 1415)
(Contr. 1425) (Stat. Daz.
1433) (Stat. Batt. 1463)
(Cald. 1590).

Habiante, avente (Stat. Daz. 1433).

Habie, abbia, abbiano (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Habiè, *abbiate* (Doc. dial. 1376) (Cald. 1590).

Habino, abbiano (Prov. 1517, 1520).

Habità, abitato (Stat. Daz. 1433).

Habitador, abitatore (Test Prot. 1412).

Habitanza, abitazione (Dec. dial. 1384).

Habitaore-i, abitatore-i (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412).

Habitaro, abitare (Doc. dial. 1362, 1384).

Habitation, abitazione (Test. Prot. 1412) (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548).

Habite, abiti (Stat. Lan. 1415).

Habitemo, abitiamo (Stat. Cal. 1409).

Habiu, avuto (Test. Prot. 1412).

Habù, avuto-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Habua-e, avuta-e (Doc. dial. 1370, 1382) (Stat. Lan. 1415).

Habuda, uvuta (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1517).

Habudo, avato (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Contr. 1495).

Habuta, avuta (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561).

Habuto, avuto (Spes. 1474) (Cron. Zugl. 1509).

Haea, aveva, avevano (Mag. 1560).

Haemo, abbiamo (Mag. 1560).

Haere, avere (Mag. 1560). Haessan, avessimo (Mag. 1560).

Haesse, aresse (Mag. 1560).

Hagon, abbiamo (Mag. 1560).

Haì, avete (Cald. 1590).

Hairà, ajuterà (Mag. 1560). Haiu, avete (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hanorando, onorando (Mag. 1560).

Hanore, *onore* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hanorevolo, onorevole (Mag. 1560).

Haon, abbiamo (Mag. 1560) (Cald. 1590). Harà, avrà (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Harae, avrebbe, avrei (Mag. 1560).

Harano, *avranno* (Prov. 1520).

Hariano, avrebbero (S. Biag. 1548).

Harò, avrò (Cald. 1590).

Haron, avremo (Mag. 1560).
Hassan, avremmo (Cald. 1590).

Hassè, avreste (Mag. 1560).

Hasseu, avreste (Cald. 1590). Hando-i, avuto-i (Prov. 1509).

Hauta-o, avuta-o (Prov. 1512, 1519).

Hava, aveva (Cron. a).

Have, ebbe (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Spes. 1474) (Spes. Turch. 1499) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535) (Mag. 1560).

Have, ebbero (Prov. 1511) (Cald. 1590).

Havemo, ebbimo (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463).

Havemo, abbiamo (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1521) (Proc. Bert. 1562).

Haverà, avrà, avranno (Doc. dial. 1385) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Haverano, evianno (Stat. Sait. 1503) (Prov. 1517).

Haveremo, acremo (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Havereti, avrete (Cron. Zugl. 1509).

Haveri, acrete Mag. 1560). Haveria, acrebbe (App. Rev. 1454).

Haveriano, arrebbero (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Havesse, avessi (Test. Prot. 1412).

itavessemo, avessimo (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512).

Havessemo, ebbimo (Proc. Bert. 1562).

Haveseno, avessero (Stat.Merc. 1499) (Prov. 1509)(S. Biag. 1548).

Havesseu, avreste (Cald. 1590).

Havessimo, ebbimo (S. Spin. 1561).

Havessino, aressero (Prov. 1519) (S. Biag. 1548).

Havesti, aveste (Proc. Bert. 1562).

Haveti, avete (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Havevemo, havevimo, avevamo (Proc. Bert. 1562).

Havi, ebbi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Havì, avete (Doc. dial. 1368, 1381) (Mag. 1560).

Havrissi, avresti (Cald. 1590).

Hè, è (Stat. S. Bern. 1450)(Stat. Batt. 1463) (Spes. Turch. 1499).

Hè, ho, hai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hebbeno, ebbero (S. Biag. 1548).

Helymosina-e, elemosina-e (Stat. Batt. 1463).

Hemo, abbiamo (Mag. 1560). Hente, abbiamo (Mag. 1560).

Herbame, erbe (Cald. 1590). Herbesina-e, erbetta-e (Mag.

Herbesina-e, erbetta-e (Mag. 1560).

Herbò, pasciuto d'erba (Cald. 1590).

Herbole, albero (Mag. 1560). Hereditade, eredità (Test. Prot. 1412).

Heredo, erede (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Heri, jeri (Cron. Monz. 1590).

Hesse, avessi-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hetor, Ettore (Cron. Monz. 1590).

Heva, aveva (Mag. 1560). **Hi**, hai (Mag. 1560).

Hibernale, invernale-i (Cron. Zugl. 1509).

Hiera, era (Cald. 1590).

Hieronymo, Girolamo (Test. Prot. 1412) (Cron. Monz. 1590).

Hierosolimitano, Gerosolimitano (Cron. Monz. 1568).

Hissi, avessi (Mag. 1560).

Hiu, arete (Mag. 1560).

Hivi, avevi, avevate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hobligado, obbligato (Part. Fabb. 1492).

Hofezialle, ufficiale (Spes. Turch. 1499).

Hofizialle, ufficiale-i (Stat. Turch. 1493).

Hogi, ho (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Hom, nomo (Mag. 1560).

Homan, umano (Mag. 1560).

Homana, umana (Mag. 1560). Homana, manna (Mag.

1560). **Homanitè,** *umanità* (Cald.

1590).

Homazzon, omaccione (Mag. 1560).

Homenazzo, omenone (Mag. 1560).

Homeni, huomeni, momini (Doc. dial. 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Cron. Bar.) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560). Homezzuolo, omiciattolo

(Mag. 1560). **Homicidiario-i**, *omicida-i*

Homicidiario-i, omicida-i (Doc. dial. 1376).

Homile, umile (Mag. 1560). Homini, uomini (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1521) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Homo, nomo (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Part. Fabb. 1520) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562),

Homore, umore (Mag. 1560).

Honestamen, onestamente (Mag. 1560).

Honestè, ouestà (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Honorado, onorato (Stat. Batt. 1463).

Hnorevolmentre, onorerolmente (Test. Prot. 1412).

Honoro, onore (Doc. dial. 1382).

Horechia-e, ovecchia-e (S. Spin. 1561).

Horribele, orribile (Cron. Zugl. 1509).

Horteselle-i, orticello-i (S. Biag. 1548).

Hospeale, espitale (Cald. 1590).

Hospeale, ospitale (Doc. dial. 1375).

Hospedal-i, ospitale-i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512).

Hospetale, ospitale (Stat. Batt. 1463).

Hostaria, osteria-e (Stat. Daz. 1433).

Hostero, oste (Stat. Daz. 1433).

Hostiero, oste (Stat. Daz. 1433).

Motegni, hotegnire) ottenuto (Part. Fabb. 1494).

Hotegnudo, ottenuto (Part. Fabb. 1504).

Hotignù, (hotignire) ottenuto (Part. Fabb. 1498).

Hozzi, oggi (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516) (S. Spin. 1561).

Humelitè, umiltà (Mag. 1560).

Humelmen, umilmente (Mag. 1560).

If umelmente, umilmente (Stat. Batt. 1463).

Humelmentre, umilmente (Doc. dial. 1376).

Humeltè, umiltà (Mag. 1560).

Humiltà, *umiltà* (Stat. Batt. 1463).

Humilemente, umilmente (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Huomeni, (Cron. a) (Mag. 1560).

Hyronimo, Girolamo (Cron. Rep. 1479).

I

I, essi (Proc. Bert. 1.52).

Iacere, giacere (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).

Iaceva, giaceva (Proc. Bert. 1562).

Iacobo, Giacomo (Stat. S. Bern. 1450).

Iacometto, Giacometto (Proc. Bert. 1562).

Iacomo, Iachomo, Giacomo (Test. Prot. 1412) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Turch.1493)(Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509) (Contr. 1529).

Iaetura, perdita (Prov. 1517). Ianuario, Gennaio (Cron.

Zugl. 1509). **Iè,** sei (Cald. 1590).

Ielti, alti (Mag. 1560).

Iera, era (Mag. 1560).

Iera, ira (Mag. 1560).

Ieronimo, Girolamo (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Ierusalem, Gerusalemme (S. Spin. 1561).

Iesa, chiesa (Cron. Bar.).

Iesia, chiesa (Cron. Bar.).

Iesù, Gesù (Stat. Cal. 1409)
(Stat. S. Pietr. m. 1447)
(Stat. S. Bern. 1450)
(Stat. Batt. 1463) (Cron.
a) (Stat. Sart. 1503) (S. Spin. 1561).

Iexia, *chiesa* (Doc. dial. 1375).

Iexiola, chiesiuola (Prov. 1519).

Igi, essi (Doc. dial. 1362, 1376, 1384) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ignorantazzo-i, ignorantaccio-i (Mag. 1560).

Ili, illi, essi (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Illicita, illecita (Stat. S. Bern. 1450).

Imazine, immagine (Inv. 1464).

Imbalordio, sbatordito (Mag. 1560).

Imbandezà, bandita (Mag. 1560).

Imbandida-e, bandita-e (Cron. Rep. 1472).

Imbandison, imbandigione-i (Mag. 1560).

Imbasadore, ambasciatore (Prov. 1509).

Imbassaore, ambasciatore (Mag. 1560).

Imbassata, ambasciaria (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Imbateti, imbattei (S. Spin. 1561).

Imbattì, imbattei (Mag. 1560).

Imbattua, incontro (Mag. 1560).

Imbatù, imbattuto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Imbavò, bavoso (Cald. 1590).

I m b e c c à - chè, imbeccata-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Imbertonò, imbertonato (Cald. 1590).

Imbindè, bendati (Mag. 1560).

Imbocear, chiudere (Prov. 1520).

Imboescare, ? (Mag. 1560).

Imborsazione, mettere in bossolo (Stat. Spez. 1474).

Imbriaga, ubbriaca (Cald. 1590).

Imbriagando, ubbriacando (Stat. Batt. 1463).

Imbriagare, ubbriacare (Mag. 1560).

Imbriago-ghi, ubbriaco-chi (Mag. 1560).

Imbriagon, ubbriacone-i (Mag. 1560).

Imbufò, impinzato (Mag. 1560).

Imbuzò, irritato (Mag. 1560).

Immaghinò - è, pensato - e (Mag. 1560).

Immaginè, immaginate (Mag. 1560).

Immarcida - e , marcita - e (Nuz. 1528).

Immarcire, marcire (Mag. 1560).

Immasearè, (immascarare) mascherati (Mag. 1560).

Immediate, immediatamente (Stat. Sart. 1503).

Immeliate, immediatamente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Immiele, (immielare) addolcisce (Mag. 1560).

Immobele, immobili (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).

Immufisse, ammuffisce (Proc. Bert. 1562).

Impaciar, occupare (Contr. 1540).

Imparè, imparate (Mag. 1560).

Imparen, impariamo (Mag. 1560).

Imparò, imparato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impastò - è, impastato - e (Mag. 1560).

Impatronirsi, impadronirsi (Cron. Monz. 1590).

Impazà, impacciato (Stat. Daz. 1433).

Impazado - i, impedito - i (Stat. Lan. 1415).

Impazai, impacciai (Proc. Bert. 1562).

Impazare, impacciare (App. Rev. 1454).

Impazasse, impacciassero (Stat. Cal. 1409). Impazato-i, impacciato-i (Prov. 1509).

Impazavemo, impacciammo (Proc. Bert. 1562).

Impaze, impaccino (Stat. Lan. 1415).

Impazo, impaccio (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impazzi, impacci (Mag. 1560).

Impedirno, impedirono (Proc. Bert. 1562).

Impega, imbratta (Mag. 1560).

Impegar, imbrattare (Mag. 1560).

Impegnà, dato in pegno (Doc. dial. 1385).

Impegnè, impegnate (Stat. Lan. 1415).

Impegò, imbrattato (Mag. 1560).

Impegola, impecia (Prov. 1509).

Impegolada - e, impegolata-e (Cron. a).

Impelimento, impedimento (Mag. 1560).

Impennà, impalato (Mag. 1560).

Impennà, impannata (Mag. 1560).

Impeno, empiono (Proc. Bert. 1562).

Impensa, spesa (Cron. Zugl. 1509).

Impensò, (impensare) pensato (Mag. 1560).

Impenti, (impentire) penti (Mag. 1560).

Impento-i, dipinto-i (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Impentura - e, pittura - e (Mag. 1560).

Impenzaura - e, pittura - e (Mag. 1560).

Impenze, dipinga (Mag. 1560).

Impenzere, dipingere (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Impenzi, dipingete (Mag. 1560).

Imperaise, imperatrice (Mag. 1560).

Imperaore, imperatore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Imperzockè, imperciocchè (Doc. dial. 1381) (Stat. Lan. 1415).

Impetolè, (impetolare) impaniati (Cald. 1590).

Impetolò, impania'o (Mag. 1560).

Impetrada, impetrata (Stat. Tav. 1458).

Impetrono, impetrarono (Cron. Zugl. 1509).

Impettolare, innamorare (Cald. 1590).

Impettoria, pettoruta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impettrighè, (impettrigare) impiastricciate (Mag. 1560).

Impia, compiuta (Mag. 1560).

Impiado, (impiare) acceso (Stat. Tav. 1458).

Impiando, empiendo (Stat. Lan. 1415). Impianteron, pianteremo (Mag. 1560).

Impiantò, piantato (Mag. 1560).

Impiastro, empiastro (Prov. 1512).

Impicete, accese (Proc. Bert. 1562).

Impiciasse, (impiciare) accendesse (Proc. Bert. 1562).

Impiciato, acceso (Proc. Bert. 1562).

Impienso, (impensare) penso (Mag. 1560).

Impierio, empireo (Mag. 1560).

Impiesse, empiesse (Stat. Lan. 1415).

Impigerà, accenderanno (Part. Fabb. 1494).

Impiggiare, accendere (Mag. 1560).

Impigia, accende (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impigià - è, acceso - i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impigiado-i, acceso-i (Stat. S. Bern. 1450).

Impigiò, acceso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impigliasse, accendesse (Proc. Bert. 1562).

Impigliato, acceso (Proc. Bert. 1562).

Impignar, metter in pegno (Test. Prot. 1412).

Impignation, impegnata (Stat. Lan. 1415).

Impina, empie (Mag. 1560).

Impinano, empiono (Proc. Bert. 1562).

Impinè, riempiste (Mag. 1560).

Impir, adempiere (Mag. 1560).

Impir-e, empire (Test. Prot. 1412) (Contr. 1529) (Proc. Bert. 1562).

Impirave, empirebbe (Mag. 1560).

Impirave, empirei (Cald. 1590).

Impiron, riempiremo (Mag. 1560).

Impisto, riempiuto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impin, empirete (Cald. 1590).

Impivano, empievano (Proc. Bert. 1562).

Impixe - i, acceso - i (Test. Prot. 1412).

Impiza, accende (Proc. Bert. 1562).

Impizando, accendendo (Proc. Bert. 1562).

Impizare, accendere (Proc. Bert. 1562).

Impiza^{*}o, acceso (Proc. Bert. 1562).

Impizette, accese (Proc. Bert. 1562).

Impolò, (impolare) innestato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Imponir, punire (Mag. 1560).

Imponudo-i, imposto-i (Stat. Lan. 1415).

Importantia, importanza (Cron. Zugl. 1509).

Imposita-e, imposta-e (Stat. Spez. 1474).

Impossibel, impossibile (Mag. 1560).

Impotentia, impotenza (Stat. S. Bern. 1450).

Impresonò, (impresonare) imprigionato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Impresonato i, imprigionato i (Cron. Zugl. 1509).

Imprestado, prestato (Prov. 1519).

Imprestar, prestare (Mag. 1560).

Imprestee, prestito (Stat. Lan. 1415).

Imprestido, prestito (Cron. Monz. 590).

Imprestò, prestato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Imprexa-e, impresa-e 'Cron. Zugl. 1509).

Imprexonà, (imprexonare) imprigionato (Inv. 1464).

Imprexonata, imprigionata (Stat. Batt. 1463).

Impriesia-e, impresa-e (Mag. 1560).

Imprima, prima (Stat. Tess. 1512).

Imprimamen, primieramente (Mag. 1560).

Imprimamente, primieramente (Stat. Daz. 1433).

Imprimamentre, primieramente (Cald. 1590).

Improbando, (improbare) disapprovando (Cron. Zugl. 1509).

- Improbato, disapprovato (Cron. Zugl. 1509).
- Imprometer, promettere (Stat. Tess. 1512).
- Impromettando, promettendo (Mag. 1560).
- Impromettissi, prometteste (Mag. 1560).
- Imprometù, promesso (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Imputado-i, imputato-i (Stat. S. Bern. 1450). (Cron. Monz. 1590).
- Inadvertentia, inavvertenza (Cron. Zugl. 1509).
- Inalzò, innalzato (Cald. 1590).
- Inamorà è, innamorato i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Inamoriè, innamorai (Mag. 1560).
- Inamorò, innamorato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Inanci, innanzi (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (S. Biag. 1548).
- Inanti, prima (S. Biag. 1548).
- Inanze, avanti (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Inanze, innanzi (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Inarzentò, (inarzentare) inargentato (Mag. 1560).
- Inaspa, (inaspare) annaspa (Mag. 1560).
- Incalcinò, imbiancato (Mag. 1560).

- Incalma, innesta, innestano (Mag. 1560).
- Incalmar, innestare (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1592).
- Incalmò, innestato (Mag. 1560).
- Incalzinò, imbiancato (Mag. 1560).
- Incanevare, mettere in magazzino (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).
- Incantadore, appaltatore (Stat. Daz. 1433).
- Incapelò, (incapelare) coronato (Mag. 1560).
- Incargo-i-ghi, carico-chi, imposta - e (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tav. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).
- Incarnada, incarnatina (Nuz. 1528).
- Incarnè, incarnatini (Mag. 1560).
- Incarnò, incarnatino (Cald. 1590).
- Incarolà, (incarolare) tarlato (Cald. 1590).
- Incasada, incassata (Contr. 1535).
- Incassato, messo nel fenile (Proc. Bert. 1562).
- Incatiggi, intrecci (Mag. 1560).
- Incatigiò, (incatigiare) aggrorigliato (Cald. 1590).

Incendore, amaro (Mag. 1560).

Incerca, attorno (Mag. 1560).

Incercavia, intorno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Incercenò, (incercenare) circondato (Mag. 1560).

Inchaenò, (inchaenare) incatenato (Mag. 1560).

Inchiavè, (inchiavare) chiaso a chiave (Mag. 1560).

Inchina, inchin, finchè (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Inchinà, inchino (Mag. 1560).

Inchinamen, fino (Mag. 1560).

Inchinamente, fino (Mag. 1560).

Inchinata-e, inchino-i (Mag. 1560).

Inchindamò, fino ad ora (Mag. 1560).

Inchioar, inchiodare (Prov. 1519).

Inchiostro, chiostro (Prov. 1517).

Inchinostro - i, inchiostro - i (Mag. 1560).

Inchlaustro, chiostro (Stat. S. Bern. 1450).

Inclaustro, chiostro (Cron. a) (Prov. 1517) (S. Biag. 1548).

Incoloria, colorita (Cron. Monz. 1563) (Cald. 1590).

Incomenzante, (incomenzare) cominciante (Stat. Daz. 1433). Incontegnente, tosto (Mag. 1560).

Incontenente, subito (Stat. Sart. 1503).

Incorerave, incorrerebbe (Stat. Lan. 1415).

Incornò, (incornare) incoronato (Cald. 1590).

Incoriati, incorriate (Proc. Bert. 1562).

Incorsatione, scorreria (Cron. Zugl. 1509).

In cortesia, (mani) giunte (Mag. 1560).

Increò, creato (Mag. 1560).

Inculpado - i , (inculpare) incolpato - i (Cron. Rep. 1475).

Inculto - i, incolto - i (Cron. Zugl. 1509).

Incura, cura (Mag. 1560).

Incurerà, (incurare) curerà (Mag. 1560).

Incursione, scorreria (Prov. 1512).

In euzzolon, accovacciato (Mag. 1560).

Indebitasseno, indebitassero (Prov. 1509).

Indeboli, indeboliti (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Indegnè, (indegnare) degnate (Mag. 1560).

Indemoniado, indemoniato (S. Spin. 1561).

Indesdegnà-è, (indesdegnare) indignato - i (Cald. 1590).

Indevinè, (indevinare) indovinate (Mag. 1560).

- Indigno, indegno (Stat. Batt. 1463).
- Inditè, additati inditare) (Mag. 1560).
- Indittè, dettate (indittare) (Mag. 1560).
- Indivina, indovineno (Mag. 1560).
- Indivinar, indovinare (Mag. 1560).
- Indivisà, (indivisare) variopinto (Cald. 1590).
- Indivisado, a fascie (S. Spin. 1561).
- Indobitar, dubitare (Mag. 1560).
- **Iudolcio,** raddolcito (Cald. 1590).
- Indoleisso, (indoleire) raddoleisco (Mag. 1560).
- Indopià, (indopiare) raddoppiata (Stat. Lan. 1415).
- puata (Stat. Lan. 1415). Indora, adora (Mag. 1560).
- Indorà è, dorato i (Cald. 1590).
- Indorada, dorata (Inv. 1464).
- Indormeuza, (indormenzare) addormentano (Mag. 1560).
- Indorò è, dorato i (Mag. 1560).
- Indottorò, (indottorare) addottorato (Cald. 1590).
- Indreana, finalmente (Mag. 1560).
- Indredo, indietro (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503)
 (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

- Indrezza, (indrezzare) intreccia (Cald. 1590).
- Indriedo, avanti, indietro (Prov. 1512, 1524).
- Indrio, indietro (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) Contr. 1509) (Prov. 1521) (Mag. 1560).
- Indromenza, addormentano (Mag. 1560).
- Indromenzare, addormentare (Mag. 1560).
- Indromenzò, addormentato (Mag. 1560).
- Indromo, (indromire) dormo (Mag. 1560).
- Indubitare, dubitare (Cald. 1590).
- Indubitè, dubitate (Mag. 1560).
- Indulgencia, indulgenza (Stat. Turch. 1493).
- Indulgentia-e, indulgenza-e (Stat. Batt. 1463).
- Indusia, indugio (Stat. Daz. 1433).
- Indusia, indugia (Mag. 1560).
- Indusiar, indugiare (Stat. Cal. 1409).
- Indusiasse, indugiasse (Mag. 1560).
- Indusio, indugio (Cald. 1590).
- Induxia, indugio (Stat. Lan. 1415).
- Inescà, posta l'esca (Mag. 1560).
- Infarinò, infarinato (Mag. 1560).

Infelire, inferire (Mag. 1560).

Infenito - i, infinito - i (Cron. Rep. 1477).

Infenzeva, (infenzere) fingeva (Stat. Batt. 1463).

Infermitè, infermità, (Mag. 1560).

Inferrà - è, ferrata-e (Mag. 1560).

Infestado-i, molestato-i (Prov. 1509).

Infià - è, gonfiato - i, (Mag. 1560).

Infiar, insuperbire (Cald. 1590).

Infidelle, infedele - i (Cron. Rep. 1480).

Infilzerè, infilzerai (Cald. 1590).

Infina, fino (Contr. 1506).

Infiò, gonfiarono (S. Spin. 1561).

Inflorno, gonfiarono, (S. Spin. 1561).

Infirmasse, (infirmare) ammalasse (Stat. Batt. 1463).

Infirmità, infermità, (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1479) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Infirmo-i, infermo-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Influxo-i, influsso-i (Cron. Zugl. 1509).

Infogò, (infogare) arroventato (Mag. 1560). Inforcò, inforcato (Mag. 1560).

Information, informazione (Doc. dial. 1382) (S. Spin. 1561).

Infra, prima (Stat. Daz. 1433).

Infrantore, frantoio (Mag. 1560).

Infrantumò, (infrantumare) ridotto in frantumi(Cald. 1590).

Infranza, Francia (Mag. 1560).

Infraseripta, infrascritta (Contr. 1529).

Infremitè, infrimitè, infermità (Mag. 1560).

Infromaggià, (infromaggiare) condita col cacio (Cald. 1590).

Ingagliardite, ingagliardi (Cron. Zugl. 1509).

Inganà, ingannata (Prov. 1519).

Ingenioso, ingegnoso (Cron. Zugl. 1509).

Ingenochiò, inginocchiò (S. Spin. 1561).

Ingenocchion, in ginocchio (S. Spin. 1561).

Ingestara - e, inguistara - e (Prov. 1519).

Ingiostro, inchiostro (Mag. 1560).

Ingiota, inghiotta (Mag. 1560).

Ingiotte, inghiotta (Cald. 1590).

- Ingiottir, inghiottire (Mag. 1560).
- Inglorio, senza gloria (Cron. Zugl. 1509).
- Ingorghè, *ingorgò* (Cron. Zugl. 1509).
- Ingroppà, (ingroppare) annodata (Mag. 1560).
- Ingroppè, annodate (Mag. 1560).
- Inguana-e, fata-e (Mag. 1560).
- Inhobedientia e, disobbedienza-e (Prov. 1509).
- Inhonestamentre, disonestamente (Stat. Lan. 1415).
- Inimico i, nemico i (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (S. Biag. 1548).
- Inimixi, nemici (Doc. dial. 1368).
- Injunctione, ingiunzione (Stat. S. Bern. 1450).
- Injurià, ingiuriato, offeso, (Stat. Daz. 1433).
- Inlardelè, (inlardelare) lardellati (Mag. 1560).
- Innanzo, innanzi (Stat. Lan. 1415).
- Innegria, (innegrire) annerita (Mag. 1560).
- Innocentia, innocenza (Stat. S. Bern. 1450).
- Inobediente, disobbediente (Prov. 1512).
- Inondation, innondazione (Cron. a).
- Inorcò, spiritato (Mag. 1560).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Inorio a, nutrito a (Mag. 1560).
- Inorpelè, dorate (Mag. 1560). In pe, invece (Cald. 1590).
- Inquirando, cercando (Stat. Lan. 1415).
- Inquirere, cercare (Stat. Sart. 1503).
- Inquirire, esaminare (Cron. Monz. 1567).
- Inquirire, cercure (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474).
- Inquiriscono, cercano (Cron. Monz. 1590).
- Inrazè, raggianti (Mag. 1560).
- Inrichire, arricchire (Prov. 1520).
- Inrochì, rauchi (Mag. 1560).
- Inroeggia, (inroeggiare) avviluppa (Mag. 1560).
- Inroegiò è, aggrovigliato i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Inruosti, (inruostare) arresti (Cald. 1590).
- Inruzenì, arrugginiti (Mag. 1560).
- Inruzenisse, (inruzenire) irrugginisse (Mag. 1560).
- Insangonà, (insangonare) insanguinata (Mag. 1560).
- Insangonò, insanguinato (Cald. 1590).
- Insaraggià, asserragliata (Mag. 1560).
- Insaraggiò, (insaraggiare) chiuso (Mag. 1560).
- Insbrasà-è, (insbrasare) infuocato-i (Mag. 1560).

Insel, insi, uscite (Mag. 1560).

Inscontra, (inscontrare) incontra (Mag. 1560).

Inscontreri, incontrerete (Mag. 1560).

Inscentre, incontro (Mag. 1560).

Inse, escono (Mag. 1560). Insechia, asciutta (Cald.

(Dald 1590).

Insegnà, insegnato (Stat. Daz. 1433).

Insegnè, insegnò (Mag. 1560). Insegnolà, (insegnolare) di-

pinta (Mag. 1560).

Insegnolò, disegnato (Mag. 1560).

Insegnorar, arricchire (Mag. 1560).

Insembre, insieme (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Insembremen, insieme (Stat. Lan. 1415).

Insembremente, insieme (Doc. dial. 1381).

Insembrementre, insieme (Stat. Lan. 1415).

Insembro, insieme (Mag. 1560).

Inseme, insieme (Stat. Sart. 1503).

Insì, uscirono (Cald. 1590).

Insia-e-o-i, uscita-e-o-i (Mag. 1560).

Insiembre, insieme (Stat. Batt. 1463).

Insiembremente, insieme (Stat. Batt. 1463).

Insiememente, insieme (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Insimpio, esempio (Mag. 1560).

Insina, sino (Stat. Batt. 1463).

Insirano, usciranno (Stat. Turch. 1493).

Insire, uscire (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Cald. 1590).

Insmeliate, immediatamente (Mag. 1560).

Insogno, sogno (Cald. 1590). Insoria, stentata (Mag. 1560).

Insorir, displacere (Mag. 1560).

Inspaurà, (inspaurare) impauri (Mag. 1560).

Inspauria - e, impaurita - e (Cald. 1590).

Inspaurò, impaurito (Mag. 1560).

Insperitò, (insperitare) indemoniato (Mag. 1560).

Inspeta, osservatu (Stat. Lan. 1415).

Inspirato-i, ispirato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Inspiritò, spiritato (Mag. 1560).

Insporze, (insporzere) porge (Mag. 1560).

Instà-è, estate (Mag. 1560).

Instancia, istanza (Prov. 1516).

- Instante, istante (Proc. Bert. 1512).
- Instantia, istanza (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1495) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561).
- Instituida-o, istituita (Stat. Lan. 1415) (Stat. Turch. 1493).
- Instizzare, stizzire (Mag. 1560).
- Instizzè, stizzasse (Mag. 1560).
- Instornio, barcollante (Mag. 1560).
- Instornire, intronare (Mag. 1560).
- Instruire, istruire (Stat. Turch. 1493).
- Insua, uscita (Mag. 1560).
- Insugnio, insugno, sogno (Mag. 1560).
- Insuni, sogni (Cald. 1590).
- Insuniare, sognare (Cald. 1590).
- Insuniasse, sognasse (Mag. 1560).
- Insuniò, sognato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Insuonie, sogno (Cald. 1590).
- Intaccato, acceso (Proc. Bert. 1562).
- Intaccò, guastò (Proc. Bert. 1562).
- Intaggià-è, intagliato-i (Cald. 1590).
- Intaggio, intaglio (Cron. Monz. 1590).
- Intagiada e, intagliata e (Stat. S. Bern. 1450).

- Intagiadore, intagliatore (Prov. 1519).
- Intaiada, intagliata (Contr. 1506).
- Intaiadore, intagliatore (Contr. 1506).
- Intaio, intaglio (Contr. 1506).
- Intaliata e, intagliata e (Contr. 1529).
- Intanta, tenta (Mag. 1560).
- Intaresso, interesse (Mag. 1560).
- Integra e, intera e (Test. Prot. 1412).
- Integramente, interamente (Prov. 1509).
- Integramentre, integralmente (Stat. Lan. 1415).
- Integro i, intero i (Prov. 1519) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).
- Intelecto, intelletto (Cron. Zugl. 1509).
- Inteligentia, intelligenza (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512).
- Intemprè, temprato (Mag. 1560).
- Intendando, intendendo (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1520) (Contr. 1535).
- Intendemo, intendiamo (Stat. Batt. 1463).
- Intendeno, intendono (Stat. S. Pietro m. 1447).
- Intenderave, intenderebbe (Mag. 1560).

Intendereti, intenderete (Stat. Batt. 1463).

Intendi, intenda (Stat. Daz. 1433) (Stat. Merc. 1499).

Intendi, intendete (Mag. 1560).

Intendo, intendano (Doc. dial. 1382).

Intendù, inteso (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Intendua, *intesa* (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Intenta, tinta (Mag. 1560).

Intento, annerito (Cald. 1590).

Intenzer, tingere (Mag. 1560).

Intercepta - e, intercettata - e (Cron. Zugl. 1509).

Interdicto, interdetto (Prov. 1509).

Interéxe, interesse (Prov. 1519).

Intermoza, tramoggia (Stat. Daz. 1433).

Interposita, interposta (Stat. Daz. 1433).

Interzetrixe, interceditrice (Stat. Turch, 1493).

Intestine, intestini (Stat. Daz. 1433).

Intexa, intesa (Cron. Zugl. 1509).

Intexo-i, *inteso-i* (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Intiso, inteso-i (Mag. 1560).

Intitulasse, intitolassero (S. Biag, 1548).

Intitulata - o , intitolata - o (Stat. Turch. 1493) (S. Biag. 1548) (Cron. Zugl. 1509).

Intorgolar, intorbidare (Mag. 1560).

Intoropta - e, interrotta - e (Stat. Lan. 1415).

Intortegià, aggirata (Mag. 1560).

Intertigiè, (intertigiare) attortigliato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Intorupcion, interruzione (Stat. Lan. 1415).

Intorze, (intorzere) attorce (Mag. 1560).

Intra, entra (Contr. 1425) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1505) (Proc. Bert. 1562).

Intrà-è, entrata-e (Stat. Lan. 1415) (Spes. 1474) (Stat. Turch. 1493).

Intrà, entrato (Stat. Spez. 1474) (Part. Fabb. 1518).

Intrà, ingresso (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560).

Intrada - e, entrata - e (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1480) (Stat. Sart. 1503).

Intrada, ingresso (Stat. Tav. 1458) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Prov. 1512) (Est. 1564).

Intradire, interdire (Stat. Lan. 1415).

Intrado, entrato (Stat. Batt. 1463).

Intraeghe, entri (Mag. 1560).

Intraggie, interiori (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Intrambe, entrambe (Stat. Lan. 1415).

Intrano, entrano (Cron. Rep. 1480).

Intrante, entranti (Stat. Merc. 1499).

Intrarà, entrerà, entreranno (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493).

Intrarano, entreranno (Stat. Batt. 1463).

Intrare, entrare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517).

Intrasti, entrasti (Stat. Batt. 1463).

Intrata - e, entrata - e (Cron. Zugl. 1509).

Intrategna, (intrategnere) intrattenga (Cald. 1590).

Intrate, entrato (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1174) (Proc. Bert. 1562).

Intrava, entrava (Cron. Bar.)

Intravegne, (intravegnere) accade (Cald. 1590).

Intravegnè, sopravvennero (Mag. 1560).

Intraveguisse, intervenisse (Stat. Daz. 1433).

Intravegnù, accaduto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Intraven, accade (Mag. 1560).

Intraveneria, accadrebbe (Proc. Bert. 1562).

Intravengino, intravengano (Proc. Bert. 1562).

Intraversà-è, attraversato-i (Mag. 1560).

Intraversò, attraversato (Cald. 1590).

Intravessar, attraversare (Mag. 1560).

Intrè, entrate (Stat. Lan. 1415).

Intredire, interdire (Stat. Lan. 1415).

Intrega - e, intera-e (Contr. 1529) (S. Spin. 1561).

Intrerave, entrerei (Mag. 1560).

Intrerano, entreranno (Stat. Turch. 1493).

Intrete, entrò (Proc. Bert. 1562).

Intri, entri (Mag. 1560).

Intriega, intera (Part. Fabb. 1490) (Mag. 1560).

Intriegamentre, integralmente (Stat. Lan. 1415).

Intrieghe, intere (Mag. 1560).

Intriego, intero (Stat. S. Bern. 1450).

Intriga, impedisce (Mag. 1560).

Intrigare, intricare (S. Spin. 1561).

Intrigò, riempito, occupato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Intrigò,arruffato (Mag.1560).

Intro, entro (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. Batt. 1463).

Intrò, entrò (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1480) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Introe, entro, (Cron. Zugl. 1509).

Introducto, introdotto (Cron. Zugl. 1509).

Introno, entrarono (Stat. Batt. 1463).

Introvegie, imbarazzi (Mag. 1560).

Inturbie, (inturbiare) intorbidi (Mag. 1560).

Inturbiò, torbido (Mag. 1560).

Invecehiò, invecchiato (Cald. 1590).

Invecehion, invecchiamo (Mag. 1560).

Invencion, multa (Doc. dial. 1376).

Inverenio, invelenito (Cald. 1590).

Inverenò - è, invelenito - i (Cald. 1590).

Invernà, invernata (Mag. 1560).

Invertisco, avverto (Cald. 1590).

Inverzelò, incarnato (Mag. 1560).

Investi, investito - i (Test. Prot. 1412).

Investio, investito (Test. Prot. 1412) (App. Rev. 1454).

Invia, (inviare) invita (Mag. 1560).

Invià • è, invitato - i (Mag. 1560).

Inviatta, avviata (S. Biag. 1548).

Invicto - i, invitto - i (Cron. Zugl. 1509).

Invidando, (invidare) invitando (Cron. Zugl. 1509).

Inviemo, invitiamo (Mag. 1560).

Invilia, invidia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Inviliosa-e, invidiosa-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Inviliuso-i, invidioso-i (Mag. 1560).

Invinazzà - è, avvinazzato - i (Mag. 1560).

Invinò, avvinazzato (Cald. 1590).

Inviò, presto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Inviolabelmente, inviolabilmente (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503).

Inviolabelmentre, inviolabilmente (Doc. dial. 1371).

Invistitura - e, investitura - e (Stat. S. Bern. 1450).

Invò, voto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Involado, involato (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).

Invollada-e, involata-e (Stat. S. Bern. 1450).

Involtado, ravvolto (Proc. Bert. 1562).

Involtavano, volgevano (Proc. Bert. 1562).

- Invuò, voto (Cald. 1590).
- Inzanchada e, piegata e (Prov. 1520).
- Inzegna, (inzegnare) ingegnano (Cron. Zugl. 1509).
- Inzegnano, ingegnano (Cron. Zugl. 1509).
- Inzegnero i, ingegnere i (Cron. Zugl. 1509).
- Inzegniro, ingegnere (Spes. 1474).
- Inzegno, ingegno (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433)
 (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1520) (S. Biag.1548) (Mag. 1560).
- Inzegnón, ingegniamo (Mag. 1560).
- Inzerocchion, inginocchiato (Mag. 1560).
- Inzenoehiato-i, inginocchiato-i (Cron. Zugl. 1509).
- Inzereha, attorno (Stat. S. Bern. 1450).
- Inzignero, ingegnere (Contr. 1495).
- Inzonta-e, ingiunta-e (Stat. Batt. 1463).
- Inzuccarà, inzuccherata (Mag. 1560).
- Inzucharato, inzuccherato (Cron. Zugl. 1509).
- Inzucharò-è, inzuccherato-i (Cald. 1590).
- Inzuniehiato-i, inginocchiato-i (Stat. Batt. 1463).
- Inzuria, ingiuria (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560).

- Inzuriare, inginiare (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).
- **Inzurierà,** *ingiurierà* (Stat. Lan. 1415).
- Inzuriosa e, ingiuriosa e (Stat. Sart. 1503).
- Inzuriosamentre, ingiuriosumente (Stat. Lan. 1415).
- Inzurioxo, ingiurioso (Stat. Cav. 1414).
- Ioachino, Gioacchino (Doc. dial. 1387).
- Ioanne, Giovanni (Part. Fabb. 1545).
- Ioanni, Giovanni (Stat. S. Bern. 1450).
- Iocale, gioie, monili (Stat. Daz. 1433).
- Ioco chi, giuoco chi (Cron. Zugl. 1509).
- Iohanni, Giovanni (Cron. Zagl. 1509).
- Ionsero, giunsero (Cron. Zugl. 1509).
- Iorno i, giorno i (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516).
- Irò, irato (Cald, 1590).
- Isabetta, Elisabetta (Cron. Monz. 1590).
- Iscorozzà, corrucciata (Mag. 1560).
- Iseppo, Giuseppe (Prov. 1511) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).
- Istantia, istanza (Cron. Monz. 1568).
- Istè, estate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Itè, età (Cald. 1590).

Inbileo, giubileo (Cron. Zugl. 1509).

Iubilo, giubilo (Cron. Zugl. 1509).

Tucunda, *gioconda* (Cron. Zugl. 1509).

Iudei, giudei (Cron. Bar.) Iudesi, giudici (App. Rev.

1454).

Iudicà, giudicato (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Indicate, giudicate (Cron. Zugl. 1509).

Indice, giudice (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a).

Iudicio, giudizio (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1489) (Contr. 1535) (Proc. Bert. 1562).

Iuditio, giudizio (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1527) (S. Biag. 1548).

Iuliano, Giuliano (Contr. 1535).

Iulio, Ginlio (Cron. Rep. 1487) (Stat. Sart. 1503)(Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Iuramento, giuramento (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1529).

Turesta, giuristi (Cron. Zugl. 1509).

Iuridicamente, giuvidicamente (App. Rev. 1454) (Cron. Zugl. 1509).

Inrisdicion, giurisdizione (Stat. S. Bern. 1450).

Iurisdition, giurisdizione (Cron. Monz. 1590).

Turo, giuro (Cron. Zugl.1509).

Iusta, giusta (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Iustamen, giustamente (Stat. Lan. 1415).

Instamente, giustamente (Proc. Bert. 1562).

Instamentre, giustamente (Stat. Lan. 1415).

Iusticia, giustizia (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1511).

Iusticiato - i, giustiziato - i (Prov. 1509).

Iusticiò, ginstiziò (Prov. 1509).

Iustitia, giustizia (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512)
 (Cron. Monz. 1590).

Iusto · a · i · e, gnusto · a · i · e (Doc. dial. 1376, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Contr. 1495) (Prov. 1526) (S. Spin. 1561).

Iuxta, giusta (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1535).

Ivelò, ivi (Mag. 1560).

Iveloga, ivi (Stat. Lan. 1415).

Ive, ici (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Ixabeta, Elisabetta (Prov. 1512).

Ixepo, Giuseppe (Stat. Sart. 1503).

Ixola, isola (Cron. a) (Cron. Bar.).

1

Là, *lato* (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).

Labastro, alabastro (Mag. 1560).

Lachitti, gambe (Cald. 1590).

Lacte, latte (Cron. Zugl. 1509). Lado - i. lato - i. (Test. Prot. 1412). (Stat. Lan. 1415).

(Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495).

Ladronzello - i, ladrancolo - i (Cron. Zugl. 1509).

Laga, lascia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lagando, lasciando (Cald. 1590).

Lagar, *lasciare* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Laghasse, lasciassi (Mag. 1560).

Lagherae, lascierei (Cald. 1590).

Laghò, lasciato (Mag. 1560). Lago, lascio (Mag. 1560)

Lagon, lascianto (Mag. 1569).

(Cald. 1590).

Lagrema-e, lagrima-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lagremar, lagrimare (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Lagremon, lagrimone (Cald. 1590).

Laguia, aquila (Test. Prot. 1412).

Lai, lati (Test. Prot. 1412). Laida, lodano (Mag. 1560).

Laldà, lodato (Cald. 1590).

Laldando, lodando (Cald. 1590).

Laldare, lodare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Laide, lodi (Cald. 1590).

Laldè, lo lato (Mag. 1560).

Laldo, *lode* (Mag. 1560).

Laldò, Indato (Cald. 1590).

Lamagna, Alemagna (Mag. 1560).

Lamentarà, lamenterà (Stat. Sart. 1503).

Lampa, lampada (Stat. Batt. 1463).

Lanche, lacche (Mag. 1560).

Lanza-e, lancia-e (Doc. dial. 1370) (Cron.a) (Cron.Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1590).

Lanzaro, fabbricat re di lancie (Part. Fabb. 1180).

Lanzon-e, lancione-i (Doc.dial. 1370) (Cron. Zugl. 1509).

N. 19

Laora, lavora (Mag. 1569) (Cald. 1590).

Laorare, lavorare (Mag. 1560).

Laorente-i, laroratore-i (Stat. Sart. 1503) (Cald. 1590).

Laoriero, lacoro (Cald. 1590).

Lapicida, tagliapietra (Contr. 1527).

Laquela, loquela (Mag. 1560).

Lara, ladra (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Larciso, narciso (Mag. 1560).

Larese, larice (Prov. 1519) (Contr. 1529).

Larexe, larice (Stat. Daz. 1433).

Larga, ? (Stat. Daz. 1483).
 Large, larghe (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512) (Contr. 1585).

Largeza, larghezza (Part. Fabb. 1527).

Largura, terreno (Mag.1560). Laro-i, ladro-i (Cald. 1590).

Laron, *ladrone-i* (Mag. 1500).

Laronazzo, ladrone (Mag. 1560).

Lasato - i, lasciato - i (Stat. Turch. 1493).

Laserè, lascierò (Cald. 1590).

Lassa, lasci (Stat. Batt. 1463).

Lassa, lascia (Stat. Turch. 1493) (Cron.a) (Mag.1560).

Lassà, lasciata (Cron. Monz. 1590).

Lassada, lasciata (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).

Lassado-i, lascuato-i (Spes. 1474) (Cron. a).

Lassai, *lasciai* (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Lassando, lasciando (Stat. Spez. 1474) (Cron. a).

Lassare, lasciare (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1520) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Lassasse, lasciasse (Proc. Bert. 1562).

Lassasimo, lasciammo (S. Spin. 1561).

Lassate, lasciate (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Lassato-i, lasciato-i (Stat. S.
 Bern. 1450) (Cron. Zugl.
 1509) (Stat. Tess. 1512)
 (Proc. Bert. 1562) (Cron.
 Monz. 1590).

Lasse, lasci (Stat. Merc. 1499).

Lasse, lascino (Test. Prot. 1412).

Lassè, lasciati (Test. Prot. 1412).

Lassè, lasciò (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Lasseremo, lascieremo (Cron. Zugl. 1509).

Lasso, *laccio* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lasso, lascio (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Inv. 1464) (S. Biag. 1548).

- Lassò, lascio (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1480) (S. Spin. 1561).
- Lassorno, lasciarono (Proc. Bert. 1562).
- **Lasta-e**, *lustra-e* (Prov. 1517) (Contr. 1529) (Part. Fabb. 1562).
- Lasta, lapide (Test. Prot. 1412).
- Latolla-e, assicella-e (Prov. 1519).
- Laton, ottone (Nuz. 1528) (Mag. 1560).
- Lattava, (lattare) allatiava (Mag. 1560).
- Latte, allattarono (Mag. 1560).
- Latuga-e, lattuga-ghe (Mag. 1560).
- Laudà, (laudare) approvato (Stat. Batt. 1463).
- Landato, approvato, stabilito (Stat. Batt. 1563) (Cron. Monz. 1568).
- Laude, lode (Stat. Cal. 1409) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Part. Fabb. 1519) (Cron. Monz. 1563).
- Laudevole, lodevole (Cron. Zugl. 1509).
- Laudiamo, lodiamo (Prov. 1516).
- Laudo, approvazione, lodo (Cron. Monz. 1591).
- Laurentio, Lorenzo (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

- Lauto, liuto (Mag. 1560).
- Lavà, lavata e (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).
- Lavè, lavò (Mag. 1560).
- Laverchi, quadroni (Spes. Turch. 1499).
- Lavò è, lavato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Lavorà è, larorato-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Cal. 1400) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).
- Lavorada-e, lavorata-e (Test. Prot. 1412) (Contr. 1425, 1495) (Nuz. 1528).
- Lavorado, lavorato (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Prov. 1512).
- Lavoradore i, lavoratore i (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519).
- Lavoraiva e, lavorativa e (Test. Prot. 1412).
- Lavoraore i, lavoratore i (Doc. dial. 1376).
- Lavorassemo, lavorammo (S. Biag. 1548).
- Lavoremo, lavoriamo (Stat. Cal. 1409).
- Lavorente, garzone, apprendista (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (S. Spin. 1561).
- Lavorero, lavoro, oggetto lavorato (Stat. Lan.1415) (Inv. 1464) (Stat. Sart. 1503).
- Lavoriero i, lavoro-i (Doc. dial. 1381) (Stat. Spez. 1474).

Lavoriro, taroro (Stat. Lan. 1415).

Lavritti, lubbruzzi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lavro - i, lubbro - a (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lazuro, azzerro (Mag. 1560). Lazzo, luccio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lè, *lati* (Cald. 1590).

Lea, limo (Mag. 1560).

Leamaro, letamaio (Cald. 1590).

Leame, letume (Cald. 1590). Leccabruò, leccabrodo (Mag. 1560).

Leccame, leccornia (Mag. 1560h.

Lecientia, licenza (Mag. 1560). Lecò, leccato (Mag. 1560).

Lecta-c. letta-e Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509).

Lectanie, litanic (Prov. 1519). Lectera - e. lettiera - e (Test. Prot. 1412).

Lecto, letto da dormire (Test. Prot. 1412) (Stat. Cay. 1414) (Cron. Zugl. 1509).

Legado - i. legato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Legiptimamente, legittimamente (Stat. Daz. 1133).

Legrà, rallegrato (Mag. 1560). rallegrare (Mag. Legrare,

1560 ..

Legrezza, allegrezza (Mag. 1560 i.

Legriesia, allegrezza (Cald. 1590).

Legrisia, allearezza (Mag. 1560).

Legrò, rallegrato(Mag. 1560).

Leguato - i. legato - i (Stat. Turch, 1493).

Lemento. elemento (Mag. 1560).

Lengua, lingua (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Call. $1590 \pm$

Lenguella, linguetta (Cald. 1590 ...

Lepore, lepre (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Letesegi, letticcinoli (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Leticia, letizia (Cron. Zugl. 1509).

Letra-e, lettera-e (Doc. dial. 1368, 1376, 1381) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Leftiera fondo di letto (Mag. 1500b.

Levà, levato (Cron. a).

Levado-i, tolto-i (Stat. Sart. 1503 -

Levadoro, levatoio (Cron. a).

Levasseme, partimmo (Cron. Rep. 1473).

Levè, levurono (Cron. a). Leviè, levai (Cald. 1590).

Levò, levato (Mag. 1560).

Levoratte-i, lepratto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ley, ella (Stat. Batt. 1463).

Lezadre-i, leggiautro-i (Cron. Zugl. 1509).

Lezaute, leggendo (Mag. 1560).

Leze, legge (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1519).

Lezè, *lesse* (Cald. 1590).

Lezerà, leggerà (Contr. 1529).

Lezerano, leggeranno (Stat. Batt. 1463).

Lezere, leggere (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561).

Lezindro-i, leggiadro-i (Cron. Zugl. 1509).

Leziero - i, *leggero - i* (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Lezile, leggio (Stat. S. Bern. 1450).

Lezù, eletto (Cald. 1590).

Lezuta, letta (Stat. Batt. 1463).

Li, essi (Stat. S. Bern. 1450).Li, ei (S. Biag. 1548).

Lial, leale (Doc. dial. 1382) (Stat. Lan. 1415).

Lialò, ici (Mag. 1560).

Lialuondena, ivi (Mag. 1560).

Liatè, lealtà (Mag. 1569).

Liberzolo, libercolo (Stat. Lan. 1415). Libraro, libraio (Part. Fabb. 1480).

Librezzuolo, libricciuolo (Mag. 1560).

Liccà, (liccare) leccò (Mag. 1560).

Licencia, *licenza* (Stat. Cav. 1444) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Licentia, licenza (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464)(Cron. a) (Prov. 1524).

Licientia, *licenza* (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Lieintia, licenza (Mag. 1560).

Licita, lecita (Stat. Daz. 1483).

Licitamentre, Lizetamentre, lecitamente (Doc. dial. 1370, 1382) (Stat. Lan. 1415).

Licito, lecito (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).

Liccho, eco (Mag. 1560).

Liegra, allegra (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Liegramen, allegramente (Cald. 1590).

Liegro - i, allegro - i (Cald. 1590).

Liera-e, lina-e (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1529).

Liera, *libbra* (Stat. Spez. 1471) (Prov. 1509).

Lietto-i, letto-i (Mag. 1560).

Lieva, lera (Mag. 1500) (Cald. 1500). **Lieve.** (lievare) *lcvi* (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Lievore, lepre (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1591).

Lieze, legge (Mag. 1560).

Liga, lega (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).

Ligà, legato-i (Mag. 1560).

Ligado, legato (Stat. S. Bern. 1450).

Ligambe, *legacci* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ligame, legame (Mag. 1560).

Ligano, legano (Contr. 1535).

Ligar-e, legare (Prov. 1511) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1568).

Ligata, legata (Cron. Rep. 1473).

Ligatura-e, legatura-e (Cron. Monz. 1563).

Ligaura*e, legaccio-i (Mag. 1560).

Ligazo, legaccio (Cron. Zugl. 1509).

Ligname-i, leguame-i, Contr. 1527).

Lignea, di legno (Contr. 1506).

Ligno-i, legno-i (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Ligò. *lejato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Limbri, membra (Cald. 1590).

Limità, stabilito (Stat. Daz. 1433).

Limitacion, limitazione (Cron. Rep. 1472). Limitada-e, limitata-e (Cron. Rep. 1472).

Limoso - i, limaccioso - i (S. Biag. 1548).

Limpardo-i, leopardo-i (Stat. S. Bern. 1450).

Linarollo, venditore di lino (Part. Fabb. 1480).

Linosa, di lino (Contr. 1509).

Linoxo, di lino (Stat. Lan. 1415).

Linzolo - i, lenzuolo - i (Test. Prot. 1412) (Inv. 1464) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519) (Nuz. 1528).

Linzuol, lenzuolo (Mag. 1560). Liompardo, leopardo (Mag. 1560).

Lion, leone (Test. Prot. 1412) (Cron. a).

Lionzello-i, leoneino-i (Stat. S. Bern. 1450).

Lionzo, Leonzio (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Sart. 1503).

Liosa - o, fragrante, odoroso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Liquidado, liquidato (Stat. Lan. 1415).

Liquidè, liquidate Stat. Lan. 1415).

Liquifatta. liquefatta «Cron. Monz. 1563».

Liscia - e. *bucato - i* (Prov. 1517).

Lisello, *sepolero* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lisiazzo, lisciva (Mag. 1560).

Lisieggi, sepoleri (Mag. 1560).

Lissandro, Alessaudro (Cald. 1590).

Lissia, liscira (Mag. 1560).

Lissia, bucato (Nuz. 1528).

Listò, listato (Mag. 1560).

Lita, *lite* (Mag. 1560).

Litega, (litegare) litiga (App. Rev. 1454).

Littera, lettera (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1585) (Cron. Monz. 1590).

Litterado-i, letterato-i (Stat. Cav. 1414).

Livalò, ivi (Cald. 1590).

Livalonega, *ivi presso* (Cald. 1590).

Live, là (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Livelare, dar a livello (Stat. S. Bern. 1450).

Livelè - è. *ivi* (Mag. 1560).

Liveloga, ivi (Stat.Lan.1415).

Livra, libbra (Stat. Lan. 1415).

Lizadra-e, leggiadra-e (Cron. Zugl. 1509).

Lizieramen, leggermente (Mag. 4560).

Lizio-i, liccio-i (Stat. Lan. 1415).

Lizito, lecito (Stat. Cav. 1414).

Lò, lato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Loame, le'ame (Mag. 1560).

Locà, affittato (Stat. Daz. 1433).

Lece-chi, luogo-ghi (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1479) (Cron. Bar.) (Contr. 1509, 1529, 1535) (S. Biag. 1548).

Loco-i, luogo-ghi (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1563).

Lodo, fanyo? (Stat. Lan. 1415).

Lodovigo, Lodovico (Contr. 1509) (S. Biag. 1548).

Logà, affittato (Stat. Daz. 1433).

Logà, collocato (Mag. 1560).

Logaxon, affittanza (Test. Prot. 1412).

Logo, bisogno (Stat.Cal.1409).

Logo-i-ghi, luoqo-qhi (Doc. dial. 1362. 1376, 1382, 1385, 1387) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Turch, 1493) (Contr. 1495) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1511, 4519, 1524) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Logò, collocato (Mag. 1560). Logotenente, luoqotenente

(App. Rev. 1454).

Lom, nome (Mag. 1560).

Lombrai, numerai (Test. Prot. 1412).

Lombrando, numerando (Stat. Lan. 1415).

Lembrare, numerare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lombria - e, ombra - e (Mag. 1560).

Lombro, *numero* (Doc. dial. 1375) (Mag. 1560).

Lome, nome (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lome, lume (Cald. 1590).

Lomè, soltanto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lomentar, lamentare (Mag. 1560).

Lominto i, lamento-i (Mag. 1560).

Longa - e, lunga - ghe (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1479) (Mag. 1560).

Longamen, lungamente (Mag. 1560).

Longeza, lunghezza (Contr. 1529) (S. Biag. 1548).

Longissima, lunghissima (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509).

Longo gi, lungo ghi (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1524) (Nuz. 1528) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Louzatta, sugna (Mag. 1560).

Louzi, lungi (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1115) (Stat. Daz. 1483).

Loretta, Lauretta (Mag. 1560) (Cald. 1500).

Lostrissimo, illustrissimo (Mag. 1560).

Lovazzo, lupaccio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lovo, lupo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Loza, lozza, loggia (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (Est. 1564).

Lozè, (lozare) alloggiò (Mag. 1560).

Lazetta, loggietta (Est. 1564).

Lu, lui (App. Rev. 1454).

Lucere, risplendere (Stat. S. Bern. 1450).

Luchella, loquela (Cald. 1590).
Ludovigo, Lodovico (Prov. 1509).

Lugaro i, lucherino-i (Mag. 1560).

Lugio, Luglio (Stat. S. Bern. 1450) Cron. a. (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Luio, Luglio (Doc. dial. 1371, 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Tav. 1458) (Cron. Rep. 1464) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Part. Fabb. 1527) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Lumaga, lumega, lumaca (Mag. 1560).

Lume de feze, ? (Stat. Daz. 1433).

Lume de roka, rocca, rozo, allume di rocca (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1480) (Mag. 1560).

Lumentaressi, (lumentare) lamenteresti (Cald. 1590).

Lumentarò, lamenterò (Cald. 1590).

Lumento, lamento (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Luminto-i, lamento-i (Cald. 1590).

Lunardo, Leonardo (Cron. Rep. 1472)(Cron. a) (Prov. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Lungeza, lunghezza (Stat. Lan. 1415).

Luni, Lunedi (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1590).

Lunidì, Lunedì (Stat. Batt. 1463).

Luntano-i, lontano-i (Cron. Rep. 1475) (Cron. Zugl. 1509).

Lunzi, lungi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Luogi, luoghi (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463).

Luogio, zizzania (Mag. 1560).

Luriero - i, levriere-i (Cald. 1590).

Lusa, risplenda (Mag. 1560). Luse, luce (Prov. 1519) (Mag.

1560) (Cald. 1590). Lusea, splendeva (Mag. 1560).

Lusente, lucente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Luser, splendere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Luserà, *risplenderà* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lusesse, splendesse (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lusinghè, lusingate (Mag. 1560).

Lusore, splendore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Lusuraro - i, lussurioso - i (Mag. 1560).

Lutia, Lucia (Cron. Monz. 1590).

Luvo-i, lupo-i (Mag. 1560).

Luxe, luce (Prov. 1519) (Contr. 1538) (Mag. 1560).

Luxuria, lussuria (Stat. Batt. 1463).

Luy, lui (Doc. dial. 1371) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464).

Luyo, *Luglio* (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1509).

Luzzatto, luccio (Mag. 1560).

M

Macca, (maccare) ammucca (Mag. 1560).

Maccaron, maccherone - i (Mag. 1560).

Maccherò, ammaccherò (Cald. 1590).

Macchion, cespuglio (Mag. + 1560) (Cald. 1590).

Macchioncieggi, cespuglietti (Cald. 1590).

Maccò, ammuccato (Mag. 1560).

Macenare, macinare (Cron. Zugl. 1509).

Macharon, maccherone-i, (Mag. 1560).

Machiada - e, macchiata - e (Contr. 1535).

Maci, mazzi (Prov. 1510).

Macola, macchia (Inv. 1461).

Macula, difetto (Contr. 1509). Maculato, macchiato (Proc. Bert. 1562).

Madefacta - e, bagnata - e

(Cron. Zugl. 1509).

Madenò, mainò (Mag. 1560). Madura, matura (Proc. Bert.

1562). **Magagnò,** *guasto* (Mag. 1560). Magdalena, Maddalena (Cron. Rep. 1489).

Maggia, maglia (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Maggia, maglio (Mag. 1560).

Magharia, magari (Mag. 1560).

Maghination, immaginazione (Mag. 1560).

Magia, martello grande (Prov. 1511).

Magiaro, lavoratore al maglio (Part. Fabb. 1480).

Magietta - e, piccola maglia (Mag. 1560).

Magistà, maestà (Mag. 1560).

Magisterio, lavoro (Part. Fabb. 1527).

Magistro-i, maestro-i (Stat. Daz. 1433).

Magna, mangia (Staz. Daz. 1433) (Cron. Monz. 1563) (Cald. 4590).

Magna - e, grande - i (Cron. Zugl. 1509).

Magnà, mangiata (Mag. 1560).

Magnadora - e, mangiatoia-e (Prov. 1512).

Maguamo, mangiamo (Mag. 1560).

- Magnare, mangiare (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tav. 1458) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).
- Magnasse, mangiasse (Mag. 1560).
- Magne, mangi (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Magnè, mangiati (Cald. 1590).
- Magnetico, magnifico (Mag. 1560).
- Magnerave, mangievebbe (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Magnerè, mangierai (Mag. 1560). Magnerì, mangierete (Cald.
- 1590). **Magneriesi,** mangerai (Mag.
- Magneriesi, mangerai (Mag. 1560).
- Magnessan, mangiassimo (Mag. 1560).
- Magniessi, mangiaste (Mag. 1560).
- Magnificencia, magnificentia, magnificenza (Doc. dial. 1376, 1381).
- Magnifichi, magnifici (Doc. dial. 1375).
- Magno, mangio (Mag. 1560).
- Magnò, mangiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Magnolezo, appetitoso (Cald. 1590).
- Magon, petto (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Maia-e, maglia-e (Stat. Lan. 1415).

- Mainera-e, maniera-e (Stat. Lan. 1415).
- Maio, Maggio (Cron. Bar.).
- Maistra, maestra (Mag. 1560).
- Maistraminto-i, ammaestramento-i (Mag. 1560).
- Maistranza, maestranza (Prov. 1524).
- Maistro, maestro (Stat. Cal. 1409) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Spez. 1474) (Part. Fabb. 1492) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Prov. 1511) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).
- Maittina, mattina (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1520) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).
- Majestà, maestà (Cron. Rep. 1489) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519, 1521).
- Malabiando, (malabiare) girovagando (Mag. 1560).
- Malaneonico, melanconico (Cron. Zugl. 1509).
- Malanconiosa, melanconica (Cald. 1590).
- Malarivò, malarrivato (Mag. 1560).
- Malbasia, malvasia (Mag. 1560).
- **Malbiò,** guai (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Malenchonia, malinconia (Mag. 1560).

Malencognia, malinconia (Mag. 1560).

Malencognoso, malinconico (Mag. 1560).

Malenconi, melanconie (Mag. 1560).

Malesion, maledizione (Cald. 1590).

Maletta-o, maledetta-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Malfactore - i, malfattore-i (Cron. Bar.) (Prov. 1509).

Malgaraguo-i, melogranato-i (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Malgareta, Margherita (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).

Malicia, malizia (Stat. Lan. 1415).

Malision, maledizione (Mag. 1560).

Malitiuso - i , malizioso - i (Cald. 1590).

Malivolentia, malevolenza (Stat. S. Bern. 1415).

Mallancoguia, melanconia (Cald. 1590).

Malmaro, marmo (Mag. 1560).

Malmanro - i, immaturo - i (Cald. 1590).

Malmenà - è, malmenata - i (Mag. 1560).

Malmenado-i, malmenato-i (Cron. a).

Malmonda-e, sucida-e (Mag. 1560).

Malzapan, marzapane (Mag. 1560).

Mampreso, mampriso, mansucto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Manace, minacce (Stat. Lan. 1415).

Manaza-e, minaccia-e (Cron. Zugl. 1509).

Manazando, (manazare) minacciando (Cron. Zugl. 1509.

Manazava, manazavano, minacciava, minacciavano (Cron. Zugl. 1509).

Mancà, mancato (Mag. 1560). Mancado-i, morto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Mancha, mancanza (Doc. dial. 1385).

Manchè, mancò (Mag. 1560).

Mancheron, mancheremo (Mag. 1560).

Mancho, meno (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548).

Manco, meno (Contr. 1495) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Mandà, mandato-a (Doc. dial. 1376, 1382, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Spez. 1474) (Cron. a).

Mandarè, manderò (Mag. 1560).

Mandariesi, mandereste (Cald. 1590).

Mandaro, mandare (Doc. dial. 1371).

- Mandeno, mandino (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Mandette, mandò (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).
- Mandiessi, mandaste (Mag. 1560).
- Mandò, mandato (App. Rev. 1454) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Mandoe, mandò (Cron. Zugl. 1509).
- Mandola-e, rombo-i (Stat. S. Bern. 1450).
- Mandorno, mandarono (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).
- Mane, man (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).
- Manece, manizze (Stat. Lan. 1415).
- Manega-ghe, manica-che (Mag. 1560).
- Manege, maniche (Cron. Zugl. 1509) (Nuz. 1528).
- Manegiorno, maneggiarono (Cron. Monz. 1590).
- Manego-i, manico-chi (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1511) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Manestrà, (manestrare) minestrata (Mag. 1560).
- Manetta, manina (Mag. 1560).
- Maneza, maneggiano (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Manezà, maneggiato (Mag. 1560).
- Manezado, maneggiato (Stat. S. Pietr. m. 1447).

- Manezano, maneggiano (Stat. Spez. 1474).
- Manezar-e, maneggiare (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).
- Manezava, maneggiavano (Cron. Zugl. 1509).
- Manezo, maneggio (Stat. Turch. 1493).
- Manfreo, Munfredo (Cron. Rep. 1473).
- Manifactura, lavoro manuale (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1540).
- Manifestà, manifestato (App. Rev. 1454).
- Manifestarà, manifesterà Stat. Sart. 1503).
- Manige, maniche (Cron. Zugl. 1509).
- Manipolo-i, salvietta-e (Inv. 1464).
- **Mantegna,** mantenga (Doc. dial. 1375) (Cald. 1590).
- Mantegnamento, mantenimento (Stat. Tess. 1512).
- Mantegnerà, manterrà (Stat. Tess. 1512).
- Manteguir, mantenere (Doc. dial. 1381) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512).
- Mantegnir, garantire (Contr. 1527) (Cald. 1590).
- Mantegniva, manteneva (Cron. Zugl. 1500).
- Mantegnù, mantenuto-i (Mag. 1560).

Mantegnudo-i, mantenuto-i (Stat. Lan. 1415).

Manten, mantiene (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mantenir, mantenere (Stat. Cal. 1409).

Mantese, mantice-i (Mag. 1560).

Mantile, tovaglia (Cald. 1590).

Mantoa, Mantova (Stat. Turch, 1493) (Cron. a).

Manuale, manorale (Prov. 1530).

Manza, vacca (Cald. 1590).

Manzare, mangiare (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512) (S. Spin. 1561).

Manzavano , mangiavano (Cron. Bar.).

Manzerà, mangerà (Prov. 1520).

Manzo-i, bue, buoi (Cald. 1590).

Manzuola, vitella (Mag. 1560).

Maor, maggiore (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Marangon, falegname (Cron. Monz. 1590).

Marasso, sevpente (Mag. 1560).

Maraveggia-e, meraciglia-e (Cald. 1590).

Marcadantia, mercanzia (Stat. Lan. 1415). Marcè, mercè (Mag. 1560).

Marcega, ? (Stat. Lan. 1415).

Marchà, contratto (Spes. Tarch. 1499) (Contr. 1529).

Marchado, contratto (Contr. 1538, 1540).

Marchato, contratto (Contr. 1529, 1535).

Marchexe, marchese (Cron. Rep. 1480) (Cron. a).

Marchian, ? (Stat. Daz. 1433).

Marchitto-i, marcello-i (Mag. 1560).

Marcido, marcito (Proc. Bert. 1562).

Marciegi, marcelli (Mag. 1560).

Marcò, mercato (Mag. 1560). Marcuro, Mercurio (Mag.

1560).

Mare, madre (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald.

1590). Maregale, madrigale (Mag. 1560).

Maregale, amorevole (Mag. 1560).

Maregna, matrigna (Inv. 1464) (Mag. 1560) (Cald. 1590)

Marel, mucchio (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Marenda, merenda (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Marescalco, maniscalco Part. Fabb. 1480). Margareta, Margherita (S. Spin. 1561).

Marì, *marito* (Mag. 1560).

Marià, maritata (Mag. 1560).

Mariare, maritare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Maridà, maritata (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1480) (Cron. Monz. 1590).

Maridando, maritando (Test. Prot. 1412).

Maridar, maritare (Test. Prot. 1412).

Maridato, maritato (P10c. Bert. 1562).

Maridatta, maritata (Cron. Monz. 1590).

Maride, mariti (Test. Prot. 1412).

Marido, marito (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Prov. 1512) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1587, 1590).

Mariè, maritate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Marigi, matrimonii (Mag. 1560).

Marigna, matrigna (Inv. 1464).

Marigola, matricola (Stat. Lan. 1415).

Mario, marito (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Maritorno, maritarono (Cron. Monz. 1590).

Marmorizando, facendo simile al nurmo (Contr. 1529). Marmoro, marmo (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535).

Maro, amaro (Mag. 1560).

Maron, fallo (Mag. 1560).

Marostega, Marostica (Test. Prot. 1412).

Martere, martire (Cron. Rep. 1479).

Marti, Martedi (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Contr. 1535) (Cron. Monz. 1590).

Martiegi, martelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Marture-i, martire-i (Mag. 1560).

Marturio, martirio (Mag. 1560).

Martnrizà, (marturizare) martirizzato (Cron. Bar.).

Marzè, mercè (Test. Prot. 1412).

Marzede, mercede (Prov. 1519).

Marzelo, Marcello (Contr. 1529).

Marzino, marcito (Proc. Bert. 1562).

Marzo, marcito (Part. Fabb. 1560) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Masarare, macerare (Mag. 1560).

Mascara-e, maschera-e (Cron. Monz. 1586).

Mascarada - e, mascherata - e (Cron. Monz. 1587).

Maschizo, massiccio (Stat. S. Bern. 1450).

Mascolo-i, maschio-chi (Test. Prot. 1412).

Masegna, macigno (Mag. 1560).

Masena, macina (Mag. 1560).

Masenà, *macinata* (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Masenadura, macinatura (Stat. Daz. 1433).

Masenare, macinare (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Masenè, macinò (Mag. 1560).

Maseno, macino (Cald. 1590).

Masera, macerazione (Mag. 1560).

Maserare, macerare (Mag. 1560).

Masiera-e, muraylia-e (Mag. 1560).

Masiericordioso, misericordioso (Cald. 1590).

Masiericuordia, misericordia (Cald. 1590).

Masinare, macinare (Stat. Daz. 1438).

Maso-i, campagne. appezzamenti (Cald. 1590).

Massa, assembramento (Cron. Zugl. 1509).

Massa, troppo (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Proc. Bert. 1562).

Massara, massaia (Proc. Bert. 1562).

Massari, masserizie (Cald. 1590).

Massarii, massarie (Doc. dial. 1376).

Massato, ammassato (Proc. Bert. 1562).

Massella-e, guancia-e (Cald. 1590).

Massiere, messere (Cald. 1590).

Massimamen, specialmente (Mag. 1560).

Massimamentre, massime (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Massimo, specialmente (Cald. 1590).

Mastegà, masticato (Mag. 1560).

Mastegando, masticando (Mag. 1560).

Mastegare, masticare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mastegavi, masticavi (Cald. 1590).

Masteghè, masticate (Mag. 1560).

Mastelaro, lavoratore di mastelli (Part. Fabb. 1480).

Mastexe, mastice (Spes. Turch. 1499).

Mastizia-o, massiccia-o (Stat. S. Bein. 1450).

Mathio, Matteo (Stat. Sart. 1503).

Matieria-e, pazzia-e (Cald. 1590).

Maton, ferravecchio (Stat. Daz. 1433).

Matre, madre (Cron. Zugl. 1509).

Matremugnio, matrimonio (Mag. 1560).

Matricula, matricola (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Mattazzino - i , pazzerello - i (Mag. 1560).

Mattieria, materia (Mag. 1560).

Mattinà, mattinata (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Maura-e-o-i, matura-e-o-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Maurare, maturare (Mag. 1560).

Maxenare, maxinare, macinare (Stat. Daz. 1433).

Maxima, massima (Cron. Zugl. 1509).

Maximamente, massimamente (Test. Prot. 1412).

Maximamentre, massimamente (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Maxime, massimamente (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Contr. 1495) (S. Biag. 1548).

Maximian, Massimiliano (Cron. a) (Cron. Bar.).

May, mai (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Bern. 1450 (Cron. Rep. 1464).

Maytina, mattina (Stat. S. Bern. 1450).

Maza, mazza (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Part. Fabb. 1565).

Mazà, ammazzato (Cron. a).

Mazadego, maggengo (Proc. Bert. 1562).

Mazare, ammazzare (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Mazarexare, ammassare (Stat. Turch. 1493).

Mazari, massari (Stat. Turch. 1493).

Mazego, maggengo (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Mazior, maggiore (Cron. Zngl. 1500).

Mazo-i, *mazza-e* (Stat. Daz. 1433).

Mazo, Maggio (Doc. dial. 1375) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. 1474) (Part. Fabb. 1489) (Cron. Rep. 1464) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512) (Contr. 1535) (Mag. 1560).

Mazor-e, maggiore (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a) (Contr. 1509) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Mazorana, maggiorana (Cald. 1590).

Mazzò, ammazzato (Mag. 1560).

Me, mi (Test. Prot. 1412) (Prov. 1517) (Contr. 1540) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560). Me, nemmeno (Cald. 1590). Me, mai (Mag. 1560) (Cald.

1590).

Me, mio-a (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Mea, mia (Test. Prot. 1412).

Mea, zia (Mag. 1560).

Mea gualiva, morte (Mag. 1560).

Mecha, adultera (Stat. Batt. 1463).

Medagion, medaglione (Cald. 1590).

Medeghè, (medegare) *medicò* (Mag. 1560).

Medenaso, medesimaso (Stat. Daz. 1433) (Cron. Bar.) App. Rev. 1454) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517) (S. Biag. 1548) (Contr. 1540) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Medesmo, medesimo (Stat. Sart. 1503).

Medexima-o, medesima-o (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).

Mediesmo, medesimo (Mag. 1560).

Medietà, metà (Cron. Rep. 1179).

Medigo, medico (Test. Prot. 1412).

Mediolanense, milanese (Cron. Zugl. 1509).

Meesina, medicina (Mag. 1560).

Megia, miglia (Mag. 1560).

Megiara, *migliaia* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Megiaro, miglio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Megio, m'ylio (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Megior, migliore (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Megiuolo, mezzina (Mag. 1560).

Meglia, miglia (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509).

Megliaro, miglio (Stat. Daz. 1433) (S. Biag. 1548).

Meglio, miylio (Stat. Daz. 1433).

Megliore, migliore (Stat. Batt. 1463).

Megola, midolla (Mag. 1560).

Mei, miei (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Meia, miglia (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1473).

Meiara, migliaia (Spes. 1474).

Meiaro, miglio (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1509, 1529).

Meio, meglio (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1464).

Meio, miglio (Stat. Daz. 1433).

Meiorando, migliorando (Stat. Daz. 1433).

- Meiorare, migliorare (Part. Fabb. 1490).
- Meiore-i, migliore-i (Doc. dial. 1376, 1384) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519).
- Melgio, meglio (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).
- Melgior, miglione (Contr. 1535).
- Melia, miglia (Prov. 1520). Meliario, mialiaio (Prov.
- Meliario, migliaio (Prov. 1517).
- Melita, (melitare) merita (Cald. 1590).
- Melitè, meritate (Mag. 1560). Mella, lama (Mag. 1560).
- Melle, micle (Stat. Daz. 1433).
- Meilio, meglio (Stat. Turch. 1493).
- Melon, popone-i (Stat. Daz. 1433).
- Mena, conduce (Est. 1564).
- Menà, condotto (Cron. Bar.). Menado-i, condotto-i (Cron.
- Rep. 1472_j (Est. 1564). Menai, condussi (S. Biag.
- 1548) (Cron. Monz. 1549).
- Menan, conduciamo (Mag. 1560).
- Menando, conducendo (Mag. 1560).
- Menar, conduire (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1516) (Mag. 1560).
- Menara e, mannaia e (Nuz.

- 1528) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Menaroto, mannaia (Prov. 1511).
- Menata-o, condotta-o (Stat. Batt. 1463) (Cron. Bar.).
- Menatiare, minacciare (8. Spin. 1561).
- Menava, conducevano (Cron. a).
- Menazza, (menazzare) minuccia (Mag. 1560) (Est. 1564).
- Menchionari, minchionerie (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Menchionazzo, minchione (Mag. 1560).
- Mencion, menzione (Stat. Lan. 1415).
- Mendà, emendato (Stat. Daz. 1433).
- Mendare, enundare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450).
- Mende, emendi (Stat. S. Bern. 1450).
- Mendequè, un tratto (Mag. 1560).
- Mene, conduca (Stat. Daz. 1433).
- Menè, movimenti (Cald. 1590).
- Mene, condotti (Stat. Lan. 1415).
- Menego, Domenico (Mag. 1560).
- Menessem, conducemmo (Mag. 1500).

Menestraoro, minestro (Nuz. 1528).

Menestrè, (menestrare) scodellati (Mag. 1560).

Meniè, condussi (Mag. 1560).

Menò, condotto (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Menore-i, minore-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1517) (Mag. 1560).

Mentirae, mentirebbe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mente, mente (Doc. dial. 1371).

Menù, minuto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Menua, minuta (Doc. dial. 1376).

Menuda-o, minuta-o (Stat. Daz. 1433) (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1590).

Menuto, minuto (Stat. Spez. 1474).

Menxola-e, mensola-e (Contr. 1495).

Menzo, mincio (Cron. Monz. 1590).

Menzona, nomina (Mag. 1560).

Menzonar, nominare (Cald. 1590).

Menzonè, nominati (Mag. 1560).

Menzonò, nominato (Mag. 1560).

Meo, mio (Test. Prot. 1412). Meraveglia, meraviglia (Stat. Batt. 1463).

Mercandaria, mercanzia (Stat. Lan. 1415) (Stat. Merc. 1499).

Merchà-chè, contratto-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (S. Biag. 1548).

Merchantia, mercanzia (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1480).

Mercò, mercato (Mag. 1560).

Mercore, Mercordi (Cron. Rep. 1472) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1590).

Meretrize, meretrice (Prov. 1519).

Merigo, Almerico (Cron. Monz. 1590).

Meriteriano, meriterebbero (Prov. 1517).

Merlada, merlata (Cron. a).

Mero, miro (misura) (Stat.
Daz. 1433) (Stat. S. Bern.
1450) (Part. Fabb. 1519).

Merzaria, merceria (Est. 1564).

Merzaro, merciaio (Prov. 1519) (Part. Fabb. 1480) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Mesa-e, madia-e (Nuz. 1528).

Mescado-i, mescolato-i (Stat. Lan. 1415).

Mescaia, miscela (Stat. Lan. 1415).

Mescolazione, mescolanza (Stat. Spez. 1474).

- Meseare, mescolare (Stat. Lan. 1415).
- Meser, messere (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Meserceordioso, misericordioso (Mag. 1560).
- Meserecuordia, misericordia (Mag. 1560).
- Meseura-e, mescolanza-e (Stat. Lan. 1415).
- Mesià, (mesiare) mescolato-a (Stat. Lan. 1415).
- Mesier, messere (Stat. Batt. 1463: (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).
- Mesina-e, medicina-e (Mag. 1560).
- Mesir, messere (Stat. Lan. 1415) (App. Rev. 1454).
- Meso, mese (Doc. dial. 1575, 1385).
- Messe, mise (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).
- Messeto, stimatore (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).
- Messora-e, falcetto-i (Mag. 1560).
- Mestero, mestiere (Stat. Sart. 1503).
- Mestiero, mestiere (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1500) (Proc. Bert. 1562)
- Me. tiro, mestiere (Stat. Lan. 1415).
- Mestura, mistura (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).
- Mesura, misara (Stat. Daz.

- 1433) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a).
- Mesurà, misurato (Stat. Daz. 1433).
- Mesurado-i, misurato-i (Spes. 1474).
- Mesuradore, misuratore (Spes. 1474).
- Mesurare, misurare (Stat. Lan. 1415) (Spes. 1474) (Stat. Merc. 1499).
- Metando, (metare) mettendo (Doc. dial. 1381) (Contr. 1529) (Cald. 1590).
- Meteso, mettesse (Doc. dial. 1875).
- Metissi, mettessi (Mag. 1560).
- Metessimo, mettemmo (Proc. Bert. 1562).
- Metre, mettere (Doc. dial. 1582) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1480) (Prov. 1511).
- Metrego, mettergli (Doc. dial. 1382).
- Mettamo, mettiamo (Cald. 1590).
- Metteno, mettono (Proc. Bert. 1562).
- Metton, mettiamo (Cald. 1590).
- Mettuo-i, messo-i (Test. Prot. 1412).
- Metù, messo (Test. Prot. 1412) (Stat. Cay. 1414) (Stat. Lan. 1115) (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Cald. 1500).

Metua-e, messa-e (Doc. dial. 1381, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Cron. a).

Metuda - o , messa - o (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463).

Mexe-i, m*se-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1483) (Stat.Turch. 1493) (Contr. 1495) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Part. Fabb. 1509) (Prov. 1509, 1517).

Mexima, medesima (Stat. Lan. 1415).

Mexo. mixi, mese-i (Doc. dial. 1384, 1385) (Test. Prot. 1412).

Mexura, *misura* (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Mexurà, (mexurare) misurata (Stat. Lan. 1415).

Mexurada, misurata (Stat. Lan. 1415).

Mey, *mici* (Stat. S. Bern. 1450).

Meya, miglia (Stat. Batt. 1463).

Meyo, miglio (Stat. Batt. 1463).

Meyo, meglio Stat. Batt. 1463).

Mezh, ammezzato (Mag. 1560) (Est. 1561).

Mezadello, pic olo ammezzato (Est. 1564).

Mezzadin, p'ecolo ammezzato (Est. 1564). Mezado, ammezzato (Est. 1564).

Mezene, lardo (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Mi, io (Test. Prot. 1412) (Contr. 1506) (Prov. 1512) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Mi, me (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Part. Fabb. 1545) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Michaele, Michele (Stat. Batt. 1463).

Michiele, *Michiele* (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Michile, Michele (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Mie, mici (Prov. 1512) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mieghi, medici (Mag. 1560). Miegio, miglio (Mag. 1560). Mi gio, meglio (Mag. 1560)

Mielazzo, migliaccio (Cald. 1590).

(Cald. 1590).

Mielita. (mielitare) merita, meritano (Mag. 1560).

Mielitè, meritate (Cald. 1590).

Mieliti, meriti (Mag. 1560). Miembri, membra (Call. 1590).

Miere, mictere (Mag. 1560).

Micrita, (micritare) merita (Mag. 1560).

Mierito, merito (Mag. 1560). Mierio-i, merito-i (Mag. 1500). Mierti, meriti (Cald. 1590).

Miese, mese (Stat. Batt. 1463).

Mieso, n.esso (App. Rev. 1454).

Miexe, mese (Stat. Batt. 1463).

| Miezo-i, mezzo-i (Mag. 1560).

Miga, mica (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Migiuol, mezzule (Mag. 1560).

Milicia, milizia (Cron. Zugl. 1509).

Millanta, mille (Mag. 1560).

Millia, mille (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Millianta, mille (Cald. 1590).

Ministerio, mestiere (Stat. Lan. 1415).

Ministra, (ministrare amministrato (Test. Prot. 1412).

Ministracione, amministrazione (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Ministrado, amministrato (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493).

Ministration, amministrazione (Test. Prot. 1412).

Ministrerò, amministrerò (Stat. S. Bern, 1450).

Minnire, togliere (Stat. Tess. 1512).

Miraculo, miracolo (Stat. Batt. 1463).

Miraculosamente, miracolosamente (Cron. Rep. 1475) (S. Spin. 1561).

Mirè, mirate (Cald. 1590).

Miscianza - e , mescolanza - e (Cald. 1590).

Miser, massere (Doc. dial. 1362) (Stat. Cay. 1414) (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Contr. 1529, 1540).

Misi, mandati (Cron. Rep. 1475).

Misi, mesi (Doc. dial. 1385) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1520).

Missa, messa (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Missero, misero (Proc. Bert. 1562).

Missiada, mescolata (Stat. Spez. 1474).

Missidar, mescolare (Stat. Batt. 1463).

Missier, messere, suocero Mag. 1560+ (Proc. Bert. 1562).

Misso, mandato (Cron. Rep. 1487) (Proc. Bert. 1562).

Misso-i, messo-i (Doc. dial. 1385) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Spes. 1474).

Mistiero, mestiere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mistro-i, maestro-i (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1517) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590). Mità, metà (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1470) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Mitade, metà (Stat. Sart. 1503).

Mitè, metà (Stat. Lan. 1415). Miti, metti (Mag. 1560) (Cald.

1590). Mitigè, *mitigati* (Stat. Lan.

Mitigé, *mitigati* (Stat. Lan. 1415).

Mittà, metà (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Mittivi, (mittere) mettevi (Cald. 1590).

Mixi, mesi (Part. Fabb. 1490) (Stat. Turch. 1493).

Mo, ora (Doc. dial. 1368, 1370, 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590).

Mo. poi (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590.

Mo. danque (Cron. Monz. 1590).

Mo, modo (Doc. dial. 1382). Mo, qià (Prov. 1516).

Mobele, mobili (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).

Mobelli, mobili (Doc. dial. 1376).

Moccarnola - e, spegnitoio - i (Mag. 1560).

Mocco, (moccare) impipo (Mag. 1560).

Modegian, modiglione-i (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1520).

Modigion - i , modiglione - i (Prov. 1512) (Contr. 1527, 1529, 1540).

Modioni, modiglioni (Part. Fabb. 1527).

Moello, modello (Mag. 1560).

Mogier-e, moglie (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mogiò, bagnato (Mag. 1500). Mogliere, moglie (Stat. Batt. 1463).

Mognon, mignone (Mag. 1560).

Moier, moglie (Stat. S. Bern. 1450).

Moione-i, modiglione-i (Contr. 1425).

Molar, ? (Stat. Lan. 1415). Molare, allentare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Molatura, ? (Stat. Daz. 1433).

Molè, tralasciate (Cald. 1590).

Molena, polpa (Mag. 1590) (Cald. 1590).

Molendinario - i , mugnaio - i (Cron. Zugl. 1509).

Molendini, molini (Cron. Zugl. 1509).

Molesin, molle (Mag. 1560) (Cald. 1590). Molestà, mosso (Stat. Daz. 1433).

Molestò-è, *molestato-i* (Doc. dial. 1362, 1375).

Moletta, arrotino (Part. Fabb. 1480) (Proc. Bert. 1562).

Molette, molle (Mag. 1560).

Molgiere, moglie (Contr. 1535).

Molimento, monumento (Test. Prot. 1412) (Part. Fabb. 1462) (Mag. 1560).

Molinaro, mugnaio (Stat. Daz. 1433) (Cron. a)(Cron. Monz. 1592).

Mollame, ventraia (Mag. 1560).

Molò, calato (Cald. 1590).

Molon, cocomero (Mag. 1560) (Est. 1564).

Moltipliche, moltiplichino (Stat. S. Bern. 1450).

Molton, montone-i (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Momina, Giacomina (Mag. 1560).

Monasterio, monastero (Prov. 1517).

Moncelexe, Monselice (Cron.

Mondazzo, *mondaccio* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Monea, moneta (Doc. dial. 1385) (Mag. 1560).

Moneda - e , moneta - e (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1472) (Contr. 1495) (Cron. Bar.) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561). Monega-e, monaca-che (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1480) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1518) (Cron. Monz. 1590).

Moneghette, monacelle (Cald. 1590).

Monesterio-i, monastero-i (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548).

Monestero, monastero (Doc. dial. 1376, 1385) (Cron. Rep. 1480).

Monestiero, monastero (Test. Prot. 1412).

Monestiro, monastero (Stat. Lan. 1415).

Monexi, monaci (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412).

Monicion, munizione-i (Cron. Rep. 1480).

Monta, ammontano (Doc. dial. 1375, 1376).

Monta - e, munta - e (Mag. 1560).

Monte, monti (Mag. 1560).

Montegio, Montecchio (Stat. S. Bern. 1450).

Montesello-i, monticello-i (S. Biag. 1548).

Montesieggi, monticelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Montete, montò (Proc. Bert. 1562).

Montisoletto, mento (Mag. 1560).

Montissiuolo, mento (Mag. 1560).

Montisuol, mento (Cald. 1590).

Monto, munto (Mag. 1560).

Montò, montato (Mag. 1560).

Monton, montiamo (Cald. 1590).

Montono, montarono (Crou. Zugl. 1509).

Monzer, mungere (Mag. 1560).

Monzù, munto (Cald. 1590). Morà, morirà (Mag. 1560).

Morae, morrei (Cald. 1590).

Morando, morendo (Stat. Turch. 1493) (Cald. 1590).

Moraro-i, gelso-i (S. Biag. 1548) (Est. 1564) (Cald. 1590).

Morave, morirei (Mag. 1560).

Morbò, (morbare) ammorbato (Mag. 1560).

Morbuso-i, ammalato-i (Prov. 1520).

Mordù, mordua, morsicato-a (Mag. 1560).

More, umore (Stat. Cal. 1409).

Moremo, moriamo (Mag. 1560).

Morevole, amorevole (Mag. 1560).

Morevolmen, amorevolmente (Mag. 1560).

Morì, morirono (Mag. 1560).

Morirave, morirei (Mag. 1560).

Morite, mori (Cron. Rep. 1489) (Cron. Bar.).

Mormolaor, mormoratore-i (Mag. 1560).

Mormolare, mormorare (Mag. 1560).

Mormole, mormorino (Mag. 1560).

Mormuratione, mormorazione (S. Biag. 1548).

Moro, nero (Cald. 1590).

Moron, moriamo (Mag. 1560).

Morosa-e-o-i, amante-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Morosar, far all' amore (Mag. 1560).

Morsaro, fabbricatore di morsi (Part. Fabb. 1480).

Morse, mori (Cron. a) (S. Spin. 1561).

Mortaro, mortaio (Nuz. 1528).

Mortoro, funebre (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Moruso-i, amante-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mosina-e, salvadanaio (Mag. 1560).

Mosseno, mossero (Cron. Zugl. 1509).

Mossolin-i, moscherino-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mostazzo, muso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Mostrà, mostrata-e (Stat. Daz. 1433).

Mostrassimo, mostrammo (S. Spin. 1561).

Mostrè, mostrate (Cald. 1590).

Mostrè, mostrarono (Mag. 1560).

Mostreria, mostrerei mostrerebbe (S. Spin. 1561).

Mostrorno, mostrarono (Cron. Monz. 1590).

Mota, cumulo (Mag. 1560).

Movesta-e, mossa-e (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Movesto-i, mosso-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Proc. Bert. 1562).

Movete, mosse (Proc. Bert. 1562).

Movissi, movessi (Mag. 1560).

Mozo-a, moggio-a (Mag. 1560).

Mua, muta (Cald. 1590).

Muanda-e, mutanda-e (Mag. 1560).

Muare, mutare (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Muaya, mutava (Mag. 1560).

Muciè, (muciare) fuggii (Mag. 1560).

Mudà, mutata (Stat. Daz. 1433).

Mudar, mutare (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Muè, mutate (Mag. 1560).

Mueri, muterete (Mag. 1560). Muffo, appruffito (Proc. Bert.

Muffo, ammuffito (Proc. Bert. 1562).

Mugere, moglie (Stat. Lan. 1415).

Mugier, moglie (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a).

Mugliere, moglie (Cron. Rep. 1480).

Muiere, moglie (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Mulimento, monumento (Mag. 1560).

Multiplicare, moltiplicare (Stat. Batt. 1463).

Multo, molto (Cron. Rep. 1487) (Prov. 1512).

Munaro, mugnaio (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Mundana-e, laica-che (Stat. Lan. 1415).

Mundo-i, mondo-i (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Munexi, monaci (Doc. dial. 1376).

Muniliera, magazzino (Cron.

Munitione, munizioni (Cron. Zugl. 1509).

Munzi, (munzere) mungi (Mag. 1560).

Muò, modo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Muodo, modo (Stat. Lan. 1415).

Muogia, bagnata (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Muola, mola (Mag. 1560).

Muora, muoia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Muorbia - ο - i , morbida - ο - i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Muore, muoiono (Mag. 1560).

Muori, Mori (Mag. 1560).

Muoro, muoio (Mag. 1560).

Muorto-i, morto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Murà, murata (Test. Prot. 1112) (Stat. Lan. 1415).

Murada-o, marata-o (Stat. Lan. 1415)(Cron. a)(Cron. Bar.) (Est. 1564).

Muradore, muratore (Test. Prot. 1412) (Contr. 1425) (Prov. 1512).

Muragia-e, muraglia-e (Mag. 1560).

Muraro, muratore (Prov. 1509) (Contr. 1529, 1540) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1587).

Murello-i, muricciolo-i (8. Biag. 1548).

Murmorare, mormorare (Stat. Batt. 1463).

Murono, murarono (Prov. 1509).

Musa, volt) (Mag. 1560).

Musarnolo, musernola (Mag. 1560).

Muschiò, muschiato (Cald. 1590).

Musetto, visino (Cald. 1590). Musotto, visetto (Cald. 1590).

Mustacchiuotto-i, mustacchio-i (Mag. 1560).

Mutatione, mutamento (Cron. Zugl. 1509).

Muze, fugga (Mag. 1560). Muzola, mugghia (Mag.

Muzola, mugghia (Mag. 1560).

Muzolare, mugghiare, singhiozzare (Mag. 1560).

Muzolava, mugghiava (Mag. 1560).

Muzza, fugge (Cald. 1590). Muzzar, fuggire (Mag. 1560).

N

Na, una (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Na, vanno (Mag. 1560).

Nadale, Natale (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1509).

Nagau, (nagare) andiamo (Cald. 1590).

Nagaudo, *andando* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Naghamo, andiamo (Mag. 1560).

Nagia, nascita (Mag. 1560).

Nagon, andiamo (Mag. 1560). Naivo, nativo (Mag. 1560).

Nale, natale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nalo, natale (Doc. dial. 1376).

Nauzo, davanti (Cald. 1590).

Napa. camino (Prov. 1512).

Nar, andare (Mag. 1560).

Narà, andrà (Cald. 1590).

Narae, andrei (Cald. 1590).

Naranci, aranci (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Naranzetto, aranciato (Cron. Monz. 1563).

Narrati, narrate (Proc. Bert. 1562).

Nasa, annasa (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nasare, annasare (Mag. 1560).

Nascè, nacque (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nascemo, nasciamo (Mag. 1560).

Nascen, nasciamo (Mag. 1560).

Nascì, nacque (Mag. 1560).

Nascindo, nascendo (Stat. Daz. 1433).

Nascirave, nascerebbe (Mag. 1560).

Nascire, nascere (Mag. 1560).

Nascite, nacque (Cron. Rep. 1489).

Naseri, annaserete (Mag. 1560).

Xaspa, (naspare) annaspa (Mag. 1560).

Naspo, aspo (Mag. 1560).

Xassù, *na'o* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nassua, nata (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Nassuto-i, *nato-i* (Cron. Rep. 1480).

Nasuda-e, natu-e (Test. Prot. 1412).

Navegada-e, navigata-e (Stat. Spez. 1474).

Navegare, navigare (Cron. Zugl. 1509).

Nazareto, lazzaretto (Prov. 1512).

Ne, ci (Prov. 1521) (Cald. 1590).

Ne, andô (Cald. 1590).

Nebuloxo, nuvoloso (Cron. Rep. 1479).

Nec. *uè* (Stat. S. Bern. 1450).

Necessitade, necessità (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1509).

Necta-e, netta-e (Doc. dial. 1385).

Neghe, natiche (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Negligenzia, negligenza (Stat. Turch. 1493).

Negro, nero (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1517) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Negnn. nessuno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Neguna-o, nessuna o (Stat. Lan. 1415).

Nemalazzo-i, animalaccio-i (Mag. 1560).

Nemale, animale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nemaletto, animaletto (Mag. 1560).

Nemiga-o, nemica-o (Stat.

Batt. 1463) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nemisi, nemici (Mag. 1560).

Nespolaro, nespolo (Mag. 1560).

Nevegà, nevicato (Mag. 1560).

Nevegare, nevicare (Mag. 1560).

Nevegava, nevicava (Mag. 1560).

Nevegò, nevicò (Cron. a).

Nevegò, nevicato (Cald.1590).

Nevò, nipote (Doc. dial. 1382) (Mag. 1560).

Nevodo-i, nipote-i(Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1475) (Cron. a) (Contr. 1495) (Cron. Monz. 1586, 1592).

Nevolon, navolone (Mag. 1560).

Nevoxo-i, nevoso-i (Cron. Rep. 1479).

Nezza, *nipote* (Cron. a) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1591).

Nì, ci (Prov. 1516).

Ni, nou li (Mag. 1560).

Nì, nè (Stat. Lan. 1415).

Nia, lucida (Mag. 1560).

Nià, nidiata (Mag. 1560).

Nianche, neanche (Proc. Bert. 1562).

Niaro-i, nido-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nibia, nebbia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nibiazzo, nebbione (Mag. 1560).

Nientedemen, nientedimeno (Stat. Lan. 1415).

Nieutedemente, nientedimeno (Stat. Lan. 1415).

Nientedementre, nientedimeno (Stat. Lan. 1415).

Nientedimancho, nientedimeno (Proc. Bert. 1562).

Niento, niente (Doc. dial. 1376).

Niervo-i, nervo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nieve, neve (Test. Prot. 1412) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nievegà, nericata (Cald. 1590).

Nigro-i, nero-i (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Nigun, nessuno (Cald. 1590).

Nio, lucido (Mag. 1560).

Nisuna, nessuna (Contr. 1495).

Nisuno, nessuno (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Tess. 1512).

Nito-i, netto-i (Mag. 1560).

No. non (Doc. dial. 1370, 1375, 1376, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Spes. 1474) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1591).

Noà, (noare) nuotato (Cald. 1590).

Noaro-i, notaio-i (Doc. dial. 1382, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560). Nobele, nobile (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1521).

Nobeltè, nobiltà (Mag. 1560).

Nocente, innocente-i (Mag. 1560).

Nocere, nuocere (Cron. Zugl. 1509).

Nocte, notte (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1522).

Noella-e-o, novella-e-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nogara, noce (Cron.Rep.1473) (Prov. 1511) (Contr.1540).

Nomà, soltanto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lau. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474).

Nomè, testè (Prov. 1509).

Nomè, soltanto (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Nomero, numero (Prov. 1509).

Nominà, nominata-e (Stat. Daz. 1433).

Nominado-i, nominato-i (Contr. 1506).

Nomine, nomini (S. Biag. 1548).

Nomo, nome (Contr. 1495).

Nomobelli, immobili (Doc. dial. 1376).

Nona, mezzodi (Test. Prot. 1412).

Nonanta,novanta(Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Noncio, nunzio (Stat. Spez. 1474).

Nora, *nuora* (Cron. Monz. 1590).

Norandissimo, onorandissimo (Mag. 1560).

Noria, nutrita (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Norigar, nutricare (Mag. 1560).

Norigo, nutrico (Cald. 1590).

Norime, ? (Stat. Daz. 1433).

Norio, nutrito (Cald. 1590).

Nosa-e, noce-i (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Nose, (nosere) nuoce (Cald. 1590).

Nosella-e, nocciola-e (Mag. 1560).

Notado, notato (Contr. 1495) (Stat. Tess. 1512).

Noticia, notizia (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Notificà, notificato (Doc. dial. 1376).

Notificarà, notificheranno (Stat. Sart. 1503).

Notifichemo, notifichiamo (Doc. dial. 1382).

Notisia, notizia (Stat. Turch. 1493).

Notitia, notizia (Prov. 1509).

Novembrio, Novembre (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (S. Spin. 1561).

Novitè, novità (Doc. dial. 1376).

Novo, nuovo (Doc. dial. 1376) (Stat.S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Novolo-i, *nuvolo-i* (Cron. Monz. 1590).

Noxa-e, noce-i (Mag. 1560).

Noya, (novare) annoia (Stat. Batt. 1463).

Nu, noi (Mag. 1560).

Nu, nudo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nua, nuda (Mag. 1560).

Nui, nuy, noi (Doc. dial.
 1368, 1381) (Test. Prot.
 1412) (Stat. S. Bern. 1450)
 (Stat. Batt. 1463) (Contr.
 1509) (Cron. Zugl. 1509)

(Prov. 1509, 1512, 1516, 1521) (Contr. 1535).

Nuncupato-i, chiamato-i (S. Biag. 1548).

Nundine, fiere (Stat. Daz. 1433).

Nuose, nuoce (Mag. 1560).

Nuoser, nuocere (Mag. 1560).

Nuostro-i, nostro-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nuove, nove (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Nuovolazzo-i, nuvolone-i (Cald. 1590).

Nustri, nostri (Mag. 1560).

Nuvolazzo-i, nuvolone-i(Mag. 1560).

0, ore (Doc. dial. 1371) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Obedido i, obbedito-i (Stat. S. Bern. 1450).

Obediencia, obbedienza (Stat. Cal. 1409).

Obedientia, obbedienza (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1487) (Cron. Zugl. 1509).

Objecto, attribuito (Cron. Zugl. 1509).

Obigè, obbligati (Doc. dial. 1362).

Obito-i, mortorio-i (Stat. Spez. 1474) (Cron. Monz. 1563).

Oblatione, offerta (Cron. Zugl. 1509).

Obligà-è, obbligato-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1527).

Obligada, obbligata (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503).

Obligado-i, obbligato-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463)

- (Part. Fabb. 1498) (Contr. 1495) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1535).
- **Oblige,** obblighi (Stat. Batt. 1465).
- Obprobrioxamente, obbrobriosamente (Stat. Lan. 1415).
- **Obscura**, oscura (Stat. Batt. 1463).
- Obsedione, obsidione, assedio (Cron. Zugl. 1509).
- **Obsequio**, esequie (Test. Prot. 1412).
- Observa, osserva (Stat. S. Bern. 1450).
- **Observà-è,** osservato-i (Doc. dial. 1371, 1376, 1385).
- Observada e, osservata e (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463) (Confr. 1495).
- Observado-i, osservato-i (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1512).
- Observancia, osservanza (Stat. Turch. 1493).
- Observando, osservando (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).
- Observante-i, osservante-i (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).
- Observantia, osservanza (Stat. S. Bern. 1450).
- **Observare**, osservare (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509)

- (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517).
- Observata o , osservata o (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517. 1521).
- **Observe**, osservi (Stat. Daz. 1433).
- Observé, osservate (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).
- **Obstagando**, (obstagare) ostando (Stat. Lan. 1415).
- Obstante, (obstave) ostante (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562).
- Obtegnuda, (obtegnire) ottenuta (Stat. Daz. 1433).
- Obtegnuto, ottenuto (Cron. Zugl. 1509).
- **Obtempera**, (obtemperare) ottempera (Stat. Lan. 1415).
- **Obtenuta-o,** ottenuta-o (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516. 1517).
- Obtunder, assordare (Cron. Zugl. 1509).
- **Obviare**, ovviare (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1524).
- Occatto-i, avvocato-i (Mag. 1560).
- **Occhia**, occhiata (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Occhiada, occhiata (Proc. Bert. 1562).
- Occorarà, occorrerà (Cron. Monz. 1590).
- Occori, accada (Cron. Monz. 1568).

Occiso-i, *ucciso-i* (Cron. Zugl. 1509).

Occupà, occupato (Stat. Daz. 1433).

Occurrendo, (occurrere) accudendo (Cron. Zugl. 1509).

Occurrente, occorrenti (Stat. S. Bern. 1450).

Occurrentia-v, ceso. aecidente (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519).

0.1i, occhi (Doc. dial. 1376).0corsens, occossero (Cron.

Rep. i479). Octanta, ottanta (Contr.

1527). **Octo**, otto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat.

(Stat. Daz. 1455) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509).

Octobre, *Ottobre* (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. *a*).

Octobrio, Ottobre (Cron. Rep. 1479) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1524).

Octocento, ottocento (Test. Prot. 1412) (Inv. 1464).

Octovro. Ottobre (Doc. dial. 1375).

Octubrio, Ottobre (Stat. Lan. 1415).

Offeremo, offriamo (Contr. 1509) (Prov. 1521).

Offerire, offrire (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Offerisca, offeriscano (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Offero, offro (Cron. Zugl. 1509).

Offexo-i, offeso-i (Prov. 1509).

Offitio, ufficio (Cron. Monz. 1590).

Oficià, oficiare) uffiziato (Doc. dial. 1375).

OB**ciało**, *nffiziale* (Doc. dial. 1362, +382).

Ogie-i, olio-i (Cron. Zugl. 1509, (Prov. 1519).

Ogli, occhi (Stat. S. Bern. 1450).

Ogne, ogni (Stat. Batt. 1463) (Prov. 1524).

Ogro, ogni (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415).

Oldando, (oldire) udendo (Doc. dial. 1381).

Oldegi, tubi, canne (Prov. 1519).

Oldeli, tubi, canne (Prov. 1519).

Oldore, *odore* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Oliosa, odorosa (Cald. 1590).

Oltra, oltre (Doc. dial. 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Omben, orbene (Mag. 1560).

Ombria, *ombru* (Cald. 1590).

Ombriella, ombrello (Mag. 1560).

- Ombrigoletto, ombilico (Mag. 1560).
- Ombrigolo, ombilico (Cald. 1590).
- **Omeni**, *womini* (Stat. Spez. 1474).
- Omicidiario-i, omicida-i (Doc. dial. 1376).
- Omni, ogni (Prov. 1512).
- Omnipotente, onnipotente (Stat. Batt. 1463).
- Omo, nomo (Stat. Batt. 1463) (Cron. Monz. 1563).
- **On,** ove (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Onaro-i, ontano-i (Test. Prot. 1412).
- Ondar, bagnare (S. Biag. 1548).
- Onde, dove (Mag. 1560).
- Onfri, offri (Stat. S. Bern. 1450).
- Onfria, offrivano (Cald. 1590).
- Onfrir, offrire (Cald. 1590).
- Onfrissi, offriste (Mag. 1560).
- Ougaria, Ungheria (Cron. Bar.).
- Ongaro-i, ungherese-i (Cron. Bar.).
- Ongia e , unghia e (Mag. 1560).
- Ougietta-e, piccola unghia (Cald. 1590).
- **Oaguento,** *unya nto* (Mag. 1560) (C.ld. +5.00).
- Onsasse. (onsare, osasse (Mag. 1560).

- Onse, osi (Doc. dial. 1370) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).
- Onso, oso (Doc. dial. 1385) (Mag. 1560).
- **Ontiera,** volentieri (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Onto, muto (Mag. 1560).
- Onve, dore (Mag. 1560).
- Onza-e, oncia-e (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1519) (Nuz. 1528).
- Onze, unge (Mag. 1560).
- Onzer, ungere (Mag. 1560).
- **Onzerà,** ungerà (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Operarà,** opererà (Stat. Batt. 1463).
- Operare, adoperare (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463).
- Operario-i, operaio-i (S. Biag. 1548).
- Operatione, operazioni (Stat. S. Bern. 1450).
- Opposita-e, opposta-e (Cron. Zugl. 1509).
- Optegue, ottenga (Stat. S. Bern. 1450).
- O. t. griffe, ottenere (Stat. S. Bern. 1450).
- Optogundo, ottenuto (Stat. S. Bern. 1450).
- Optenne, ottengano (Stat. S. Bern. 1450).
- 0 prima, ottima (S. Spin. 1561).

- Optimamente, ottimamente (Cron. Zugl. 1509).
- Oprobrio, obbrobrio (Stat. Lan. 1415).
- Oprobrioxa-e, obbrobriosa-e (Stat. Cav. 1414).
- Oracion-e, orazione-i (Doc. dial. 1375) (Stat. Turch. 1493).
- Oraro, lauro (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Oratione, orazioni (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Orbentena, finalmente (Mag. 1560).
- **Orbo,** cieco (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).
- Orbò, acciecato (Mag. 1560).
- Ordeguo, ordiguo (Stat. Daz. 1433).
- Ordenà, ordinato (Test. Prot. 1412).
- Ordenadamentre, ordinatamente (Stat. Lan. 1415).
- Ordenado-i, ordinato-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458)
 (Stat. Turch. 1493).
- Ordenai, ordinai (Test. Prot. 1412).
- Ordenamentre, ordinalamente (Doc. dial. 1376).
- **Ordenano**, ordinano (Stat. Spez. 1474).
- Ordenanza, fila (Mag. 1560).
- Ordenanza, ordine (Cron. Zugl. 1509).
- **Ordenarà,** ordinerà (Stat. Batt. 1463).

- Ordenare, ordinare (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499).
- Ordenatamente, ordinatamente (Stat. S. Bern. 1450).
- Ordene-i, ordine-i (Stat. Cal. 1409) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Proc. Bert. 1412).
- Ordenemo, ordiniamo (Stat. Cal. 1409) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Tess. 1512).
- **Ordeno-i,** ordine-i (Doc. dial. 1376, 1584, 1385) (Test. Prot. 1412) (Cron. Zugl. 1509).
- Ordenò, ordinò (Contr. 1495).
- Ordido, ordito (Stat. Lan. 1415).
- Ordinà, ordinato (Stat. Cal. 1409).
- Ordinación, ordine-i (Stat. S. Bern. 1450).
- Ordinamo, ordiniamo (Stat. Batt. 1463).
- Ordinarà, ordinerà (Stat. Batt. 1463).
- Ordinatione, ordini (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Ordinemo, ordiniamo (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Spez. 1471).

- Ordinette, ordinò (Proc. Bert. 1412).
- Ordinarno, ordinarono Prov. 1517).
- Ordio, ordito (Mag. 1560). Ordioro, orditoio (Stat. Lan.
- 1415).
- Oresella, renticello (Cald. 1590).
- **Orevexe,** orefice (Test. Prot. 1412) (Prov. 1509).
- Orezava, soffiara (Mag. 1560).
- Orglan, Orgiano Test. Prot. 1412.
- Orgnion, arnione-i (Mag. 1560).
- 1560). **Oro.** orlo (Proc. Bert. 1562).
- Oropello, orpello (Cald. 1590).
- Orsogio, orsoglio (Cron. Monz. 1592).
- Ortesellette, orticello (Mag. 1560).
- Ortesello, orticello (Mag. 1560).
- Ortiga-ghe, ortica-che (Mag. 1560).
- Orzuolo. orcinolo (Mag. 1560).
- **0se,** roce (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Osea,** ossia (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415).
- **Osel,** uccello (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Oselaor**, uccettatore Mag. 1560.
- Oselazzo-i, uccellaccio-i (Mag. 1560 (Cald. 1590).

- **Osella**, uccellano (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Osellame**, uccellame + Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Osellara,** uccellanda (Cald. 1590).
- Oselletto, uccelletto (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Osellittori, uccellettori (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Osello, uccello (Cron. Monz. 1590).
- Osetta, vocina (Mag. 1560).
- **Osiegi,** uccelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Ossa, osi (Stat. Lan. 1415).
- **Osse**, ossa (Test. Prot. 1412).
- Osservantia, osservanza (S. Biag. 1548).
- Ossasieggi. ossicini (Cald. 1590).
- Ossimpia, Olimpia (Cald. 1590).
- Ostaria, osteria (Stat. Tav. 1458) (Cron. Rep. 1473).
- Ostasi, ostaggi (Cron. Zugl. 1509).
- 0sto. oste (Stat. Tav. 1458).
- Ostre, ostriche (Cron. Monz. 1590).
- Osararo-i, usuraio-i (Mag. 1560).
- Otegnire, ottenere (Stat. Sart. 1503).
- Otegnuda-o, ottenuta-o (Stat. S. Pietr. m. 1447 (Stat. Tav. 1458) (Stat. Sart. 1503).

Otenisse, ottenesse (Cron. Monz. 1590).

Oto, otto (Stat. Cav. 1414).

Otobrio, Ottobre (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. 1474) (Contr. 1506).

Otore, * Ottobre (Stat. Sart. 1503) (Part. Fabb. 1558).

Otteneno, ottenuero (Stat. Sart. 1503).

Over, ovvero (Stat. S. Bern. 1450).

Ovi, nova (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1512) (Cron. Monz. 1463). **Oviasso,** ovviasse (Doc. dial. 1387).

Ovilio, Ovidio (Cald. 1590).

Ovra-e, opera-e (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Cald. 1590).

Ovrar, adoperare (Mag. 1560).

Oxelito-i. uccelletto-i (Stat. S. Bern. 1450).

Oxelo-i, occhiello-i (Stat. S. Bern. 1450) Inv. 1464).

Ozi, oggi (Prov. 1512).

P

Pacchià, (pacchiare) pacchiato (Mag. 1560).

Pacientia, pazienza (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Pacto-i, patto-i (Doc. dial. 1384) (Test. Prot. 1412) (Contr. 1495).

Padire, digerire (Cron. Zugl. 1509).

Padoa, Padova/Stat. S. Bern. 1450) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1587, 1590).

Padoan, pulovano (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1464 (Contr. 1495).

Padua o, padovano (Prov. 1516).

Paella, padella (Mag. 1560).

Paexe-i, paese-i (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509).

Pagà, pagato (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433 (App. Rev. 1454) (Stat. Sart. 1503).

Pagada, pagata (Prov. 1599).

Pagado, j agato (Stat. Daz. 1453) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1453) (Stat. S. 171 Stat. Satt. 555) (Prov. 1515).

Pagadore, pagatore (Prov. 1519).

Pagarà, pagherà (Stat. Batt. 1463).

Pagaro, pagare (Doc. dial. 1376).

Page, paghi (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 433) (Contr. 1435) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1517).

Pagerà, pagheranno (Stat. S. Piet. m. 1447) (Prov. 1509, 1519).

Paghe, paghi, paghino (Part. Fabb. 1494) (Cald. 1590).

Pagherae, pagherei (Mag. 1560).

Pagheria, pagheriano, pagherei, pagherebbero (Proc. Bert. 1562).

Paghetti, pagai (Proc. Bert. 1562).

Pagi, paghi (Stat. Sart. 1503).

Pagia, paglia (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560).

Pagiaro-i. pagliaio-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pagino, paghino (Stat. Sart. 1503).

Paginola, puglinola (Mag. 1560).

Pagno-i, *panno-i* (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Pago, paghino (Doc. dial. 1376).

Pagò, pagato (Mag. 1560).

Paguado, pagato (Stat. Turch. 1493).

Pagnano, (paguare) payano (Stat. Turch. 1493).

Paguerà, pagherà (Stat. Turch, 1493).

Paia, paglia (Doc. dial. 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1479).

Paiare, pagliaio (Cron. Rep. 1479).

Paire, patire (Mag. 1560).

Paire, digerire (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Paissa, digeriscano (Mag. 1560).

Palain-a, paladino-a (Mag. 1560).

Palanche, tavole (Prov. 1509).

Palangon, paragone (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Palangonare, paragonare (Mag. 1560).

Paleà, coperta di paglia (Test. Prot. 1412).

Palestrà, pilastrata (Spes. 1474) (Contr. 1495).

Palexe, palese (Test. Prot. 1412) (Cron. Zugl. 1509).

Pallatio, palazzo (Cron. Zugł. 1509).

Palpa, palma (Mag. 1560).

Palpiere, palpebre (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Palpieri, palpebre (Mag. 1560).

Paltan, pantano (Mag. 1560). Palù, palude (App.

1454) (Mag. 1560) (Cald. $1590 \pm$

Pam, pane (Stat. S. Bern. $1450 \pm$

Pampano, pampino (Mag. 1560).

Раон, pavone (Mag. 1560).

Paonazza, *paronazza* (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1519) (Nuz. 1528).

Papagà, pappagallo (Mag. 1560).

Panà, zuppa (Mag. 1560).

Pararo, tegame, tagliere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pancira, panciera (Test. Prot. 1412).

(Stat. Lan. Panella-e. ? 14151.

Panizo, panico (Stat. Daz. 1433).

Pantazzo, ventraia (Mag. 1560) (Cald 1590).

Panza, pancia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Panza-e, pelle-i (Cron. a).

Para, paia (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Part. Fabb. 1490) (Prov. 1509).

Parà, mandato (Mag. 1560). Paraiso, paradiso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Parando, apparendo (Doc. dial. 1382) (Cald. 1590).

Parangon, paragone (Doc. dial. 1385 ...

Parato, gettato (Proc. Bert. 1562).

Parave, sembrerebbe (Mag. 1560).

Pare, padre (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Pare, pain (Inv. 1464).

Parè, cacciate (Cald. 1590).

Pareà, con parcti (Test. Prot. 1412).

Pareade, tramezzate (Est. 1564).

Parecchia, (parecchiare) apparecchia (Test. Prot. 1412).

Parecchià, apparecchiato (Mag. 1560).

Parecchieresi, apparecchierai (Mag. 1560).

Parecchio, pari (Cald. 1590). Paregno, patriguo (Cald. 1590).

Parego, paregio, paragone (Mag. 1560).

Pareno, paiono (Stat. Spez. 1474).

Parenté, parenti (Test. Prot. 1412).

Parentè, parentadi (Mag. 1560).

Parento, progenie (Mag. 1560a.

Parerà, caccerà (Mag. 1560).

Parerae, pareraye, parrebbe (Cald. 1590).

Pareri, sembrerete (Mag. 1560).

Pareria, parvebbe (Cron. Zugl. 1509 +

Paresso, paresse (Doc. dial. 1382).

Parichi, parecchi (Mag. 1560).

Pariechi, parecchi (Mag. 1560).

Pariu, sembrate (Cald. 1590). Parlente, parlante (Mag.

Parlente, parlante (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Parloe, parlo (Cron. Zugl. 1509).

Parlon, parliamo Mag. 1560).

Parlono, parlarono (Cron. Zugl. 1509).

Parmole, ? (Stat. Lan. 1115).

Paro, paio (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Nuz. 1528) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Parò, cacciato (Mag. 1560).

Paron, pudrone (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Parse, parce (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Parsero, parvero (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Parte, parto-i (Doc. dial. 1362) (Cron. Bar.).

Partessemo, partimmo (S. Spin. 1561).

Partessimo, partimmo (S. Spin. 1561).

Parti, partite-i (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1590).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Partia, divisa, partita (Doc. dial. 1384) (Test. Prot. 1412).

Participatione, partecipazione (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450).

Participe, partecipe (Stat. Daz. 1433).

Participevole, partecipante Stat. Daz. 1433).

Particulare, particolari (Prov. 1509).

Partida - e , partita - e (Spes. 1474) (Contr. 1495) (Cron. Monz. 1590).

Partido-i, diviso-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Merc. 1499)
 (Stat. Tess. 1512) (Cron. Monz. 1590).

Partido, partito (Cron. a).

Partino, partirono (Cron. Zugl. 1509).

Partio, diviso (Stat. Lan. 1415).

Partie, disegno (Cald. 1590).

Partio-i, partito-i (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Partireno, partirono (Cron. Zugl. 1509).

Partirno, partirono (Proc. Bert. 1562).

Partisseno, partissero (Cron. Zugl. 1509).

Partissimo, partimmo (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Partite, parti (Cron. Rep. 1472).

Partiteno, partirono (Proc. Bert. 1562).

Partiti, partii (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Parto, parte (Doc. dial. 1362, 1375, 1376).

Parturirà, partorirà (Cron. Monz. 1590).

Parturite, partori (Cron. Zugl. 1509).

Parturito, partorito (Cron. Monz. 1596).

Paruolo-i, *laveggio-i* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Parussola, cingallegra (Mag. 1560).

Parvifaciente, sprezzante-i (Prov. 1509).

Pasca, pasqua (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Pascolè, pascolate (Cald. 1590).

Pase, pace (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pasegiorno, passeggiarono (Cron. Monz. 1590).

Pasono, passarono (Cron. Rep. 1472).

Passa, passi (Mag. 1560).

Passà-è, passato-i (Doc. dial. 1375, 1376, 1381, 1385) (Stat. Daz. 1433) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Passado-i, passato, defunto-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Passadoman, posdomani (Mag. 1560).

Passar, chiudere (Mag. 1560).

Passarà, passerà (Stat. Batt. 1463).

Passaria, passerebbe (Cron. Monz. 1563).

Passato, trapassato (Stat. Batt. 1463).

Passazo, passaggio (Mag. 1560).

Passezando, (passezare) passeggiando (Crou. Zugl. 1509).

Passi, pascete (Cald. 1590).

Passiè, passai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Passientia, pazienza (Cald. 1590).

Passini, passi (misura) (Stat. Tess. 1512).

Passò, passato, chinso (Mag. 1560).

Passoe, passò (Cron. Zugl. 1509).

Passorno, passarono (Cron. Bar.).

Passù, pasciuto (Mag. 1560).

Pasto, pranzo (Stat. Sart. 1503).

Pastume, pasticcio (Mag. 1560).

Patanostro, paternostro (Mag.

1560). Patido-i, patito-i (Prov. 1509, 1517) (Proc. Bert. 1562). Patisso, patisco (Inv. 1464) (Cald. 1590).

Pato-i, montatoio-i (Contr. 1540).

Patre, padre (Cron. Zugl. 1509).

Patriare, rimpatriare (Cron. Zugl. 1509).

Patron, patrono (Test. Prot. 1412) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1535) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Paulo, Paolo (Prov. 1509).

Pava, Padova (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pavan, padovano (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pavegio, farfalla (Mag.1560). Pavegion, padiglione (Mag. 1560).

Pavero-i, stoppino-i (Stat. Spez. 1474) (Mag. 1560).

Pavesi, scudi (Stat. Daz. 1433).

Paviggi, farfalle (Cald. 1590).

Paviglion, padiglione (Nuz. 1528).

Paxe, pace (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1479) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Pe, piede (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1535) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1472) (Spes. 1474) (Part. Fabb. 1490) (Nuz. 1528) (Mag. 1560) (Cald. 1590). Pe, pianta (Cald. 1590).

Peazzon, piedi (Mag. 1560).

Peccà, peccato-i (Stat. Batt. 1463).

Peccado-i, peccato-i (Stat. S. Bern. 1450).

Peccadore-i, peccatore-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Merc. 1499).

Peccaor-i, peccatore-i (Mag. 1560).

Pecceninetta-e, piccolina-e (Mag. 1560).

Pecchè, peccati (Mag. 1560).

Peccò, compassione (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pece, pezze (Stat. Lan. 1415)

Pecenin, piccolo (Proc. Bert. 1562).

Peceninotto, piccolino (Proc. Bert. 1562).

Pechadore-i, peccatore-i (Stat. Tess. 1512).

Peche, orme (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Peci, pezzi (Prov. 1517).

Pecininatto, piccolino (Cald. 1590).

Pecò, peccato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pecollo, piccinolo (Mag. 1560).

Pecnnia, denaro (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1529).

Pedi, *piante* (Test. Prot. 1412) (Prov. 1520).

Pedi, piedi (misura) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433). Pedimonte, Pedemonte (S. Biag. 1548).

Peduzo-i, peduccio-i (Contr. 1495).

Peggio, guardatura, cipiglio (Mag. 1560).

Pegnora, oppignorazione (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tav. 1414).

Pegnorà, oppignorato (Stat. Daz. 1433).

Pegnoracion, oppignovazione (Stat. Sart. 1503).

Pegnorante, oppignorante (Stat. Daz. 1433).

Pegnorare, oppignorare (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).

Pegnoraxon, oppignorazione (Stat. Lan. 1415).

Pegnore, oppignorazioni (Stat. Lan. 1415).

Pegola, pece (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1509, 1535) (Cald. 1590).

Pegoraro, pecoraio (Mag. 1560).

Pegoraruola, pastovella (Mag. 1560).

Pegorina-e, pecorina-e (Stat. Daz. 1433).

Pegra, pigra (Mag. 1560).

Pei, piedi (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1112).

Pelanda, mantello (Inv. 1464).

Peliza-e, pelliceia-e (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1438) (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1591). Pellataria, luogo ove si conciano le pelli (Est. 1564).

Pellaura, pelo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pellerà, (pellare) spiumerà (Mag. 1560).

Pellerave, seuoievebbe (Mag. 1560).

Pellizzaro, pellicciaio (Est. 1564).

Peloxo-i, peloso-i (Stat. Daz. 1433).

Peltraro, fabbricatore di peltri (Part. Fabb. 1480).

Penachiera-e, pennacchio-i (Cron. Monz. 1590, 1592).

Pendagio-i, pendaglio-i (Mag. 1560).

Pendemo, (pendere) appendiamo (Stat. Batt. 1463).

Penelo, bundieruola (Contr. 1529).

Penitencia e , penitenza e (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Penitentia, penitenza (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Pennieggi, pennelli (Mag. 1560).

Pennola, cunco (Mag. 1560).

Pensamento, pensiero (Mag. 1560).

Pensanto, pensando (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pensè, *pensò*, *pensate* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pensen, pensiamo (Mag. 1560).

Pensero, spinsero: Proc. Bert. 1562).

Pensò, pensato (Mag. 1560). Penta, dipinta (Test. Prot.

1412).

Pentido-i, pentito-i (Stat. Batt. 1463).

Pentio, pentito (Cald. 1590).

Pento-i, dipinto-i, spinto (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pentura-e, pittura-e (Test. Prot. 1412).

Penza, spinga (Mag. 1560).

Penzando, (penzare) spingendo (Mag. 1560).

Penzaore, pittore (Mag. 1560).

Penze, spinge (Mag. 1560).

Penzendo, spingendo (Proc. Bert. 1562).

Penzea, cacciava (Mag. 1560).

Penzer-e, dipingere, spingere (Test. Prot. 1412) (Contr. 1529) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Penzerò, dtpingerò (Cald. 1590).

Penzesse, dipingessero (Mag. 1560).

Penzevano, spingevano (Proc. Bert. 1562).

Penzù, spinto (Cald. 1590).

Peon. tronco (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Peraro, *pero* (Cald. 1590).

Percuraore, procuratore (Mag. 1560).

Perdè, perdettero (Cron. a). Perderae, perderei (Cald. 1590). Perdition, perdita (Stat. Daz. 1433).

Perdom. perdiamo (Mag. 1560).

Perdonà, perdonato (Stat. Batt. 1463).

Perdonancia, perdono (Stat. Batt. 1463).

Perdonauza, perdono (Cron. Zugl. 1509).

Perdonè, *perdonate* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Perdonemo, perdoniamo (Stat. Batt. 1463).

Perdonevole, inchinato a perdonare (Stat. Batt. 1463).

Perdre, perdere (Stat. Lan. 1415).

Perdù, perduto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Perdua, perduta (Mag. 1560).

Perduga, perduca (Stat. Batt. 1463).

Peregrinazo, pellegrinaggio (Stat. Batt. 1463).

Perfecta-e. perfetta-e (Stat. Batt. 1463).

Perfectamente, perfettamente (Stat. Batt. 1463).

Perfillo-i, profilo-i (Prov. 1517) (Contr. 1529) (Part. Fabb. 1562).

Perfilò. (perfilare) profilato (Cald. 1590).

Perlina, fino (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Tess. 1512).

Pergulo-i, pergolo, ballatoio (Contr. 1535).

Perhemptorio, perentorio (Stat. S. Bern. 1450).

Peronio, piazza (Stat. Daz. 1433).

Periculó, *pericolo* (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519) (Proc. Bert. 1562).

Periculosa, pericolosa (Contr. 1535) (S. Biag. 1548).

Perigolo-i, pericolo-i (Spes. Turch. 1499).

Perigolosa, pericolosa (Mag. 1560).

Perin, Pierino (Stat. S. Bern. 1450).

Permanentia, durata (Cron. Zugl. 1509).

Permanesse, (permanere) rimanesse (Stat. Daz. 1433).

Per mezo, di fronte (Test. Prot. 1412) (Est. 1564).

Permudà, (permudare) permutato (Stat. Daz. 1433).

Permutà, permutato (Stat. Daz. 1433).

Permutation, permuta-e (Stat. S. Bern. 1450).

Pernixe, pernice (Stat. Daz. 1433).

Pero, Pietro (Doc. dial. 1387)
 (Test. Prot. 1412) (Stat.
 S. Pietr. m. 1447).

Perosa, Perugia (Stat. Batt. 1463).

Perpetrado, (perpetrare) commesso (Cron. Zugl. 1509). Perpetuale, perpetuo (App. Rev. 1454).

Perpetualmente, perpetuamente (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463).

Perponta-e, trapunta-e (Stat. Daz. 1433) (Inv. 1464) (Stat. Merc. 1499) (Mag. 1560).

Perpontina, piccola trapunta (Stat. S. Bern. 1450).

Perpuosito, proposito (Mag. 1560).

Perquè, perché (Doc. dial. 1381) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Persa, perduta (Stat. Lan. 1415).

Perse, perdette (Cron. Bar.) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1563).

Persego, pesca (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Persenaro, trave (Mag. 1560).

Persimbolo-i, prezzemolo-i (Mag. 1560).

Personala, personale (Doc. dial. 1362).

Personalmen, personalmentre, personalmente (Stat. Lan. 1415).

Perspicaze, perspicace-i (Cron. Zugl. 1509).

Persutto, prosciutto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pertega-ghe, pertica-che (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Prov. 1519).

- Perteguisse, (pertegnire) appartenessero (Test. Prot. 1412).
- $\begin{array}{ccc} \textbf{Pertegon,} & pertica & (\ \mathbf{M}\ \mathbf{a}\ \mathbf{g}\ .\\ & 1560). \end{array}$
- Perten-e, (pertenere) appartiene, appartengono (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Mag. 1560).
- Pertenga, appartengono (Stat. Sart. 1503).
- Pertiene, appartengono (Stat. Lan. 1415).
- Pertighe, pertiche (Proc. Bert. 1562).
- Pertiguerà, apparterrà (Test. Prot. 1412).
- Pertinente, appartenente i (Stat. S. Bern. 1450).
- Pertinentia-e, pertinenza-e (Doc. dial. 1381).
- Pervegnirà, (pervegnire) perverrà, perverranno (Stat. Batt. 1463).
- Perveguisse, pervenisse, appartenesse (Test. Prot. 1412).
- Pervegnù, pervenuto (Test. Prot. 1412).
- Pervegnuda-e, pervenuta-e (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- Perzò, perciò (Doc. dial. 1375) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Perzondena, finalmente (Cald. 1590).
- Perzontena, per giunta (Mag. 1560).

- Pesà-è, pesato-i (Doc. dial. 1385).
- Pesaro, pesare (Doc. dial. 1385).
- Pescadore, pescatore (Est. 1564).
- Pescaore, pescatore (Mag. 1560).
- Pescaria-e, pescheria-e (Cron. a).
- **Peschadore**, pescatore (Prov. 1524).
- Pescò, pescato (Mag. 1560).
- Peselo, piccolo peso (Stat. Lan. 1415).
- Pesoceo, addormentato (Mag. 1560).
- Pesse, pesce (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).
- Pestà, pestata (Cald. 1590).
- Pestenage, pastinache (Cron. Monz. 1590).
- Pestilentia, pestilenza (Cron. Rep. 1464) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561).
- Petè, attaccati (Mag. 1560).
- Petegace, ? (Stat. Lan. 1415).
- Petenà, pettinata (Stat. Lan. 1415).
- Petenare, pettinare (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).
- Petene, pettine (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Prov. 1517) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).
- Petetto, appetito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Peticione, petition, petizione-i, domanda (Doc. dial. 1376, 1381) (Cron. Zugl. 1509).

Pettà, attaccata (Cald. 1590). Petta, (pettare) appoggi (Cald. 1590).

Pettenando, (pettenare) pettinando (Cald. 1590).

Pettenò, pettinato (Cald. 1590).

Peverà, peverata -(Mag.1560).

Pevere, pepe (Mag. 1560).

Pexa, pesa (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1511).

Pexà, pesata (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Pexado-i, pesato-i (Stat. Lan. 1415).

Pexare, pesare (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).

Pexo, abete, peso (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Contr. 1495) (Prov. 1516).

Pexorare, peggiorare (Part. Fabb. 1490).

Peza, appezzamento (Stat. S. Bern. 1450).

Pezame. rottami (Prov. 1517).

Peze, pezzi (Cron. Rep. 1477).

Pezenin, piccino (Cron. Rep. 1465) (Mag. 1560)(Cald. 1590).

Pezo, abete (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519) (Nuz. 1528) (Contr. 1538).

Pezorando, (pezorare) peggiorando (Stat. Daz. 1433).

Pezore, peggiore-i (Stat. Lan. 1415).

Pezzarolo, straccivendolo (Est. 1564).

Pezzatieggi, particelle (Mag. 1560_{1} .

Pezzatto, pezzo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pezzeninotto, piccolino (Mag. 1560μ

Pezzo, peggio (Cron. Zugl. 1509).

Pi, più (Mag. 1560) (Cald. 1590_{1} .

Pi, piedi (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474).

Piace, piazze (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509).

Piage, piaghe (Stat. Batt. 1463).

Piana-e, scodella, piatto (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Pianamen, piano (Cald. 1590).

Pianetta, piattello (Mag. 1560).

Pianotto, pianuotto, pianeta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piantà-è, filare-i (Mag. 1560).

Piantà, piantota-e, abbandonata (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Piantada-e, filari d'alberi (Proc. Bert. 1562).

Piantò, piantato (Cald. 1590).

Pianton, pianta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piauza, pianga (Mag. 1560).

Pianzando, piangendo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pianze, *piange* (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Pianzea, piangeva (Cald. 1590).

Pianzemo, piangiamo (Mag. 1560).

Pianzendo, piangendo (Cron. Zugl. 1509).

Pianzere, piangere (Stat. Batt. 1463).

Pianzesse, piangessi (Cald. 1590).

Pianzì, piangete (Mag. 1560).

Pianziu, piangete (Mag. 1560).

Pianzolente - i , piangente - i (Mag. 1560).

Pianzon, piangiamo (Mag. 1560).

Pianzn, pianto (Mag. 1560).

Pianzua, pianta (Mag. 1560).

Piaqua, *piaccia* (Stat. Cav. 1414) (Prov. 1519).

Piasa, piaccia (Mag. 1560).

Piasando, piacendo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Piase, piace (Doc. dial. 1381) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piasè, piacque (Mag. 1560).

Piasente, piacente (Mag. 1560).

Piaserà, piacerà (Stat. Sart. 1503).

Piasere, piacere (Test. Prot. 1412) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piasesse, piacesse (Mag. 1560).

Piasevole, domestico (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piasevolezza, piacevolezza (Cald. 1590).

Piasevolmen, piacevolmente (Mag. 1560).

Piasì, piacete (Mag. 1560).

Piaso, piaccio (Cald. 1590).

Piasù, piaciuto (Mag. 1560).

Piatè, pietà (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piaton, *Plutone* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piatosa-o, pietosa-o (Stat. Turch, 1493) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piaxe, piace (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Piaxerà, piacerà (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Turch. 1493).

Piaxere, piacere (Doc. dial. 1387) (Stat. Lan. 1415) (Part. Fabb. 1518).

Piaxuto, piacinto (Stat. Batt. 1463).

Piaza, (piazere) piaccia (Doc. dial. 1375, 1382).

Piaze, piace (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Picar, attaccare (Inv. 1464) (Cald. 1590).

Piccare, appiccare (Mag. 1560).

Picegamorto-i, becchino-i (Mag. 1590).

Picegon, pizzicotto (Mag. 1560).

Picininuotto-i, piccoletto-i (Cald. 1590).

Picolon, penzoloni (Cald. 1590).

Pietura, *pittura* (Contr. 1506) (Prov. 1519).

Piè, piede (Cron. Rep. 1464) (Cron. a) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Piedetenti, pedoni (Mag. 1560).

Piegada, piegata (Stat. Lan. 1415).

Piegora - e., pecora - e (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519, 1520) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piegorar, pecoraio (Cald. 1590).

Pienamentre, pienamente (Stat. Lan. 1415).

Piera, Pierina (Contr. 1529).

Pierdizoruà, perdigiorno (Mag. 1560).

Piero, Pietro (Doc. dial. 1376) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1489) (Spes. Turch. 1499) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509) (Mag. 1560)

(Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1563).

Pierso-i, *perduto-i* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pietade, pietà (Stat. Sart. 1503).

Pietate, pietà (Stat. Batt. 1463).

Pietè, pietà (Cald. 1590).

Pietoxa, pietosa (Stat. Batt. 1463).

Pietto, poppe (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piezaria, pieggeria (Cron. Zugl. 1509).

Piezo, peggio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piezzo-i, pezzo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piffaro-i, piffero-i (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Pigar, piegare (Mag. 1560). Pigava, piegava (Mag. 1560).

Pigeron, piglieremo (Mag. 1560).

Piggiare, pigliare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pighè, piegò (Mag. 1560).

Pighiè, piegai (Mag. 1560).

Pigia, (pigiare) piglia (Mag. 1560).

Pigiava, pigliava (S. Biag. 1548).

Pigiè, *pigliato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pigio, *piglio* (Mag. 1560) (Cald. 1590). **Pigiè**, *pigliato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piglie, pigli (Cron. Zugl. 1509).

Pignatela-e, tegame-i (Cron. Zugl. 1509).

Pigno-i, pegno-i (Stat. S.
 Bern. 1450) (Stat. Tav.
 1458) (Stat. Sart. 1503)
 (Prov. 1509).

Pigno-i, pegno-i (Contr. 1529).

Pignolà, pignolato (Stat. Daz. 1433).

Pignorà, (pignorare) oppignorato (Stat. Daz. 1433).

Pignoration, oppignorazione (Stat. Daz. 1433).

Pigò, piegato (Mag. 1560).

PiI-li. *pelo-i* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pilago, spiluzzico (Mag. 1560).

Pilastrà, pilastrata (Prov. 1512) (Contr. 1527).

Pilgiare, pigliare (Stat. Turch, 1493).

Piliasse, (piliare) pigliasse (Prov. 1509).

Pillotta, pila (Mag. 1560).

Pilon. pestello (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Pimazo-i, pinmaccio, materasso (Stat. Daz. 1433) (Inv. 1464) (Nuz. 1528).

Pimento, tormento (Cald. 1590).

Piminto-i, tormento-i (Mag. 1560).

Pin - a - e , pieno -a - e (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Pinion, opinione (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pino-i, *pieno-i* (Stat. Lan. 1415).

Pinsi, (pinsare) peusi (Mag. 1560).

Piolè, (piolare) piallate (Cald. 1590).

Piombado, impiombato (Prov. 1519).

Piombar, impiombare (Contr. 1495).

Piova, pioggia (Contr. 1509). Piovando, piovendo (Cron.

Zugl. 1509).

Piovesto, piovuto (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Piovete, piovre (Cron. Zugl. 1509).

Pioza, pioggia (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1464). (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560). (Cron. Monz. 1590).

Piozetta, pioznola (Cron. Monz. 1590).

Piozuola, aquerugiola (Mag. 1560).

Pipere, pepe (Stat. Spez. 1474).

Pipion, colombino-i (Mag. 1560).

Pipone, popone (Mag. 1560).

Pira. *pietra* (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512).

Piri. pere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Piro, *Pietro* (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Pirola-e, pillola-e (Mag. 1560).

Piron-i, forchetta-e (Nuz. 1528) (Mag. 1590).

Pischi, peschi (Mag. 1560). Piscopato, rescovado (Cron.

Zugl. 1509).

Pisimente, pigionante (Cald. 1590).

Piso-i, *peso-i* (Mag. 1560).

Pissare, pisciare (Mag. 1560).

Pissarotto, zampillo (Mag. 1560).

Pisso, piscio (Mag. 1560).

Pissò, pisciato (Mag. 1560).

Pissolava, (pissolare) pioveva (Mag. 1560).

Pisto-i, (pistare) pestato-i (Contr. 1529).

Pitetto, appetito (Mag. 1560).

Pito-i, gallo d' India (Mag. 1560).

Pitta-e, gallina-e (Mag. 1560).

Pittar, vaso di terra (Mag. 1560).

Pincchi, pidocchi (Mag. 1560).

Piuchiosa - e , pidocchiosa - e (Mag. 1560).

Piuma, penne (Stat. Daz. 1433).

Piumazo-i. piumaccio-i (Test. Prot. 1412).

Piumbe-i, piombo-i (Contr. 1535).

Piuochi, pidocchi (Mag. 1560).

Pinove, (pinovere) piove (Cald. 1590).

Pinoza, pioggia (Mag. 1560).

Piviario, pluviale (Stat. S. Bern. 1450).

Piviosa, velata (Mag. 1560).

Pizegamorto, becchina (Prov. 1509, 1511).

Pizola-e-o-i, piccola-e-o-i (Doc. dial. 1370, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1465) (Inv. 1464) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Planicie, pianura (S. Biag. 1548).

Plena, piena (Stat. Daz. 193).

Plenale, penale (Prov. 1509). Plenamentre, pienamente (Stat. Lan. 1415).

Plenissima, pienissima (Prov. 1517).

Pluxor, più (Stat. Lan. 1415). Po, poi, può (Doc. dial. 1376.

1381, 1384, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1480) (Cron. Bar.) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Po. possono (Stat. Sart. 1503).

Poando, potendo (Cald. 1590).

Pocato, pochino (Cald. 1590).

Pacchettinetto, pocolino (Mag. 1560).

Poccotin, pochino (Mag. 1560).

Pochatin, pocolino (Cald. 1560).

Pochettin. pocolino - Mag. 1560).

Podanto, potendo (Cald. 1590).

Podemo, possiamo (Prov. 1521).

Podendo, potendo (Cron. Rep. 1483).

Poder, potere (Doc. dial. 1381) (Stat. Lan. 1415) (Part. Fabb. 1518).

Poderà, potramo (Mag. 1560).

Podere, potere (Stat. Daz. 1433) (Inv. 1464) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1521).

Podesse, potesse (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a).

Podesseno, potessero (Stat. Sart. 1503).

Podestade, podestà (Stat. Lan. 1415).

Podeva, poteva (Stat. Batt. 1463).

Podevano, poterano (S. Biag. 1548).

Podù, potuto (Prov. 1516).

Poduto, potuto (Prov. 1516).

Poea, potera (Cald. 1590).

Poer, potere (Doc. dial. 1385) (Cald. 1590).

Poere, potestà (Stat. Lan. 1415).

Poeretto, poveretto + Cald. 1590).

Poessan, potremmo (Mag. 1560).

Poesse, potesse, potessero (Doc. dial. 1376, 1381) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Poesse, potrei, potessi (Mag. 1560).

Poesso, potesse (Doc. dial. 1376).

Poestà, podestà (Doc. dial. 1362, 1381, 1382, 1384) (Mag. 1560).

Poesteria, podesteria (Doc. dial. 1384).

Poestò, *podestà* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pogia, falcone (Mag. 1560). Poi, puoi (Cron. Zugl. 1509). Poi, potete (Mag. 1560).

Poiexe, Pugliese-i (Stat. Lan. 1415).

Poina, ricotta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Poio, potete (Mag. 1560).

Poisto, potessi (Mag. 1560).

Poivi, potevi (Cald. 1590).

Pol-e, può (S. Spin. 1561).

Pola - e , vermena, virgul'o (Mag. 1560).

Polastro-i, pollo-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Poleno, possono (Proc. Bert. 1562).

Polente, ponente (Mag. 1560) (Cald. 1590). Polese, cardine (Spes. 1474) (Contr. 1527) (Mag. 1560).

Polesia, poesia (Mag. 1560).

Poleta, poeta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Polexe, cardine-i (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1516).

Polexeue, Polesine (Cron. a). Polea, ramoscello (Mag.1560).

Polgonando, (polgonare) palpeggiando (Mag. 1560).

Polgotto, ramoscello (Cald. 1590).

Polì, (polire) *politi* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Polia, pulita (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Poliamen, pulitamente (Cald. 1590).

Polianza, pulitezza (Mag. 1560).

Poliezza-e, pulitezza-e (Mag. 1560).

Polinaro, Apollinave (Test. Prot. 1412).

Polio, pulito (Mag. 1560).

Politissimo, pulitissimo (Cron. Monz. 1590).

Polixe-i, cardine-i (Inv. 1464).

Polliera-o, puledra-o (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Polo, Paolo (Doc. dial. 1362) (Test. Prot. 1412) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Est. 1564).

Polon, ramo-i (Mag. 1560). Poltigia, poltiglia (Cald.

Poltigia, poltiglia (Cald. 1590).

Poltronazzo, poltronaccio (Mag. 1560).

Poltronzella, poltroncella (Mag. 1560).

Polverazzo, polvere (Mag. 1560).

Polvre, polvere (Cron. Zugl. 1509).

Polze, pulce-i (Mag. 1560).

Polzin-i, pulcino-i (Cald. 1590).

Pomaro, pomo (Mag. 1560). Pomella, oliva (Mag. 1560).

Pompizare, far pompa (Cron. Zugl. 1509).

Ponaro, pollaio (Mag. 1560).

Pondeva, pesava (Stat. Daz. 1433).

Pondù, appeso (Cald. 1590). Poneno, mettono (Proc. Bert. 1562).

Poner, porre (Contr. 1535).

Poni, (ponire) punito (Doc. dial. 1376).

Ропо, possono (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Ponson, yomitata-e (Mag. 1560).

Ponta, punta (Cron. Zugl. 1509).

Ponte, (pontare) punti (Test. Prot. 1412).

Pontelare. puntellare (Prov. 1509).

Pontella, spinge, puntella (Mag. 1560).

Pontia-e, appuntata-e (Mag. 1560).

Pontifice, pontefice (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Pontifico, pontefice (Stat. Batt. 1463).

Ponto, punto (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Ponù, posto (Stat. Daz. 1433).

Ponze, (ponzere) punge (Cald. 1590).

Ponzeno, pangono (Cron. Zugl. 1509).

Ponzente, pungente (Mag. 1560).

Ponzin-i, pulcino-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ponzinella, *pulcino* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Popolazzo, repubblica (Cron.

Populo-i, popolo-i (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Porà, potrà (Doc. dial. 1362, 1384) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Part. Fabb. 1489) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Porae, potrei (Cald. 1590).

Porano, potranno (Doc. dial. 1376).

Porave, potrebbero (Doc. dial.
 1381) (Test. Prot. 1412)
 (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Poraveno, potrebbero (Stat. Lan. 1415).

Porcieggi, porcelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Porè, potrai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Poreto, potrai (Mag. 1560).

Poria, potrebbe (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1480).

Poriano, potrebbero (Cron. Rep. 1480).

Porissi, *potresti* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Porò, potrò (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Porrà, *potrà* (App. Rev. 1454).

Porrì, potrete (Cald. 1590).

Portà, portato (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1489) (Cron. a) (Part. Fabb. 1558) (Cald. 1590).

Portada-e, portata-e (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495).

Portado, portato (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Portadore, facchino (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1512).

Portadura, portata (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1510).

Portaore, facchino (Stat. S. Bern. 1450).

Portaletre, portalettere (Mag. 1560).

Portante, importante-i (Mag. 1560).

Portassemo, portammo (Test. Prot. 1412).

Porte, porti, portino (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Portè, portate (Stat. Lan. 1415).

Portè, portò (Mag. 1560).

Portegale, loggia (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Portegato, porticato (Cald. 1590).

Portego-i, portico-i (Stat. Daz. 1433) (Cron. Bar.) (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1512) (Contr. 1527) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Portenaro, portinaio (Stat. Daz. 1433).

Porteno, portino (Stat. Sart. 1503).

Porterae, porterebbero (Cald. 1590).

Portexi, portici (Stat. Lan. 1415).

Portionalmen, proporzionalmente (Cald. 1590).

Portò, parto (Mag. 1560).

Portono, portarono (Prov. 1509).

Portorno, portarono (S. Spin. 1561).

Portorono, portarono (Contr. 1535).

Porzemo, porgiamo (Cron. Zugl. 1509).

Porzer, (porzere) porgere (Cald. 1590).

Porzesse, porgesse (Mag. 1560).

Porzessiou, processione-i (Part. Fabb. 1492).

 $\textbf{Porzeti,} \ porgete \ (Prov. 1509).$

Porzi, *porci*, *porgi* (N u z . 1528) (Cald. 1590).

Possa, poscia (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Possamo, possiamo (Stat. S. Bern. 1450).

Possando, potendo (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Posse, possano (Cron. a).

Possè, possiate (Cald. 1590).

Posseamo, possiamo (Stat. Batt. 1463).

Possedeno, possedono (Est. 1564).

Possemo, possiamo (Cron. Zugl. 1509).

Possendo, potendo (Cron. Rep. 1473) (Prov. 1520).

Posseno, possono (Cron. Rep. 1464) (Stat. Sart. 1503).

Possento, potente (Doc. dial. 1382, 1387).

Posser, potere (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Possesse, potesse (Stat. Lan. 1415).

Possi, possa (Stat. Daz. 1433) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1524) (Cron. Monz. 1590).

Possia, possa (Prov. 1517).

Possiano, possano (Cron. Zugl. 1509). Possino, possano (Cron. Monz. 1590).

Possibel, possibile (Cron. Zugl. 1509).

Possibole, possibile (Mag. 1560).

Possiderà, (possidere) possederà, possederanno (Prov. 1519).

Posson, possiamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Postigia - e, filare - i (Mag. 1560).

Postponendo, (postponere) posponendo (Cron. Zugl. 1509).

Postpono, pospongo (Cron. Zugl. 1509).

Possii, potuto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Possudo, potuto (Stat. Lan. 1415).

Potentia-e, *potenza-e* (Cron. Rep. 1480) (Cron. Zugl. 1509).

Poterai, potrai (Cron. Zugl. 1509).

Poteriano, potrebbero (Prov. 1509).

Potesseno, potessero (Cron. Zugl. 1509).

Potentia, potenza (Mag. 1560).

Potissima, principalissima (Cron. Zugl. 1509).

Potria, potrei (Cron. Zugl. 1509).

Potudo, potudo (Proc. Bert. 1562).

Poverazzo, poveraccio (Proc. Bert. 1562).

Poveritto-i, poveretto-i (Cald. 1590).

Povolo, popolo (Test. Prot. 1412).

Povra-e-o-i, povera-o-e-i (Doc. dial. 1375, 1376, 1385) (Test. Prot. 1512) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Poy, poi (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Pozare. appoggiare (Mag. 1560).

Pozava, appoggiara (Mag. 1560).

Pozè, appoggiati (Mag. 1560). Pozerò, appoggierò (Cald. 1590).

Pozo-i, coperta della balanstrata (Contr. 1540).

Pozoleto, poggiuolino (Cron. Zugl. 1509).

Pozolo-i, pogginolo-i (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Prov. 1509, 1512, 1524) (Contr. 1509, 1529) (Est. 1564).

Pozuolo, pogginolo (Est. 1564).

Prà-è, prai, prato-i (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Part. Fabb. 1490) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pradaria, prateria (Doc. dial. 1381).

Prado-i, prato-i (Proc. Bert. 1562).

Praiva, prativa (Test. Prot. 1412).

Praticò, conosciuto (Mag. 1560).

Pratizi, pratici (Stat. Cav. 1414).

Prè, prete (Test. Prot. 1412) (Part. Fabb. 1490) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prea, pietra (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Precepto, precetto (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zngl. 1509).

Precessori, predecessori (Cron. Zugl. 1509).

Precio-i, prezzo-i (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474) (Contr. 1506, 1529, 1535, 1540).

Preciesa-e, preziosa-e (Stat. Batt. 1463).

Precura, (precurare) procura (Mag. 1560).

Predara, pietraia (Contr. 1535).

Preda - e., pietra - e. (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Xuz. 1528) (Contr. 1535, 1540) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1563, 1587).

Predicadore-i, predicatore-i (Stat. Turch. 1493).

Predicoe, predico (Cron. Bar.).

Predicta-o, predetta-o (Test. Prot. 1412) (Contr. 1445) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463),

Predita-o, predetta, dotato (Stat. Tav. 1458) (Stat. Cal. 1409) (Cron. Zugl. 1509). Preditto-i, predetto-i (Doc. dial. 1376, 1381) (Cron. Zugl. 1509).

Preduse, (predurre) produce (Mag. 1560).

Prefecto, prefetto (Cron. Zugl. 1509).

Preferido, preferito (Stat. Daz. 1433).

Preferta, offerta (Mag. 1560).

Pregai. Pregadi (Cron. a) (Cron. Bar.).

Pregamo, preghiamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Preganto, pregando (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pregaremo, pregheremo (Stat. Batt. 1463).

Pregasse, pregassi (S. Spin. 1561).

Pregassè, pregaste (Cald. 1590).

Pregerà, pregherà (Stat. Tess. 1512).

Preghiè, pregai (Mag. 1560).

Pregi, preghi (Cron. Monz. 1590).

Pregiera, preghiera (Cron. Bar.) (Stat. Lan. 1415) (Stat.S.Bern.1450) (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509).

Pregionassero, imprigionassero (Cron. Monz. 1590).

Pregionati, imprigionati (Cron Monz. 1590).

Pregione, prigione (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1524) (Cron. Monz. 1590).

Pregioni, prigionieri (Cron. Monz. 1590).

Pregon, preghiamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prehende, prenda (Prov. 1509).

Prehender, (prehendere) prendere (Cron. Zugl. 1509).

Prejudicio, pregiadizio (Cron. a) (Stat. Sart. 1503).

Prejuditio, pregiudizio (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1524).

Prencepessa, principessa (Mag. 1560).

Prencipe, principe (Cron. Monz. 1590).

Prencipio, principio (Contr. 1535).

Prenisa-e, pernice-i (Mag. 1560).

Preponta, trapunta (Mag. 1560).

Prepuosito, proposito (Mag. 1560).

Presencia, presenza (Stat. Lan. 1415).

Presentada, presentatu (Stat. Batt. 1463).

Presentanza. presentuzione (Doc. dial. 1376).

Presentarà, presenterà (Stat. Batt. 1463).

Presentia, presenza (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).

Presento, presente (Doc. dial. 1382).

Presidentia, presidenza Cron. Zugl. 1509).

Presidia, Prassede (Cron. Rep. 1473). Presintia, presenza (Mag. 1560).

Presio-i, *prezzo-i* (Test. Prot. 1412) (Cald. 1590).

Presiò, (presiare) apprezzato (Mag. 1560).

Preson. prigione (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1529) (Mag. 1560).

Preson-i, prigioniero-i+Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517) (Cald. 1590).

Presonier. prigioniero (Mag. 1560).

Presentione, presunzione (Stat. Turch. 1493).

Pressa, fretta (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Presseguità, (presseguitare) perseguitato (Mag. 1560).

Pressimolo.prezzemolo:Mag. 1560.

Prestà. prestata (Contr. 1529).

Prestado-i. *prestato-i* (Prov. 1519, 1524).

Prestamen, prestamente (Cald. 1590).

Prestanza. prestito (Stat. Lan. 1415).

Prestedo-i, prestito-i (Stat. Lau. 1415).

Presteo, prestito (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1115).

Prestio-i. prestito-i (Stat. Lan. 1415).

Presumada, presunta (Stat. Lan. 1415).

Presume, presuma (Stat. Daz. 1433 - Stat. S. Bern, 1450).

Presumù, presunto (Stat. Lan. 1415).

Pretendemo, pretendiamo (Prov. 1521).

Pretensa, pretesa (App. Rev. 1454).

Pretexto, pretesto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Pretio, prezzo (Doc. dial. 1376) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1529) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1563, 1591).

Prevalierio, privilegio (Mag. 1560).

Preve, prete (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prevede-i, prete-i (Test. Prot. 1412).

Prevelegio-i, privilegio-i (Stat. S. Bern. 1450).

Prevene, pervenne (S. Biag. 1548).

Prevere, prevedere (Stat. Lan. 1415).

Previlegio-i, privilegio-i (Docdial, 1384).

Prevision, proceisione (Mag. 1560).

Prevy, preti (Doc. dial. 1376).

Prexa, presa (Cron. Bar.).

Prexe, prese(Cron. Rep. 1487)(Cron. a).

Prexenta, presente (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1495).

Prexentia, presenza (Contr. 1535).

Prexii, presi (Cion. Rep. 1477).

Prexio-i, prezzo-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Part. Fabb. 1509).

Prexione-i, prigione-i (Cron. Rep. 1477).

Prexo, preso (Cron. Rep. 1465) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).

Prexon, prigione (Doc. dial. 1368) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1468) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1509).

Prexon-i, prigioniero-i (Cron. Rep. 1487) (Cron. a).

Prexoneri, prigionieri (Stat. S. Bern. 1450).

Pri, pietre (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pria - e., pietra-e. (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. 1474) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1512, 1517) (Nuz. 1528) (Contr. 1540) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1591).

Priaro, cavapietre (Contr. 1529).

Pricò, (pricare) predicato (Mag. 1560).

Prieda, pietra (Prov. 1524) (Contr. 1529).

Priega, (priegare) prega (Mag. 1560).

Priege, preghi (Stat. Batt. 1463).

Priegi, preghiere (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Priego, *prego* (Mag. 1560).

Priegò, pregato (Cald. 1590).

Priela-e, pietruzza-e (S. Spin. 1561).

Priesio, pregio, premio (Mag. 1560).

Priessia, fretta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prieve, prete (Cald. 1590).

Prigolo, *pericolo* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prigolosa, pericolosa (Mag. 1560).

Primamente, primamentre, primieramente (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Primieramentre, primieramente (Doc. dial. 1371).

Principalmentre, principalmente (Stat. Cav. 1414).

Principià, principiato (Cron. a) (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548).

Principiaremo, principieremo (Stat. Tess. 1512).

Principiasseno, principiassero (Proc. Bert. 1562).

Principiorno, principiarono (Proc. Bert. 1562).

Principo. *principe* (Cvon. Rep. 1472) (Mag. 1560).

Prion, scoglio-i, pietra (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Prionazzo-i, scoglio-i (Mag. 1560).

Pristi, presti (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Privà, privato (Stat. Sart. 1503).

Privadi, privati (Test. Prot. 1412).

Privilegià, privilegiata-e (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454).

Pro, per (Cron. Zugl. 1509). **Pro,** prato (Mag. 1560) (Cald.

1590).

Proa, prora (Mag. 1560).

Proa, *pezza di terra* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Probà, (probare) provata (Stat. Daz. 1433).

Probata, provata (Cron. Zugl. 1509).

Proceduo, proceduto (Stat. Lan. 1415).

Proceri, capi (Cron. Zugl. 1509).

Processe, procedette (S. Biag. 1548).

Processo, procedato (Proc. Bert. 1562).

Procieder, procedere (Stat. Lan. 1412) (S. Biag. 1548).

Proclame, proclami (S. Biag. 1548).

Procuradore, procuratore (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Procuraore, procuratore (Stat. Lan. 1415).

Proditor, traditore (Stat. Batt. 1463).

Produtto, prodotto (App. Rev. 1454).

Profeciata, buon pro (Mag. 1560).

Proferandosse, profevendosi (Doc. dial. 1375).

Prohibete, (prohibere) proibi (Cron. Zugl. 1509).

Prohibirno, proibirono (Proc. Bert. 1562).

Prohibite, proibi (Proc. Bert. 1562).

Prohibiteno, proibirono (Proc. Bert. 1562).

Prolixo, prolisso (Cron. Zugl. 1509).

Promesse, promise (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1524).

Prometemo, promet[†]iamo (Contr. 1495, 1509, 1529).

Prometeno, promettono (Contr. 1527, 1529).

Prometton, promettiamo (Cald. 1590).

Promissa promessa (Cron. Zugl. 1509).

Promissino, promisero (Cron. Zugl. 1509).

Promitanza, promessa (Doc. dial. 1387).

Promitendo, (promitere) promettendo - Cron. Zugl. 1509).

Prompteza, prontezza (Prov. 1512).

Prompto, pronto (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517) (Contr. 1529) (S. Spin. 1561).

Propinquare, arvicinare (Stat. Daz. 1433).

Propinquo, vicino - Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548).

Proponudo, (proponere) proposto (Stat. Lan. 1415).

Proprè, proprietà (Stat. S. Bern. 1450).

Propriamentre, propriamente (Stat. Cav. 1414).

Prossessato, processato (Cron. Monz. 1590).

Protectore, protettore (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Cron. Zugl. 1509).

Protestà, protestato (Proc. Bert. 1562).

Protestacion, protesta (Stat. Lan. 1415).

Protestado, protestato (Proc. Bert. 1562).

Provado-i, *procato-i* (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Provara, provare (Doc. dial. 1376).

Provè, provate (Cald. 1590).

Provedador, provveditore (Prov. 1511).

Provedando, provedendo Test. Prot. 1412).

Provedà, provreduto (Stat. Daz. 1433).

Proventnosa, prosuntnosa (Mag. 1560).

Proveo, provveduto (Doc. dial. 1375).

Provezerò, (provezere) provvederò (Mag. 1560).

Provezudo, provveduto (Stat. Lan. 1415).

Provider, provvedere (Doc. dial. 1384) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Providitore-i, provveditore-i (Cron. Zugl. 1509). Proviè, provai (Mag. 1560). Provierbio, proverbio (Mag.

1560) (Cald. 1590).

Provision, provvedimento (Stat. Sart. 1503).

Provò, provato (Mag. 1560).

Proximano-i, prossimo-i (Test. Prot. 1412).

Proximo-i, prossimo-i (Doc. dial. 1384) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506, 1504, 1540) (Proc. Bert. 1562).

Prozeda, (prozedere) proceda (Doc. dial. 1381).

Prubicamen, pubblicamente (Mag. 1560).

Prunoxo, pruinoso (Cron. Rep. 1479).

Pruopio, proprio (Cald. 1590).

Pruopriameu, propriamente (Cald. 1590).

Pruova-e-i, *prova-e-i* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puaregi, puttini (Stat. S. Bern. 1450).

Publicà, pubblicata (Cron. a).
Publicaro, pubblicare (Doc. dial. 1371).

Publice, pubblicamente (Cron. Zugl. 1509).

Publichè, pubblicati (1) oc. dial. 1371).

Publichete, pubblicò (Cron. Monz. 1590).

Publicò, pubblicato-a (Crou.a). Pulianza-e, bellezza, pulitezza (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Pulla i valla i (Tast But

Pullo-i, pollo-i (Test. Prot. 1412).

Pumi, poma (Mag. 1560).

Pumitti, piccole poma (Mag. 1560).

Punaro, pollaio (Prov. 1517) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puniando, punendo (Stat. Lan. 1415).

Punido, punito (Stat. Cav. 1414) (Stat. Batt. 1463).

Punio, punito (Stat. Lan. 1415).

Puntualiter, puntualmente (Stat. S. Bern. 1450).

Punzi, (punzere) pungi (Mag. 1560).

Può, poco, poi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puoche-i. poche-i (Mag. 1560).

Puoco, poco (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puol, (puolere) *può* (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Puoleno, possono (Prov. 1520).

Puolo-i, Apollo-i (Mag. 1560).

Puor, porre (Cron. Monz. 1590).

Puoreo-i, porco-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puoro-i, porro-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puorti, porti (Mag. 1560).

Puosi, (puotere) possa (Mag. 1560).

Puoto, puoi (Mag. 1560).

Puovero, puovro, povero (Mag. 1560).

Pupola-e, polpastrello-i (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1563).

Pur, per (Stat. Lan. 1415).

Purassà, assai (Cald. 1590).

Purassè, *molti* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Purgà, purgato (Stat. Lan. 1415).

Purgaore, purgatore (Stat. Lan. 1415).

Puro, solo (Doc. dial. 1376).

Purpia-o-e, propria-o-e (Mag. 1560).

Purpiamen, propriamente (Mag. 1560).

Pussù, potuto (Mag. 1560).

Puta-e, fanciulla-e (Stat. Sart. 1503).

Putatta-e, fanciulla-e (Mag. 1560).

Putattello, giovinetto (Cald. 1590).

Putatto, giovinotto (Cald. 1590).

Puteale, di pozzo (Cron. Zugl. 1509).

Putelletto, bumbinello (Mag. 1560).

Putì, potei (Mag. 1560).

Puto-i, funciallo-i (Test. Prot. 1112) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tess. 4512) (Prov. 1511) (Proc. Bert. 1562).

Puttello, bambino (Mag. 1560). Puttì, potei (Cald. 1590).

Puttiegi, fanciulli (Mag. 1560).

Puit, facilmente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Puzuol, poggiuolo (Mag. 1560).

Puzzi, pozzi (Cald. 1590).

Q

Quacchia, quieta (Mag. 1560).

Quadrecto, quadro (Cron. Bar.).

Quagia-e, *quaglia-e* (Nuz. 1528) (Cald. 1590).

Quagiare, pigliar quaglie (Mag. 1560).

Quagiaruolo, zufolo da pigliar quaglie (Mag. 1560).

Quagion, quaglia (Mag. 1560).

Quaia-e, quaglia-e (Stat.Daz. 1433).

Quala, quale (Doc. dial. 1362, 1368, 1384).

Qualitade, qualità (Stat. Lan. 1415).

Qualitè, qualità (Stat. Lan. 1415).

Qualo-e, quale-i (Doc. dial. 1368, 1375, 1376, 1382).

Qualuncha - e , qualunque (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517, 1519).

Qualunqua, qualunque (Stat. S. Bern. 1450).

Quantitade, quantità (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Sart. 1503).

Quarei, quadrelli (Cron. a). Quarella, querela (Cald. 1590).

Quarellá, (quarellare) querelato (Stat. Daz. 1433).

Quarelli, ? (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1425).

Quarelo-i, quadrello-i (Spes. 1474)(Cron.a)(Prov.1517) (Contr. 1529).

Quariegi, quadrelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Quaro-i, quadro-i (Spes. 1474).

Quaro, quadrato (Contr. 1527).

Quaro, pietra del bando (Stat. Sart. 1503).

Quartiro-i, quarto-i (Test. Prot. 1412).

Quartixi, quartesi (Doc. dial. 1376).

Quatordexe, quattordici (Test. Prot. 1412) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1511, 1519). Quatraesma, Quaresima (Cron. Monz. 1590).

Quatuordexe, quattordici (Stat. S. Bern. 1450).

Que, quelli (Stat. Batt. 1463).

Que, che (Doc. dial. 1381)
(Test. Prot. 1412) (Stat.
Lan. 1415) (Stat. S. Pietr.
m. 1447) (Stat. S. Bern.

m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Quelie, colei (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Quelor-o, coloro (Stat. Daz. 1433) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1509, 1519).

Quelù, colui (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Quelui, queluy, colui (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1513).

Quence, quinci (Mag. 1560). Quencena, quindi (Mag. 1560). Quenta, osa (Mag. 1560).

Quentar, osare (Mag. 1560).

Quentè, osate (Mag. 1560).

Questie, costei (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Questoro, costoro (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Questù, costni (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Qui, quei (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Quielle, quelle (Mag. 1560).

Quietacione, quietanza (Stat. Lan. 1415).

Quietamentre, quietamente (Stat. Lan. 1415),

Quigi, quigii, quelli (Doc. dial. 1371, 1376, 1384) (Mag. 1560).

Quilico, Quirico (Doc. dial. 1382).

Quilli, quelli (Doc. dial. 1376) (Stat. Cav. 1414) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1517). Quindeci, quindici (Stat. Spez. 1474).

Quindese, quindici (Stat. Spez. 1474) (Prov. 1524) (S. Spin. 1561).

Quindexe, quindici (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Prov. 1511) (Contr. 1535).

Quindeze, quindici (Contr. 1529).

Quisto-i, questo-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

R

Rabiuso-i, rabbioso-i (Mag. 1560).

Racente, piccante (Mag. 1560).

Racetta, ricei., t (Mag. 1560). Racol, oracolo (Mag. 1560).

Racordando, ricordando (Cald. 1590).

Racordare, ricordare (Cald. 1590).

Racordo, ricordo (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Raddutta, (raddurre) ridotta (Mag. 1560).

Radego, questione (Prov. 1524) (Cron. Monz. 1590).

Raggia, (raggiare) ragliano (Mag. 1560).

Ragion, regione (S. Biag. 1548).

Ragionavimo, discorrevamo (S. Spin. 1561).

Raisa-e, radice-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Raisella, reticella (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Raison, radicone-i (Mag. 1560).

Rama-e, ramo-i (Mag. 1560).

Rameel, ramoscello (Mag. 1560).

Ramengo, ramingo (Mag. 1560).

Ramo, rame (Prov. 1525) (Nuz. 1528) (Contr. 1535).

Ramonazzo-i, grosso ramo-i (Mag. 1560).

Rampega, arrampicano (Mag. 1560).

Rampegando, (rampegare) rampicando (Mag. 1560).

Rampegaruolo, rampichino (Mag. 1560).

Ramponzoli, raperonzoli (Cron. Monz. 1590).

Rancuradore, raccoglitore (Stat. Daz. 1433).

Rancurare, raccogliere (Doc. dial. 1382) (Stat. Daz. 1433).

Rannocchi, ranocchi (Cald. 1590).

Ranzinà, (ranzinare) raccorciata (Mag. 1560).

Ranzo, vecchio, rancido (Mag. 1560).

Ranzo-i, arancio-i (Stat. Daz. 1433) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Rao, ? (Stat. Daz. 1433).

Rasa, ragia (Mag. 1560).

Rasar, radere (Mag. 1560). Rasolitto-i, barbatella-e (Mag.

Rasolitto-i, barbatella-e (Mag. 1560).

Rasona, ragiona (Mag. 1560). Rasonà, ragionato (Cald. 1590).

Rasonar, ragionare (Mag. 1560).

Rason, ragione (App. Rev. 1454) (Stat. Spez. 1474) (Spes. 1474) (Cron. Bar.)

(Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1540) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Rasone, ragioni (Mag. 1560). Rasonevole, ragionevole (Test. Prot. 1412) (Prov. 1517).

Rasoniè, discorso (Cald, 1590). Rassando, raschiando (S. Spin, 1561).

Rassare, raschiare (S. Spin. 1561).

Rassaura - e, raschiatura - e (Cald. 1590).

Rassessan, raschiammo (Cald. 1590).

Rassete, raschiò (S. Spin. 1561).

Rassò, raschiato (Cald. 1590).

Rasun, ragione (Prov. 1524). Ration, orazione (Mag. 1560)

(Cald. 1590). Rava-e, rapa-e (Mag. 1560). Ravaniegi, ravanelli (Mag.

1560). Ravivolò, (ravivolare) *ravvi*vato (Cald. 1590).

Ravo, rapa (Cald. 1590).

Raxa, resina (Stat. Daz. 1433).

Raxon, ragione, conto (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1133) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Part. Fabb. 1190) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Stat.

Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1511) (Contr. 1535).

Raxonerio-i, ragioniere-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Raxonevole-i, ragionerole-i (Doc. dial. 1375, 1376) (Stat. Lan. 1415).

Raxonevolmentre, ragionevolmente (Stat. Lan. 1415).

Raxoniero, ragioniere (Contr. 1529).

Raziti, piccoli raggi (Stat. S. Bern. 1450).

Razo-i, arazzo-i (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512).

Razonevola, ragionevole (Doc. dial. 1381).

Razzari, arazzerie (Mag. 1560).

Re, rete-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Reala, reale (Doc. dial. 1362). Reaquistare, viacquistare

(Cron. Zugl. 1509). **Reaquistata-e**, *riacquistata-e*

Reaquistata-e, riacquistata-e (Prov. 1521).

Reassignando, (reassignare) rassegnando (Stat. Turch. 1493).

Rebalta, ribalta (Prov. 1517). Rebattere, riflettere (Mag. 1560).

Rebeccon, ribeca (Mag. 1560). Rebelendissimo, reverendissimo (Cald. 1590).

Rebelendo, reverendo (Mag. 1560).

Rebelientia, riverenza (Mag. 1560).

Rebelione, ribellione (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).

Rebellato, (rebellare) ribellato (Cron. Zugl. 1509).

Rebello-i, *ribelle* (Doc. dial. 1384) (Cron. *a*) (Cron. Zugl. 1509).

Rebollare, suggellare di nuovo (Stat. Daz. 1433).

Rebuffà, (rebuffare) rabbuffata (Mag. 1560).

Rebuffò, arrovellato (Cald. 1590).

Rebutà, germogliato (Mag. 1560).

Rebutar, germogliare, rifondere (Mag. 1560).

Rebutation, riputazione (Mag. 1560).

Rebuttà, rifuso (Mag. 1560). Recalzare, rincalzare (Mag.

1560). Recalzè, raddoppiati (Mag. 1560).

Recambio, ricambio (Prov. 1517).

Recao, daccapo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Recchiamo, richiamo (Mag. 1560).

Receptaculo, ricettacolo (Cron. Zugl. 1509).

Receptaore, ricettulore (Stat. Lan. 1415).

Receptè, (receptare) ricettato (Stat. Lan. 1415).

Recepudo-i, riceruto-i (Contr. 1535).

Receputa-o-e-i, ricevuta-o-e-i (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1521).

Recercò, (recercare) ricercò (S. Spin. 1561).

Recereorno, ricercarono (S. Spin. 1561).

Recetaculo, ricettacolo (Stat. Lan. 1415).

Recetar, ricettare (Prov.1519). Recetata-e, ricettata-e (Prov.

1519).

Receto, ricattato (Cron. Monz. 1590).

Recetta-e, vicetta-e (Stat. Spez. 1474).

Recevando, ricevendo (Stat. Daz. 1433).

Recevè, ricevettero (Contr. 1495).

Receverano, riceveranno (Prov. 1517).

Recevere, ricevere (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1517) (Contr. 1529).

Recevessemo, riceremmo (Doc. dial. 1368) (Contr. 1535).

Receveteno, ricevettero (S. Biag. 1548).

Recevi, ricevo, riceverai (Test. Prot. 1412) (Contr. 1506, 1529).

Recevre-o, ricevere (Doc. dial. 1375) (Test. Prot. 1412).

Recevu, riceruto (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Recevudo, ricevuto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Inv. 1464).

Recevuto, ricevuto (Stat. Batt. 1463) (Cron. Monz. 1590).

Recamado-i, (recamare) ricamato (Stat. S. Bern. 1450).

Rechamo, ricamo (Cron. Monz. 1590).

Rechiamar, richiamare (Cron. Zugl. 1509).

Rechie, orecchie (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rechiede, (rechiedere) richiede (Stat. Batt. 1463).

Rechiesta-e-o-i, vichiesta-e-o
-i (Stat. Daz. 1433) (Cron.
Zugl. 1509) (Prov. 1512,
1517, 1521) (S. Spin.
1561) (Proc. Bert. 1561).

Rechiezare, origliare (Cald. 1590).

Rechiezo, origlio (Cald. 1590).

Rechuxerà, (rechuxare) ricuserà (Stat. Cav. 1414).

Recoglierano, (recogliere) raccoglieramo (Stat. Batt. 1463).

Recognoscessero, (recognoscere) riconoscessero (Cron. Zugl. 1509).

Recolta-e-o-i, raccolta-e-o-i (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Cron. Zugl. 1509). Recomendaro, raccomandare (Doc. dial. 1375).

Recondugano, (recondure) riconducano (Stat. Daz. 1433).

Recondutta - e, riconilotta - e (Stat. Daz. 1433).

Reconzar, acconciare (Prov. 1519).

Reconzata - e , agginstata - e (Prov. 1517).

Reconzò, acconciò (Prov. 1509).

Recordanza, ricordanza (Stat. Batt. 1403).

Recordare, ricordare (Stat. S. Bern. 1450).

Recordate, ricordati (Mag. 1560).

Recordemo, ricordiamo (Stat. Batt. 1463).

Recordo, *ricordo* (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Recorso, *ricorso* (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Recta, retta (Stat. S. Bern. 1450).

Rectore-i, rettore-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509).

Recula, (reculare) rincula (Mag. 1560).

Reculando rinculando (Mag. 1560).

Recupera, (recuperare) ricupera (Cron. a).

Recuperado, vicuperado (Cron. Rep. 1487).

Recuperorno, ricuperarono (Cron. Bar.).

Recusà, ricusato (Stat. Daz. 1433).

Recusado, ricusato (Stat. Daz. 1433).

Recusando, (recusare) ricusando (Stat. Tav. 1458).

Recusante, ricusante (Stat. Sart. 1503).

Recusase, ricususse (Stat. Sart. 1503).

Recusesse, ricusasse (Stat. Lan. 1415).

Redemptione, redenzione (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Redigo, disdico (Mag. 1560).

 ${\bf Redosso}, bisdosso ({\bf Mag.\,1560}).$

Redrezare, ruddrizzare (Prov. 1512).

Redrizare, raddrizzare (Prov. 1519).

Reducendo, riducendo (Part. Fabb. 1527).

Reducevano, riducevano (Prov. 1524).

Reducta-e-o, ridotta-e-o (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Reducto, albergo (Stat. Batt. 1463).

Reduga, riduca (Mag. 1560). Redugando, riducendo (Stat.

Redugando, *riducendo* (Stat. Batt. 1463).

Redur, ridurre (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (S. Biag. 1560).

Reduseva, riducevano (Doc. dial. 1376).

Redusseno, ridussero (Cron. Zugl. 1509).

Reduta-o-i, ridotta-o-i (Doc. dial. 1376) (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).

Reduxe, riduce (Stat. Batt. 1463).

Reduxeno, ridussero (Prov. 1524).

Refacto, rifatto (Contr. 1495). Refare, rifare (Stat. Lan.

1415) (Contr. 1495, 1529). **Refata-e,** (refare) *rifatta-e*

(Test. Prot. 1412).

Refatto, vifatto (Cron. a).

Refecero, rifecero (Cron. Zugl. 1509).

Referiro, riferire (Doc. dial. 1376).

Referisso, riferisce (Doc. dial. 1376).

Referto, riferito, ripieno (Prov.1524)(S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Refesseno, rifacessero (Cron. Zugl. 1509).

Reffè, rifece (Mag. 1560).

Reffeciar, ristorare (Mag. 1560).

Refferir, riferire (Stat. Lan. 1415) (Proc. Bert. 1562).

Reffuà, rifintato (Cald. 1590).

Reffuare, rifintare (Stat. Lan. 1415).

Reffudare, refudare, rifintare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Refoloti, satti (Cron. Monz. 1590).

Reforma, riformano (Stat. Lan. 1415).

Reformare, riformare (Stat. Batt. 1463).

Reformasone, riforma-c (Stat. Lan. 1415).

Refreseata-e-o-i, rinfrescata -c-o-i (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Refresche, (refrescare) rinfreschi (Mag. 1560).

Refrizierio, refrigerio (Mag. 1560).

Refuderà, rifiuterà (Stat. Tess. 1512).

Refugio, rifugio (Stat. Lan. 1415).

Refusa, rinfusa (Cald. 1590).

Regattare, competere (Mag. 1560).

Regerà, ? (Stat. Lan. 1415).

Reggetta, rigettata (Stat. Spez. 1474).

Regie, orecchie (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Regilion, religione (Mag. 1560).

Regionava, (regionare) ragionava (Cron. Zugl. 1509).

Regiottò, (regiottare) racimolato (Mag. 1560).

Registrà, registrata-e (Stat. Daz. 1433).

Rego, passo (Mag. 1560).

Regona, adorna (Mag. 1560).

Regonà, regolata (Mag. 1560).

Regonare, regolare (Stat. S. Bern. 1450) (Proc. Bert. 1562).

Regratianto, (regratiare) ringraziando (Cald. 1590).

Regnardando, (regnardare) rignardando (Stat. Batt. 1463).

Regula, regola (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Regulà, regulato (Stat. Lan. 1415).

Regulare, regolare (Stat. S. Bern. 1450).

Reguxo, ? (Stat. Lan. 1415).

Reguzar, aguzzare (Cald. 1590).

Rehabuto, ripreso (Cron. Zugl. 1509).

Rehavere, riavere (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561).

Rehebbe, riebbe (S. Spin. 1561).

Rehelecto, reheletto, rieletto (Stat. S. Bern. 1450).

Relasar, rilasciare (Cron. Monz. 1590).

Relaxar, restituire (fron. Zugl. 1509).

Relaxata-o, rilasciata-o (Cron. Zugl. 1509).

Relaxeria, rilascierebbe (Cron. Zugl. 1509).

Relevacione, disobbligo (Stat. Lan. 1415).

Relevado, a rilievo (Stat. S. Bern. 1450).

Releveremo, riteveremo (Stat. S. Bern. 1450).

Relievo, rilievo (Stat. S. Bern. 1459) (Nuz. 1528).

Relita, vedova (Contr. 1529).

Relogio, orologio (Prov. 1519).

Reluogio-i, orologio-i (Mag. 1560).

Remagna, rimangano (Contr. 1425) (Stat. Batt. 1463).

Remandar, rimandare (Test. Prot. 1412).

Remagnerà, (remagnere) rimarrà (Stat. Batt. 1463).

Remagnisse, rimanesse (App. Rev. 1454).

Remando, rimando (Doc. dial. 1536).

Remanere, rimanere (Stat. Batt. 1463).

Remanessi, rimasi (Proc. Bert. 1562).

Remansseno, rimasero (Cron. Rep. 1483).

Remaricavano, (remaricare) rammaricavano (Cron. Zugl. 1509).

Remase, remaxe, rimase (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1472, 1483) (Spes. 1474) (Cron. a) (Proc. Bert. 1562).

Remaxo-i, rimasto-i (Inv. 1464).

Remedio-i, rimedio-i (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1509) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Remeliè, (remeliare) rimediute (Cald. 1590).

Remembrare, rimembrare (Cron. Zugl. 1509).

Remena, dimena, affacenda (Mag. 1560).

- Remenà, ricondotta (Mag. 1560).
- Remengando, ramingando (Cald. 1590).
- Remengare, condurre, ramingare (Mag. 1560).
- Remesse, rimise (Cron. Zugl. 1509).
- Remesso-i, rimesso-i (Stat. S. Bern. 1450).
- Remetendo, rimettendo (Cron. Zugl. 1509) (Part. Fabb. 1527).
- Remetere, rimettere (Stat. S. Bern, 1450) (Contr. 1495).
- Remette, rimette (Contr. 1506).
- Remielio, remilio, rimedio (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Remilitar, rimeritare (Mag. 1560).
- Remisso-i, rimesso-i, negligente-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450).
- **Remore**, rumore (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Remotta, rimota (Cron. Monz. 1590).
- Removando, rimovendo (Stat. Cav. 1414).
- Removere, runnovere (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495, 1509).
- Removesta-o, rimosso-i (Doc. dial. 1382) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474).
- Removre, rimnovere (Stat. Lan. 1415).

- Remuneration, rimunerazione (Cron. Zugl. 1509).
- Rencresse, rincresce (Mag. 1560).
- Rendando, rendendo (Test. Prot. 1412).
- Rendè, resero (Mag. 1560).
- Rendeo, rendii, rendey, rendita-e (Doc. dial. 1375, 1376) (Test. Prot. 1412).
- Rendesse, vomitusse (Stat. Cal. 1409).
- Renditi, rendite (Cron. Zugl. 1509).
- Rendre, rendere (Stat. Lan. 1415).
- Rendù, reso (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).
- Rendua, resa (Stat. Lan. 1415).
- Rendudo-i, restituito-i (Stat. Tav. 1458).
- Renduo-i, restituito-i (Test. Prot. 1412).
- Renduta-e, resa-e (Cron. Zugl. 1509).
- Renegame, ? (Stat. Lan. 1415).
- Renegaore, rinnegato (Mag. 1560).
- Rengare, arringare (Mag. 1560).
- Rengato, arringato (Stat. Merc. 1499).
- Rengo, arringo (Cron. Bar.).
- Rengratiò, (rengratiare) ringraziato (Mag. 1560).
- Renontia, riminzia (Proc. Bert. 1562).

Renova, rinnova (App. Rev. 1454).

Reuovà, rinnovato (App. Rev. 1454).

Renovar, rinnovare (Stat. S. Bern. 1450).

Renovò, rinnovò (App. Rev. 1454).

Reute, vicino, aderente (Mag. 1560).

Renunzia, rinuncia (Cron. a).

Renunziò, (renunziare) ninunciò (Cron. a).

Reolto, volta, arco (Mag. 1560). Reonda-e, rotonda-e (Mag.

1560) (Cald. 1590).

Reparare, viparare (Proc. Bert. 1562).

Reparation, ristanro (Test. Prot. 1412).

Reparato-i, viparato-i (Contr. 1509).

Reparo-i, riparo-i (Cron. a) (Cron. Zngl. 1509) (Mag. 1560).

Repatriare, rimpatriare (Prov. 1509).

Repetta, (repettare) ajuti (Mag. 1560).

Repetton, inchino + Mag. 1560).

Repezar, rappezzare (Prov. 1519).

Repezze, rappezzi (Mag. 1560).

Repolio, forbito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Repouso, riposo (Mag. 1560).

Reponù, riposta-e (Stat. Batt. 1463).

Reposar, riposare (Cron. Zugl. 1509).

Repossa, *riposa* (Prov. 1519) (Cald. 1590).

Reposto, riposto (Proc. Bert. 1562).

Repottacion, riputazione (Mag. 1560).

Reprehender, riprendere (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Reprendere, riprendere (Stat. S. Bern. 1450).

Representation, rappresentazione (Stat. S. Bern. 1450).

Represo, rimproverato (Cron. Zugl. 1509).

Reprobato, (reprobare) riprovato (Stat. Spez. 1474).

Repulsa, ripulsa (Cron. Zugl. 1509).

Reputà, riputata (Doc. dial. 1384).

Reputai, riputati (Test. Prot. 1412).

Reputatione, riputazione (Cron. Zugl. 1509).

Requere, richicde (Doc. dial. 1376).

Requerida-e, richiesta-e (Test. Prot. 1412).

Requerido-i, richiesto-i (Stat. Lan. 1415).

Requerio, richiesto (Stat. Lan. 1415).

Requerirà, (requerire) richiederà (Stat. S. Bern. 1450).

Requerisse, richiedesse (Test. Prot. 1412).

Requiare, aver requie (Cald. 1590).

Requilia, reliquia (Mag. 1560).

Requirerà, richiederà (Stat. Lan. 1415).

Requirido, richiesto (Stat. Daz. 1433).

Requirio, richiesto (Stat. Lan. 1415).

Requisì, richiesto Doc. dial. 1385).

Reron, Retrone (Test. Prot. 1412) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Rerun, Retrone (Prov. 1524). Resalvando, (resalvare) sal-

vando (Spes. Turch, 1499).

Resarcir, risarcire (Cron. Monz. 1590).

Rescatare, riscattare (App. Rev. 1454).

Rescripto-i, inscritto di nuovo (Stat. S. Bern. 1450).

Rescrivere, riscrivere (Stat. S. Bern. 1450).

Resechar, troncare (Cron. Zugl. 1509).

Reserva, riserva (Contr. 1535).

Reservado, riservato (Stat. S. Bern. 1450).

Reservando, (reservare) riservando (Inv. 1464) (Stat. Sart. 1503).

Resguardava, riguardara (S. Biag. 1548).

Residiè, fatto i conti (Doc. dial. 1376).

Residio, residno (Doc. dial. 1376).

Resignare, rinunziare (Stat. Daz. 1433).

Resistentia, resistenza (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).

Reson, ragioni (Stat. Merc. 1499) (Mag. 1560).

Resona, (resonare) ragioni (Cald. 1590).

Resonata-e, ragionata-e (Stat. Cal. 1409).

Respecto, rayione (Cron. Zugl. 1509).

Respecto, riguardo (S. Biag. 1548).

Respetto, rispetto (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1464) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).

 $\begin{array}{ccc} \textbf{Respietto}, & \textit{rispetto} & (\texttt{Mag.}\\ & \texttt{1560}). \end{array}$

Respondanto, rispondendo (Mag. 1560).

Responde, risponde (App. Rev. 1454).

Respondè, rispose, risposero (Cald. 1590).

Respondemo, rispondiamo (Contr. 1535).

Respondere, rispondere (Cron. Zugl. 1509).

Responderò, risponderò (Mag. 1560).

Respondieriesi, rispondereste (Mag. 1560).

Respondro, rispondere, corrispondere (Doc. dial. 1376).

Respose, rispose (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).

Resposta, risposta (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535).

Resposto, risposto (Cron. Zugl. 1509).

Respoxe, rispose (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Resta-e, arista-e (Mag. 1560).

Restado, rimasto (Cron. Monz. 1567).

Reste, resti (Stat. Turch. 1493).

Restè, rimanete (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Restelira, rastrelliera (Prov. 1512).

Restellando, rastrellando (Mag. 1560).

Restellar, rastrellare (Cald. 1590).

Restelli, cancello, rastrello (Prov. 1524) (Mag. 1560).

Restete-i, restò (Proc. Bert. 1562).

Restiegi, rastrelli (Mag. 1560).

Restituida-o. restituita-o (Stat. Lan. 1415) (Stat. (Sart. 1503).

Restituiro, restituire (Doc. dial. 1376).

Réstituite, restitui (Proc. Bert. 1562).

Restorno, restarono (Proc. Bert. 1562).

Restrenzer, restringere (Prov. 1519).

Restuotele, Aristotile (Mag. 1560).

Resurrectione, risurrezione (Stat. Batt. 1463).

Retaiado-i, (retaiare) ritagliato-i (Stat. Lan. 1415).

Reteguir, *ritenere* (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).

Retegno, ritegno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Retegnù, ritenutu-e (Stat. Lan. 1415).

Retegnuto, ritenuto (Cron. Zugl. 1509).

Retelaria - e, artiglieria - e (Prov. 1519).

Retella, (retellare) rutta (Mag. 1560).

Retenisse, (retenire) ritenesse (Prov. 1509).

Retento, messo in prigione (Gron. Monz. 1590).

Retirare, ritirare (Contr. 1529).

Retolto, ritolto (S. Biag. 1548).

Retorna, ritorna (Stat. Batt. 1463).

Retornà, ritornata (Doc. dial. 1381).

Retornando, ritornando (App. Rev. 1454).

Retornare, ritornare (Cald. 1590).

Retornaro. ritornare (Doc. dial. 1384).

Retornassimo, ritornammo (Cron. Rep. 1473).

- Retorne, ritornino (Stat. Batt. 1463).
- Retornem, ritorniamo (Mag. 1560).
- Retornerà, ritornerà (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415).
- Retorno, ritorno (Cron. Rep. 1473).
- Retracto, ritratto (Cron. Zugl. 1509).
- Retratà, ritrattato (Stat. Lan. 1415).
- Retribuando, retribuendo (Stat. Batt. 1463).
- Retrovasse, (retrovare) ritrovasse (Prov.1519) (S. Biag. 1548).
- Retroverà, ritroverà (Stat. Turch. 1493).
- Rettirato, ritirato (Cron. Monz. 1590).
- Retyrare. ritirare (Cron. Zugl. 1509).
- Revelata, rivelata (Stat. Batt. 1463).
- Revelò, svelò (S. Spin. 1561).
- Revendere, rivendere (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1512).
- Revendicolo, rivendugliolo (Prov. 1512, 1520).
- Revendigolo, rivendugliolo Part. Fabb. 1480).
- Reverencia, riverenza (Stat. Cal. 1409) (Stat. Turch. 1493).
- Reverentia, riverenza (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern.

- 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509) (S. Spin. 1561).
- Reverì, rispettati (Stat. Lan. 1415).
- Reverientia, riverenza (Mag. 1560).
- Revese, orefice (Mag. 1560).
- Revo, refe (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Part. Fabb. 1504) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).
- Revocà-chè, rivocato-i (Stat. Lan. 1415).
- Revocation, revoca (App. Rev. 1454).
- Revoltè, (revoltare) avvolse (Cald. 1590).
- Revolto, volta, arcata (Test. Prot. 1412) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).
- Revoltoli, (revoltolare) rigiri (Mag. 1560).
- Revolzere, rivoltare (Stat. Lan. 1415).
- Rexe. resero (Cron. a).
- Rexe, arnese (Cron. Zugl. 1509).
- Rexidio-i, residuo-i(f)oc. dial. 1375 (.
- Rexina, regina (Cron. a).
- Recurretion, risurrezione (8. Spin. 1561).
- Reynaldo, Rinaldo (Doc. dial. 1381).
- Reza, porta (Stat. S. Bern. 1450).
- Rezea, reggevano (Mag. 1560).

Rezere, reggere (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Rezever, ricevere (Stat. Cav. 1414).

Rezevado, ricerato (Contr. 1495).

Rezimento, reggimento, governo (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1509).

Rezina, regina (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rezo, reygo (Doc. dial. 1371). Rezuta, retta (Stat. Batt. 1463).

Rì, rei, ridono (Mag. 1560).

Ribolla, ? (Stat. Daz. 1433).

Riccolta, raccolta (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Richieduta, richiesta (Prov. 1512).

Ricomandano, raccomandano (Prov. 1517).

Ricomandar, raccomandare (Stat. S. Bern. 1450).

Ricomandemo, raccomundiamo (Prov. 1516).

Ricoreno, ricorrono (Prov. 1509).

Ridando, ridendo (Cald. 1590).

Riducto-i, ridotto-i (Prov. 1520).

Ridutta, ridotta (Prov. 1517). Riechio, riposo (Cald. 1590).

Ricchio, (riechiare) ho requie (Cald. 1590).

Riequia - e, riposa - o Mag. 1560).

Riequio, requie (Cald. 1590). Riesti, resti (Mag. 1560).

Rietichi, eretici (Mag. 1560).

Riferto, riferito (Cron. Monz. 1590).

Rifferieno, riferirono (S. Biag. 1548).

Riffian, ruffiano (Stat. Daz. 1483).

Rige, righe (Stat. Lan. 1415). Rigistrare, registrare (Prov. 1509).

Rigo, Enrico (Doc. dial.

Rigolata, (rigolare) regolata (Stat. S. Bern. 1450).

Ritasato, rilasciato (Cron. Monz. 1590).

Rimarichavano, (rimaricare) rammaricavano (S. Biag. 1548).

Rimaso, rimasto (Cron. Zugl. 1509).

Rimiedio, rimedio (Mag. 1560).

Rio, terminato (Mag. 1560).

Ripossato-i, riposato-i (Cron. Zugl. 1509).

Rire, ridere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Risego, rischio (Cron. Monz. 1590).

Risguardando, riguardando (Stat. Batt. 1463).

Risgnardo, riguardo (Est. 1564).

Rispecto, rispetto (Cron. Rep. 1482).

Risposeno, risposero (Proc. Bert. 1562).

Risposo, risposto (Doc. dial. 1381).

 ${\bf Risusità}, visuscitato\,({\bf Cron.}\,a).$

Ritornasse, vitovnassi (S. Spin. 1561).

Ritornassemo, ritornammo (Proc. Bert. 1562).

Ritractato-i, (ritractare) ritrattato-i (S. Biag. 1548).

Ritraer, vitravre (Cron. Zugl. 1509).

Rinscida, rinscita (Cron. Monz. 1590).

Rivà, arrivato (Mag. 1560).

Rivando, terminundo (Cald. 1590).

Rivar, arrivare, terminare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rivasse, arrivasse (Mag. 1560).

Rive, termini (Mag. 1560).

Riverà, arriverà (Stat. Daz. 1433).

Riverè, terminerai (Cald. 1590).

Riverentia, riverenza (Stat. Cal. 1409).

Rivi, terminati (Mag. 1560). Rivo, termino, finito (Stat.

Sart. 1503).

Rivò, terminato (Mag. 1560).

Rivon, terminiamo (Mag. 1560).

Rizà, arricciato (Stat. S. Bern. 1450).

Rizzi, ricci (Cald. 1590).

Rizzuotto-i, riccio-i (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Roando, (roare) ruotando, roteando (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Robà, rubata (Mag. 1560).

Robaria e, ruberia-e (Cron. Zugl. 1509).

Robasse, (robare) rubasse Cron. Zugl. 1509).

Robella, *ribelle* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Robò, rubato (Mag. 1560).

Robolla. ? (Stat. Daz. 1433).

Robore, rossove (Mag. 1560).

Rocca, ranca (Mag. 1560).

Rocchetta, racchetta (Cron. Monz. 1568).

Roda-e, rnota-e (Part. Fabb. 1480) (Est. 1564).

Roeggè aggrovigliate (Cald. 1590).

Roegia, (roegiare) attortigliano (Mag. 1560).

Roessitè, rovesci (Mag. 1560).

Roesso, rovescio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rognisse, (rognire) grugniscono (Mag. 1560).

Rognon, *arnioni* (Mag. 1560).

Roi, re (Cron. Zugl. 1509).

Roiggi, questioni (Mag. 1560).

Roina, rovina (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Roinà, (roinare) atterrato (Cron. a) (Cron. Bar.).

Roinado, abbattuto (Cron. a) (Cron. Bar.).

Roinavemo, abbatteramo (S. Biag. 1548).

Roinè, ruinato (S. Biag. 1548).

Roinorno, abbatterono (S. Biag. 1548).

Romagna, rimanga, rimangano (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Romagnan, rimaniamo (Mag. 1560).

Romagnando, rimanendo (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412).

Romagnano, rimangano (Stat. Sart. 1503).

Romagnerà, rimarrà (Stat. Sart. 1503).

Romagnero, rimanere (Doc. dial. 1382).

Romagnessemo, rimanessimo (Cron. Zugl. 1509).

Romagni, rimanete (Mag. 1560).

Romagnirà, rimarranno (Doc. dial. 1385).

Romagnire, rimanere (Stat. S. Bern. 1450) (Cald. 1590).

Romagnisse, rimanesse (Mag. 1560).

Romagnissimo, rimarremmo (Doc. dial. 1381).

Romagniti, rimasi (Mag. 1560).

Romagniva, rimaneva (App. Rev. 1454).

Romagno, rimango (Mag. 1560).

Romagnù, rimasto (Mag. 1560).

Romagnua, rimasta (Mag. 1560).

Romaxo-i, rimasto-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Roman, rimane (Mag. 1560). Romanerno, rimasero (Contr. 1506)

Romania, vino di Romania (Stat. Daz. 1433).

Romase, rimase (Proc. Bert. 1562).

Romase, rimaste (S. Biag. 1548).

Romaseno, rimasero (Cron. Zugl. 1509).

Romasi, rimasi (Mag. 1560).

Romaso, rimasto (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Romasto, rimasto (Proc. Bert. 1562).

Romitani, eremitani (Stat. Batt. 1463).

Rompè, ruppe, ruppero (Cron. a).

Rompete, ruppe (Cron. Bar.).

Rompeteno, ruppero (Cron. Bar.).

Roncine-i, ronzini (Stat. Daz. 1433).

Roncon, roncola (Mag. 1560).

Ronfar, russare (Mag. 1560).

Ropegara - e, erpice-i (Mag. 1560).

Roptura, rottura (Prov. 1519).

Rosà, rugiada (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rosaro, roseto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Rosegar, rosicchiare (Mag. 1560).

Roseghé, rosicchiati (Mag. 1590).

Rosposta-e, risposta-e (Doc. dial. 1376).

Rossezzava, (rossezzare) arrossiva (Mag. 1560).

Rosta, briglia (Doc. dial. 1381).

Rostio, restio, arrostito (Mag. 1560).

Rostire, arrostire (Inv. 1464).

Rosto, arrosto (Mag. 1560). Rota-e, rotta-e (Doc. dial.

1376). Rotta-e, ruota-e (S. Biag.

1548) (Contr. 1535) Cron. Monz. 1590).

Roversa, rovescia (Mag. 1569).

Roversado, rovesciato (Stat. Lan. 1415).

Roversare rovesciare (Stat. Lan. 1415).

Roverse, rovescio (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1535).

Roxegaura-e, rosicchiatura-e (Stat. Lan. 1415).

Roxo, vosso (Stat. S. Bern. 1450).

Roxoneri, ragionieri (Stat. Lan. 1415).

Roynare, demolire (S. Biag. 1548).

Roynasse, abbattesse (S. Biag. 1548).

Roza, roggia (Doc. dial. 1381) (Mag. 1560).

Rozetta-e, rivoletto-i (Mag. 1560).

Ru, ruota-e (Mag. 1560).

Rua, ruota (Mag. 1560).

Ruandella, vuota del falcone (Cald. 1590).

Rubore, rossore (Prov. 1513).

Rude-i, *vozzo-i* (Cron. Zugl. 1509).

Rudela-e, piccola ruota (Inv. 1464).

Ruella, rotella (Mag. 1560).

Ruffiello, Raffuele (Mag. 1560).

Ruinà, abbattuto (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548).

Ruinado, caduto (Cron. Bar.).

Ruinare, abbattere (Contr. 1495).

Ruinata, disfatta (Stat. Tess. 1512).

Ruinazo, calcinaccio (Spes. 1474) (Contr. 1495) (Prov. 1509) (Part. Fabb. 1527).

Ruinò, rovinato (Mag. 1560).

Ruinorno, demolirono (8. Biag. 1548).

Rumando, (rumare) grufolando (Cald. 1590).

Rumegaudo, (rumegare) vuminando (Cald. 1590).

Rumpere, rompere (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Rumpi, rompi (Mag. 1560).

Ruuchi, ronchi (Cald. 1590).

Ruosa-e, rosa-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ruospo-i, rospo-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ruossegnuolo-i, usignuolo-i (Cald. 1509).

Ruppeno, ruppero (Cron. Zugl. 1509).

Ruspia, ruvida (Mag. 1560). Russa-e, rovo-i (Mag. 1560). Russi, rossi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Russignatto, usignuolo (Mag. 1560).

Ruti, rotti (Inv. 1464) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ruynano, (ruynare) rovinano (Cron. Rep. 1487).

Ruza, chiasso (Mag. 1560).

Ruzenente, rugginoso (Mag. 1560).

Ruzitto-i, reattino-i (Mag. 1560).



Sabado, Sabato (Cron. Rep. 1480) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529) (Cron. Monz. 1590).

Sabion, sabbia (Contr. 1535) (Cald. 1590).

Sabo, Sabato (Mag. 1560).

Sacha, filza (Prov. 1519).

Sacheza, (sachezare) saccheggia (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Sachezà, saccheggiato (Cron. Bar.).

Sachezato-i, saccheygiato-i (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Sachezò, saccheggiò (Cron. a).

Sachito-i. sacchetto-i (Stat. Sart. 1503).

Sachomane, saccomanno (Cron. Zugl. 1509).

Sacia, stanca (Cron. Zugl. 1509).

Saciato-i, sazio-i (Cron. Zugl. 1509).

Saciò, sazio (Cald. 1590).

Sacrà, sacrato (S. Spin. 1561).

Saea, sapera (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Saer, sapere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Saerà, saprà (Cald. 1590).

Saesse, *sapesse* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sagacementre, sagacemente (Stat. Lan. 1415).

Sagaze, sagace (Cron. Zugl. 1509).

Sagio, giabba (Prov. 1509) (Nuz. 1528) (Cron. Monz. 1560).

Sagnibacho, sacco in pacco (Doc. dial. 1385).

Sagramento, giuramento (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450).

Sagrastia, sacrestia (Test. Prot. 1412).

Sagura, sciagura (Mag. 1560).

Sai, sapete (Mag. 1560). Saiello, sigillo (Stat. Lan.

1415). Saiete, ? (Stat. Lan. 1415).

Saio, saiu, sapete (Cald. 1590).

Salà, salata (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Salamonè, arabescati (Stat. Lan. 1415).

Salariado-i, salariato-i (Stat. Lan. 1415).

Salarii, saliere (Doc. dial. 1376).

Salassò, salassato (Mag. 1560).

Salatta, *iusalata* (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Salbanello, folletto (Mag. 1560).

Salbego, selvatico (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Salbegura, luogo silvestre (Mag. 1560).

Salbesina, selvaygina (Mag. 1560).

Salcizzaro, salsicciaio (Mag. 1560).

Salcizzon, salsicciotti (Mag. 1560).

Saldamento, saldo (Test. Prot. 1412).

Salè, *salate* (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Salesà, selciato (Mag. 1560).

Salesare, selciare (Prov. 1512, 1517).

Salezà, selciato (Prov. 1512). Salezar, selciare (Contr.

Salezar, selciare (Contr. 1559).

Salexà, pavimento (Contr. 1495) (Cron. a).

Salexado, selciato (Spes. Turch. 1499) (Prov. 1519).

Salexare, selciare (Stat. Daz. 1433) (Cron. a).

Salgarazzo-i, salice-i (Mag. 1560).

Salgaro-i, salice-i (Test. Prot. 1412) (App. Rev. 1454)
(S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Salini, saliere (Inv. 1464).

Salintio, silenzio (Mag. 1560).

Salir, assalire (Cron. Zugl. 1509).

Saliso, selciato (Cron. Monz. 1586).

Salitte, salute (Cron. Zugl. 1509).

Salivo, saliva (Mag. 1560).

Salixà, selciato (Cron. a).

Sallà, salata (Stat. Daz. 1433).

Salo, sale (Doc. dial 1376, 1382).

Salè, salato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Saltarare, saltare (Mag. 1560).

Salte, saltino (Mag. 1560). Saltè, saltò (Mag. 1560).

Salten, saltiamo (Mag. 1560).

Saltete, saltò (Proc. Bert. 1562).

Saltuzzanto, saltando (Mag. 1560).

Saltuzzare, saltevellave (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Saluar, salutare (Mag. 1560).

Salutaremo, Saluteremo (Stat. Batt. 1463).

Salutatione, saluto (Stat. Batt. 1463).

Salvadega-ghe, selvatica-che (Cron. Monz. 1590).

Salvastrella, silvestrella (Cald. 1590).

Salvation, salvezza (Stat. Batt. 1463).

Salvè, salvi (Stat. Lan. 1415).

Salvestro, Silvestro (Cron. Rep. 1473) (Prov. 1512).

Salvo desdruto, salvocondotco (Mag. 1560).

Same, (samare) sciamino (Mag. 1560).

Saneta-o, santa-o (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Bar.) (Stat. Tess. 1512).

Sandrin, Alessandvino (Cald. 1590).

Sangiotare, singhiozzave (Mag. 1560).

Sanguazzo, sangue (Cald. 1590).

Sanguetola - e, sanguisuga -ghe (Mag. 1560).

Sanitè, sanità (Mag. 1560).

Saon, sapone (Mag. 1560).

Saonito-i, sonetto-i (Mag. 1560).

Saore, supore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Saoria, saporita (Mag. 1560).

Saoriamen, sapovitamente (Cald. 1590).

 ${\bf Saorio,} \ saporito \ ({\bf Cald.}\ 1590).$

Sapè, seppe (Mag. 1560).

Sapemo, sappiamo (Cron. Zugl. 1509).

Saperemo, sapremo (Cron. Zugl. 1509).

Saperia, saprei (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Sapeti, sapete (Prov. 1509). Sapi, seppe (Mag. 1560).

Sapiando, sapendo (Doc. dial. 1362, 1370, 1384) (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Sapiati, sappiate (Stat. Batt. 1463).

Sapie, sappia (Mag. 1560). Sapiè, sappiate (Mag. 1560).

Sapino, sappiano (Proc. Bert. 1562).

Sapio, saputo (Mag. 1560).

Sapria, saprei (Proc. Bert. 1562).

Sapù, saputo (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Sarada, serrata (Cron. a).

Saradura-e, serratura-e (Part. Fabb. 1480) (Contr. 1535).

Saragetto, chiudenda (S. Biag. 1548).

Saragia, serraglio (Spes. 1474).

Saraia, chiudenda (Contr. 1535).

Sarasina-o-i, saracena-o-i (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Sarato-i, (sarare) verrato-i (Prov. 1519).

Saratura-e, serratura-c (Prov. 1510).

Saranra, serratura (Mag. 1560).

Sarave, sarebbe (Doc. dial. 1381).

Sarcirlande, ? (Stat. Daz. 1493).

Saressi, saresti (Cald. 1590).

Saria, sarebbero (Cron. a).

Sariano, sarebbero (Cron. Bar.).

Sarrà, chiusa (Mag. 1560). Sarraggia, chiudenda (Mag.

1560). **Sarraggiè,** (sarraggiare) *rin*-

Sarraggiè, (sarraggiare) rinchindete (Mag. 1560).

Sarrat, chiudere (Mag. 1560). Sarrata-e, serrata-e (Stat. Batt. 1463).

Sarrò, serrato (Mag. 1560).

Sarza, ? (Stat. S. Bern. 1450).

Sason, stagione (Mag. 1560).

Sasonò, (sasonare) stagionato (Mag. 1560).

Sassina, assassina (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sassinaminto-i, assassinamento-i (Mag. 1560).

Sassino-i, assassino-i (Cald. 1590).

Sastufar, soddisfare (Mag. 1560).

Sastufatto, soddisfatto (Mag. 1560).

Satisdacione, soddisfazione (Stat. Lan. 1415).

Satisfà, soddisfatta (Mag. 1560).

Satisfactione, soddisfazione (Prov. 1512).

Satisfacto, soddisfatto (Prov. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1535).

Satisfare, soddisfare (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1517).

Satisfato, soddisfatto (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509).

Satisfaza, soddisfi (Stat. Lan. 1415).

Satisfariano, soddisferebbero Proc. Bert. 1562).

Satusfare, soddisfare (Mag. 1560).

Sandia, (sandire) esaudila (Mag. 1560).

Saverà, saprà (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463).

Saverae, saprei (Mag. 1560). Savere, supere (Doc. dial.

1381) (Stat. S. Bern, 1450)

(S. Biag. 1548).

Savesse, supesse (Stat. Cal. 1409) (Ŝtat. Lan. 1415) (Stat. Turch, 1493) (Proc. Bert. 1562).

Savì, sapete (Mag. 1560).

Savianza, saviezza (Mag. 1560).

Saviti, savin, sapete (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Savon, sapone (Stat. Lan. 1415) (Prov. 4511).

Saxo, sasso (Contr. 1535).

Sazando, (sazare) assaggiando (Stat. Daz. 1433).

Sazarolla, cannello per assuggiare il vino (Stat. Daz. 1433).

Sazatoria. ? (Stat. Daz. 1433).

Shacchettar, buttere (Mag. 1560 ..

Sbagiaffon, fanfarone-i (Cald. 1590).

Sbagio, (sbagiare) abbaio (Mag. 1560).

Sbagordando, (sbagordare) sbalordita (Mag. 1560).

Sbaldnoria, baldoria (Mag. 1560b

Shampolar, divertire (Mag. 1560).

Sharoiero-i. berroviere-i (Cald. 1590n.

Shasi, (sbasire) renni meno (Mag. 1560).

Sbasio, basito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Shasisso, vengo meno (Cald. 1590_{1} .

Sbassando, (sbassare) abbassando (Mag. 1560).

Shate, batte (Cald. 1590).

Shatticnore, butticnore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbauchè, truttenne (sbaucare) (Mag. 1560).

Shecia, cieca (Mag. 1560).

Shelleto, belletto (Cald, 1590).

Sbelletta, (sbellettare) dà il belletto (Mag. 1560).

Sberegando, aridando (Cald.) $1590 \pm$

Sberegare, belare, predicare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sherlar, spalancare (Mag. 1560).

Sherle, apra-e (Mag. 1560).

Sberluma. (sberlumare) batena (Mag. 1560).

Sberlumaya, ritucerano (Mag. 1560a

Sberlusanto,) isplendendo (Cald. 1590).

Sberlusare, risplendere (Cald. 1590a.

Sherluse, risplende (Mag. 1560).

Shertezo. (sbertezare) berteggio (Mag. 1560).

Sherzeffo, bizzeffe (Mag. 1560_{10}

Sherzelare, beture (Mag. 1560).

Sbezio, cieco (Cald. 1590).

Sbiaca, biacea (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbianchezà, imbiancato - a (Mag. 1560).

Sbianchezare, *imbiancare* (Contr. 1495) (Prov. 1512, 1519, 1529).

Sbiasando, masticando (Cald. 1590).

Sbiassa, mastica (Mag. 1560).

Sbiassà, masticato (Mag.

Sbiassare, masticare (Mag. 1560).

Sbiasse, mastichi (Mag. 1560).

Sbigolare, battere coll' arconcella (Mag. 1560).

Sbima, spuma (Mag. 1560).

Sbionda-e, bionda-e (Mag. 1560).

Sbirro-i, birro-i (Cron. Monz. 1590).

Sbissaggiar, bersagliare (Mag. 1560).

Sbissagio, bersaglio (Mag. 1560).

Shiti, (sbitare) fuggi (Cald. 1590).

Sbitta, fugge (Cald. 1590).

Sbittè, fuggite (Cald. 1590).

Sbitto, fuggo (Cald. 1590).

Sbittò, fuggito (Cald. 1590).

Sholzar, spicciare (Mag. 1560).

Sbolzare, sprizzare (Cald. 1590).

Sbolzonà, frecciata (Mag. 1560).

Sbolzonò-è, (sbolzonare) ferito-i (Mag. 1560).

Shombarda, bombarda (Cald. 1590).

Shonsegaro, catarro (Mag. 1560).

Shora, esca (Cald. 1590).

Sboramento, esalazione (Mag. 1560).

Sborare, aprire, buttar fuori (Cron. a) (Mag. 1560).

Sborazzò, (sborazzare) slombato (Mag. 1560).

Sborezzo, scherzo (Mag. 1560).

Sborì, usciti (Cald. 1590).

Shoria, usciva (Cald. 1590).

Sborio, scovato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sborò, saziato (Mag. 1560). Sborozza, (sborozzare) slomba (Cald. 1590).

Shorozzo, groppa (Cald. 1590).

Sborozzó, slombato (Mag. 1560).

Sborri, scopri (Mag. 1560).

Sborrir, uscire (Mag. 1560).

Sborsa, uscita (Mag. 1560). Sborsa, sborsato (Contr. 1495).

Sborse, usel, fuggl (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbragadā, bravata (Cron. Monz. 1590).

Sbragia, (sbragiare) grida (Mag. 1560).

Sbragiò, cantato (Cald. 1590). Sbraoso, bravo (Mag. 1560). **Shrasaron**, *brace* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbrasente, *di bragia* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbrava, (sbravare) *sgrida* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbrayando, braveggiando (Mag. 1560).

Sbrayazzon, bravaccio (Cald. 1590).

Shravezare, braveggiare (Mag. 1560).

Sbraviera, guerriera (Mag. 1560).

Sbravo, bravo (Mag. 1560).

Sbravura, bravura (Mag. 1560).

Sbrazo, (sbrazare) grido (Mag. 1560).

Sbrefello, apro (Mag. 1560).

Sbreffelar, aprire spalaucare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbrega, (sbregare) rompono (Mag. 1560) (Cald. 1560).

Sbregafià, perdifiato (Mag. 1560).

Shregasse, lacerasse (Mag. 1560).

Shregò, stracciato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Shregon, sdrucio (Mag. 1560).

Shrendella, (sbrendellare) taglia a brandelli (Cald. 1590).

Sbrendolò, stracciato (Mag. 1560).

Shrissare, sdrucciolare (Mag. 1560).

Sbrogiar, tagliare (Mag. 1560).

Sbrogiè, spellato-i (Mag. 1560).

Sbroncolaya, (sbroncolare) rimondara (Mag. 1560),

Sbuella, (sbuellare) sbudella (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sbulgarezà, (sbulgarezare) volgarizzata (Mag. 1560).

Sbursado-i, (sbursare) shorsato-i (Contr. 1195).

Shusare, forare (Spes. 1474).

Sbuta, (sbutare) *qetta* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Shutò, sprizzato (Cald. 1590). Shutto, getto (Cald. 1590).

Scaffa-e, scaffale-i (Prov. 1519).

Scagia - e, scaglia - e (Mag. 1560).

Scagion, scanno (Mag. 1560).

Scagno, scanno (Mag. 1560). Scalmanà, riscaldata (Mag.

1560). Scalmanò, scalmanato (Cald. 1590).

Scalpolassi, (scalpolare) fuggistr (Mag. 1560).

Scaltrimento, giudizio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Scaltrio, scaltrito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Scalzinare, scalcinare (Cron. Zugl. 1509).

Seambia, cambiano (Mag. 1560).

Scampanezare, suonare le campane (Mag. 1560).

Scampare, vivere (Mag. 1560).

- Seampasse, campassi (Cald. 1590).
- Scamperò, vivrò (Mag. 1560).
- Scandagiare, scandagliare (S. Biag. 1548).
- Scandolo, scandalo (Stat. S. Bern. 1450).
- Scanò, scannato (Mag. 1560).
- Scanzelà, cancellato (Stat. Batt. 1463).
- Scanzelada e , cancellata e (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Scanzeli, cancelli (Prov. 1519).
- Scanzellare, cancellare (Stat. Turch. 1493).
- Scaola, (scaolare) frange (Mag. 1560).
- Scapà, tolta (Mag. 1560).
- Scapè, grosse, tolse (Mag. 1560).
- Scapinaren, cammineremo (Mag. 1560).
- Scapino, (scapinare) cammino (Mag. 1560).
- Scapò, fuggito, tolto (Mag. 1560).
- Scapolò, sfuggito (Mag. 1560).
- Scapotagno, capitanio (Cald. 1590).
- Scapuzza, (scapuzzare) inciampa (Mag. 1560).
- Scapuzzem, inciampiamo (Mag. 1560).
- Scaraffon, guardia (Cald. 1590).
- Scaramuza-e, scaramuccia-e (Cron. Zugl. 1509) (Cron. Monz. 1590).
 - D. D. Bortolan Vocabolario

- Scaramuzando, (scaramuzare) scaramucciando (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).
- Scaramuzorno, scaramucciarono (Cron. Monz. 1590).
- Scaranto, scoglio (Mag. 1560).
- Scaravaso-i, scarafaggio-i (Mag. 1560).
- Scarcagio, sornacchio (Mag. 1560).
- Scarcasso, turcasso (Mag. 1560).
- Scarcossè, carcasse (Mag. 1560).
- Scarlogna, cipolla (Mag. 1560).
- Scarpella, scerpella (Mag. 1560).
- Scarpellaore, scultore (Mag. 1560).
- Scarpellè, scerpellini (Mag. 1560).
- Scarpoggia e , palpebra e (Cald. 1560).
- Scarpogierae, (scarpogiare) dipelerebbe (Cald. 1590).
- Scarsella, saccoccia (Mag. 1560).
- Scartabelè. (scartabellare) scartabellati (Mag. 1560).
- Scartabello, scarabocchio (Cald. 1590).
- Scartabieggi, cartabelli (Mag. 1560).
- Scartaci, scartazi, ? (Stat. Lan. 1415).
- Scartezare, ? (Stat. Lan. 1415).

Scartezero, ? (Stat. Lan. 1115).

Scartezino, ? (Prov. 1509).

Scattarou. torso (Cald. 1590).

Scatti, dardi (Mag. 1560).

Scatturò, incento (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Scaturò, (scaturare) scovato (Mag. 1560).

Scavece, scarezzati (Stat. Lan. 1445).

Scavezado, rotto (Stat. Merc. 1499).

Scavezaore, chi fu capezzi Stat. Lan. 1415).

Scavezare, ridurre in capezzi (Stat. Lan. 1415).

Scavezzà, rotto (Mag. 1560).

Seazar, cacciare (Cron. Zugl. 1560).

Scazariano, cacerebbero Cron. Zugl. 1509).

Scazato, cacciato (Cron. Rep. 1479) (Cron. Zugl. 1509).

Scazoe, cacciò (Cron. Zugl. 1509).

Scazzorlando, scazzortare) fregundo (Mag. 1560).

Scentia, scienza (Mag. 1560).

Schaehè, a scaechi (Stat. Lan. 1415).

Schalette, dolci? ciambelle? (Stat. Daz. 1433).

Schanzelo, cancello Spes. Turch, 1499).

Schavezare, tagliare Stat. Merc. 1499).

Schena, schiena Cald, 1590,

Schiaia, ? Stat. Daz. 1433 .

Schiantiso, lampo (Mag. 1560).

Schiappa, schianta (Mag. 1560).

Schiappare, fendere (Mag. 1560).

Schiappo, branco (Cald. 1590).

Schiarè, chiare (Mag. 1560).

Schiarente, vischiarato (Cald. 1590).

Schiario, (schiarare) chiarito (Mag. 1560).

Schiasare, fabbro ambulante (Pavt. Fabb. 1480).

Schina, schiena (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Schinchi, stinchi (Mag. 1560).

Schiona-e, anello-i (Prov. 1510).

Schiopo-i, archibugio-i (Prov. [509].

Schioppo, scoppio (Mag. 1560).

Schinopo - i , archibugio - i (Mag. 1560).

Schivè, schivate (Mag. 1560).

Schizza, schiaccia (Mag. 1560).

Schuar, scopure (Prov. 1519).

Schodano, ? (Stat. Daz. 1433).

Schoderà, riscuoterà (Prov. 1509).

Schoiro, riscuotere (Doc. dial. 1376).

Schola, schola (Part. Fabb. 1519).

- Schuore, riscuotere (Stat. Lan. 1415).
- Schure, riscuotere (Stat. Lan. 1415).
- Schuyro, rescuotere (Doc. dial. 1371).
- Sciencia, scienza (Stat. Lan. 1415).
- Scimpio, scempio Mag. 1560).
- Sciopetiero-i, archibugiere-i (Cron. Zugl. 1509).
- Scioppa, (scioppare | scoppia (Mag. 1560).
- Sciruopo-i, sciloppo-i (Mag. 1560).
- Scivar, schivare Doc. dial. 1384).
- Sclava-e, schiava-e (Test. Prot. 1412).
- Sclimia, scherma (Part. Fabb. 1590).
- Scoà, scodata (Cald. 1590).
- Scoatto, scopetta (Mag. 1560).
- Scodendo, riscuotendo (Cron. Monz. 1590).
- Scoder, ? (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1512).
- Scoderà, riscuoterà (Prov. 1519).
- Scoderano, riscusteranno (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509).
- Scodere, viscuoteve (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493).

- Seodù, riscosso (Mag. 1560).
- Scoegno, (scoegnisse) convengo (Mag. 1560).
- Scoffon, calza-e (Mag. 1560) (Cald. 1560) (Cron. Monz. 1590).
- Scoffoncieggi, calzette (Mag. 1500).
- Scognè, (scognere) bisognò (Mag. 1560).
- Scognessan, dovemno (Mag. 1560).
- Scola, scuola Stat. Cal. 1409.
- Scolaura, filtro (Mag. 1560).
- Scotierà, cucchiaiata (Cald. 1590).
- Scoliere, cucchiaio Cald.
- Scolpio-a, scolpito-a (Test. Prot. 1412).
- Scolta, (scoltare) ascolta (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Scoltava, ascoltava (Mag. 1560).
- Scolte, ascoltate (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Scolfiè, ascoltai (Cald. 1590).
- Scomenza, comincia (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Scomenzanto, cominciando (Cald. 1590).
- Seemenzare, cominciare ('ald. 1590).
- Scomenzarono.cominciarono (Cron. Zugl. 1509).
- Scomenzasse, cominciasse (Mag. 1560).
- Scomenzato-i, cominciato-i Cron. Zugl. 1509.

Scomenzè, incominciò (Mag. 1560).

Scomenzerè, comincerei (Cald. 1590).

Scomenzessan, cominciammo (Cald. 1509).

Scomenzò, cominciò (Cron. Zugl. 1509).

Scomenzorno, cominciarono (Cron. Zugl. 1509).

Scompissar, scompisciare (Mag. 1560).

Scompissiè, scompisciai (Cald. 1590).

Scondi, (scondere) nascondi (Cald. 1590).

Scondnogia, (scondnogiere) condolqa (Mag. 1560).

Sconfecion, condimento-i (Mag. 1566).

Sconfettion, confetture (Mag. 1560).

Sconio, consumato (Mag. 1560).

Sconire, consummare (Mag. 1560).

Sconisce, disfacessi (Cald. 1590).

Scenisse, consumo (Cald. 1590).

Scontrare, incontrare (Mag. 1560).

Scontriè, incontrai (Mag. 1560).

Sconven, (sconvenire) convicne (Mag. 1560).

Scouvien, conviene (Cald. 1590).

Sconzura, (sconzurare) scongiura (Mag. 1560). Sconzuraore, scongiuratore (Mag. 1560).

Scorabia, (scorabiare) corre (Mag. 1560).

Scorabianto, correndo (Mag. 1560).

Scoragiar, sventrare (Mag. 1560).

Scorcolemento, gorgoglio (Mag. 1560).

Score, viscuotere (Stat. Lan. 1415).

Scoreza, flagello (Prov. 1511).

Scorezada-e, flagello-i (Stat. S. Bern. 1450).

Scorezza, (scorezzare) corruccia (Mag. 1560).

Scorlando, crollando (Mag. 1560).

Scorlare, crollare (Mag. 1560).

Scorlava, scuoteva (Mag. 1560).

Scorliera, cucchiaio (Mag. 1560).

Scoro, riscuotere (Doc. dial. 1376).

Scorpazzà, scorpacciata (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Scorpio, (scorpire) scolpito (Mag. 1560).

Scarri, ruscelli (Mag. 1560).

Scortegà, (scortegare) scorticata-o (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Scortegam, scortichiamo (Mag. 1560).

Scortegò, scorticat (Mag. 1560).

- Scosamen, nascostamente (Mag. 1560).
- Scotente, scottante (Mag. 1560).
- Scoveguir, convenire (Mag. 1560).
- Scoven, conviene (Mag. 1560).
- Scoza, (scozere) riscuotano (Doc. dial. 1376).
- Scozadore, riscuotitore (Stat. Batt. 1463).
- Screvazzasse. (screvazzare) scrosciasse la pioggia (Mag. 1560).
- Screvazzo, scroscio di pioggia (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Scrimia, scherma Part. Fabb. 1490).
- Scrimiaggia, scherma (Mag. 1560).
- Scripta-e-o-i, scritta-o-e-i (Doc. dial. 1371, 1376, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Turch. 1493)
- Scriptura, scrittura (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Bar.).
- Scrivanto, scrivendo (Cald. 1590).
- **Scrivanra**, *scrittura* (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Seriverave, scriverebbero (Mag. 1560).
- **Scrivre-0,** scrivere (Doc. dial. 1362, 1376, 1382, 1387).
- Scroase, scroftle Mag. 1560).

- Scrocolamento, gorgogliamento (Cald. 1590).
- Scrocolare, gorgogliare (Mag. 1560).
- Seropulo, scrupolo (Stat. Spez. 1474).
- **Serova e** , *scrofu e* (Prov. 1517).
- Scudela e, scodella e (Inv. 1464).
- Scudere, riscuotere (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464).
- Scudezolo-i, scudetto-i (Test. Prot. 1412).
- Scuella, scodella (Doc. dial. 1376) (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Senelotto, scodellotto (Mag. 1560).
- Scuffe, tasse (Doc. dial. 1384).
- Scundi, (scundere) nascondi (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Scuodere, scuore, riscuotere (Stat. Lan. 1415).
- Scurlire, cucchiajo (Inv. 1464).
- Scurza, (scurzare) accorciano (Mag. 1560).
- Scurzè, accorciate (Mag. 1560).
- Scuso, scusato (Cald. 1590).
- Scuto-i, scudo-i (Stat. Daz. 1433).
- Sdaldorò è , digrossato i (Mag. 1560).
- Sdelubio, dilucio (Mag. 1560).
- Sdottorà, dotta (Cald. 1590).
- Sdrumenare, malmenare Mag. 1560).

Se, è, sono (Stat. Lan. 1115) (Mag. 1560).

Se, sete, (Mag. 1560).

Se, sai (Cald. 1590).

Se, ci, si (Doc. dial. 1370). 1376) (Test. Prot 1410 (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern, 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1179) (Stat. Turch, 1493 a Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar. + (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1509) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (Stat. Tess. 1512) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Cald. 1590).

Sea, sia (Test. Prot. 1412)
(Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sea, seagna, seta-e (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Seamo, seam, siamo (Part. Falib. 1498) (Mag. 1560).

Seando, essendo (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450)/(Cron. Bar. (Cron. Zugl. 1509) (Cald. 1590).

Seano, siano (Stat. S. Bern. 1450).

Seanto, essendo (Mag. 1560),

Sebogio, bollito (Mag. 1560).

Seccasione, essiceamento (Proc. Bert. 1562).

Seechè. disseccati (Mag. 1560).

Secchiaro, acquaio (Mag. 1560) (Est. 1564) (Cald. 1590).

Secco, siccità (Proc. Bert. 1562).

Secci, disseccato (Mag. 1560). Seccura, siccità (Mag. 1560).

Secherave, (secare) disseccherebbe (Mag. 1560).

Seehin • e ₃ secchio - i (Nuz. 1528).

Secorso, soccorso (Cron. Zugl. 1509).

Seculare-i, laico-i, seculare-i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Prov. 1519) (S. Biag. 1548).

Seculo, secolo (Stat. Batt. 1463).

Secundariamente, in secondo luogo (Stat. S. Bern. 1450).

Secundo, secondo (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1506, 1509) (Prov. 1519, 1521) (Contr. 1535) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Securo, sicuro (Doc. dial. 1362).

Secutione, esecuzione (Stat. S. Bern. 1450).

Seda, seta (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1480) (Cron. a) (Prov. 1509, 1516, 1524) (S. Spin. 1561: (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590, 1591).

Sedese, sedexe, sedici (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1438) (Prov. 1524) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Seè, siate, state (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Segado-i, segato-i (Proc. Bert. 1562).

Segadore-i, segatore-i (Proc. Bert. 1562).

Segalline, ? (Stat. Daz. 1433).

Segassemo, segammo (Proc. Bert. 1562).

Sege, seghe (Test. Prot. 1412) (Prov. 1524) (Contr. 1535).

Seggio, secchio (Mag. 1560).

Segia, secchia (Inv. 1464). Segnà, contrassequala (Stat.

S. Bern. 1450). Segnò, segnati (Stat. Lan.

1415).

Segnolaore-i, disegnatore-i (Mag. 1560).

Segnor-i, signore-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1472) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Segnorar, signoreggiare (Cron. Zugl. 1509).

Segnorezata, signoreggiata (Cron. Zugl. 1509).

Segnorezza, (segnorezzare) signoreggiano (Mag. 1560).

Segnoria, signoria: Doc. dial. 1375) (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1477) (Prov. 1500) (Mag. 1560).

Seguoro-i, signore-i (Doc. dial. 1374, 1375, 1376, 1382, 1387).

Seguuri, signori (Doc. dial. 1376).

Sego, segato (Mag. 1560).

Segondo, segundo, secondo Doc. dial. 1368. 1370. 1376, 1381) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433 (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1479) (Stat. Turch. (1493) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509) (Part. Fabb. 1527) (Contr. 1529, 1540) (S. Biag, 1548) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Segrà, sacrato (Cron. a) (S. Biag. 1548).

Segrado, sacrato (Stat. S. Bern. 1450).

Segramento, giuramento (Stat. S. Bern, 1450) (Stat. Sart, 1503) (Mag. 1560).

Segrestan, sacristano (Stat. S. Bern, 1450).

Segrò, sacrato (Mag. 1560).

Seguillo, seguito (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1535).

Seguisseno, seguissero (Stat. Sart. 1503).

Seguite, segui (Cron. Zugl. 1509).

Seguitoe, seguirono (Cron. Zugl. 1509).

Segura, sicura (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Segurano, assicuvano (Doc. dial. 1382).

Segurerebbe, assicurerebbe (Cron. Zugl. 1509).

Seguro-i, sicuro-i (Doc. dial. 1362).

Segurtà, sicurtà (Doc. dial. 1384) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Cron. Monz. 1590).

Segurtade, sicurtà (Stat. Cal. 1409) (Stat. Lan. 1415).

Selenza, eccellenza (Cron. Monz. 1590).

Selesare, selciare (Mag. 1560).

Selientio, silenzio (Mag. 1560).

Semanacao, alfine (Cald. 1590).

Semeievolmentre, similmente (Stat. Lan. 1415).

Semenacao, quando (Mag. 1560).

Semenerà, (semenare) seminerauno (Stat. Batt. 1463).

Semeneranno, semineranno (Stat. Batt. 1463).

Semenò, seminato (Cald. 1590).

Semenza, semente (Stat. Daz. 1433).

Semo, siamo (Doc. dial. 1381)

(Prov. 1521) (Contr. 1535) (Mag. 4560).

Semo, mezzo vuoto (Stat. Daz. 1433).

Semola-e, crusca (Mag. 1560).

Sempia, semplice (Stat. S. Bern. 1450).

Sempro, sempre (Doc. dial. 1375).

Sen, siamo (Mag. 1560).

Sena, Siena (Test. Prot. 1412).

Sendo, essendo (Cron. a) (Cald. 1590).

Senestro, sinistro (Mag. 1560).

Seno, se non (Stat. Batt.

Sensa, senza (Stat. Batt. 1463).

Sensa, Ascensione (Cron. a) (Stat. Sart. 1503).

Senta, *siede* (Stat. S. Bern. 1450) (Cald. 1590).

Sentà, seduto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sentando, ndendo (App. Rev. 1454) (Mag. 1560).

Sentare, sedere (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493).

Sente, sieda (Stat. S. Bern. 1450).

Sentencia, sentenza (Mag. 1560).

Sententia, sentenza, parere (App. Rev. 1454) (Cron. Bar.) (Prov. 1509) (Cron. Zugl. 1509).

Sententià, giudicato (Cron. Bar.).

Sententiare, giudicare (Stat. Batt. 1465).

Sententie, gindichi (Stat. Batt. 1463).

Senti. *udite. udii* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sentido, sentito (Cron. Monz. 1590).

Sentiè, sedetti (Mag. 1560).

Sentiggi, udii (Mag. 1560).

Sentintia-e. sentenza-e (Mag. 1560).

Sentio. *udito* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sentiri, udirete (Mag. 1500).

Sentirissi, sentiresti Mag. 1560).

Sentiteno, scutirono (Proc. Bert. 1562).

Sentiti, sentii (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Proc. Bert. 1562). Sentin. udite? (Cald. 1590).

Sento, sectuto (Cald. 1590).

Senton, seduto, sediamo Mag. 1560 : (Cald. 1590).

Senton, udiamo (Cald. 1590).

Sentù, udito (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sentua, udita (Mag. 1560).

Seo, *sego* (Prov. 1519).

Seon, siamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sepelido-i, sepolto-i (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Cron. Rep. 1480) (Cron. a) (Stat. Sart. 1593).

Sepelio, sepolto (Mag. 1560). Sepelite, seppelli (Prov. 1511). Sepolio, sepolto (Cald. 1590). Sepolire, seppellire (Cald. 1590).

Septanta, settanta + Prov. 1519).

Septe, sette (Test. Prot. 1412) (Prov. 1516).

Septembre, Settembre Test, Prot. 1412) (Stat. S. Bern, 1450) | Cron. Rep. 1464) Cron. Zugl. 1509).

Septembrio, Settembre (Cron. Bar.) (Prov. 1524 (Contr. 1535).

Septembro. Settembre : Doc. dial. 1382).

Septimana, settimana (Stat. Daz. 1433 (Cron. Zugl. 1509).

Septimo. settimo «Cron. Rep. 1473.

Sepulchro. *sepolero* /**T**est. Prot. 1412++S. Spin. 1561.

Sepulto, sepulto (Stat. Cal. 1409) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Monz. 1563).

Sepultura, sepolero (Test. Prot. 1412) (Stat. Turch. 1493).

Sequendo, (sequire, sequendo Contr. 1529).

Sequente-i. sequente-i. (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1479) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1535).

Sequito. accadato (Prov. 1509).

Serà, sarà, saranno (Doc. dial. 1375, 1381, 1384) (Stat. Cal. 1409) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1479) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509, 1512, 1519, 1521) (Contr. 1529, 1540) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560).

Seradura - e . servatura - e . (Cron. Monz. 1563).

Seraduraro, fabbro da serrature (Prov. 1519).

Serae, surebbe (Mag. 1560).

Seragia, serraglia (Prov. 1513).

Seragio, cinta (Cron. Zugl. 1509).

Seramo, saranno (Doc. dial. 1381)(Stat. S. Bern. 1450)
 Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1517).

Serato, (serare) chiuso (S. Biag. 1548).

Seraura-e, serratura-e (Test. Prot. 1412).

Seraye, sarebbe, sarei, saranno (Doc. dial. 1381) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Seravo, sarebbe (Doc. dial. 1382).

Seremo, saremo (Stat. Batt. 1463).

Serena, sircua (Cald. 1590).

Seri, sarete (Mag. 1560).

Seria, sarebbe (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Seriano, sarebbero (8. Biag. 1548).

Serissi, saresti (Mag. 1560).

Seriu, sarete (Cald. 1590).

Serium, eravamo (Mag. 1560).

Seron, saremo (Mag. 1560).

Serore, sorella (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Serorno, chiusero (Proc. Bert. 1562).

Servando, osservando (Stat. Batt. 1463).

Servare, osservare (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Servido, servito (Cron. Monz. 1590).

Servior-e-o-i, servitore-i (Doc. dial. 1375, 1376, 1381, 1387) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Servisio, servizio (Doc. dial. 1381) (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Servisseno, servissero (Prov. 1512).

Servixio, servizio (Stat. Batt. 1463).

Sesendello, lumicino (Cald. 1590).

Sesola, falcetto (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Sesolare, mietere (Mag. 1560).

Sessam, savemmo (Mag. 1560).

- Sessè, sareste (Mag. 1560).
- **Setembrio,** Settembre (Spes. 1474) (Stat. Tess. 1512) (Cron. Monz. 1590).
- Seto, sai tu? (Mag. 1560).
- Sette, setti, siete (Cron. Zugl. 1509).
- Setterè, sotterrati (Mag. 1560).
- Setterrare, sotterrare (Mag. 1560).
- Seu, ossia (Contr. 1529).
- Sexanta, sessanta (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Bar.).
- Sexo, sesso (Stat. Batt. 1463).
- Sexola-e, falcetto-i (Part. Fabb. 1480).
- Sev. sei (Stat. Batt. 1463).
- Sezonta, tettoia (Est. 1564).
- **Sezontella.** piccola tetloia (Est. 1564).
- Sfazzà, sfacciata (Mag. 1560).
- Sfenda, fenda (Mag. 1560).
- Stendaura, fessura Mag.

1560).

- Sfende, fendono (Mag. 1560).
- Sfender, fendere (Stat. Daz. 1433).
- **Sfendù,** fesso, spaccato (Mag. 1560).
- Sferdaura, infreddatura Mag. 1560 ...
- **Sferdio,** infreddato (Mag. 1560).
- **Sferdore**, raffreddore Mag. 1560).
- **Sfiabezare,** novellare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

- **Sfigiolame**, figlinolanza (Mag. 1560).
- Sfigiolavi, (sfigiolare) partorivi (Mag. 1560).
- **Shorezanto**, (shorezare) shorezanto (Cald. 1590).
- Shorò, (shorire) florito (Cald. 1590).
- Sfixura-e, fessura-e (Prov. 1520).
- Stodrasse, stoderasse (Proc. Bert. 1562).
- Sfoggi. (Sfoggiare) sfogli (Cron. Monz. 1563).
- Sfogio-i, foglio-i (Contr. 1495).
- Sfondrà, sfondato (Cron. a).
- **Sfondre.** (sfondrare) abbatta (Mag. 1560.)
- Storacchiar, foracchiare (Mag. 1560).
- Sforciato-i. forzato-i Prov. 1516..
- Storcessemo, sforciare sforziamo (Prov. 1516).
- Sformò, formato (Mag. 1560).
- Sforzaremo, sforzeremo (Stat. Spez. 1474).
- Sforzia, sforzi (Stat. Turch, 1493).
- Sferzò, forzato (Mag. 1560).
- Sfracassar, fracassare (Mag. 1560).
- Sfracasso. fracasso Mag. 1560.
- **Sfrantume.** (sfrantumare) franga (Mag. 1560).
- Sfranze, (sfranzere frange Cald, 1590).

Sfrasella-o, (sfrasellare) flagella-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Straselò. fracassato (Mag. 1560).

Sfregola. (sfregolare: riduce in briciole (Mag. 1560).

Sfregolando, accarezzando (Mag. 1560).

Sfregolò, ridotto in briciole (Mag. 1560).

Sfruttassè, fruttereste (Cald. 1560).

Sfuogio, foglio (Mag. 1560).

Stuogo (stuogare) brucio Mag. 1560).

Sfuregando. (sfuregare) *ri*cercando (Mag. 1560).

Sfuregheron, foracchieremo (Cald. 1590).

Sgagne, guaisca (Mag. 1560).

Sgaguolauto, gnaendo (Cald. 1590).

Sgagnolire, quaire (Mag. 1560).

Sgaguolisse. gnaise mo (Mag. 1560)...

Sgalton, quanciata - Mag. 1560.

Sganassar.syanasciare Mag. 1560).

Sgaughire, languire (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sgarbà, (sgarbare) battuto (Mag. 1560).

Sgarhon. avanzo di crbe. Cald. 1590.

Sgardelin-i. quardia-c. Cald. 1590.

Sgardenale, cardinale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sgargaterò, (sgargatare) tossirò (Mag. 1560).

Sgargatile, gorgozzule (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sgarugià è. (sgarugiare) cavato-i (Mag. 1560).

Sgiantilla, (sgiantillare) scintillano (Cald. 1590).

Sgiaventa, getta (Mag. 1560).

Sgiaventar. gittare (Mag. 1560).

Sgiaventiè, gettai (Mag. 1560).

Sgiunfata-e, (sgiunfare) gonfiuta-e (Cron. Zugl. 1509).

Sguaola. (sguaolare) miagolano (Cald. 1590).

Sguica, piunge (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sgnicamento, pianto (Mag. 1560).

Senicare, piangere (Mag. 1560).

Sgninfezar, piagnucolare (Mag. 4560).

Sgolando, (sgolare) volando ('ald, 1590).

Sgelassi, *volusti* (Mag. 1560). Sgole, *voli* (Cald. 1590).

Sgolla, rolo (Cald. 1590).

Sgolè, goloso (Mag. 1560).

Sgorbà, malfatto (Mag. 1560) Cald. 1590.

Sgorbare, symbiare (Mag. 1560).

Sgorghezà, gorgheggiato Mag. 1560». Sgorghezare, gorgheggiare (Mag. 1560).

Sgozzole, (sgozzolare, gocciotino (Mag. 1560).

Sgozzolerave, stillerebbero (Mag. 1560).

Sgraffar, graffiare (Mag. 1560).

Sgraffigna, ruba - Mag. 1560).

Sgraffignar, rubare (Mag. 1560).

Sgrandar, ingrandire (Prov. 1517).

Sgrandir, ingrandire (Prov. 1512).

Sgranfa. (sgranfare) agganci (Cald. 4590).

Sgraotè, (sgraotare) diroccuta (Cald. 1590).

Sgrendenò, arruffato (Cald. 1590).

Sgreve, legna da ardere (Cald. 1590).

Sgriffagno, grifugno (Cald. 1590).

Sgrignamento, syhignazzamento (Mag. 1560).

Sgrignaruola, riso (Cald. 1590).

Sgrignazar, sghignazzare (Cald. 1590).

Sgriguazzava, sghignazzarano (Cald. 1590).

Sgrignotto, sorriso (Mag. 1560).

Sgrouzolava, (sgrouzolare) brontolava (Cald. 4590).

Sgronzolosa, ronzante Mag. 1560).

Sgrossolan, grossolano (Cald. 1590).

Sgrusio, ravido (Cald. 1590).

Sguaine, squainato (Mag. 1590).

Sguatarar, dignazzare (Mag. 1560).

Sguazzà, innuffiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sguazzar, innaffiare (Mag. 1560).

Sguazzo, guazzo (Proc. Bert. 1562).

Sguazzaron, guazzetto (Mag. 1560).

Sguerzo, guercio (Cald. 1590).

Sguizaro-i, Svizzero-i (Cron, Monz. 1590).

Sguizero-i, Svizzero-i (Cron.

Si, così, supete (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Si, ci (Cron. Monz. 1567).

Si, sè, se, siete (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512, 1517, 1519) (Mag. 1560).

Si, sei (verbo) (Cald. 1590).

Siando, essendo (Doc. dial. 1382, 1387) (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Siati, siete (Proc. Bert. 1562).

Sichi, secchi (Mag. 1560).

Sic, sci (numero) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1529).

Sie, sei (verbo) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sie, è, siano, siate, sia (Stat. S. Bern, 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cald. 1590).

Siello, sigillo (Doc. dial. 1384).

Siempio, esempio (Cald. 1590).

Signti, (signtific) ascolta (Mag. 1560).

Sier, sere (Mag. 1560).

Sierà, saranno (Stat. Batt. 1463).

Sieve, siepe(Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sigillà-è, sigillato-a-e-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Signale-i. segnale-i (Stat. Spez. 1474).

Signo, suggetto (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415)
 (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 4509) (Prov. 1517).

Sigola, zufola (Mag. 1560).

Sigolabuò, borai (Mag. 1560).

Sigolare, zufolare $\in M$ a.g., 1560 i.

Sigolarono, zufolarono (Cron. Monz. 1592).

Sigolotto, sigoluotti, zufolo--i (Mag. 1560).

Sii, sia (Cron. Monz. 1590). Siintia, scienza (Mag. 1560). Sime, appezzamento di terreno (Est. 1564).

Simel-e, simile-i (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1463) (Prov. 1512) (S. Spin. 1561).

Simelievolmen, similmente (Stat. Lan. 1415).

Simelmente, similmente (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1529) (S. Spin. 1561).

Simelmentre, similmente (Doc. dial. 1384) (Stat. Lan. 1415).

Similiata, similitudine (Mag. 1560).

Simion, Simeone (Stat. Lan. 1415).

Simpia, scempia (Mag. 1560).

Sina, sino (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1464).

Sincerazione, assicurazione (Cron. Monz. 1592).

Sinciera-o, sincera-o (Cron. Zugl. 1509).

Signato, segnato (App. Rev. 1454).

Signorezzando, (signorezzare) signoreggiando (App. Rev. 1454).

Singular, singulare + Doc. dial. 1362).

Singulare, singola (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Singula, singolo (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509).

Sinichare, sindacare (Stat. Tess. 1512).

Sinicharia, sindicaria (Spes. Turch. 1499).

Sinicho, sindico (App. Rev. 1454) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512).

Sinizi, sindici (Stat. Turch. 1493).

Sintì, sentii Cald. 1590a.

Siolotto, zufolo (Cald. 1590).

Sipi, sia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sipia, sia, siano (Cald. 1590).

Sipiando, essendo Mag. 1560).

Sirà, sarà (Doc. dial. 1384) (Stat. Batt. 1463) (Contr. 1509).

Sirano, saranno (Contr. 1509).

Sircha, circa (Stat. Turch. 1493).

Sisia, ? (Stat. Daz. 1133).

Sita-o. posta-o (Test. Prot. 1412) (Prov. 1521).

Sita, saettano (Mag. 1560).

Sita, folgore (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Siti, siete (Stat. Batt. 1463).

Sittando, saettando (Mag. 1560).

Sittaore, saettatore (Mag. 1560).

Sittar, saettare (Mag. 1560).

Sitton, libellala (Mag. 1560).

Situ, sei tu (Stat. Batt. 1463).

Slachitti, coscie (Mag. 1560).

Slaina, (slainare) racconti (Cald. 1590).

Slainando, squaimanto (Mag. 1560).

Slainè, raccontate (Cald. 1590).

Slaine - 0, spiego - glai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slambamento, travaglio (Mag. 1560).

Slambarinto, labirinto (Mag. 1560).

Slambicare, lambiccare (Cald. 1590).

Slambracan, ambracane (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slangorir, venir meno (Mag. 1560).

Slangorisso, vengo meno (Cald. 1590).

Slanzar, lanciare (Mag. 1560).

Slanze, lancino (Mag. 1560).

Slanzo, stancio (Mag. 1560).

Slanzò, lanciato-i (Cald. 1590).

Slapar, lambire (Mag. 1560).

Slarga, (slargare) allarga (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slargasse, allargassi (Cald. 1590).

Slarghè, offrè (Mag. 1560).

Slatini, latini (Mag. 1560).

Slauranar, laureave (Mag. 1560).

Slaurano, laureato (Mag. 1560).

Slauto-i, liuto-i (Mag. 1560).

Slavazzo-i, lapazio-i (Proc. Bert. 1562).

Slazaro, Lazzaro (Mag. 1560).

Slegracion. allegrezza (Mag. 1560).

Slembro, membro (Cald. 1590).

Slenzerà, slenzere) leggerà (Mag. 1560).

Slenzua, letta (Mag. 1560).

Sletra. *lettera* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sletrame. letteratura (Mag. 1560).

Sletran-i, *letterato-i* Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sletranò, letterario | Cald. 1590».

Slezua, (slezere) eletta Mag. 1560).

Slibrale, *liberale* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slibralità, liberalità (Mag. 1560).

Slibraria. libreria + Mag. 1560).

Slibrata, liberalmente Mag. 1560).

Slibrazzon, libraccio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slibrazzuolo, libercolo (Mag. 1560).

Slibro-i, libro-i (Mag. 1560).

Slicega, slicegare strucciola (Mag. 1560).

Slicegava, sdrucciolava (Mag. 1560).

Slicò, liscio (Mag. 1560).

Sliere, *live* (Mag. 1560).

Slieza, legge (Mag. 1560).

Sliezer, leggere (Mag. 1560).

Slimbri, membra (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Slissar, Insciare (Cald. 1590).

Slissè, liscie (Mag. 4560).

Slissi, *lisci* (Mag. 1560).

Slizzegare, sdrucciotare (Mag. 1560).

Slonga, (slongare) allunga (Cald. 1590).

Sludrian. luterano - Mag. 1560).

Smacchiare, levar le macchie (8. Spin. 1561).

Smachià, macchiata (Mag. 1560).

Smagiaruola - e , corazza - e Mag. 1560 i.

Smagna, smania (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smagnafigo, magnifico (Mag. 1560).

Smagnalamità, magnanimità (Mag. 1560).

Smagnanimitè, magnanimità (Cald. 1590).

Smagnia, smania (Mag. 1560).

Smagnifica, magnifica (Cald. 1590).

Smagno, (smagnare) smanio (Cald. 1590).

Smagrò, (smagrare) dimagrito (Mag. 1560).

Smalancognioso, metanconico (Cald. 1590).

Smalmenare, malmenare Cald. 1590.

Smalmenè, malmenati (Cald. 1590).

Smalmorio, smemorato (Cald. 1590).

Smalmuoria, memoria (Cald. 1590).

Smaltando. intonacando (Contr. 1529).

Smaltare. intonucare (Contr. 1495) (Prov. 1512) (Contr. 1529).

Smalzo, smalso, *binro* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smanezar, maneggiare (Cald. 1590).

Smanizi, maneggi (Cald. 1590).

Smaraveggiè, meravigliate Mag. 1560 (Cald. 1590).

Smaravegia. meraviglia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smaravegiare, meravigliare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smaravegiosa-e, merarigliosa-e (Mag. 1560).

Smaravegiosamen, meravigliosamente (Cald. 1590).

Smarelgio, smeriglio (Contr. 1535).

Smario, smarrito (Mag. 1560).

Smarisse, illunguidisse (8. Spin. 1561).

Smartella, (smartellare) martella (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Smarturezè, (smarturezare) martiri (Mag. 1560).

Smarturio, martirio (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Smarzapan, marzapane (Cald. 1590).

Smassarezzare, far da massaia (Mag. 1560).

Smasselò, smascellato (Mag. 1560).

Smassimo, massime (Cald. 1590).

Smatrimuogno, matrimonio (Cald. 1590).

Smatta - o , scherzo - i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smecitia, amicizia (M g. 1560).

Smeggiazza, migliaccio (Mag. 1560).

Smelmuoria, memoria (Mag. 1560).

Smelmurio, smemovato (Mag. 1560).

Smelodia, melodia Mag. 1560).

Smenticato-i, dimenticato-i (S. Spin. 1561).

Smenuzà, (smenuzzare) sminuzzata (Cald. 1590).

Smemuzza, sminuzzano (Cald. 1590).

Smenuzzarè, taglierò a pezzi (Mag. 1560).

Smenuzze, sminnzzino (Mag. 1560).

Smenuzzè, minuzzoli (Mag. 1560).

Smerdagale, madrigale (Mag. 1560).

Smeregio, smeriglio (Contr. 1535).

Smergolà, cantato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smergolare, gorgheggiare (Mag. 1560) (Cald. 1560).

Smerito, smarrito (Stat. Batt. 1463).

Sminnido, diminuito (Prov. 1519).

Sminniva, diminniva (Cron. Zugl. 1509).

Smiracolosa-e, miracolosa-e (Mag. 1560).

Smissia, (smissiare) mescola (Mag. 1560).

Smissià. *mescolato-i* + Ma g . 1560) (Cald. 1590).

Smissiaggia-e, mescolanza-e Mag. 1560).

Smissiè-ò, mescolate-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Smoltiplicamo, (smoltiplicare) moltiplichiamo (Mag. 1560).

Smolzinuso-i, smorfioso-i (Cald. 1590).

Smorezava, (smorezare) amoreggiavano (Mag. 1560).

reggiavano (Mag. 1560). Smorfe, smorfie (Mag. 1560).

Smorgolanto, (smorgolare) cantanto (Mag. 1560).

Smortale, mortale (Mag. 1560).

Smortiprichè, smortipricare moltiplicate (Mag. 1560).

Smorza, ammorza-i (Cald. 1590).

Smorzar-e, ammorzare (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Smozzanighe, ducati Mag. 1560).

Snatura, natura (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Snaturale, naturale (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Snaturalitè, nutura (Mag. 1560).

Suetta, (snettare) allontana (Mag. 1560).

Suobele, nobile (Mag. 1560).

So, suo, suoi (Doc. dial. 1376, 1382) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1489) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Soa, sua (Doc. dial 1376, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Soazada-e. sagomata-e (Part. Fabb. 4545).

Soazza-e, cornice-i (Contr. 1535).

Soceda, soccida (Stat. Daz. 1433).

Socero, suocero (Cron. Monz. 1590).

Sociato-i, associato-i (Stat Batt, 1463). Sodditi, sadditi (Cron. Rep. 1479).

Soe, sue (Doc. dial. 1375, 1376, 1381) (Stat. Lan. 1445) (Stat. S. Bern. 1450) Stat. Tav. 1458) (Spes. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Croa. Zugl. 1509) (Contr. 1529).

Soè, cioè (Stat. Turch, 1493).

Soffegò, soffegare soffocato (Cald. 1590).

Sofficientementre, sufficientemente (Stat. Lan. 1415).

Sofficientia, sufficienza (Stat. Lan. 1415).

Soffragam. suffraganeo Stat. S. Bern. 1450).

Soffran. zafferano, soffriamo Mag. 1560 .

Soffrirave, soffrirei Mag. 1560.

Soffritto, unquento | Mag. 1560| Cald. 1590|.

Soficiente, sufficiente Doc. dial. 1376).

Sofrirae, soffrirei Mag. 4560).

Soga. corda (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Sogaro, cordaio (Part. Fabb. 1480) (Prov. 1509).

Sogatto, laccio (Mag. 1560).

Soge, corde (Stat. Daz. 1433).

Soggietta, soggetta (S. Spin. 1561).

Soglieno. sogliono - Cron. Zugl. 1509. Soi, soy, suoi (Doc. dial. 1376, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1472) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Cron. a. + Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1512, 1517, 1519) (Contr. 1529, 1535) (S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1590).

Sol, suole S. Spin. 1561.

Solamen, solamente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Solamentre, solamente (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Cald. 1590).

Solana, cappello da sole (Mag. 1560).

Solarà, solarada, con solaio (Test. Prot. 1412) (Est. 1564).

Solaro, solaio (Prov. 1510) (Contr. 1527, 1538) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1563) (Est. 1564).

Solarollo, pavimento in legno Prov. 1511.

Soldà-è, soldato-i (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1451) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

Soldado-i, soldato-i Cron. Rep. 1172.

Soldame, sabbia Stat. Daz. 1433).

Soldò. soldato (Mag. 1560) Cald. 1560). **Solemnità**, solemnità (S. Biag. 1548).

Solemnitade, solemnitate, solemnità (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 4463).

Solenitade, solennità (Cron. Bar.).

Solenniter, solennemente (Stat. S. Bern. 1450).

Solferato, solfrato, zolfino (Mag. 1560).

Solì, *solete* (Mag. 1560).

Solicitamentre, sollecitamente (Stat. Lan. 1415).

Solicitato, (solicitare) sollecitato (Prov. 1516).

Solicito-i, sollecito-i (Stat. Turch, 1493 (Stat. Sart. 1503).

Solicitudine, sollecitudine (Stat. Lan. 1415).

Solleno, sogliono (Stat. S. Bern, 1450).

Sollicitare, sollecitare (Stat. S. Bern, 1450).

Sollicitudine, solicitudine, sollecitudine (Stat. Lan. 1445) (Stat. S. Bern. 1450).

Solphro, zolfo (Cron. Zugl. 1509).

Solution, pagam nto (Stat. Daz. 1433).

Semaro, asino (Mag. 1560).

Someggierò, (someggiare) somiglierò (Mag. 1560).

Semeggieu, somigliate (Cald. 1590).

Somegente-i, somigliante-i (Cald. 1590), Somegia, somiglianza, somigliano (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Somegianza, somiglianza (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Somegiare, somigliare (Mag. 1560).

Somegiente, somigliante Mag. 1560).

Somenar, seminare (Mag. 1560).

Somenasse, seminasse (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Somenè, seminò (Mag. 1560).

Somenevolmentre, similmente (Doc. dial. 1376).

Somenò, seminato (Mag. 1560).

Somenza, semente (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sona, suona (Cron. a) (Cron. Bar.).

Sonaggiare, far versi (Mag. 1560).

Sonaggio-i, sonaglio-i (Cald. 1590).

Sonagiotto, sonagitto-i, sonetto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sonaore, *suonatore* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sonar, suomare (Cald. 1590).

Sonata, suonata (Stat. Batt. 1463).

Sonava, suomavano (Cron. Zugl. 1509).

Sonè, suonate (Cald. 1590).

Songia, son io (Mag. 1560).

Sono, snono (Cron. a).

Sonte, sono (Mag. 1560).

Sonza, sugna (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Soperbia-o, superbia, superbo (Mag. 1560).

Soperfola, superflua (Mag. 1560).

Sopierbo-i. superbo-i (Mag. 1560).

Sopollia, (sopollire: sepolta (Mag. 1560).

Soprajonto, sopraggiunto (Cron. Zugl. 1509).

Soprajunse, (soprajungere) sopraggunse (Cron. Zugl. 1509).

Soprascripta-e, soprascritta -e (Stat. Batt. 1463) (Stat. Tess. 1512).

Soprirà, (soprire) supplirà (Mag. 1560).

Sora, sopra (Doc. dial. 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Part. Fabb. 1492) (Spes. Turch. 1499) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Soradito-i, sopvadetto-i Stat. Lan. 1415).

Soran, soprano (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sorascripta-o, sorascripta-e, soprascripta-e-o (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454).

Soravesta, soprarreste (Test. Prot. 1412).

Soravivente, sopravvissuti Test. Prot. 1412. Sorbachià, sorso (Mag. 1560).

Sore, suore (Doc. dial. 1385) (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Sorè, (sorare) raffreddati (Mag. 1560).

Sorosa, rinfrescata | Mag. 1560).

Sortissa, sortisca (Cron. Zugl. 1509).

Sorze, sorci (Mag. 1560).

Soso, giù (Contr. 1495).

Sospecare, sospettare (Mag. 1560).

Sospicion, sospetto + Mag. 1560).

Sospiere-o, sospiro-i (Mag. 1560).

Sospiranto, sospirando (Cald. 1590).

Sostantia. sostanza (Mag. 1560).

Sostegnando, sostenendo (Stat. Batt. 1463).

Sostegnerà, sosterrà (Stat. Batt. 1463).

Sosteguere, sostenere Doc. dial. 1385).

Sostegnir-e-o, sostenere (Doc. dial. 1376, 1381, 1385) (Stat. Tay. 1158).

Sotopè, piedistallo (Stat. S. Bern. 1450).

Sotoscripto, sottoscritto (Test. Prot. 1412).

Sotterrè, sotterrati (Mag. 1560).

Sottogiaciano, (sottogiacere) soggiacciano (Stat. Spez. 1471). Sottozasa, sottozaxa, soggiaccia (Stat. Daz. 1433).

Sottozasano, soggiaeciano (Prov. 1519).

Sottozasere, soggiucere (Proc. Bert. 1562).

Sottozaseriano, soggiacerebbero (Proc. Bert. 1562).

Soveguer, soveguire, sovvenire (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Cald. 1590).

Sovencion, sovvenzione (Cron. Monz. 1590).

Sovra, sopra (Doc. dial. 1376. 1381, 1387) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414).

Sovrastante, soprastanti (Spes. 1474).

Soxero, suocero (Contr. 1495).

Soy, snoi (Stat. Lan. 1415).

Spa, spada (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spacio, spazio (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414)
 Stat. Lan. 1415) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Rep. 1172)(S. Biag. 1548) (Proc. Bert. 1562).

Spacioso-i.spazioso-i(S. Biag. 1548).

Spadaro, spadaio Part. Fabb. 1180).

Spagnaruolo, Spagnnolo (Mag. 1560).

Spago, cordicella (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1473).

Spalire, dossali (Prov. 1512).

Spaliviero, sparviere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spalpezerae, (spalpezare) palperebbe (Cald. 1590).

Spampanè, (spampanare) sbocciate (Mag. 1560).

Spana, (spanare) mostra, shoccia (Mag. 1560).

Spandessam, spanderemo (Mag. 1560).

Spandù, *versato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spanè, aperte (Mag. 1560). (Cald. 1590).

Spania, Spagna (Cron. Bar...

Spanto, perduto (Mag. 1560).

Sparagna, risparmia (Mag. 1560).

Sparagnè, risparmiate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sparagno, risparmio (Contr. 1535).

Sparapè, spunvacchio Mag. 1560).

Sparar, risparmiare (Mag. 1560).

Sparese, asparagi (Mag. 1560).

Sparfetto, perfetto (Cald. 1590).

Sparpagnar, seminare : Mag. 1560).

Sparpagnè-ò, sparse, diffuso (Mag. 1560).

Sparpanà, sparpagliato (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Sparpanar, diffondere (Mag. 1560).

Sparseno, sparsero (S. Biag. 1548).

Sparta, diffusa (Cron. Rep. 1472).

Spartido-i, diviso-i (Stat. Tess. 1512).

Spartino, divisero (Cron. Zugl. 1509).

Spartita, dipartita (Cron. Zugl. 1509).

Sparto, sparso (Cron. Zugl. 1509).

Sparzer, spargere Cron. Zugl. 1509).

Sparzimento, spargimento (Stat. Batt. 1463).

Spasemo, spasimo (Mag. 1560).

Spaseza. (spasezare) passeggia (Mag. 1560).

Spatafio, epitaffio (Mag. 1560).

Spazadamente, tosto (Stat. Batt. 1463).

Spazado, spacciato (Cron. Rep. 1475).

Spazadora, scopa (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1512).

Spazanamen, presto (Cald. 1590).

Spazaora, scopa (Prov. 1512).

Spazare, spacciare (Stat. Lan. 1415).

Spazza, spaccia (Mag. 1560).

Spazzà, spacciato (Mag. 1560). Spazzanamente, tosto (Mag.

Spazzanamente, tosto (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spazzate. spacciate (App. Rev. 1454).

Spazzaura, scopa Mag. 1560 .

Spazzò, spacciato (Mag. 1560).

Spe, *spade* (Mag. 1560).

Speale, ospitale (Mag. 1560).

Specchiò, specchiato (Mag. 1560).

Speciala, speciale (Doc. dial. 1384).

Speciale-i, speziale-i (Stat. Spez. 1474).

Specialiter, specialmente (Stat. S. Bern. 1450).

Speciaria, spezieria Est. 1564).

Specificò. specificato (Cald. 1590).

Specta, (spectare spettal (Doc. dial. 1375).

Spectabele, spettabile Test. Prot. 1412).

Spectante, spettanti (Stat. Cav. 1414).

Spectasse, appartenessero (Stat. Lan. 1415).

Spectavano, aspettarano (Cron. Zugl. 1509).

Spedio, spedito (Cald. 1590).

Spedo. *spiedo* (Nuz. 1528) (Cald. 1590).

Spegazzare, dipingere (Mag. 1560).

Spegazzon. pitture Mag. 1560).

Spegiar, specchiare (Mag, 1560).

Spelagia - e , borra - e - Nuz. 1528 :

Spelicative, speculative Mag. 1560).

Spendarà, spenderà (Cron. Monz. 1590).

Spendazzon, spendereccio (Cald. 1590).

Spenderae, spenderei (Cald. 1590).

Spendesseno, spendemmo (Cron. Rep. 1472).

Spendre, spendere (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Spendudo, spenduto, speso-i (Stat. Lan. 1445) (Stat. Batt. 1463).

Spenzando, (spenzere) *spingendo* (Stat. Sart. 1503).

Spenzeva, spingeva (Cron. Zugl. 1509).

Spenzevemo, spingevamo (Proc. Bert. 1562).

Speo, spiedo (Doc. dial. 1370).

Speolta, spelta (Mag. 1560).

Spera-e, telaio-i (Prov. 1519).

 $\begin{array}{c} \textbf{Speranto.} \ \ sperando = (M \ a \ g \ . \\ 1560). \end{array}$

Spercise, precisamente (Mag. 1560).

Speremo, speriamo (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509).

Sperfettamen, perfettamente (Cald. 1590).

Sperfetto, perfetto Mag. 1560) (Cald. 1590).

Speri, impannate (Contr. 1538).

Sperito. *spirito* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spernugià, (spernugiare) sparnazzata (Mag. 1560). Spernugiè, trasandato (Mag. 1560).

Speron, speriamo (Cald. 1590).

Sperone, spronate (Mag. 1560).

Spertegò. (spertegare) perticato (Mag. 1560).

Spertegò, esperimentato (Mag. 1560).

Speragia - e , spelonca - che (Cald. 1590).

Speruni, sproni (Contr. 1425).

Sperzure, (sperzurare) spergiari (Stat. Lan. 1415).

Sperzuro, spergiuro (Stat. Lan. 1415).

 ${\bf Spesega,} \textit{affretta} \, ({\rm Cald.} \, 1590).$

Spessegare, affrettare (Stat. Lan. 1415).

Spessegava, affrettava (Mag. 1560).

Spesseghè, affrettatevi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spetasso, spettasse (Doc. dial. 1376).

Spete, spetti (Doc. dial. 1376).

Spetè, aspettate (Mag. 1560). Spetrarca, Petrarca (Mag. 1560).

Spettolar, staccare + M a g.

Spexa-e, spesa-e (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron.

Rep. 1480) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Contr. 1509, 1529, 1535).

Spexo, speso, appiccato (Cron. Rep. 1473) (Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1512).

Spezapria-e, tagliapietra-e (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Spes. Turch. 1499).

Spezaura - e, spezzatura - e (Stat. Lan. 1415).

Spezzapreda, tagliapietra (Est. 1564) (Cron. Monz. 1587).

Spi, spiedi (Mag. 1560).

Spianà, spianata (Cron. Bar.).

Spiandore, *splendore* (Cron. Rep. 1472) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spiandorente, spiandoruso -i, rispleudente-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spianzò, (spianzare) innaffiato (Mag. 1560).

Spiatà, spietata (Mag. 1560). Spiciale, speziale (Prov. 1509)

(Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Spicialmente, specialmente (Stat. Batt. 1463).

Spiciaria, spezierie (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474) (Cron. Monz. 1568, 1592).

Spiecchia, (spiecchiare) specchia (Mag. 1560).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Spiecchio-chi, specchio-chi (Cald. 1560).

Spiecie, spezie (Mag. 1560).

Spiegie-o, spiego-i, specchio-chi (Mag. 1560).

Spiera-e-o, spera-i-o, telaio, tenda, (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Spigarulo, atto a vaccoglier le spighe (Mag. 1560).

Spiglie, spiche (Mag. 1560). Spigiorio, souce (Mag. 1560).

Spinà, chiudendo di spini (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spinè, (spinare) spicciò (Mag. 1560).

Spiraculo, spiraglio (Proc. Bert. 1562).

Spirto, spivito (Mag. 1560).

Spisi, spesi (Prov. 1519).

Spisimoso, delicato (Mag. 1560).

Spisso-i, fitto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spittare, aspettare (Mag. 1560).

Spizeganto, (spizegare) affrettando (Mag. 1560).

Spiziaria, spezieria (Cron. Monz. 1590).

Spoglie, spogli (Cron. Zugl. 1509).

Spollà-ò, messo sulla spola (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Sponge, spugne (Prov. 1512).

Sponson, ferita-e (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spontada, spuntata (S. Spin. 1561).

Spoutar, spuntare (Mag. 1560).

Sponton, *spuntone* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sporcaria, porcheria (Mag. 1560).

Sporze, (sporzere) porge (Cald. 1590).

Sporzè, diede (Mag. 1560).

Sporzessè, porgeste (Mag. 1560).

Sporzù, dato (Mag. 1560).

Sposego, matrimonio (Mag. 1560).

Spoxa, sposa (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1480) (Cron.

Spoxada, sposata (Cron. Rep. 1480).

Spraversa-o, perversa-o (Cald. 1590).

Spreciliosa, spreciosa, preziosa (Mag. 1560).

Spreeisamen, precisamente (Mag. 1560).

Spreciso, preciso (Mag. 1560).

Spreferire, proferire (Mag. 1560).

Sprefetta, profeta (Mag. 1560).

Sprimento, esperimento (fald. 1590).

Sprimentò, (sprimentare) esperimentato (Mag. 1560).

Springo, lesto (Mag. 1560) (Cald. 1590). Sproficiata, fine (Mag. 1560).

Sproffondo, profondo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sprolico, discorso (Cald. 1590).

Sproporcionà, proporzionata (Mag. 1560).

Sproportionò, proporzionato (Mag. 1560).

Sproviso, improvviso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spruolicho, discorso (Mag. 1560).

Spruologar, raccontare (Mag. 1560).

Spua, *sputa* (Cald. 1590).

Spuare, *spntare* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Spuola, spola (Mag. 1560).

Spuorzi, (spuorzere) porgi (Mag. 1560).

Spurchi, sporchi (Mag. 1560). Spusi, sposi (Mag. 1560).

Squaggiò, (quaggiare) scoperto (Cald. 1590).

Squara, squadra (Cald. 1590).

Squarcè, squarciati (Stat. Lan. 1415).

Squartado, squartò, squartato (Cron. Rep. 1480) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Squarzà, (squarzare) squarciata (Mag. 1560).

Squarzafasso, catafascio (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Squarzaura-e, squarciatura -e (Stat. Lan. 1415).

Squarzo, brano (8. Biag. 1548).

Squarzò, squavciò (Cron. Bar.).

Squasio, squaso, quasi (Mag. 1560) (Cald. 1560).

Squassacoa, coditremolo (Mag. 1560).

Squene, (squenire) conviene (Mag. 1560).

Squerentia, ? (Cron. a). Sta, stanno (Test. Prot. 1412).

Sta, stato-a-i (Doc. dial. 1368, 1376, 1381, 1384) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Cron. Rep. 1472) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Stabelle, stabili (Prov. 1519).

Stada, stata (Stat. S. Bern. 1450).

Stadellaro, fabbricatore di stadelle (Part. Fabb. 1480).

Stado, stato (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1472) (Part. Fabb. 1527).

Staela, *stadella* (Stat. Lan. 1415) (Inv. 1464) (Mag. 1560).

Staga, *stia*, *stiano* (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).

Stagagna, (stagagnare) tormenta (Cald. 1590).

Stagando, staganto, stando

(Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Staghé, stia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Staghè, stiate (Mag. 1560). Staghemo, stiamo (Mag. 1560).

Stagna-e, dura-e (Mag. 1560).

Stagnà, pignatta (Nuz. 1528).

Stagnola, pignattina (Inv. 1464).

Stagnollo, acquasantino (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Nuz. 4528).

Stago, sto (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Stagon, stiamo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stalazo-i, stallaggio-i (Prov. 1524).

Stamegna-e, stamigna-e (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Stampà, impressa (Mag. 1560).

Stampaor, stampatore-i (Mag. 1560).

Stampida, stampata (Stat. Lan. 1415).

Stampo, ritratto, conio (Mag. 1560).

Stampò, stampato, coniato (Mag. 1569).

Stancia, stanza (Cron. Rep. 1472).

Stanciar, abitare (S. Biag. 1548).

Stangeta-e, sbarra-e (Proy. 1517).

Stantia, stanza (Stat. Merc. 1499) (Est. 1564).

Stantiare, abitare (Stat. Merc. 1499) (Est. 1564).

Stantiete, stanzini (Est. 1564).

Stanzia, abita (Contr. 1529).

Stara-i, staia (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).

Starave, starae, storei, storebbero (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stareel, piccolo stajo Mag. 1560).

Stari, starete (Mag. 1560).

Staro, stare (Doc. dial. 1362, 1384).

Staro, staio (Stat. Daz. 1433) (Cron.a)(Cron. Bar.)(Prov. 1525).

Stassam, staremmo (Mag. 1560).

Stasea, staseva, stava (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stason, stagione (Cald. 1590).

Statione, bottega (Prov. 1509).

Statola, statua (Mag. 1560).

Statuemo, stabiliamo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Statuido, statuito (Stat. Daz. 1433).

Statuio, stabilito (Stat. Lan. 1415).

Statuisse, stabiliscono (Stat. Lan. 1415).

Staxon, stagioni (Doc. dial. 1376) (Cron. Rep. 1464).

Stazon-e, bottega-glee (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Sart. 1503).

Stazzi, bolteghe (Est. 1564) (Cron. Monz. 1567).

Ste, stati, stai, state (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Ste, queste, se tu (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Stè, stata (Prov. 1517).

Stea, stia (Stat. Lan. 1415).

Steche, candellieri (Stat. S. Bern. 1450).

Stegagna-e-o, accetta, colpisea (Mag. 1560).

Stellaboara, Venere (Mag. 1560).

Stemana, settimana (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Stemo, stiamo (Cron. Zugl. 1509).

Stemprà, stemperata (Mag. 1560).

Stente, stento-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stentè, stentati (Mag. 1560). Stenterae, stenterebbe (Cald.

1590).

Stenteri, stenterete (Mag. 1560).

Sterpa-e, sterile-i (Mag. 1560).

Stessemo, stemmo (Cron. Rep. 1473).

Stesseno, stessero (S. Biag. 1548).

Stessi, rimaneste (Mag. 1560).

Stessimo, stemmo (S. Spin. 1561).

Stete, stetti (Stat. Batt. 1463).

Steteno, *stettero* (Cron. Zngl. 1509)(Prov. 1509)(S. Biag. 1548).

Stevano, Stefano (Spes. Turch. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Sti, questi, se tu (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stiè, stetti (Mag. 1560).

Stilò, alambicco (Mag. 1560).

Stimà, stimato (Stat. Spez. 1474).

Stimado-i, *stimato-i* (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1465).

Stimadore-i, stimatore-i (Prov. 1519) (Cron. Monz. 1563).

Stimaore, stimatore (Stat. Lan. 1415).

Stimè, *stimate-i* (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1519).

Stinentia, astinenza (Mag. 1560).

Stivano, Stefano (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1512).

Stizza, attizza (Cald. 1590).

Stizzare, attizzare (Cald-

Stizzava, attizzavano (Mag. 1560).

Stizzo-i, tizzone-i (Cald. 1590).

Stizzò, attizzato (Cald. 1560).

Sto, questo, stato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stechiti, ? (Stat. S. Bern. 1450).

Stopa, stoppia (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464).

Stopinava, ? (Mag. 1560). **Stopire,** *stapire* (Mag. 1560). (Cald. 1590).

Stopisse, stupiscono (Mag. 1560).

Stopisso, stupisco (Cald. 1590).

Stopore, stupore (Mag. 1560).

Stora, stuoia (Prov. 1519).

Stornieggi, stornelli (Mag. 1560).

Storolo, piccola stuoja (Stat. Batt. 1463).

Storzè, torse (Mag. 1560).

Storzer, torcere (Cald. 1590).

 ${\bf Storzissi,} torcessi \, ({\bf Mag.}\, 1560).$

Stotele, Aristotile (Cald. 1590).

Strà, strada (Test. Prot. 1412) (Cron. Rep. 1472) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stracea, stanca-o (Mag. 1560).

Straceare, stancare (Mag. 1560).

Strachato-i, stancato-i (Cron. Zugl. 1509).

Stracheu, stanchiamo (Mag. 1560).

Strachi, stanchi (Cron. Zugl. 1509).

Stracorando, (stracorere) trascorrendo (Cron. Rep. 1480).

Stracorse, trascorse (Cron. Rep. 1483).

Straffumò, (straffumare) suduto (Mag. 1560).

Straggia, (straggiare) straccia (Cald. 1590).

Stragie, strage (Cron. Zugl. 1509).

Stragna-o-i, strana-o-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stralata-o-e-i, trasportata-o-e-i (Test. Prot. 1412).

Stralatado-i, trasportato-i (Test. Prot. 1412).

Straluse, traluce (Cald. 1590).

Stralusea, traluceva (Cald. 1590).

Stralusente, lucente (Mag. 1560).

Straluser, risplendere (Mag. 1560).

Stramazzare, strepitare (Mag. 1560).

Stramazzo, strepito (Mag. 1560).

Stramegiara, innumerevoli (Mag. 1560).

Stramonta, tramonta (Mag. 1560).

Stramontar, tramontare (Cald. 1590). (Mag. 1560).

Stramonte, tramontato (Mag. 1560).

Stramortire, stramuortir, tramortire (Cald. 1590).

Stramuasse, (stramuare) tramatassi (Mag. 1560). Stramue, tramuti (Mag. 1560). Stramuè, tramutò (Mag. 1560).

Stranamen, stranamente (Mag. 1560).

Strangogion, singhiozzo (Mag. 1560).

Strangossò, trangosciò (Cald. 1590).

Strania-e, strana-e (Doc. dial. 1376) (Cald. 1590).

Strapassa-e, trapassa-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strapassè-è, trapassato-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strapegò, (strapegare) trascinato (Mag. 1560).

Strapriego, (strapriegare) torno a pregare (Mag. 1560).

Strascine, trascini (Cald. 1590).

Strasecco, secchissimo (Proc. Bert. 1562).

Strashora, fuor d'ora (Mag. 1560).

Strassina, trascina (Mag. 1560).

Strassinadora - e , stitta - e ... Prov. 1511).

Strassinar, trascinare (Prov. 1511).

Stratio-i, strazio-i (S. Spin. 1561).

Stratutto-i, statuto-i (Mag. 1560).

Stravacà, (stravacare) distesa, sdrajata (Mag. 1560) (Cald. 1590). Stravacò, caduto (Mag. 1560).

Stravaglià, (stravagliare) travagliato (Mag. 1560).

Stravento, pioggia portata dal vento (Contr. 1538).

Stravestio, (stravestire) travestito (Mag. 1560).

Stravolzeva, (stravolzere) travolgeva (Mag. 1560).

Straza-e, straccio-i (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strazuro, (strazurare) torno a giurare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strazzarolo, straccivendolo (Part. Fabb. 1480) (Est. 1564).

Streeto, stretto (Test. Prot. 1412).

Streggia, fila, striglia (Mag. 1560).

Strentora, (strentorare) tormenta (Mag. 1560).

Strentorerà, stringeranno (Cald. 1590).

Strenturo, stringo (Cald. 1590).

Strenze, stringe (Mag. 1560).

Strenzea, stringeva (Cald. 1590).

Strenzer, stringere (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stria, strega (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Stricha, striscia (Stat. Lan. 1415).

Striepito, strepito (Mag. 1560).

Striga, strega (Mag. 1560).

Strigaria, stregoneccio-i (S. Spin. 1561).

Strimento, strumento (Mag. 1560).

Striolo, stornello (Mag. 1560). Stritti, stretti (Mag. 1560).

Striulo - i , stornello - i (Mag. 1560).

Strolico, (strolicare) studiato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strologaore, indovino (Mag. 1560).

Stromento-i, strumento-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stroncado-i, tosato-i (Cron. Bar.).

Stropado, otturato (Prov. 1510).

Stropaggio, tappo (Cald. 1590).

Stropar, otturare, chiudere (Prov. 1512, 1520) (Contr. 1538) (Mag. 1560).

Stropato, chiuso (Proc. Bert. 1562).

Strope, chiuda (Mag. 1560).

Stroppa, chiude (Cald. 1590). Stroppa, otturata (Cron. a).

Stropparo, pianta per vimini (Cald. 1590).

Stroppe, vimini (Cald. 1590).

Stroppò, chiuso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Strossio, stanco (Mag. 1560).

Strozzo, caso (Proc. Bert. 1562).

Strucar, pigiare (Cald. 1590).

Struccà, premuta (Mag. 1560).

Strucchè, impressi (Mag. 1560).

Strucchi, stucchi + Mag, 1560).

Struccò, stretto (Cald. 1590).

Struccolerae, stringerei (Mag. 1560).

Strucolò, (strucolare) spremnto (Mag. 1560).

Strullo, stornello (Mag. 1560).

Struccolar, stringere (Mag. 1560).

Struolico-chi, astrologo-ghi (Mag. 1560).

Struoppi, (struoppare) chiudi (Mag. 1560).

Strupiato, storpio (S. Spin. 1561).

Strurio, studio (Mag. 1560).

Struscia, *fatica* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stua, stufa (Est. 1564).

Stuar, spegnere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stuaro, stufainolo (Stat. Daz. 1433).

Stuasse, spegnessero (Cald. 1590).

Studar, spegnere (Proc. Bert. 1562).

Studerà, studierà (Doc. dial. 1384).

Stuffè, stauchi (Mag. 1560).

Stugi, mondi (Mag. 1560).

Stugià, studiato (Mag. 1560).

Stugiando, (stugiare) studiando (Mag. 1560).

Stugiò, *studiato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stuò, spento (Cald. 1590).

Stuora-e, stuoia-e (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1541) (Mag. 1560).

Stuorei, (stuoreere) torci (Mag. 1560).

Stuoria, storia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Stupar, chindere (Contr. 1538).

Stura, stuoia (Stat. Batt. 1463).

Stuvaro, stufainolo (Test. Prot. 1412).

Sua, (suare) *suda* (Mag. 1560).

Suà, sudata-e (Cald. 1590).

Suasion, persuasione (Cron. Rep. 1472).

Suaso, *persuaso* (S. Spin. 1561).

Snava, sudava (Mag. 1560). Snave, souve (Cald. 1590).

Subdite-i, suddite-i (Dec. dial. 1376) (Cron. Zugl. 1509).

Subiungendo, (subiungere) soygiungendo (S. Biag. 1548).

Subiunse, soggiunse (Cron. Zugl. 1509).

Subinolo-i, zufolo-i (Mag. 1560).

Sublevato-i, sollevato-i (Cron. Zugl. 1509).

Subleverò, (sublevare) solleverò (Stat. Merc. 1499). Subrogare, surrogare (Stat. Lan. 1415).

Subsequente-i, susseguente-i (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1512) (S. Spin. 1561) (Cron. Monz. 1567).

Subsidio, sussidio (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Substantia, sostanza (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509).

Substantiale-i, sostanziale-i (Cron. Rep. 1479).

Substentacione, sostentamento (Stat. Turch. 1493).

Substentar, sostentare (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1509).

Substentatione, sostentumento (Stat. S. Bern. 1450).

Substinente, (substinere) sostenente (Stat. Daz. 1433).

Substinuto, sostenuto (Prov. 1519).

Substituire, sostituire (Stat. Cav. 1414).

Subtrahere, sottrarre (Prov. 1517).

Subvegnir, sovvenire (Stat. Merc. 1499).

Subventione, sovvenzione (Prov. 1512).

Subversion, sovversione (Doc. dial. 1376).

Subvertire, sovvertire (Stat. Batt. 1463).

Subzagano, suddiacono (Test. Prot. 1412).

Subzase, soggiacciono (Stat. Lan. 1415).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Subzasere, soggiacere (Stat. Lan. 1415).

Successive, successivamente (Stat. S. Bern. 1450).

Succieder, succedere (Cron. Zugl. 1509).

Succurreva, (succurrere) soccorreva (Cron. Zugl. 1509).

Sue, (suare) sudi (Mag. 1560).

Suè, sudati (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Suerà, suderanno (Mag. 1560).

Sufficienta, sufficiente (Doc. dial. 1385).

Sufficientia, bravura (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512).

Suffitiento, sufficiente (Doc. dial. 1382).

Sufraio, elemosina (Part. Fabb. 1558).

Sugà, ascingata (Mag. 1560).

Sugado, asciugato (Cron. a) (Cron. Bar.).

Sugalotto, sugolotto, zufolo (Cald. 1590).

Sugadore-i, asciugatoio-i (Est. 1564).

Sugando, ascingando (Mag. 1560).

Sugar, ascingare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Sugolo, zufolo (Cald. 1590).

Sui, suoi (Stat. Lan. 1415) (Stat. Merc. 1499) (Prov. 1509) (Contr. 1529, 1535).

Sulchi, solchi (Mag. 1560).

Sulevacion, sollieco (Stat. Tess. 1512).

Sum, sono (Test. Prot. 1412) (Contr. 1425) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Spes. Turch. 1499) (Contr. 1535, 1540) (Est. 1564).

Sumariamente, sommariamente (Stat. Lan. 1415).

Sumeni, (sumenare) semini (Mag. 1560).

Summa-o, somma-o (Doc. dial. 1376) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Spez. 1474) (Part. Fabb. 1498) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (S. Spin. 1561).

Sumptuosa - e, sontuosa - e (Cron. Zugl. 1509).

Sunando, raccogliendo (Cald. 1590).

Sunanza, raccolta (Mag. 1560).

Sunar, raccogliere (Mag. 1560).

Sunè, raccolte (Mag. 1560).

Suno, sono (Stat. S. Bern. 1450).

Sunon, raccogliamo (Mag. 1560).

Suo, sue, suoi (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Suò, *sudato* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Suoggi, so (Cald. 1590).

Suogia .o., soglia -o. (Mag. 1560).

Suogie, so (Mag. 4560).

Suora, sopra (Cald. 1590). Suore, sudore (Mag. 1560). Supa, *zuppa* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Supaternamen, in sempiterno (Mag. 1560).

Supaterno, sempiterno (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Supersticione, superstizione-i (Cron. Zugl. 1509).

Superstite-i, soprastante-i (Prov. 1512) (Contr. 1527).

Supia, sia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Supia-à, soffia-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Supiando, soffiando, essendo (Mag. 1560).

Supiar, soffiare (Cald. 1590). Supiasse, soffiasse (Mag. 1560).

Supic, sia (Mag. 1560).

Supiè, siate, soffiate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Supierae, soffierei (Cald. 1590).

Supiò, soffiato (Mag. 1560).

Suplicacione, supplica (Stat. Turch. 1493).

Supplica supplicato (App. Rev. 1454).

Suprascripto, soprascritto (App. Rev. 1454).

Suprico, (supricare) supplico (Mag. 1560).

Sura, sopra (Stat. Turch. 1499).

Suro, sovero (Cron. Monz. 1590).

Suscitada, suscitata (Stat. Batt. 1463).

Susia, ? (Stat. Daz. 1433).

Susio, nembo (Mag. 1560).

Suso, su (App. Rev. 1454) (Stat. Spez. 1474) (Prov. 1509, 1512, 1524) (Contr. 1529).

Suspecione, sospetto (Cron. Zugl. 1509).

Suspecta-e-o-i, sospetta-e-o-i (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1512, 1519).

Suspetto, sospetto (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Cron. Monz. 1590).

Suspicione, sospetto (Prov. 1524) (Cron. Monz. 1590).

Suspieri, sospiri (Cald. 1590).

Suspirando, (suspirare) sospirando (Cald. 1590).

Suspirava, sospirava (Mag. 1560).

Suspitione, sospetto (Prov. 1509).

Sustando, (sustare) sospirando (Mag. 1560).

Sustantia, sostanza (Cron. Zugl. 1509).

Sustegne, (sustegnere) sostenga (Stat. Daz. 1433).

Sustengano, sostengano (Contr. 1529).

Sustenire, sostenere (Stat. Spez. 1474).

Sustentar, socvenire (Cron. Monz. 1590).

Sustentò, sostenue (Cron. Monz. 1568).

Sustine, (sustenire) sostiene (Prov. 1519).

Susto-i, affauno-i (Mag. 1560) (Cald. 1590). Sutrato, (sutrare) sottratto (Prov. 1519).

Sutta-o, ascutta-o (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1567) (Cald. 1590).

Suxo, su, sopra (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1482) (Contr. 1495) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (Part. Fabb. 1508, 1527).

Suy, suoi (Stat. Batt. 1463).

Svalio, sbaylio (Cald. 1509).

Svalisata-e-o-i, (svalisare) svaligiata-e-o-i, saccheggiata (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).

Svariè, svariate (Mag. 1560).

Svelgie, (svelgiare) svegli (Cron. Zugl. 1509).

Sventerà, (sventare) sofficrà vento (Mag. 1560).

Sventosò, (sventosare) poste le ventose (Mag. 1560).

Svergolà, bastonate (Mag. 1560).

Svergolare, bastonare (Cald. 1590).

Syetrulio, Vitruvio (Mag. 1560).

Svigliato, svegliato (Cron. Zugl. 1509).

Svimenà, (svimenare) battuto con vimini (Cald. 1590).

Svolà, (svolare) *volata* (Cald. 1590).

Syolazzà, (syolazzare) battute d'ala (Mag. 1560).

Svolò, volato (Mag. 1560).

T

Tabaro, mantello (Prov. 1519).

Tabernaculo, reliquiere (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Cron. a).

Tabià, solaio (Proc. Bert. 1562).

Tabiò, chiudenda (Mag. 1560). Taccà, attaccata (Mag. 1560).

Taccare, attaccare (Mag. 1560).

 ${\bf Tach\`e,}\ attaccate\ ({\tt Cald.}\ 1590).$

Tacitamentre, tacitamente (Stat. Lan. 1415).

Tacò, attaccato (Cald. 1590). Tadio, Taddeo (Stat. Sart. 1503).

Tageero, tagliere (Cald. 1590). Taggia, taglia (Cron. Monz.

1586).

Taggiò, tagliato (Mag. 1560).

Tagia, taglia, imposizione (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Tagia, pezzo di trave (Contr. 1529).

Tagià, tagliato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tagiada, strage (Cron. a).

Tagialime, fabbricatore di lime (Part. Fabb. 1480). Tagiando, tagliando (Stat. Daz. 1433).

Tagiapiera, tagiapria, tagiapiera (Prov. 1509) (Contr. 1540) (Part. Fabb. 1527).

Tagiare, tagliare (Spes. 1474) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519) (Cald. 1590).

Tagiata-e-o-i, tagliata-e-o-i (Cron. Zugl. 1509).

Tagiè, tagliò, tagliamo (Mag. 1560).

Tagiem, tagliate (Mag. 1560).

Tagiero, tagliere (Inv. 1464). Tagiò, tagliò (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1511).

Tagliada-e, tagliata-e (App. Rev. 1454) (Nuz. 1528).

Taglio, annullamento (App. Rev. 1454).

Taia, taglia, tagliano (Cron. Rep. 1477) (Cron. a).

Taià, tagliata (Cron. a).

 ${\bf Tajada,} uccisione (Cron.\, Bar.).$

Tajado, tagliato (Cron. Rep. 1477).

Tajando, tagliando (Test. Prot. 1412).

Tajapria, tagliapietra (Spes. 1474) (Part. Fabb. 1509) (Contr. 1529).

- Tajar, talgiar, tagliare (Stat. Lan. 1415) (Prov. 1520).
- Talia, (taliare) annulla (App. Rev. 1454).
- Taliani, Italiani (Cron. Zugl. 1509).
- Tambarare, tambussare (Mag. 1560).
- Tamentre, tuttavia (Mag. 1560).
- Tamisare, stacciare (Cald. 1590).
- Tamiso, staccio (Mag. 1560).
- **Tanagia**, tanaglia (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Tansa-e**, *tassa-e* (Prov. 1509).
- Tanxa-e, tassa-e (Prov. 1519).
- **Taola**, tavola (Contr. 1535) (Cald. 1590).
- Taolella, tavoletta (Cald. 1590).
- Tapedo, tappeto (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1519) (Nuz. 1528).
- Tapezaria e, tappezzeria e (Stat. Turch. 1493).
- Tardighè, (tardigare) tardate (Mag. 1569).
- Tageta-e, piccola targa (Stat. Daz. 1433).
- Taripha, tariffa (Stat. Tess. 1512).
- Tasanto, tucendo (Cald. 1590). Tase, tuccia (Cald. 1590).
- Tasentar, tacitare (Mag. 1560).
- **Tasere**, *tacere* (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

- Tasi, taci (Mag. 1560).
- Tasì, tacete (Cald. 1590).
- Taso, taccio (Mag. 1560).
- Tassada, tassata (Stat. Cav. 1414).
- Tastezar, traballare (Mag. 1560).
- Tavan, tafano (Cald. 1590).
- Tavanezando, (tavanezare) fuggendo (Mag. 1560).
- Tavella-e, mattonella-e Prov. 1510).
- Tavellar, selciare (Prov. 1519).
- Tavernare, tener osteria (Stat. Tav. 1458).
- Tavernaro, oste (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458).
- **Tavolazzo,** bersaglio (Mag. 1560).
- Tavolella, tavoletta (Stat. Turch. 1493).
- Taxa, taccia (Stat. Sart. 1503).
- **Taxata-o-i,** tassata-o-i (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1524).
- Taxere, tucere (Stat. Lan. 1415).
- Tayapietra, tagliapietra (Contr. 1495).
- **Te,** ti, tu (Stat. Bart. 1463) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561).
- Tecto, tetto (Contr. 1529).
- Tegna, tenga (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Turch. 1493) (Cald. 1590).

Tegnando, tegnanto, tenendo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tegnè, tenne, teniate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tegnente, difficile ad aprirsi (Mag. 1560).

Teguerà, terranno (Test. Prot. 1412) (Prov. 1519).

Tegnere, tenere (Stat. Daz. 1433) (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1509).

Tegneremo, terremo (Cron. Zugl. 1509).

Tegnerì, tervete (Cald. 1590).

Tegnesse, tenesse (Mag. 1560).

Tegnì, tenete (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Teguia, teneva, tenevano (Cron. a) (Mag. 1560).

Tegnir-e-o, tenere (Doc. dial. 1371, 1376, 1381, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Spes. 1474) (Stat. Tess. 1512) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tegnir in credenza, tener secreto (Stat. S. Bern. 1450).

Tegnirá, terrà (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Tegniranno, terramo (Stat. Spez. 1474) (Stat. Sart. 1503).

Tegnisse, copriste (Mag. 1560).

Tegno, tengo (Test. Prot. 1412).

Tegnù, tenuto (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Sart. 1503) (Mag. 1560).

Tegnua-e-o-i, tenuta-e-o-i (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Tegnuda-o-i, tenuta-o-i (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1460) (Contr. 1495) (Stat. Sart. 1503).

Tegunto-i, tenuto-i (Stat. Daz. 1433) (Stat. Batt. 1463).

Tego, teco (Stat. Batt. 1463).

Telaro-i, telaio-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1519) (Nuz. 1528) (Mag. 1560) (Est. 1564).

Telatro, teatro (Mag. 1590).

Temanza, timore (Cron. Zugl. 1509).

Tempesello, breve tempo (Mag. 1560).

Tempesta, grandine (Cron. Rep. 1464) (Mag. 1560).

Tempestoxo, tempestoso (Cron. Rep. 1479).

Temporizare, temporeggiare (Cron. Zugl. 1509).

Temprè, temprato (Cald. 1590).

Temptatione, tentazione (Stat. S. Bern. 1450).

Temù, temuto (Mag. 1560).

Ten, tiene (Test. Prot. 1412) (Stat.S. Bern. 1450) (Spes. 1474) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tenca-che, tinca-che (Mag. 1560).

Tendando, tendendo (Cald. 1590).

Tendeno, tendono (Est. 1564).

Tender, attendere (Mag. 1560).

Tendeva, badava (Proc. Bert. 1562).

Tendra-o, tenera-o (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tendù, atteso, teso (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tene, tiene (Test. Prot. 1412).

Tenebroxa, tenebrosa (Stat. Batt. 1463).

Teneno, tengono (Stat. Merc. 1499).

Teniere, teniere, tenere (Stat. Cal. 1409) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Spez. 1474) (Contr. 1509) (Cron. Zugl. 1509) (Contr. 1535) (S. Spin. 1561) (Est. 1564) (Proc. Bert. 1562).

Teniva, teneva (8. Biag. 1548).

Teno, tengono (Doc. dial. 1376).

Tentado, tentato (S. Biag. 1548).

Tento, tinto (Stat. Lan. 1415).

Tentore, *tintore* (Stat. Lan. 1415) (Est. 1564).

Tentoressa, tintoressa (Stat. Lan. 1415).

Tentoria, tintoria (Est. 1564). Tenudo, tenuto (Stat. Cal.

1409) (Stat. Batt. 1463).

Tenzerà, tingerà (Stat. Lan. 1415).

Tenzere, tingere (Stat. Lan. 1415).

Teragio-i, terraglio, terrapieno (Cron. Zugl. 1509).

Terazo, pavimento (Part. Fabb. 1527).

Tercia, terza (Cron. Zugl. 1509).

Terlixe, traliccio (Stat. S. Bern. 1450).

Termenare, terminare, definire (Stat. Lan. 1415).

Termene-i, termine-i (Doc. dial. 1384) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509).

Terminà, terminato (App. Rev. 1454).

Termino, termine (Test. Prot. 1412) (Contr. 1535).

Terrera-e-o-i, *terriera-e-o-i* (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Terretorio, territuorio, territorio (Doc. dial. 1384) (Cald. 1590).

Terzagina, terzo taglio d' erba (Proc. Bert. 1562) (Cald, 1590). **Terzoli,** terzuoli (Stat. Lan. 1415).

Tesauriero, tesoriere (Cron. Monz. 1590).

Tescaro, tessitore (Stat. Lan. 1415) (Nuz. 1528).

Tessaro, tessitore (Proc. Bert. 1562).

Tessì, tessuto (Mag. 1560).

Testador, testatore (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450).

Testemonio, testimonio (Stat. Lan. 1415).

Texaro, tessitore (Stat. Lan. 1415).

Texaura, tessitura (Stat. Lan. 1415).

Texere, tessere (Stat. Lan. 1415).

Texua, tessuta (Stat. Lan. 1415).

Teza, tezzotto, fenile (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

Thamisaro, fabbricatore di stacci (Part. Fabb. 1480).

Theluorico, teologo (Mag. 1560).

Therocco, tarocchi (Mag. 1560).

Thesaurerio - i , tesoviero - i (Stat. Daz. 1433).

Thiriaca, teviaca (Stat. Spez. 1474).

Thoesco, tedesco (Mag. 1560).

Tholoneo, dazio (Stat. Daz. 1433).

Thomaxo, Tommaso (Stat. Sart. 1560).

Thomia, anatomia (Mag. 1560).

Ti, te, tu (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tibiare, trebbiare (Mag. 1560). Tiè, tieni (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tiedio, tedio (Mag. 1560).

Tiego, teco (Stat. Batt. 1463).

Tiempo-i, tempo-i (Cald. 1590).

Tiendero-i, tenevo-i (Mag. 1560).

Tiendi, attendi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tierso-i, tevso-i (Cald. 1590). Tiesto-i, testo-i (Mag. 1560).

Tieza, fenile (Mag. 1560). Tigria, tique (Cald. 1590).

Timpia, tempia (Mag. 1560).

Tiranto, tirando (Cald. 1590). Tiraore, tiratore (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Tire, tivi (Mag. 1560).

Tin, tiene (Inv. 1464).

Tintico, autentico (Mag. 1560).

Tirà-è, tirata-e-i (Stat. Lan. 1415) (Cron. Bar.) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Tiravemo, tiravamo (Proc. Bert. 1562).

Tirella, pergolato (Mag. 1560). Tiriè, tirai (Mag. 1560).

Tirintana, ? (Stat. Daz. 1433).

Tirò, tirato (Mag. 1560).

Tirorno, tirarono (Cron. Monz. 1590).

Tirrada, tirata (Cron. a).

Titulo, *titolo* (App. Rev. 1454) (S. Biag. 1548).

To, tuo, tua (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Toaggiuolo, tovayliuolo (Mag. 1560).

Toagia, tovaglia (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Prov. 1519).

Toagiolo-i, tovagliuoto-i (Inv. 1464).

Toaglia-e, tovaglia-e (Stat. S. Bern. 1450).

Toaliolo-i, tovagliuolo-i (Inv. 1464).

Toaya-e, tovaglia-e (Inv. 1464).

Tocada-e, toccata-e (Stat. Lan.

1415). **Toccò,** toccato (Mag. 1560).

Tochà, toccato-i (Stat. Lan. 1415).

Tocharave, tocharia, toccherebbe (Doc. dial. 1376) (Cron. Zugl. 1509).

Toche, tocchi (Test. Prot. 1412).

Tochè, toccate (Cald. 1590). Tocherì, toccherete (Cald. 1590).

Tochette, toccò (Proc. Bert. 1562).

Todesco-chi, tedesco-chi (Stat. Cal. 1409) (Test. Prot. 1412)(Cron. a)(Cron.

D. D. Bortolan - Vocabolario

Bar.)(Prov. 1509)(S. Biag. 1548) (Est. 1564).

Todisco-chi, tedesco-chi (Prov. 1511).

Toesco, tedesco (Cald. 1590).

Toffolotta - e , grassoccia - e (Mag. 1560),

Togando, togliendo (Cald. 1590).

Togano, tolgano (Stat. Spez. 1474).

Toganto, toglicudo (Mag. 1560).

Togli, toglia, tolgano (Stat. Daz. 1433).

Togliando, togliendo (Stat. Batt. 1463).

Toi, tuoi (Cron. Zugl. 1509).

Toia, tolya (Stat. Lan. 1415).

Toisco-chi, tedesco-chi (Mag. 1560).

Tole, toglie, tolgono (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tess. 1512).

Tolendo, togliendo (Cron, Zugl. 1509) (Contr. 1535).

Toleno, tolgono (Stat. Spez. 1474).

Tolesse, togliesse, togliessero (Stat. Lan. 1415) (Stat. Sart. 1503).

Tolessimo, toglicumo (S. Biag. 1548) (Proc. Bevt. 1562).

Tolesto, tolto (Stat. Lan. 1415).

Toleta-o, tolta-o (Doc. dial. 1376) (Stat. Batt. 1463).

Tolgia, tolga (Contr. 1529).

Toli, togliete (Mag. 1560). Tolisto-i, tolto-i (Stat. Lan.

1415).

Tolla, tavola (Prov. 1520).

Tollesseno, togliessero (Prov. 1509) (S. Spin. 1561).

Tolseno, tolsero (Cron. Zugl. 1509).

Tomaxo, Tommaso (Spes. Turch. 1499) (Cron. a).

Ton, *tuono* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Toucha, dunque (Mag. 1560). Toucha, rotondo (Inv. 1464).

Tonezare, tuonare (Mag. 1560).

Topinara - e , *talpa - e* (Mag. 1560).

Torae, prenderebbero (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Torave, torrei (Mag. 1560).

Torbolation, tribolazione (Mag. 1560).

Torchulare, torchio (Cron. Zugl. 1509).

Torcolar, imprimere (Mag. 1560).

Tore, togliere (Doc. dial. 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561).

Toresin, torexin, torricino (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1511) (Mag. 1560).

Torexelle, torricelle (Stat. S. Bern. 1450).

Tornà, tornata (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Tornanto, tornando (Cald. 1590).

Tornaro, ritornare (Doc. dial. 1362).

Tornassi, tornaste (Mag. 1560).

Torne, torni (Mag. 1560).

Tornemo, torniamo (Mag. 1560).

Tornerae, tornerebbe (Mag. 1560).

Torneriu, tornerete (Mag. 1560).

Tornero, tornitore (Prov. 1519).

Torniè, tornai (Mag. 1560). Torniero, torniro, tornitore (Prov. 1509, 1511).

Tornon, torniamo (Cald. 1590).

Tornono. tornorno, tornatrono (Cron. Rep. 1477) (S. Spin. 1561).

Torron, torrione (Est. 1564).

Tortiegi, tortelli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tortigion, treccia (Mag. 1560).

Tortolatto, tortora (Mag. 1560).

Torza-e-i, torcia-e (Cron. a) (Prov. 1509, 1519) (Part. Fabb. 1558) (Cron. Monz. 1509).

Torzattorio, torcitoio (Est. 1564).

- Tosà, tosato (Mag. 1560).
- Tosatella e o, fanciulla-e-o (Mag. 1560).
- **Tosatto-i**, fanciulto-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Toso, funciallo (Cald. 1590).
- Toson, baffi (Mag. 1560).
- **Tosse**, *tolse* (Mag. 1560).
- **Tossegare**, attossicare (Cald. 1590).
- **Tessego**, tossico (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Tossimento, tosse (Mag. 1560).
- **Toxada e**, tosata e (Cron. Rep. 1472).
- Tra, (trare) tirano (Mag. 1560).
- 1560). **Trabante,** *gabelliere* (Prov.
- 1509). **Trabuto-i**, *tributo-i* (Cron. Rep. 1480).
- Tractà, tratà, trattata (Doc. dial. 1384).
- Tractada-e, trattata-e (Prov. 1512).
- Tractare, tratture (Stat. S. Bern. 1450).
- **Tractato**, trattato (Cron. u) (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548).
- Tracteremo, tratteremo (Stat. S. Bern. 1450).
- Tracto, moltitudine, tratto (Cron. a) (S. Biag. 1548).
- **Tradere**, consegnare (Stat. Daz. 1433).
- Tradete, tradi (Stat. Batt. 1563).
- **Trafugà,** trafugato (Inv. 1464).

- Tragano, tirino (Stat. Sart. 1509).
- Tragetar, tragittare (Cron. Zugl. 1509).
- **Traghe,** getti (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).
- **Traghè,** dipingiate (Mag. 1560).
- Tragon, alziamo (Cald. 1590).
- Traiminto-i, tradimento-i (Mag. 1560).
- Traitorazza, traditoraccia (Mag. 1560).
- **Traitore-a**, traditore-a (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- **Tralia**, *Italia* (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Tralian, Italiano (Cald. 1590).
- Tramagio-i, tramaglio-i (Mag. 1560).
- Tramezar, dividere (Part. Fabb. 1527).
- Tramezara, tramezzo, purete (Prov. 1519) (Proc. Bert. 1562).
- Tramoza, tramoggia (Mag. 1560).
- Tramuà, (tramuare) tramutata (Mag. 1560).
- **Transferido**, trasferito (Stat. Daz. 1433).
- Transferire, trasferire (Test. Prot. 1412).
- Transfugo, disertore (Cron. Zugl. 1509).
- Transito, uscita (Est. 1564).
- Trappanare, forare (Mag. 1560).

Trarae, trarrebbe (Mag. 1560), Trasea, tirava (Mag. 1560) (Cald. 1590)

Trasevenio, gettavamo (Proc. Bert. 1562).

Trassè, gettaste (Mag. 1560).

Trattè-è, *trattati-o* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Travaggio-i, travaglio-i (Cald. 1590).

Travagia, (travagiare) travaglia (Mag. 1560).

Travamento-i, travatura-e (S. Biag, 1548).

Travasare, frugare (S. Spin. 1560).

Travemo, travinio, gettavamo (Proc. Bert. 1562).

Travesello, travicello (Proc. Bert. 1562).

Travessa-e, grembiale-i (Mag. 1560).

Trazer, tirare (Cron. Zugl. 1509).

Trazesse, gettasse (Proc. Bert. 1562).

Trazza, traccia (Mag. 1560). Trè, qittò (Cald. 1590).

Trea, tre (Stat. Daz. 1433) (Stat.S. Bern, 1450) (Cron, Zugl. 1509) (Prov. 1509) (Nuz. 1528).

Treamilia, tremile (Test. Prot. 1412).

Tredese, tredexe, tredici) 8tat. 8. Bern. 1450 (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Est. 1560).

Treffuogio, trifoglio (Mag. 1560).

Trelari, artiglierie (Mag. 1560).

Tremaggio, tremore (Mag. 1560).

Tremanto, tremando (Mag. 1560).

Tren, gettiamo (Mag. 1590). Trentapara, diavolo (Mag.

1560) (Cald. 1590).

Tresento, trecento (Prov. 1516) (Mag. 1560).

Tresoro, tesoro (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Trespedo, trespolo (Prov. 1519) (Nuz. 1528).

Tressa, treccia (Stat. S. Bern. 1450).

Tresse, gettassi (Cald. 1590).

Tresseno, Trissino (Doc. dial. 1387).

Tressino, gettassero (Proc. Bert. 1562).

Treuga, tregua (Prov. 1521). Trevixo, Treviso (Cron. a).

Trexento, trecento (Test. Prot. 1412).

Tri, tre (Test. Prot. 1412)
(Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Part. Fabb. 1490) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506, 1529, 1535) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1509, 1519) (Mag. 1560) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562) (Est. 1564).

- Tria, tre (Contr. 1529).
- Triangulo-i, triangolo (Contr. 1527).
- Tribiano,? (Stat. Daz. 1433).
- **Tribolamento,** tribolazione (Cald. 1590).
- Tribulatione, i, tribolazione i (S. Spin. 1561).
- Tricolar, suonare (Cald. 1590).
- Tricolò, suonato (Cald. 1590).
- Triè, yettai (Mag. 1560).
- Triega, triga, tregua (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).
- **Trigò,** (trigare) *imbrogliato* (Mag. 1560).
- Trispi, treppiedi (Mag. 1560).
- Tristieria, tristezza (Mag. 1560).
- Tristitia, cattiveria (Proc. Bert. 1562).
- Triumfo-i, trionfo-i (Cron. Rep. 1489).
- Triumphante, trionfante (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Triumphare, trionfare (Cron. Zugl. 1509).
- Trivisan, Trivixan, Trevigiano (Cron. Rep. 1464) (Cron. a).
- Trobolacion, tribolazione (Mag. 1560).
- **Trognar**, dar ta berta (Mag. 1560).
- Trombezato, trombezare)

 proclamato a suon di

 tromba (Cron, Zugl. 1509).
- **Trombiti,** trombetti (Stat. S. Bern. 1450).

- Tromentar, tormentare (Mag. 1560).
- Tromento, trominti, tormento-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Trotolar, trottare (Mag. 1560).
- Trotorno, trottarona (Cron. Monz. 1590).
- Trotton, trotto (Mag. 1560).
- Trovà, trovato (Doc. dial. 1370, 1376, 1381, 1385) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474) (Cron. a).
- Trovada-e-o, trovata-e-o (Stat. Daz. 1433) (Stat. Lan. 1415) (App. Rev. 1454) (Contr. 1535).
- Trovadore, inventore (Stat. Daz. 1433).
- Troyaore, denunciatore (Stat. Lan. 1415).
- Trovaro, trovare (Doc. dial. 1376).
- Trovassimo, trovammo (S. Spin. 1561).
- Trove, trovi (Stat. Daz. 1433).
- Trovè, trovato (Stat. Lan. 1415).
- Trovesso, trovasse (Doc. dial. 1876).
- Trozerà, (trozere) torcerà (Mag. 1560).
- **Trozo-i,** *viottolo-i* (Doc. dial. 1381).
- Truognar, urlare (Mag. 1560).
- **Truozo,** sentiero (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Trutta-e, trota-e (Mag. 1560). Tubbia, trebbiatura (Mag. 1560).

Tubbiaor, trebbiatore (Mag. 1560).

Tubià, solaio (Proc. Bert. 1562).

Tubinolo, Tobiolo (Mag. 1560).

Tudor, tutore (Test. Prot. 1412).

Tulsi, tolsi (Cald. 1590).

Tuo, tue (Mag. 1560).

Tuò, togli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tuocchi, tocchi (Cald. 1590).

Tuoga, tuogia-e-o, tolga-o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tuoguo, *Antonio* (Mag. 1560).

Tuole, toylie (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tuor-e, togliere (Doc. dial. 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474) (Cron. a) (Spes. Turch. 1499) (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Part.

Fabb. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1517, 1519) (Mag. 1560) (Cron. Monz. 1563, 1590) (Cald. 1590).

Tuorcholo-i, tovchio-i (Mag. 1560).

Tuoro-i, toro-i (Mag. 1560). Tuorto-i, torto-i (Mag. 1560).

Tuorzi, torcie (Mag. 1560).

Tuosseghi, tossici (Mag. 1560).

Tupinara, talpa (Cald. 1590). Turbio, torbido (Mag. 1560). Turbulacion, tribolazione

(Mag. 1560). **Turdi**, *tordi* (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Turlurù, scempio (Mag. 1560) (Cald. 1560).

Turni, (turnare) torni (Mag. 1560).

Turrion, torrioni (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tursi, torsi (Mag. 1560).

Tusi, fanciulli (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tussi, tolsi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Tuyo-i, tufo-i (Cald. 1590).

Ua, ura (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Ubbighi, obblighi Mag. 1560).

Ubigà, (abigare) obbligata (Mag. 1560).

Ubigation, obbligazione (Mag. 1560).

Ubigè, ubighè, obbligati (Mag. 1560).

Uchella, loquela (Cald. 1590). Ucixion, uccisione (Cron. Rep. 1487).

Ugnolo, semplice (Prov. 1519).

Ulimento, fragranza (Mag. 1560).

Ulivaro, olivo (Mag. 1560). Ulmo-i, olmo-i (Mag. 1560).

Ultra, oltre (Stat. S. Bern. 1450) (Contr. 1495) (Prov. 1512) (Contr. 1529, 1535)
 (S. Biag. 1548).

Ultramarin, oltremare (Contr. 1506).

Umbra, ombra (Stat. Batt. 1463).

Unde, onde, dove (Doc. dial. 1376) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463).

Undese, undexe, undici (Test. Prot. 1412) (Prov. 1519) (Contr. 1529) (Est. 1564).

Ungaro-i, Ungherese-i (Cron. a) (Contr. 1506).

Ungie, ungle, unghie (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Unia, unita (Contr. 1495).

Unierà, *unirà* (Contr. 1506).

Universitade, comunità (Test. Prot. 1412).

Unzi, (unzere) ungi (Mag. 1560).

Uobito, funevale | Mag. 1560 .

Uocchi, occhi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Uocchià, occhiata (Cald. 1590).

Uocchion, occhioni (Mag. 1560).

Uogi, occhi (Mag. 1560).

Uoio, zizzania (Mag. 1560).

Uole, (uolire) manda odore (Mag. 1560).

Uolio, olio (Mag. 1560).

Uorgano-i, organo-i (Mag. 1560).

Vossi, ossa (Mag. 1560) (Cald. 1590).

(Mag. 1560) (Cald. 1590).

Uovri, adoperi (Cald. 1590). Uri, orli (Mag. 1560).

Urso-i, orso-i (Cald. 1590).

Usa, adoperata (Nuz. 1528).

Usà, usato (Part. Fabb. 1490). Usada-e-o-i, adoperata-e, usato-i (Stat. Lan. 1415)

sato-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Nuz. 1528).

Uscite, usci (Proc. Bert. 1562).

Usè, usate (Mag. 1560).

Useri, avvezzerete (Cald. 1590).

Usevole, uxevole-i, usato. avrezzo (Doc. dial. 1376, 1381, 1384) (Contr. 1495).

Usi, usci (Contr. 1495).

Usido, uscito (Cron. Monz. 1590).

Usità. (usitare) usato (Stat. Daz. 1433).

Uso-i, arvezzo, usato-i (Doc. dial. 1381).

Usorno, usarono (Proc. Bert. 1562).

Ussendo, nscenda (S. Biag. 1548).

Usso, uscio (Prov. 1509, 1511) (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Ustando, (ustare) odorando (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ustinare, ostinare (Mag. 1560).

Usurario-i, usuraro-i, usuraio-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Usuratici, usurai (Cron. Monz. 1591).

Utele, utelle, utile-i (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Mag. 1560).

Utello, utile (Doc. dial. 1382).

Utilitade, utilità (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Contr. 1425).

Uxado-i, usato-i (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1464).

Uxanza, uso, costume (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450)

Uxare, usare (Stat. Lan. 1415). Uxoli, porticine (Inv. 1464). Uxorato, maritato (Cron.

Rep. 1480). Uxura, usura (Cron. a) (Cron. Bar.).

Uxuraro, usuraio (Stat. S. Bern. 1450).

1

Vacado, vacante (Stat. Sart. 1503).

Vaccario, vicario (Mag. 1560), Vacui, vuoti (Proc. Bert. 1562).

Vadagnar, guadagnare (Prov. 1519).

Vaga-e, rada, vadano, vaghe (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vageza, vaghezza (Cron. Zugl. 1509).

Vaggio, valgo (Cald. 1590).

Vaghe, vada (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vagie, vagli, valga (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Vago, *vado* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vaia, valya (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415).

Valada, vallata (Cron. Zugl. 1509).

Valania, vallonia (Stat. Daz. 1433).

Valeno, valgono (Prov. 1524) (Nuz. 1528).

Valesella, vulletta (Cald. 1590).

Valimento, valore (Test. Prot. 1412).

Valoruso-i, valoroso-i (Mag. 1560).

Vaneza, porca (Cald. 1590). Varghè, palate (Mag. 1560).

Vania, bugia (Mag. 1560).

Vanitè, vanità (Mag. 1560). Vantazo, vantaggio (Cron.

Rep. 1487). Vanta-i guanta-i (Prov.

Vanto-i, guanto-i (Prov. 1511).

Vantò, vantato (Mag. 1560). Vanzava, (vanzare) avanza-

va (Cald. 1590). Vanze, avanzi (Mag. 1560).

Vanzelista, evangelista (Stat. Tess. 1512).

Vao, valgo (Cald. 1590).

Vaon, solco (Mag. 1560).

Vara-e, ravia-e (Mag. 1560).

Vardar, guardure (Cron. Monz. 1590).

Vardava, guardava (S. Biag. 1548).

Varga, (vargare) varca (Mag. 1560).

Vargando, varcando (Stat. Lan. 1415).

D. D. Bortolan - Vocabolario

Varghi, aspi (Est. 1564).

Varuimento, guevnimento (Stat. Lan. 1415).

Varo, raio (Cron. a).

Vasegi, raselli (Inv. 1464).

Ve, vai (Mag. 1560).

Ve, vede, vedono (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Ve, vi (Doc. dial. 1371, 1376, 1381) (Stat. S. Bern. 1450) (Spes. Turch. 1499) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vea. (vere) *vedevano* (Mag. 1560) (Cald, 1590).

Veà. (veare) rictato (Stat. Lan. 1415).

Vecehiezzolo, vecchierello (Mag. 1560).

Veceosa-e, viziosa-e (Mag. 1560).

Vedado, victato (Stat. Daz. 1433).

Vedando, (vedare) vedendo (Stat. S. Bern. 1450).

Vedelo-i, vitello-i (Prov. 1511. 1520).

Vedemo, vediamo (Cron. Zugl. 1509).

Vederà, vedrà (Contr. 1535).

Vederano, redramo (Prov. 1524).

Vederemo, vedremo (Cron. Zugl. 1509).

Vederia, vedrei (S. Spin. 1561).

Vedesse, vedessi (S. Spin. 1561).

Vedessemo, vedemmo (Cron. Rep. 1489). Vedessimo, redemmo (Proc. Bert. 1562).

Vedesti, vedeste (Proc. Bert. 1562).

Vedoa - e , vedora - e + Mag. 1560).

Vedriada - e, invetriata-e (Contr. 1495).

Vedro, vetro (S. Spin, 1561). Veel, vitello (Mag. 1560).

Veella, vitella (Mag. 1560).

Vegiare, regliare Stat. Batt. 1463).

Veglo, vecchio (Test. Prot. 1412).

Vegna-e, renga, rengano (Doc. dial. 1376, 1381) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1538) (Mag. 1560).

Vegnando, renendo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1479) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509).

Vegnanto, renendo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vegnavà, verranno: Doc. diaf. 1362).

Vegnè, renne, rennero (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Veguea, veniva (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vegnente, promettente (Cald. 1590).

Veguerà, verrà, verranno (Doc. dial. 1362) (Part. Fabb. J 194) (Mag. 1560). Vegnere, renire (Cron. a) (Cald. 1590).

Vegnerè, verrei (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vegnerebbe, verrebbe (Cron. Zugl. 4509).

Vegneri, verrete (Cald. 1590).

Vegnero, renire (Doc. dial. 1862).

Veguero, rerro (Cald. 1590). Veguerou, rerrono (Mars

Vegneron, revremo : Mag. 1560).

Vegnesia, Venezia (Mag. 1560).

Vegnesse, renissero Mag. 1560).

Veguia, renirano (Stat. Batt. 1463 (Cron. a) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vegniesia, Fenezia + Mag. 1560).

Vegnir-e, venire (Doc. dial. 1376, 1384) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Spes. 1474) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vegnirà, verrà (Doc. dial. 1384) (Stat. Cal. 1409) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503) (Stat. Tess. 1512) (Mag. 1560).

Veguisse, renisse (Stat. Lan. 1415)(Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493).

Vegnisso, renissero (Doc. dial. 1376).

Vegnistu. venisti (Mag. 1560).

Vegniva, veniva (Mag. 1560).

Vegno, vengo (Cald. 1590).

Vegnon, reniamo (Cald. 1590).

Vegnù, venuto (Doc. dial. 1376, 1384) (Cald. 1590).

Vegnua, venuta (Stat. Lan. 1415) (Cron. a) (Mag. 1560).

Vegore, vigore (Mag. 1560).

Vegra-e, rozza-e, non dishoscata-e (Stat. Daz. 1433) (Cald. 1590).

Velleta*e, relo da tesla (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Vellů, veludo, relluto (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cron. Monz. 1587) (Cald. 1590).

Ven, viene, vengono (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) Mag. 1560 (Cald. 1590).

Vena, avena Stat. Daz. 1433).

Vence, vencere vince Mag. 1560).

Veneciana - e , Veneziana - e (Test. Prot. 1412).

Vendadore, rendifore (Stat. Daz. 1433).

Vendando, (vendare) rendendo (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 4474).

Vendaore, cenditore | Stat. Lan. 1415.

Vendea, vendita (Test. Prot. 1412) Stat. Lan. 1415).

Vendeda-e, vendita-e (Cron. Zugl. 1509).

Vendema, vendemmia (Stat. Daz. 1483).

Vendemar, vendemmiare (Cald. 1590).

Vendeno, vendono (Stat. Sart. 1503) (Proc. Bert. 1562).

Vender, Venerd) (Stat. Batt. 1463).

Vendeteno, rendetlevo (8. Biag. 1548).

Vendi cortelli, venditore di coltelli (Part. Fabb. 1480).

Vendi lume, venditore di lucerne (Part. Fabb. 1480).

Vendi pironi, conditore di forchette Part, Fabb. 1480).

Vendition, vendita (Stat. Daz. 1435).

Vendre, Venerdi, rendere · Doc. dial. 1385) (Test. Prot. 1112) (Stat. Lan. 1415) (Cron. Rep. 1464) · Prov. 1517).

Vendù, venduto (Doc. dial. 1385 (Stat. Daz. 1433) (Cron. a).

Vendua-e. rendutu-e (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Vendudo-i, *venduto-i* (Stat. Lan. 1415) (Spes. 1471).

Veue, rengono, viene (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch, 1493).

Veneno, vennero (Cron. Rep. 1472) - Prov. (1517) - (8). Biag. 1548). Venere, Venerdi (Stat. Daz. 1433) (Cron. Bar.) (Cron. Monz. 4590).

Venesia, Venetia, Venexia, Venezia (Stat. Tav. 1458) (Inv. 1164) (Cron. Rep. 1472) (Spes. 1474) (Spes. Turch. 1499) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Tess. 1512) (Cron. Monz. 1590).

Venia, perdono (Stat. Turch 1493) (Contr. 4535).

Veniexia, Venezia (Stat. Lan. 1415) (Stat. Bart. 1463).

Venirà, verrà (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503).

Veniranno, verranno (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1517).

Venissimo, venimmo (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Venitiani. Teneziani (Prov. 1521).

Venne, viene (Stat. S. Bern. 1450).

Ventesel, renticello + Mag. 1560).

Ventesiegi, venticelli (Mag. 1560).

Ventolo, ventaglio (N n z . 1528).

Ventexo, ventoso (Cron. Rep. 1479).

Ventrame, rentraia (Cald. 1590).

Venturà - è . avventurata - o . Mag. 1560) (Cald. 1590).

Venzaore, vincitore (Cald. 1590).

Venzerano, vinceranno App. Rev. 1454). Venzesse, (venzere) vincesse (Mag. 1560).

Venzù, vinto (Mag. 1560).

Ver, redere (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vera-e, anello, ghiera (Prov. 1524) (Nuz. 1528).

Veramen, revamente (Mag. 1560).

Veraro, vetraio (Part. Fabb. 1480) (Contr. 1529).

Verasiamen, verasiamentre, veracemente (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Verasio, rerace (Mag. 1560). Verave, restrei (Mag. 1560).

Veraxia, reruce (Stat. Batt. 1463).

Veraxio-i, revitiero-i (Doc. dial. 1376).

Vere, vedere (Stat. Lan.

Verè. redrai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Veren, redremo, releno (Mag. 1560).

Verenè, velen si (Mag. 1560).

Verenuso-i, velenoso-i (Mag. 1560).

Vereton, dardo-i Mag. 1560 (Cald. 1590).

Veretta, freccia (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vergado-i, a right (Stat. Lan. 1445).

Verge, righe (Stat. Lan. 1415) (Stat. S. Bern. 1450) (Inv. 1464).

Vergè, a righe (Stat. Lau. 1415).

Vergene, Veryine (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Cron. Zugl. 1509).

Vergezare, ? (Stat. Lan. 1415).

Verghene, Vergine (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vergolotto, bustone (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Veri, redrete (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Verissi, redresti (Mag. 1560).

Veritè, rerità (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vermegio, vermeio, rermiglio (Stat. Daz. 1433).

Vero, vetro (Prov. 1519) (Mag. 1560).

Veronense, Veronese (Contr. 1506).

Veronexe-o-i, 1'eronese-i (Doc. dial. 1385) (Test. Prot. 1412) (Cron. a).

Verrà, vedrà (Cald. 1590).

Versitti, rersetti (Mag. 1560).

Versoro, aratro (Inv. 1464) (Nuz. 1528) (Cald. 1590).

Versurare, rerseggiare (Mag. 1560).

Versuraro-i, verseggiatore-i (Mag. 1560).

Versuro-i, avatro-i, verso-i (Mag. 1560).

Verti, (vertire) avvertite (Mag. 1560).

Vertimento, avvertenza (Mag. 1560).

Vertissi, sta attento (Mag. 1560).

Vertů, *rirt*ù (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vertuliosa, virtuosa (Mag. 1560).

Verza-e. carolo fiore (Stat. Daz. 1433).

Verzene, Vergine (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (S. Spin. 1561).

Verzenella, verginella (Mag. 1560).

Verzilio. Virgilio (Mag. 1560).

Veschevo, vescho, vesco, vescovo (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Spes. Turch. 1499) (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Vescoà, vescovà, vescovado (App. Rev. 1454) (Spes. 1474) (Cron. a) (Prov. 1512).

Vescoado, vescovato, vescorado (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509)(Contr. 1535).

Vesentin, vicentino (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vesibilion, visibilio (Cald. 1590).

Vesin, vicina (Mag. 1560).

Vesse, redesse (Cald. 1590).

Vessè, redreste (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vesta, veste (Cron. Monz. 4590).

Vestando, vestendo (Cald. 1590).

Vesti, vestiti (Test. Prot. 1412).

Vestia - o , vestita - o (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vestido-i, restito-i (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Monz. 1590).

Vestimente, vesti (Doc. dial. 1376).

Vestizola, vesticcinola (Cron. Zugl. 1509).

Vete, vide (Mag. 1500) Cald. 1590).

Vexato, vessato (S. Spin. 1561).

Vexavano, (vexare) ressavano (Cron. Zugl. 1509).

Vexentin - o - i , vicentino - i (Doc. dial. 1362, 1368, 1370, 1376, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Cron. a).

Vexentina, Vicentino (Cron.

Vexina, fantesca (Test. Prot. 1412).

Vexino, vicino (Stat. Lan. 1415).

Veza. (vezere) *reda* (Mag. 1560).

Vezando, vezanto, vedendo (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vezatto, botticellu (Mag. 1560).

Vezea, vedeva (Mag. 1560). Vezemo, vediamo (Mag. 1560).

Vezer, vedere (Mag. 1560).

Vezerave, vedrebbe (Mag. 1560).

Vezerò, vedrò (Mag. 1560).

Vezivi, vedevi (Mag. 1560).

Vezo, vedo (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vezollo, botticella (Prov. 1509) (Nuz. 1528).

Vezou, vediamo (Mag. 1560).

Vezù, risto (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vezuda, *vista* (Stat. Batt. 1163).

Veznolo. botticella + Mag. 4560).

Vezza-e, botle-i (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 1509) (Nuz. 1528).

Vezzon, reccia (Mag. 1560). Vi. vedi, vedete (Mag. 1560)

(Cald. 1590). Vi, vite (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Viale, vitale (Stat. Sart. 4503).

Viazo, viaggio e Cron. Rep.

Viazola, stradella (Prov. 1512, 1517).

Vicio-i, vizio-i (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Victo-i, vinto-i (Cron. Zugl. 1509).

Victoria, vittoria (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509).

- Victorioso, vittorioso (Cron. Zugl. 1509).
- Victuarie, vettovaglie (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1512).
- Vide-i, vite-i (Test. Prot. 1412) (Cron. Bar.) (Est. 1564).
- Vidello, vitello (Cron. Monz. 1590).
- Videno, videro (Cron. Zugl. 1509).
- Vido, 17to (Cron. a).
- Vidro-i, vetro-i (Contr. 1529).
- Viduo-i, redovo-i: Mag. 1560 :.
- Viduto, reduto (Stat. Batt. 1463).
- Viè, vieni (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Viecehio-i. vecchio-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Vieggio, vecchio (Mag. 1560).
- Vienti, venti (Mag. 1560).
- Vierso-i, verso-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Vietado-i., victato-i. (Cron. Monz. 1590).
- Victo, vieni tu (Mag. 1560).
- Vieza, botte (Mag. 1560).
- **Viga.** Lodovica (Mag. 1560) (Cald. 1590).
- Vigilii, rigilie (Stat. S. Pietr. m. 1447).
- Vignà, piantato di viti Test. Prot. 1412).
- Vignerà, verrà, verranno (Stat. S. Bern. 1450).
- Vignerano, verranno (Cron. Zugl. 1509).

- Vignerave, verrebbe (Stat. Lan. 1415).
- Vigni, renni (Cald. 1590).
- Vignir, venire (Cron. Zugl. 1509).
- Vignissino, venissero (Cron. Zugl. 1509).
- Vilipexo, vilipeso Cron. Zugl. 1509).
- Villa, vedetela (Mag. 1660).
- Villazo-i, rillaggio-i (Cron. Rep. 1477) (Cron. Zugl. 1509).
- Vim, *vino* (Stat. S. Bern. 1450).
- Vimenazzo, ramo Mag. 1560).
- Vimenon, bastone Mag. 1560).
- Vincencia, Vicentia, Vicenza (Doc. dial. 1382) (Stat. Daz. 1433).
- Vinculo, vincolo (Stat. Lan. 1415) (Stat. Batt. 1463).
- Vindicaremo, vendichevemo (Cron. Zugl. 1509).
- Vinitiano-i, vinixiano-i, Veneziano-i (Cron. a).
- Vinti, venti (Doc. dial. 1371) (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Tay. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Merc. 1499) (Contr. 1506) (Stat. Sart. 1509) (Prov. 1509) (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).
- Vintizinque, venticinque (Stat. Cav. 1414).

Violaro-i, cespo di riole (Mag. 1560).

Violentia, violenza (Stat. S. Bern, 1450) (Stat. Batt. 1463).

Viriaro, retraio (Prov. 1519).

Viro-i, vevo-i, vetro-i (Stat. Daz. 1433) (Prov. 1519) (Cald. 1590).

Virtulioso-i, virtuoso-i (Mag. 1560).

Virzene, vergine (Stat. Batt. 1463).

Viscovy, Vescovi Spes. Turch. 1499).

Visenda, rece (Test. Prot. 1412) (Stat. Cay. 1414).

Visentin, Vicentino (App. Rev. 1454) (Cron. Monz. 1590).

Visinanza, vicinia, consiglio App. Rev. 1454...

Visitacione, risita (Stat. Batt. 1463).

Visitai, visitati (Test. Prot. 1412).

Viso, sembrato (Mag. 1560).

Vissigon, vescicone (Mag. 1560).

Vissinello, vento (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Visso, visto (Doc. dial. 1376).

Visti, vidi (Proc. Bert. 1562).

Vistio, restito (Mag. 1560).

Vite-i. ride-i (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vitro-i. vetro-i - Prov. 1549 .

Vittuoria, vittoria (Cald. 1590).

Vituaglia - e . vettovaglia - e . (Stat. Daz. 1433).

Vinola-e, riola-e (Cald. 1590).

Vivando, virendo (Test. Prot. 1412).

Vivaruolo-i, vivace-i (Mag. 1560).

Vivemo, viviamo (Doc. dial. 1381).

Viveno, vivono (Prov. 1509). Viverà, vivrà (Test. Prot. 1412).

Viverano, vivranno (Prov. 1517).

Vivesto, rissato (Prov. 1518) (Mag. 1560).

Vivore, vigore (Cald. 1590). Vivre, vivere (Doc. dial. 1376) (Cald. 1590).

Vizenza, Vicenza (Doc. dial. 1368, 1374) (Stat. Cav. 1414) (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1472) (Prov. 1524).

Vizenzo, Vincenzo (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529).

Vizulo, botticino (Inv. 1464).

Vocabnio, titolo (Test. Prot. 1412) (Cron. Monz. 1590).

Voda-e-o-i, raota-e-o-i (Stat. Batt. 1463) | Cron. Rep. 1479) (Cron. Zugl. 1509) | Nuz. 1528).

Vodar, rnotare /S. Biag. 1548).

Vodato-i. vnotato-i /Cron. Zugl. 1509. Vogia, voglia (Prov. 1509). Vogian, vogliamo (Mag. 1560).

Vogiando, volendo (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Vogiè, vogliate (Mag. 1560).

Vogiesto, voluto (Mag. 1560).

Vogio, voglio (Proc. Bert. 1562).

Vogiò, vuotato (Mag. 1560).

Vogion, vogliamo (Mag. 1560).

Vogin, voluto (Mag. 1560).

Vogli, voglia (Cron. Monz. 1567, 1590).

Vogliando, vogliendo, volendo (Stat. Daz. 1433).

Vogliante, vogliente-i, volente-i (Stat. Daz. 1433).

Vogliudo, vogliuto, voluto (Stat. Daz. 1433) (S. Spin. 1561).

Voja, voglia, vogliano (Doc. dial. 1362, 1381) (Stat. Lan. 1415).

Vojamo, vogliamo (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Vojando, volendo (Doc. dial. 1376, 1384) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433).

Vojemo, vogliamo (Doc. dial. 1368).

Vojo, voglio (Test. Prot. 1412).

Vojù, voluto (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Vol-e, vuole (Doc. dial. 1381) (Stat. Cal. 1409) (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Merc. 1499) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1516, 1524).

Volemo, vogliumo (Doc. dial. 1381) (Stat. Cal. 1409) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1519).

Voleno, vogliono (S. Biag. 1548).

Volentiera, volentieri (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1512).

Volero, volere (Doc. dial. 1376).

Volesseno, volessero (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509).

Volessimo, volemmo (S. Spin. 1561).

Volesso, volesse (Doc. dial. 1376, 1384).

Volesto-i, voluto-i (Contr. 1535).

Voleveli, volevano (Proc. Bert. 1562).

Volevimo, volevamo (Proc. Bert. 1562).

Volge-i, voglia (Stat. S. Bern. 1450) (Prov. 1524).

Volgia, voglia (Stat. Daz. 1433) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Turch. 1493) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1512, 1516). Volgiando, volendo (Stat. S. Bern. 1450).

Volgiano, vogliano (Stat. Batt. 1463).

Volgiati, vogliate (Prov. 1509).

Volgiemo, vogliamo (Stat. Cal. 1409) (Stat. Turch. 1493).

Volgiono, vogliono (Stat. S. Bern. 1450).

Volgindo, volginto, voluto (Stat. S. Bern. 1450)(Stat. Batt. 1463).

Voli, vuoi (Stat. Batt. 1463). Voli, volio, volete (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Volino, vogliono (Proc. Bert 1562).

Volissi, volessi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Volin, volete (Mag. 1560).

Volivi, volevate (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Volivu, volete (Proc. Bert. 1562).

Volle, vogliono (Doc. dial. 1331).

Volo. vuole (Doc. dial. 1371, 1375, 1376, 1384).

Volantaruso-i, volonteroso-i (Cald. 1590).

Volse, volle (Doc. dial. 1381) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (S. Spin. 1561) (Proc. Bert. 1562).

Volsea, volyeva (Mag. 1560).

Volseno, vollero (Cron. Zugl. 1509).

Volsero, vollero (Proc. Bert. 1562).

Volsi, volli (S. Spin. 1561).

Volsů, voluto-i (App. Rev. 1451).

Voltà, voltato-i (Mag. 1560).

Voltare, involtare (Part. Fabb. 1527).

Voltesin-i, volticino-i (Part. Fabb. 1527) (Contr. 1529).

Voltò, voltato (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Volù, voluto (Stat. Daz. 1433).

Volumo, volume (Doc. dial. 1371).

Voluntà, volontà (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493) (Part. Fabb. 1504) (S. Spin. 1561).

Voluntade, volontà (Test. Prot. 1412).

Voluntarie, volontariamente ('ron. Zugl. 1509).

Volza, volga (Mag. 1560).

Volzando, volgendo (Mag. 1560).

Velze, volgono (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Volzer, volgere (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Volzì, volyete (Mag. 1560).

Volzii, volto (Mag. 1560).

Vonsò, (vonsare) osato (Cald. 1590).

Vontiera, volentieri (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vorà, vorranno (Doc. dial. 1376).

Vorae, vorave, vorrei, vorrebbe (Doc. dial. 1387) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Voraveno, vorrebbero (Doc. dial. 1381).

Vorrè, vorrai (Cald. 1590).

Voria, vorrei (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562).

Vorrissi, vorresti (Cald. 1590). Vosse, volle (Mag. 1560).

Vossè, voleste (Mag. 1560)

(Cald. 1590). **Vosseu,** *vorreste* (Mag. 1560).

Vovera, vovra, opera (Mag. 1560).

Vovi, uova (Mag. 1560).

Vovri, (vovrare) adoperi (Mag. 1560).

Voxe, voci (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Voy, voi (Stat. Batt. 1463). Voyo, voglio (Stat. Batt. 1463).

Vri, vedrete (Mag. 1560).

Yu, voi (Doc. dial. 1376) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vudar, vuotare (Prov. 1519, 1520).

Vugià, vuotata (Mag. 1560).

Vugiar, vuotare (Mag. 1560). Vulgare, volgare (Stat. Batt. 1463) (Stat. Sart. 1503).

Vulgarmente, volgarmente (Stat. Batt. 1463).

Vulnerato, ferito (Prov. 1509).

Vuò, voglio, vuoi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vuoggio, voglio (Cald. 1590). Vuoggiù, voluto (Cald. 1590).

Vuogia-e-o-i, roglia, vuota -c-o-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Vnolo, cogliono (Doc. dial. 1376).

Vui, vuy, voi (Doc. dial. 1368, 1371, 1385) (Test. Prot. 1412) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1519) (S. Biag. 1548).

X

Xagura, sciagura (Mag. 1560).

Xè, è (Doc. dial. 1381) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. a) (Mag. 1560) (Cald. 1590). Xola, (xolare) vola (Mag. 1560).

Xolo, volo (Mag. 1560).

V

Y, i (Doc. dial. 1376).

Yconomo, economo (Stat. Sart. 1503).

Ydole, idoli (Cron. Rep. 1473).

Ydonii, idonei (Stat. Lan. 1415).

Yera, era (Spes. Turch. 1493).

Ymazine, immagine (Stat. Batt. 1463).

Zà, già (Doc. dial. 1375) (Test. Prot. 1412) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1489) (Prov. 1509, 1524) (S. Biag. 1548) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Zacente, ? (Cald. 1590). **Zaco.** *giaco* (Nuz. 1528).

Zacole, ? (Stat. Lan. 1415).
 Zaffo, birro (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Zagano, diacono (Test. Prot. 1412).

Zagura, sciagura (Mag. 1560).

Zala-o, gialla-o (Test. Prot. 1112) (Stat. S. Bern. 1450) (Nuz. 1528) (Mag. 1560).

Zaloni, ? (Stat. S. Bern. 1450).

Zamai, giammai (Cron. Bar.). Zamaria, Giammaria (Contr. 1529).

Zambattista, Giambattista (Cron. Monz. 1590).

Zambellanto, (zambellare) zimbellando (Cald. 1590).

Zambello, zambieggi, zimbello-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zamò, ormai (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zampiero, Giampietro (Test. Prot. 1412) (Stat. Sart. 1503).

Zanantonio, Giannantonio (Stat. Sart. 1503).

Zanco, mancino (Mag. 1560).

Zanetto, Giovannino (Mag. 1560).

Zanjorio, Giangiorgio (Test. Prot. 1412).

Zanza-e, ciancia-e (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zanzando, cianciando (Mag. 1560).

Zanzaore, cianciatori (Cald. 1590).

Zanzare, cianciare (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Zazaron, Cicerone (Mag. 1560).

Zanzume, chiaccherio (Mag. 1560).

Zapa, (zapare) pestano (Mag. 1560).

Zapafango, bidello (Part. Fabb. 1489) (Stat. Sart. 1503).

Zapaor, zappatore (Mag. 1560).

Zapaora, zappativa (Test. Prot. 1412).

Zapè, zappati (Mag. 1560). Zapò, pestò (Cron. Monz. 1590).

Zapola, (zapolare) passeggia (Mag. 1560).

Zapolo-i, mensola-e (Contr. 1495) (Prov. 1511).

Zappon, zappa (Cald. 1590). Zapponare, zappare (Mag. 1560).

Zaramellar, suonare la cennamella (Mag. 1560).

Zardino, giardino (Prov. 1517) (S. Biag. 1548) (Cron. Monz. 1590). Zarlaore, ciarloni (Mag. 1560).

Zarlare, ciarlare (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zarlatan, ciarlatano (Mag. 1560).

Zascadun, ciascheduno (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Stat. Turch. 1493).

Zaschann-a-i, ciaschedumo-a -i (Doc. dial. 1362, 1368, 1370, 1376, 1384, 1385) (Stat. Lan. 1415).

Zasenna, ciascuna (Stat. Lan. 1415).

Zase, (zasere) giace (Test. Prot. 1412) (Contr. 1540) (Cald. 1590).

Zatta-e, zampa-e (Mag. 1560). Zattier, guidatore di zattere (Mag. 1560).

Zavascaro, rivendugliolo (Test. Prot. 1412).

Zavatino, ciabattino (Test. Prot. 1412) (Est. 1464).

Zavatta, ciabatta (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zavattieri, ciabattini (Est. 1464).

Zaxe, (zaxere) giace (Test. Prot. 1412) (Mag. 1560).

Zazara - e , *zazzera - e* (Cron. Zugl. 1509).

Zaze, *giace* (Mag. 1560).

Zeffe, cespo (Cald. 1590).

Zeggie, ciglia (Cald. 1590). Zegio, giglio (Mag. 1560).

Zelosia-e, balcone-i (Prov. 1511).

Zelosia, *gelosia* (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zemeaudo, gemendo (Mag. 1560).

Zemeare, gemere (Mag. 1560). Zenabrio, cinabro (Prov.

20 (20).

Zenaro, Gennajo (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Tav. 1458) (Spes. 1474) (Cron. Rep. 1464) (Cron.a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529, 1540) (Mag. 1560).

Zendale, zendado (Stat. S. Bern. 1450).

Zendre, genero (Contr. 1529) (Proc. Bert. 1562).

Zenerale, generale (Stat. Tess. 1512).

Zeneralmen, generalmente (Mag. 1560).

Zenero, genero (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Proc. Bert. 1562),

Zenia, genia (Mag. 1560).

Zenoixi, Genovesi (Cron. a).

Zensimino-i, gelsomino-i (Cron. Zugl. 1509).

Zentaggia, gentaglia (Mag. 1560).

Zente, gente (Doc. dial. 1868) (Stat. Batt. 1468) (Cron. Rep. 1472)(Cron. a) (Cron. Bar.) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560).

Zentile, gentile (Stat. Daz. 1433) (Cron. Zugl. 4509) (Mag. 1560) (Cald. 1590). Zentilisia, gentilezza (Mag. 1560).

Zentilomo, zentilomini, gentiluomo, gentiluomini (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1472).

Zentura-e, cintura-e (Stat. Lan. 1415).

Zenturaro, lavorante di cinture (Part. Fabb. 1480).

Zennocchi, zennogi, ginocchi (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zenza, senza (Stat. Cav. 1414).

Zenzagna, zizzania (Mag. 1560).

Zenzale, zanzare (Mag. 1560).

Zenzerelle, ? (Stat. Daz. 1433).

Zenziva-e, gengiva-e (Mag. 1560).

Zeppo, ceppo (Mag. 1560).

Zera-e, cera-e (Stat. Turch. 1493).

Zerman-i, cugino-i (Contr. 1529) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zermogiemo, (zermogiare) germogliamo (Mag. 1560).

Zerməgierà, germoglicrà (Mag. 1560).

Zervo-i, cerro-i (Stat. S. Bern. 1450).

Zesse, (zessare) cessi (Stat. Lan. 1415).

Zesso-i, *gesso-i* (Stat. Daz. 1433).

Zetti, *geti* (Cald. 1590).

Zexendelo, lumicino (Part. Fabb. 1508).

Zezunio-i, digiuno-i (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Ziaseaduno, ciascheduno (Stat. Batt. 1463) (Stat. Turch. 1493).

Ziaschiduna, ciascheduna (Stat. Batt. 1463).

Ziel, gelo (Mag. 1560).

Ziequio, esequie (Mag. 1560).

Zigi, gigli (Part. Fabb. 1560) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zilio, giglio, Virgilio (Contr. 1529) (Cald. 1590).

Zimose, orli, lembi (Stat. Lan. 1415).

Zimosero, ? (Stat. Lan. 1445).

Zina, doga (Cald. 1590).

Zinque, cinque (Stat. Lan. 1415) (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450).

Zintildonna-e, gentildonna-e (Mag. 1560).

Zintilesche, gentili (Mag. 1560).

Zintilezza, gentilezza (Mag. 1560).

Zintilhomeni, zintilhuomeni, gentiluomini (Test. Prot. 1412) (Contr. 1495) (Cron. Zugl. 1509) (S. Biag. 1548) (Mag. 1560).

Zintilia, gentilezza (Mag. 1560).

Zioè, *cioè* (Stat. S. Bern. 1450).

Zippon, giubbone (Mag. 1560).

Zira, *gira* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zirandola - e, girandola - e (Mag. 1560).

Zità, eittà (Doc. dial. 1376) (Stat. Cav. 1414) (Part. Fabb. 1558).

Zità, zittà, citati (App. Rev.) 1454).

Zitain-i, cittadino-i (Doc. dial. 1376) (Stat. Lan. 1415).

Zitare, citare (App. Rev. 1454).

Zò, ciò, giù (Doc. dial. 1376, 1381, 1382) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Cron. Rep. 1479) (Cron. a) (Prov. 1517) (S. Spin. 1561) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562) (Cald. 1590).

Zoa, giova (Mag. 1560).

Zoar, giovare (Mag. 1560).

Zobetto, *zibetto* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zobia, Giovedì (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1470) (Cron. Bar.) (Cron. Monz. 1568, 1590).

Zoccate, sassi (Cron. Monz. 1568).

Zochato, ceppo (Prov. 1511). Zodio-ì, qiudeo-i (Mag. 1560).

Zeè, cioè (Doc. dial. 1376, 1381) (Test. Prot. 1412) (Stat. Cav. 1414) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Contr. 1425) (Stat. S. Pietr. m. 1117) (Stat. S. Born. 1150) (App. Rev. 1454) (Stat. Batt. 1463) (Inv. 1464) (Part. Fabb. 1489) (Stat. Turch. 1493) (Contr. 1495) (Cron. a) (Prov. 1509, 1521) (Contr. 1527, 1529, 1535) (Proc. Bert. 1562).

Zoetta - e , *civetta - e* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zoettain-i, cittadino-i (Mag. 1560).

Zoettaore, uccellatore (Cald. 1590).

Zogiosa-o, gioiosa-o (Cald. 1590).

Zogo, giuoco (Stat. Daz.1433).

Zoia-e, corona, gioia-e (Stat. Batt. 1463) (Cron. Zugl. 1509).

Zola, cápretta, (Mag. 1560).

Zola, (zolare) vola, volano (Mag. 1560).

Zolagi, legacci (Mag. 1560). Zolando, volundo (Mag. 1560).

Zolar, volume (Mag. 1560).

Zolerà, colerà (Mag. 1560).

Zolò, volat i (Mag. 1560).

Zonchè, ricotte (Cald. 1590). Zonchià, ricotta (Mag. 1560).

Zonsan, Sossano (Test. Prot. 1412).

Zonse, *giunse* (Cron. a) (Prov. 1516, 1524).

Zouzi, giunsi (Proc. Bert. 1562).

Zonta-e-o, giunta-e-o (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1519, 1520) (Mag. 1560) (Cald. 1590). Zontura, giuntura (Mag. 1560).

Zonxea, giungeva (Mag. 1560).

Zonzer, giungere, aggiungere (Stat. Tess. 1512).

Zouzesse, giungessi (Proc. Bert. 1562).

Zonzessemo, giungemmo (Cron. Rep. 1463).

Zonzeva, giungevano (Cron. Zugl. 1509).

Zonzo, giungo (Cald. 1590). **Zoo,** giogo (Mag. 1560).

Zopa-e, zolla-e (Mag. 1560).

 $\begin{array}{c} \textbf{Zopieggi,} \quad pianelle \quad (\ M\ a\ g\ . \\ 1560) \quad (Cald.\ 1590). \end{array}$

Zopo-i, zoppo-i (Cron. a).

Zoppa, zolla (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zornà, zornada-e, giornata-e (Prov. 1512, 1517) (Contr. 1529) (Cald. 1590).

Zornata, giornata (App. Rev. 1454).

Zorno-i, giorno-i (Stat. Cav. 1414) (Stat. S. Bern. 1450) (App. Rev. 1454) (Stat. Tav. 1458) (Stat. Batt. 1463) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Turch. 1493) (Cron.a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Cron. Zugl. 1509) (Prov. 1509, 1516, 1519, 1524) (Contr. 1540) (S. Biag. 1548).

Zortà, (zortare) esortato (Mag. 1560).

Zorzi-o, Giorgio (Spes. 1474)

(Cron. Rep. 1473) (Cron. a) (Stat. Sart. 1503).

Zoso, giù (Cron. a) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1529) (S. Biag. 1548) (Part. Fabb. 1558) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Zotta, zoppa (Mag. 1560).

Zove, (zovare) giovi (Stat. S. Bern. 1450).

Zově, cioè (Prov. 1519).

Zovenata-to, giovinetta-o (Mag. 1560).

Zovene, giovine (Test. Prot. 1412) (Cron. a) (Cron. Zugl. 1509) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Zovenetto, giovinetto (Proc. Bert. 1562).

Zoveniti, giovinetti (Test. Prot. 1412).

Zoventù, zoventute, gioventù (Cron. Zngl. 1509) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zovo, giogo (Prov. 1519) (Cald. 1590).

Zoxo, zozo, *giù* (Centr. 1495) (Cron. *a*) (Cron. Bar.) (S. Biag. 1548).

Zuam, *Giovanni* (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Sart. 1503).

Zuanmaria, Giammaria (Stat. Sart. 1503).

Zuampiro, Giampietro (Contr. 1525).

Zuane, Zuhano. Giovanni (Doc. dial. 1368, 1387) (App. Rev. 1454) (Cron. Rep. 1475) (Stat. Turch. 1493) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Contr. 1535, 1540) (Est. 1564) (Cron. Monz. 1590).

Zucara, gambo della zucea (Cald. 1590).

Zucaro, zucchero (Mag. 1560) (Cald. 1590) (Cron. Monz. 1590).

Zucharò, inzuccherato (Mag. 1560).

Zuccuolo-i, *zucchetta-e* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zudei, giudei (Stat. Batt. 1463) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Prov. 1519) (Contr. 1529).

Zudese-i, zudexe. giudice-i (Test. Prot. 1412) (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (App. Rev. 1454) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1519) (Contr. 1527) (Cron. Monz. 1590).

Zudì, giudei (Prov. 1512).

Zudigà, gindicato (Stat. Lan. 1415).

Zudigare, giudicare (App. Rev. 1454).

Zudixio, giudizio (Stat. Lan. 1415).

Zuffo, ciuffo (Mag. 1560).

Zugadore, giuocatore (Stat. S. Bern. 1450).

Zugando, *giuocando* (Stat. Batt. 1463) (Mag. 1560).

Zugare, ginocare (Stat. Cal. 1409) (Part. Fabb. 1490) (Mag. 1560) (Cald. 1590). Zugatore, giuocatore (Stat. S. Pietr. m. 1447).

Zuggià, stimolo (Mag. 1560).

Zugiaro-i, arnese per battere il frumento (Mag. 1560).

Zugiè, veryhe (Mag. 1560).

Zugno, Giuqno (Stat. S. Bern. 1450) (Cron. Rep. 1464) (Stat. Spez. 1474) (Cron. a) (Cron. Bar.) (Stat. Sart. 1503) (Contr. 1506) (Cron. Zugl. 1509) (Stat. Tess. 1512) (Prov. 1519) (Contr. 1535) (Mag. 1560) (Proc. Bert. 1562).

Zugò, giuocato (Mag. 1560).

Zugolar, ginocare (Mag. 1560).

Zugolaro-i, suonatore-i (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zuhane, Giovanni (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1563).

Zuliano, *Giuliano* (Doc. dial. 1875) (Cron. *a*) (Stat. Sart. 1503).

Zunar, digiunare (Cron. a). Zunchi, giunchi (Mag. 1560).

Zune, digiuni (Cron. a).

Zunio, Giugno (Part. Fabb. 1522).

Zunsi, (zunzere) *giunsi* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zunto-i, *giunto-i* (Cald. 1590).

Zuobia, Giovedi (Mag. 1560). Zuocho, ceppo (Cald. 1590). Zuoga, (zuogare) zuogge, giuochi (Mag. 1560) (Cald. 1560).

Zuogia-e, *ghirlanda*, *gioia-e* (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zuogo, giuoco (Stat. S. Pietr. m. 1447) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zupavello, giubberello (Mag. 1560).

Zupegar, sorbire (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zupon - i , giubbone - i (Stat. Merc. 1499) (Stat. Sart. 1503) (Prov. 1509) (Contr. 1535) (Cron. Monz. 1590).

Zupparieggi, giubberelli (Mag. 1560).

Zurà, giurato (Doc. dial. 1376) (Stat. Daz. 1433) (Mag. 1560).

Zurada-o, ginrata-o (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433).

Zuramento, giaramento (Test. Prot. 1412) (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Batt. 1463) (Stat. Merc. 1499).

Zurando, giurando (Stat. Lan. 1415).

Zurare, ginvare (Stat. Lan. 1415) (Stat. Daz. 1433) (Stat. Spez. 1474).

Zurasse, giurasse (Mag.1560).

Zurassi, giurasti (Mag. 1560).

Zurato, giurato (Cron. Zugl. 1509).

Zure, giurino (Stat. Lan. 1415).

Zurè, qiurò (Mag. 1560).

Zuremo, giuriamo (Stat. S. Bern. 1450).

Zureno, giurin i (Stat. Merc. 1499).

Zurerà, giurerà (Cron. Zugl. 1509).

Zurerae, giurerei (Cald. 1590).

Zurlo-i, *sovero-i* (Stat. Daz. 1433) (Spes. Turch. 1499).

Zurma-e, ciurma-e (Cron. Zugl. 1509). **Zuro,** giuro (Stat. S. Bern. 1450) (Stat. Merc. 1499) (Mag. 1560) (Cald. 1590).

Zuroe, giurò (Cron. Zugl. 1509).

Zuse, zuxe-o, giudice (Doc. dial. 1381, 1382) (Stat. Lan. 1415) (Mag. 1560).

Zuzò, succhiato (Cald. 1590).

Zuzza, poppa (Mag. 1560).

Zuzzà, sorbito (Mag. 1560).

Zuzzar, sorbire (Mag. 1560). Zuzze, sorbisca (Mag. 1560).



V





1849

Bortolan, Domenico Vocabolario del dialetto 1849 Vocabolario de V5867 antico vicentino

PLEASE DO NOT REMOVE CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

